

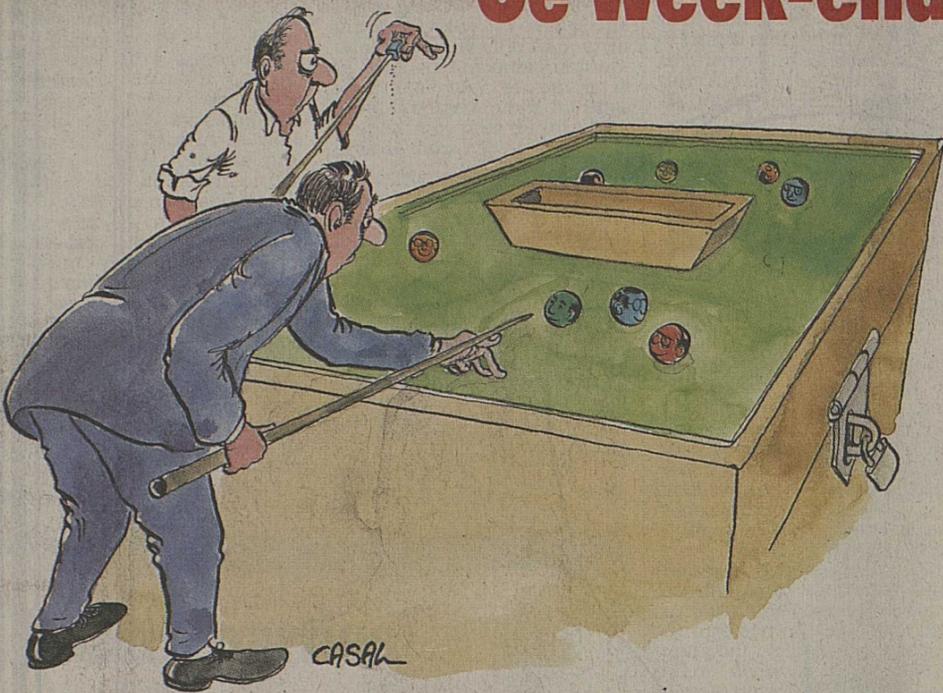
CAMION DE L'ANNÉE 1992
IVECO
 EUROCARGO 6-15t
GARAGE SÉDUNOIS S.A.
 SION (027) 31 33 45

Ford
ESCORT COSWORTH
Kaspar SA
 SION MARTIGNY

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

Ce week-end



Allons voter!

Le week-end passé, les enjeux étaient de taille: adhésion à l'espace économique européen et conseils communaux. Ainsi, dès l'ouverture des bureaux de vote, on sut que la participation serait importante.

gérer les affaires publiques pendant quatre ans.

Mais aussi, ce serait de la cuistrerie de traiter par le mépris de l'absence ceux qui se

proposent de se dévouer au service de la collectivité!

Alors, allons... votez! Voici les premiers résultats que nous avons obtenus hier soir.

	Inscrits	Votants	%
Monthey	7 396	1488	20,12
Saint-Maurice	2 105	705	33,49
Martigny	7 888	1798	22,79
Fully	3 356	871	25,95
Sion	15 513	1682	10,84
Sierre	8 468	1542	18,21

Cette semaine, nous devons élire, dans de nombreuses communes, les président et vice-président, parfois les conseillers généraux. Et, bien sûr, il faudrait être fou pour ne pas choisir ceux qui vont

William Besse surgit et gagne!

Vingt ans après...



Un début de saison en fanfare pour le Bagnard William Besse.

Il y a tout juste vingt ans, un Bagnard, Roland Collombin, remportait la victoire sur le tracé de la Saslong de la descente de Val Gardena. Hier, William Besse s'est adjugé son deuxième succès en coupe du monde après celui de Panorama en mars dernier. Personne ne l'attendait, mais William n'a pas fait les choses à moitié, il a pris une bonne de-

mi-seconde à ses adversaires, le Norvégien Jan-Einar Thorsen (2e) et l'Autrichien Patrick Ortlieb (3e). Urs Lehmann (4e) et Franz Heinzer (6e) complètent le succès de l'équipe helvétique. Aujourd'hui, sur la même piste, ce sera jour de revanche!

Voir page **21**

FOOTBALL

Calendrier du tour final



Sion - NE Xamax: premier derby romand.

On se souvient encore de ce 18 juillet: lors de la reprise du championnat, le Sion nouveau récoltait sa première victoire par 3 à 2 face à Neuchâtel Xamax sur la pelouse de Tourbillon. Le samedi 27 février 1993, on débute à nouveau avec le même derby sur le coup de 17 heures, en raison de la retransmission télévisée en direct. Le calendrier du tour final est connu, reste à savoir si la première journée pourra se dérouler normalement, car la période hivernale pourrait bien jouer un mauvais tour aux footballeurs.

Michel Sauthier et Pino Manfreda: nouveau duel en perspective...

Voir page **23**

Echanges d'étudiants

Les échanges d'étudiants entre le Haut et le Bas de notre canton marchent bien. A ceux-là s'ajoutent les déplacements intercantonaux et transfrontaliers. Les jeunes semblent désormais avoir pris conscience que l'apprentissage des langues n'est plus

seulement un atout supplémentaire, mais une absolue nécessité. Des étudiants haut-valaisans et suisses alémaniques nous font part de leurs impressions.

Voir page **9**

VOUS construisez ou transformez
Ferd Lietti
 Expositions à Sion et Monthey
 Matériaux de construction
 Aménagements extérieurs
 Carrelages - Cuisines
 Salles de bains

Sus aux «diktats»!

Alors que nombre de «nein-sagers» commencent à se demander s'ils ne se sont pas fait avoir et réclament une nouvelle votation sur l'EEE, un Valaisan, Simon Epiney, lui, n'hésite pas... Ulcéré par le vote du 6 décembre, le conseiller national démocrate-chrétien part à l'attaque. Par le biais d'une motion, il veut que le Conseil fédéral prenne toutes les mesures appropriées pour «ancrer dé-

finitivement le droit à la dif-férence des diverses ethnies du pays». Simon Epiney souhaite notamment que le gouvernement assouplisse le fameux article 9 de la Constitution, celui qui permettrait par exemple aux cantons romands et aux deux Bâles de conclure des traités économiques particuliers avec l'Europe...

Voir page **3**

Editorial

D'où reviendra l'espoir de l'après 6 décembre? Commentaires désabusés, projections calamiteuses sur les incertitudes de l'avenir, propos paternalistes ou amers, la Suisse se réveille mal de ce mauvais rêve.

Mais aura-t-on bientôt assez pleuré sur le lait répandu? Laissera-t-on aux apprentis sorciers le soin de continuer à brasser un poison insidieux sur notre identité nationale? Si la Suisse existe, c'est par la volonté de populations décidées à se rassembler dans une démocratie fédéraliste, malgré les différences de langue, de culture, voire d'ethnie.

Apprentis sorciers

C'est pour donner ses chances à la survie d'une telle utopie que le constituant a placé des garde-fous qui s'appellent droits populaires, Conseil des Etats, l'exigence de la double majorité et j'en passe, de ces précautions qui servent simplement à éviter qu'il y ait viol d'une souveraineté par une autre.

Le vote de dimanche révèle une divergence qui époussole les barrières linguistiques. Point à la ligne.

Mais, de grâce, ne jetons pas le bébé avec l'eau du bain. Si la Suisse devait mourir de cette différence-là, qu'aurait-elle de mieux que l'Irlande ou la Yougoslavie?

Et plus, en quoi devrait-il y avoir fracture alors que le oui et le non ont indifféremment et très régulièrement franchi le rideau de röstis? Si moi, Suisse francophone partisan de l'EEE, n'avais trouvé outre-Sarine que des germanophones opposés à l'EEE, il y aurait sans doute lieu de crier au péril pour le pays. Or, quand je regarde à travers le fameux rideau, je trouve de mon avis 48,5% des Zurichois et 47,6% des Bernois. Ma solitude est donc bien relative. Cela tient au revers de la démocratie qu'il faille que 49,7% s'inclinent devant 50,3%. Les Valaisans, qui ont une certaine habitude de se réveiller minoritaires, auront moins tendance à se braquer sur le désastre institutionnel de dimanche dernier.

Non, l'essentiel du traité EEE était économique. Le travail de nos politiciens, de nos élus battus ou victorieux, est de trouver le cadre économique qui permettra à la Suisse de surmonter le handicap de la non-appartenance. A ce rendez-vous de la vérité, je n'attends guère, hélas, les ténors du non. Mais les autres n'ont aucun droit de se dérober.

François Dayer

★ MONDE
 ★ VALAIS
 ★ SPORT
 ★ SERVICES

Entente en Somalie	8
Nouveaux sons de cloches	20
Derby choc à Monthey	25
Courageux vigneron	29

Abonnez-vous!



L'acheter c'est parfait
S'abonner... c'est gagner

Comparez

Achat journalier au numéro = 304 x 1,50 = Fr. 456.—
 A l'abonnement pour 1 an prix 1993 = 304 x 0,84 = Fr. 255.—

Votre gain:

Fr 301.—

Prix annuel: Fr. 255.—

En plus

Nous vous offrons:

2 mois gratuits

— une annonce gratuite dans le marché du mardi, 2 lignes + 1 pin's + 1 stylo

L'abonnement annuel souscrit se renouvelle tacitement, sauf révocation écrite un mois avant l'échéance.

- Facture à la même adresse
- Facture à

Le journal est pour:

Nom:

Prénom:

Adresse:

NP/Localité:

Tél.:

Nom:

Prénom:

Adresse:

NP/Localité:

Date:

Signature:

Nouvelliste
 et Feuille d'Avis du Valais

le trait d'union des Valaisans

chaque vendredi:



Ce coupon est à détacher et à retourner à l'administration du Nouvelliste et FAV, rue de l'Industrie 13, 1951 Sion.

DEMAIN C'EST DIMANCHE

La puissance de la douceur

Jean-Baptiste est en prison. Il a eu le courage de s'en prendre publiquement au roi Hérodé, en dénonçant son union illégitime avec la femme de son frère Philippe. A ses disciples venus le voir dans sa geôle, il confie pour Jésus cette angossante question: «Es-tu celui qui doit venir, ou devons-nous en attendre un autre?»¹

Comme on le comprend! Par deux fois, dans l'Evangile de dimanche dernier, son ministère faisait allusion au fin du jugement final de Dieu, dans une démonstration de puissance. N'avait-il pas déclaré, en parlant de Jésus: «Celui qui vient après moi est plus fort que moi?»² Et voilà que ce même Jésus se présente comme le Serviteur discret, dont on n'entend pas la voix sur les places, qui ne brise pas le roseau froissé et n'éteint pas la mèche qui fume encore!³

Alors oui! Qui faut-il attendre en définitive?

Il faut s'attendre à Dieu, au vrai visage de Dieu. Visage que révèle, jusqu'au scandale, un Messie humble et souffrant. Il faut s'attendre au seul feu valable qui est celui de l'amour désarmé... et désarmant!

Jésus, vérité du Père, connaît bien le sort de la vérité en ce monde. Le concile Vatican II le dit finement: «La vérité ne s'impose que par la force de la vérité elle-même, qui pénètre les esprits avec autant de douceur que de puissance.»⁴

La puissance de la douceur! Elle se manifeste du début jusqu'à la fin de l'Evangile, depuis la crèche de Bethléem, seul refuge offert au Verbe de Dieu, jusqu'à la porte de nos propres cœurs: «Voici, je me tiens à la porte et je frappe, dit le Seigneur. Si quelqu'un entend ma voix et ouvre la porte, j'entrerai chez lui pour souper, moi près de lui et lui près de moi.»⁵

Il est temps de faire silence: la vérité frappe doucement à l'intime de nos vies. Chaque jour, c'est Noël! «Qui a des oreilles, qu'il entende...»⁶ Sinon, c'est l'enfer de l'endurcissement du cœur!

Chanoine Ed. Zumofen
(en remplacement du chanoine Amoos, absent)

¹ Mt 3,11
² Cf. Mt 12, 19-20
³ «Liberté religieuse» (1)
⁴ Apoc. 3,20
⁵ Apoc. 3,6

CATÉCHÈSE AU QUOTIDIEN

Quatre parties

Pourquoi ma voiture a-t-elle quatre roues? Parce que, sinon, ce ne serait pas une voiture. Les quatre parties du «Catéchisme de l'Eglise catholique» lui sont nécessaires pour que ce soit un catéchisme. N'en déplaie à ceux qui, avant sa parution, n'ont voulu en savoir qu'un seul chapitre (de morale conjugale) à l'intérieur d'une seule partie d'un tout superbement ignoré! Comme si l'on pouvait caractériser une Ford par son filtre à air.

Le catéchisme est un exposé organique de l'enseignement de l'écriture sainte, de la tradition et du magistère, des pères, des saints et des saintes de l'Eglise. Il comporte du neuf et de l'ancien, dans un certain ordre, traditionnel, pour articuler le tout dans ces quatre parties:

- ce que l'Eglise croit (Credo);
- ce qu'elle célèbre (liturgie et sacrements);
- ce qu'elle vit (la loi et la grâce);
- ce qu'elle prie (le Notre-Père).

Les deux premières parties (deux tiers du livre!) représen-

tent ce que Dieu a fait pour nous. Le dernier tiers présente notre réponse: vivre selon sa volonté et prier.

Sollicité par une assemblée extraordinaire du Synode des évêques, et patiemment confectonné, ce catéchisme est présenté par le Saint-Père comme une réponse qui suscite... un profond sentiment de joie, car le concours de tant de voix exprime véritablement ce qu'on peut appeler la «symphonie de la foi». Le mystère de Dieu y rayonne à partir de Jésus qui, à la place centrale, en est et en fait l'unité organique.

Certes, qui croit en Dieu, sans en tirer les conséquences pour son agir concret, moral, n'a pas «rien». Une roue, ce n'est pas «rien». Tel autre y ajoutera la prière, mais isolément sans comprendre ni accepter la médiation de l'Eglise. Ce n'est pas «rien». Mais deux roues, ce n'est toujours pas une auto.

Alors, si nous essayions ensemble d'en faire le tour de façon plus cohérente? Je vous y invite.

† Henri cardinal Schwery
évêque de Sion

La vie du diocèse

SAINT-PIERRE-DE-CLAGES. - La communauté charismatique du Verbe de vie à Saint-Pierre-de-Clages propose une récollection spirituelle pour tous samedi 12 et dimanche 13 décembre sur le thème: «Puissance de la louange». Animée par l'abbé Jacques Marin et la communauté, elle permettra à chacun de «vivre de la victoire du Christ dans une ferveur renouvelée». Samedi 12 décembre de 9 h 30 à 21 h 30 et dimanche 13 décembre de 9 h 30 à 17 heures.

Jeunes et adultes de 18 à 35 ans sont invités à vivre samedi 19 décembre de 9 h 30 à 20 heures une journée de formation biblique et spirituelle en vue de la nouvelle évangélisation. Placée sous le thème: «Si vous ne devenez pas comme des petits enfants...», cette journée est animée par la communauté du Verbe de vie.

SION. - La salle paroissiale de la cathédrale accueillera le 17

décembre, dans le cadre des conférences du jeudi, l'abbé Dubuis pour un exposé intitulé: «La terre fertile et la fertilité de l'âme». Cet exposé s'inscrit dans un cycle proposé sur la création.

SION. - La maison de retraite Notre-Dame du Silence convie les religieuses à un temps de réflexion sur le sacrement de la réconciliation dans le cadre de la formation permanente samedi 12 décembre de 14 heures à 16 h 30. Il sera animé par l'abbé Michel Maret, directeur de la maison.

SION. - Les jeunes du diocèse sont invités, en ce temps de l'advent, à vivre plusieurs messes ensemble: à Sion samedi 12 décembre à 18 h 30 à la chapelle des sœurs ursulines et à Grimisuat samedi 19 décembre à 16 h 50. Ce même jour, la Communauté charismatique des béatitudes de Val-d'Illiez invite à une soirée de prière et d'action de grâce à l'église de Vissoie à 19 h 30 sur le thème «Heureux les yeux qui voient ce que vous voyez!»

Informations diocésaines

Solutions du labyrinthe

9 - 3 - 2 - 3 + 5 + 5
+ 3 - 5 = 9

Le pays des arbres heureux

Ce n'est pas la Suisse, prétend le rapport Sanasilva 1992...

BERNE. - Le fameux rapport Sanasilva, qui tente depuis 1985 d'établir un bilan de santé annuel de la forêt suisse, a été publié hier à Berne... Gare au bostryche!

Le rapport relève tout d'abord qu'en 1992, l'état des couronnes s'est amélioré par rapport à l'année précédente, la proportion des arbres accusant une nette perte de feuillage (+ de 25 %) étant tombée de 19 à 16 %, retrouvant ainsi le niveau 1990.

Ladite amélioration est particulièrement sensible au sud des Alpes (16 % contre 26 % en 1991), sur le Plateau (9 %,

14 %), dans le Jura (17 %, 21 %) et dans les Alpes (20 %, 22 %). Elle est à mettre sur le compte des résineux (17 % d'arbres endommagés en 1992 contre 21 % en 1991), la tendance étant stationnaire en ce qui concerne les feuillus (12 %, 13 %).

Selon l'inventaire Sanasilva, il faudrait se garder de verser dans l'optimisme béat: car les observations démontrent que depuis 1985, la proportion des arbres endommagés a augmenté de 8 à 16 %. Voilà qui pourrait indiquer que «l'état de la forêt se détériore»... Reste que les taux de

mortalité des arbres «n'inscrivent aucun changement particulier»!

Bref, celui qui voudrait savoir pourquoi les arbres se portent mieux en 1992 qu'en 1991 par exemple restera une fois de plus sur sa faim: «Cet inventaire ne permet pas d'expliquer les causes des phénomènes observés.»

A part cela, le rapport relève que le bostryche dit typographe s'est fortement propagé dans les régions touchées par les ouragans de l'hiver 1990. A tel point que le volume des exploitations forcées devrait dépasser tous les

records cette année, une situation très préoccupante...

Le bostryche porte en effet atteinte à la fonction protectrice des forêts de montagne, alors même que la situation financière précaire des pouvoirs publics rend plus difficile la lutte contre ce ravageur.

Enfin, dressant une sorte de carte européenne de la sylviculture, le rapport note que sur le long terme, l'état de santé des forêts s'améliore en France et en Espagne, tandis qu'il se dégrade du côté de l'Allemagne, de la Suède, de la Tchécoslovaquie et de la Suisse.

(bos)

Berne: sus aux «diktats»!

Simon Epiney vole au secours des droits des Romands...

BERNE. - Simon Epiney n'a pas digéré le sabotage de l'EEE par la «Suisse profonde» par le biais d'une motion, le conseiller national démocrate-chrétien valaisan veut asseoir «le droit à la différence des minorités».

Simon Epiney n'y va pas par quatre chemins: «La Suisse s'est bâtie autour d'une communauté d'intérêts, non autour d'une histoire ou d'une culture communes. Deux facteurs ont contribué d'une manière décisive au maintien d'une certaine cohésion nationale: la reconnaissance des sensibilités de chaque canton et la défense d'une économie à la fois libérale et solidaire.»

démessurée d'une législation étouffante ne répondant pas aux aspirations, des citoyens, ainsi qu'un désengagement inquiétant de la Confédération dans le cadre de la politique régionale. En outre, les réductions linéaires des subventions pénalisent prioritairement les cantons économiquement faibles où sévit déjà un taux élevé de chômage.»

Et Simon Epiney de poser ce constat sans appel: «Si la Suisse allemande opulente cessait de pratiquer son paternalisme arrogant consistant à imposer aux Romands une législation qu'ils rejettent, nous ne serions pas aux confins de la rupture. A cet égard, la votation sur l'EEE cristallise de par son importance notre ras-le-bol de cette Suisse méprisante les minorités et donneuse de conseils!»

Oxygène

Comment s'en sortir? «Pour éviter que notre amertume ne dégénère en un processus de démantèlement, il faut que Berne adopte à court terme un régime de déréglementation susceptible d'extraire notre économie du carcan législatif qui l'asphyxie et octroie des aides ciblées aux régions sinistrées par la crise», affirme le Valaisan.

A moyen terme, il s'agit de frapper plus fort encore, en «ancrant définitivement le droit à la différence des diverses ethnies du pays», but déclaré de la motion Epiney.

manière à permettre aux cantons d'intensifier leurs relations avec leurs voisins étrangers et de conclure toutes conventions nécessaires à leur essor économique;

- de proposer toutes modifications constitutionnelles susceptibles de mieux garantir les droits des minorités (exigence d'une majorité qualifiée pour imposer une législation uniforme, droit de veto en faveur de chaque ethnie, etc.);
- de soutenir les efforts des cantons qui cherchent à promouvoir une «Europe des régions».

Le droit de veto

Comment? Cette motion charge le Conseil fédéral:

- de proposer une modification de l'article 9 de la Constitution fédérale de

Verdict attendu...

Berne devra rendre verdict sous peu: un verdict que bien des Romands attendent avec impatience...

(bos)

La terre n'a plus la cote!

Une motion valaisanne pour aider les petits paysans trébuche...

BERNE. - Par le biais d'une double motion déposée au Conseil des Etats et au National, Edouard Delalay et Vital Darbellay désiraient aider la petite exploitation familiale en la favorisant dans l'attribution des futurs paiements directs fédéraux. L'agriculture n'est pas au plus haut ces temps et le Conseil fédéral est demeuré sourd: pas question d'accepter cette motion, tout au plus agréera-t-on un postulat...

Les deux démocrates-chrétiens valaisans désiraient:

- que les paiements directs soient attribués d'une part fonction de la surface de l'exploitation, d'autre part fonction de l'exploitation elle-même: «Plus cette dernière part est élevée, plus on favorise le petit», explique le sénateur Delalay;
- que les surfaces donnant droit aux paiements directs soient affectées d'un coefficient différent suivant le type de production (fruits, légumes, vignes, zones de montagne, etc.), l'intensité du travail à fournir, ainsi que les mesures prises aux

fins d'améliorer la qualité et de diminuer les excédents;

- que le financement des paiements directs soit notamment assuré par un impôt de consommation.

Devant le Conseil des Etats, le patron de l'Economie publique vient de livrer verdict...

sera l'occasion d'en discuter».

Conclusion de Jean-Pascal Delamuraz: «La motion présente un certain nombre de points intéressants, mais ils ne peuvent a priori être tous retenus sous la forme impérative

de la motion.» Et de suggérer la transformation en postulat (voeu).

Une suggestion retenue sans épiloguer par le motionnaire et la Chambre des cantons...

(bos)

Merci, chers collègues...

BERNE. - Episode tragique jeudi au Conseil des Etats... En fin de séance, juste avant d'aller rejoindre la fête-marathon organisée en l'honneur du nouveau président de la Confédération Adolf Ogi, les sénateurs avaient encore à se pencher sur une motion Peter Bloetzer.

Estimant en substance que Berne n'en fait de loin pas assez pour combler les disparités entre les régions, le démocrate-chrétien valaisan invite le Conseil fédéral «à engager sans retard une révision exhaustive de la politique régionale et de soumettre un train de mesures dans ce sens au Parlement.»

Dans une salle quasi déserte, le chef de l'Economie publique Jean-Pascal Delamuraz relève que le Conseil fédéral discutera vraisemblablement ce lundi d'un nouveau concept «politique régionale», nouveau concept qui se verra donc concrétiser sous peu. Aussi le gouvernement propose-t-il de laisser tomber la motion, puisque satisfaite...

Refus de Peter Bloetzer, qui entend sans doute que la pression ne chute pas. Une vingtaine de ses collègues bondiront alors du vestiaire pour assurer l'adoption de la motion valaisanne. C'est beau, la solidarité!

(bos)

Vaud: une année sombre

LAUSANNE. - Comme de coutume aux confins de décembre, le Conseil d'Etat vaudois s'est livré hier à une revue de l'exercice écoulé. Sans grand enthousiasme, on s'en doute. «Nous souhaitons plutôt sortir d'une année morose», concédait ainsi son président Daniel Schmutz. Et d'enchaîner, d'abord, sur ce qu'il désigne comme le «coup d'assommoir» du refus de l'EEE, le 6 décembre dernier. Sur ce point, l'avenir est néanmoins clair, tel qu'il ressortait déjà de la déclaration faite lundi au Grand Conseil: le canton entend redoubler d'efforts, en relation avec ses

homologues et partenaires romands, pour faire avancer la cause de l'intégration européenne; d'une part au sein des organismes transfrontaliers et, d'autre part, au sein des commissions de liaison confédérales. Conséquence concrète: si la cellule juridique qui a travaillé à l'adéquation du droit vaudois aux règles européennes se met en sommeil - le projet d'Eurolex vaudois a d'ailleurs été retiré de la session parlementaire en cours - il n'en est rien de la cellule Europe, qui aura encore une lourde tâche pour explorer tous les domaines de rapprochement possibles.

Echos de crise

Second aspect de taille, l'économie, fort mise à mal encore en 1992. Point n'est, besoin d'insister dans un canton qui comptait 16518 chômeurs à fin novembre et qui s'apprête à franchir la barre des 17000 (6,5%) à fin décembre. Et qui, s'il a vu se créer cinquante mille places de travail dans la dernière décennie, en a perdu près de vingt mille dans les derniers deux ans. Le Département de l'économie publique, comme celui de la prévoyance sociale et des assurances, auront encore à stimuler les solutions d'aide aux

personnes sans emploi, particulièrement pour celles qui arrivent en fin de droit.

La troisième grande orientation concerne le budget cantonal, qui vient de recevoir un premier aval devant le Parlement. Si ce n'est que tous les départements auront à compter avec ses aspects limitatifs, dans une quête d'équilibre financier qui aura encore des répercussions sur les prochaines années. En 1993, la présidence du gouvernement vaudois sera assumée par le socialiste Pierre Duvoisin. La vice-présidence échoit au radical Jacques Martin.

(pal)

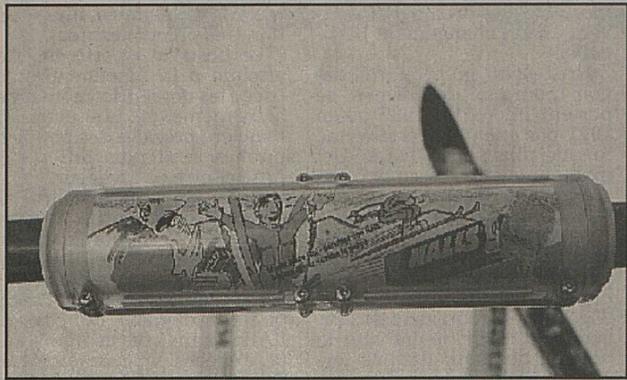
MEDECINS SANS FRONTIERES - SUISSE

Ils ont besoin de nous...
...nous avons besoin de vous

Clos de la Fonderie 1 - 1227 Carouge
CCP 12-1808-1

Le tube de la pub

Aspen Média ou des contacts sur télésiège.



Un tube, une pub...

En remontant une piste sur un télésiège, vous avez peut-être constaté sur la barre de sûreté un drôle de manchon illustré. Qui tout en couleur vous parle de tel ou tel produit. De la pub jusque-là?

«Nous faisons ce que les autres ne font pas... Nous essayons toujours de développer des idées originales...»

M. François Gency, fondé de pouvoir d'Aspen Média Suisse, joue à fond la carte de ce type de promotion pour le moins insolite.

«Il s'agit d'un tube de polycarbonate traité contre les UV supportant des affichettes publicitaires traitées avec des encres spéciales. Le coût de ce support pour un contact de cinq à sept minutes est inférieur à deux centimes...»

«Quel est l'accueil des stations qui acceptent de jouer le jeu?»

«Nous n'avons jamais eu le moindre problème avec les stations... Au contraire... Le faible poids du tube publicitaire pour télésiège, le fait qu'il n'entrave en rien le fonctionnement de la barre réceptrice, qu'il ne gêne pas du tout l'entrée ou la sortie des skieurs en font un atout évident. Nous versons une rede-

vance aux stations qui sont informées quant à la liste des clients que nous allons diffuser. Ensuite Aspen Média s'occupe de tout...

«Quelles sont vos autres activités?»

«Basée à Lausanne Aspen Média Suisse s'est spécialisée dans toute la communication de loisirs. Nous organisons par exemple des animations par structures géantes. Monter une promotion avec un pot de yogourt gonflable de 6 mètres de hauteur posé à 3000 mètres d'altitude n'est pas à la portée de tout le monde. Nous travaillons aussi dans le domaine de la signalétique intérieure et extérieure par le fléchage dans les zones de forte concentration. Et enfin nous organisons sur écran géant des tournois informatiques en parallèle des grandes manifestations sportives. Nous avons ainsi animé la promotion d'un produit dans le cadre de la coupe Davis à Genève...»

«Et enfin nous organisons sur écran géant des tournois informatiques en parallèle des grandes manifestations sportives. Nous avons ainsi animé la promotion d'un produit dans le cadre de la coupe Davis à Genève...»

«Quels sont vos clients?»

«C'est variable bien sûr mais essentiellement des produits de grande consommation...»

Propos recueillis par Antoine Gessler

La BNS maintient le cap

ZURICH. - La Banque Nationale Suisse (BNS) a décidé - en accord avec le Conseil fédéral - de poursuivre sa politique monétaire axée sur la stabilité des prix. En 1993, elle continuera à viser son objectif, à savoir augmenter d'un pourcent par année la monnaie centrale. La BNS, selon un communiqué, estime que la progression de la monnaie sera supérieure, en 1993, à l'objectif à moyen terme. Un nouveau repli des taux d'intérêt sur le marché monétaire peut être attendu au cours de l'année.

Le ralentissement de l'inflation, but de la politique moné-

taire restrictive, a continué en 1992. Du fait de la faiblesse de la conjoncture, la demande de monnaie de l'économie est restée en deçà de ce qui était prévu. La BNS table sur un nouveau repli du renchérissement en 1993. La hausse des prix fléchira probablement à 2,5% d'ici à la fin de 1993, ce pourcentage pourrait même passer à 2% si les taxes sur l'essence ne sont pas majorées. En termes réels, l'économie devrait stagner, en 1993 également. Une reprise de la conjoncture n'est guère probable avant les derniers mois de 1993. (ap)

Economisons l'énergie

BERNE. - La consommation d'énergie dans les bâtiments officiels du canton de Berne a diminué de 1,7% par an en moyenne depuis 1990, a annoncé hier l'Office d'information du canton (OID). Si la tendance se poursuit, le canton économisera environ 20 millions de kilowatt/heure (kWh) en l'an 2000. Le potentiel d'économies d'énergie ne sera pourtant pas épuisé. Il vient d'être évalué à 60 millions de kWh par an pour les bâtiments du canton. La statistique de l'Office de l'économie hydraulique et de l'énergie (OEHE) porte sur 70% des 1000 bâtiments cantonaux. Elle sert de base aux travaux de réfection et incite aux économies d'énergie. Le premier bilan révèle une baisse de la consommation. Pendant la période 1990-1991, le canton a réduit sa consommation de

2%, puis de 1,7% en 1991-1992. Si la tendance se poursuit, la consommation ne représentera plus, en l'an 2000, que 84% de celle de 1990. Cela correspondrait à une économie de 20 millions de kWh équivalant à 2 millions de francs. L'OEHE qualifie le résultat de réjouissant. Mais le potentiel d'économies d'énergie est encore vaste. Une récente étude l'a évalué à 60 millions de kWh par an. Une panoplie de mesures d'économies immédiates a déjà été mise en œuvre. Les concierges ont, par exemple, suivi des cours de formation pour exploiter au mieux les installations modernes de chauffage. Pour ce qui est de la réfection des bâtiments par exemple, de gros travaux doivent encore être entrepris, signale l'OID. (ats)

Documents cachés

FRIBOURG. - La caisse Raiffeisen de La Roche (FR), village du promoteur immobilier incarcéré depuis le 5 octobre, n'a sciemment pas fourni à la justice tous les documents réclamés dans cette affaire.

L'information, parue hier dans le quotidien «La Li-

berté», a été confirmée à l'ATS par l'attaché de presse de la police fribourgeoise, Beat Karlen. Cette rétention volontaire d'information, dont la nature n'est pas connue, pourrait faire l'objet de poursuites pénales. (ats)

Magasins ouverts plus tard?

Modifications demandées.

BERNE. - La Commission suisse des cartels prône une vaste libéralisation en matière d'heures d'ouverture des magasins. Dans un rapport publié hier, elle a demandé à la Confédération, aux cantons et aux communes de modifier leurs prescriptions. Ni les intérêts des travailleurs ni la protection des voisins contre le bruit ne justifient à son avis une limitation des heures d'ouverture.

La Confédération peut édicter des principes dans ce domaine, mais ne l'a pas fait. Les cantons sont donc libres de décider de l'heure de fermeture des magasins. Beaucoup d'entre eux ont délégué cette compétence aux communes.

Les heures d'ouverture sont

réglées de manière hétérogène en Suisse. Les magasins ouvrent généralement à 6 ou 7 heures et ferment à 18 h 30 ou 19 heures. En principe, ils pourraient rester ouverts 24 heures par jour et 365 jours par an. La libéralisation que prône la commission ne signifie pas qu'ils seront obligés d'être ouverts tout le temps, a expliqué son président, Pierre Tercier.

Pas de libre jeu de la concurrence

La concurrence est faussée en Suisse, regrette la commission. Il est par exemple facile pour un habitant de Berne d'aller faire ses achats à Schönbühl (BE) où les magasins restent plus longtemps ouverts le soir. Les commerces situés dans les gares ont

des heures d'ouverture plus étendues que ceux qui se trouvent à l'extérieur. Des réglementations d'exceptions existent aussi pour les aéroports, les stations d'essence, les aires de repos autoroutières et certains lieux touristiques. Or, la commission estime que chaque propriétaire de magasin doit pouvoir choisir les heures d'ouverture les plus avantageuses pour son magasin.

Les souhaits des clients

Elle est également convaincue que la clientèle souhaite des heures d'ouverture différentes, voire plus longues. Aujourd'hui, faire des achats est difficile pour ceux qui vivent seuls, les pendulaires et les responsables de familles monoparentales.

Les lois portant sur l'heure

de fermeture des magasins ne sont à son avis pas un moyen admissible pour protéger les intérêts du personnel. La protection des employés est réglée de manière exhaustive dans la loi sur le travail. On ne saurait par conséquent invoquer pour justifier des mesures limitant l'activité commerciale. Une réglementation concernant spécialement les horaires des travailleurs et dépassant le cadre prescriptif de la loi sur le travail ne serait pas dans l'intérêt des employeurs ou des employés, selon la commission.

Celle-ci estime que l'on pourrait convenir d'un nombre d'heures de travail maximum par semaine, sans se référer aux heures d'ouverture actuelles ni à l'interdiction de travailler le dimanche. (ap)

Tourisme: regard vers l'avenir

L'après - EEE: de nouveaux efforts.

Les votations du 6 décembre ont entraîné nombre de déceptions et une profonde tristesse en Suisse romande.

Désormais les dés sont jetés, pour plusieurs années en tout cas; la conjoncture va aller en se durcissant. Les mois qui viennent promettent des temps difficiles et une période de vaches maigres. Le tourisme échappera peut-être à cette vague de fond qui risque de toucher notre économie.

Tout ne sera pas chamboulé de fond en comble, mais indirectement nombre de répercussions se feront certainement jour, notamment dans le domaine de la construction, de la vente aux étrangers, notamment.

Seront-ils encore toujours aussi nombreux à vouloir investir en Suisse, à désirer posséder leur résidence secondaire chez nous? A première vue rien ne semble agir dans le sens d'un recul direct des ventes, notre pays étant toujours aussi sûr et fiable, mais imperceptiblement, une certaine méfiance ne fera-t-elle pas surface, à l'égard d'une communauté frileuse qui a tendance à se replier sur elle-même, à s'isoler, à vouloir se suffire à elle-même.

Une porte ouverte vers l'Europe a été fermée, des réflexes de retenue pourront peut-être désormais marquer certains des comportements de nos



De nouveaux engagements attendent les responsables touristiques de notre canton.

hôtes et cela est compréhensible. Il faudra composer avec ce nouvel état de fait, faire preuve d'imagination pour offrir aux touristes des prestations toujours plus étoffées, leur proposer des animations culturelles qui leur permettent de mieux approcher et

comprendre la culture helvétique, jeter des ponts vers un univers relationnel plus fourni, mieux adapté aux besoins de communication dont chacun fait montre. L'aspect promotion devra faire une large place à l'échange entre individus, entre hôtes et indigènes; il faudra souligner

cette composante essentielle du tourisme qu'est la relation humaine: accueil, dialogue, disponibilité... des concepts qu'il conviendra de soigner particulièrement pour essayer de toujours améliorer l'image de la Suisse; un nouveau défi à relever pour notre canton.

Jean-Marc Theytaz

BOURSES ET TENDANCES

Dollar 1.4095	Mark 89.27	Dow Jones 3304	Swissindex 1183.8	COMMENTAIRE																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
<p>Bourse de Zurich</p> <p>Actions suisses</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>10.12.92</th> <th>11.12.92</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>UBS port.</td><td>835</td><td>831</td></tr> <tr><td>UBS nom.</td><td>167</td><td>167.50</td></tr> <tr><td>SBS port.</td><td>275</td><td>281</td></tr> <tr><td>SBS nom.</td><td>266</td><td>273</td></tr> <tr><td>CS Hold. port.</td><td>1965</td><td>1975</td></tr> <tr><td>CS Hold. nom.</td><td>370</td><td>377</td></tr> <tr><td>BPS</td><td>675</td><td>685</td></tr> <tr><td>Swissair port.</td><td>440 L</td><td>435</td></tr> <tr><td>Swissair nom.</td><td>400</td><td>400 L</td></tr> <tr><td>Winterthur port.</td><td>2730</td><td>2740</td></tr> <tr><td>Winterthur nom.</td><td>2530</td><td>2560</td></tr> <tr><td>Zurich port.</td><td>1950</td><td>1970</td></tr> <tr><td>Zurich nom.</td><td>1840</td><td>1880</td></tr> <tr><td>Réassur. BP</td><td>502</td><td>507</td></tr> <tr><td>Adia port.</td><td>189</td><td>196</td></tr> <tr><td>Elektrowatt p.</td><td>2180</td><td>2140</td></tr> <tr><td>Holderbank p.</td><td>492</td><td>494</td></tr> <tr><td>Baloise nom.</td><td>1635</td><td>1635</td></tr> <tr><td>Viège-Zermatt</td><td>175 G</td><td>175 G</td></tr> <tr><td>Interdiscount</td><td>1150 L</td><td>1140</td></tr> <tr><td>Mercurio nom.</td><td>228</td><td>225</td></tr> <tr><td>Forbo port.</td><td>1675</td><td>1690</td></tr> <tr><td>Motor Columbus</td><td>410 L</td><td>415</td></tr> <tr><td>Mövenpick port.</td><td>3070</td><td>3050</td></tr> <tr><td>SGS BJ</td><td>1215</td><td>1230</td></tr> <tr><td>Unigestion</td><td>126 G</td><td>126 G</td></tr> <tr><td>BBC porteur</td><td>3280</td><td>3240</td></tr> <tr><td>Roche</td><td>3990</td><td>3980 L</td></tr> <tr><td>Ciba-Geigy p.</td><td>639</td><td>639</td></tr> <tr><td>Giba-Geigy n.</td><td>602</td><td>602</td></tr> <tr><td>Fischer port.</td><td>620</td><td>630</td></tr> <tr><td>Nestlé port.</td><td>1085</td><td>1090</td></tr> <tr><td>Nestlé nom.</td><td>1100</td><td>1105</td></tr> <tr><td>Sandoz port.</td><td>3140</td><td>3150</td></tr> <tr><td>Sandoz nom.</td><td>3140</td><td>3160</td></tr> <tr><td>Alusuisse port.</td><td>386</td><td>390</td></tr> <tr><td>Alusuisse nom.</td><td>378</td><td>384</td></tr> <tr><td>Ascom port.</td><td>1100</td><td>1090</td></tr> <tr><td>Bühler port.</td><td>340</td><td>340</td></tr> <tr><td>Bobst BP</td><td>1090</td><td>1080</td></tr> <tr><td>Maag nom.</td><td>70</td><td>70</td></tr> <tr><td>Galenica BP</td><td>270</td><td>260</td></tr> <tr><td>Sulzer nom.</td><td>553</td><td>542</td></tr> <tr><td>Schindler p.</td><td>3150</td><td>3200</td></tr> <tr><td>Landis & G. n.</td><td>411</td><td>417</td></tr> <tr><td>SMH nom.</td><td>1435</td><td>1440</td></tr> <tr><td>Immuno int.</td><td>3250</td><td>3400</td></tr> </tbody> </table>					10.12.92	11.12.92	UBS port.	835	831	UBS nom.	167	167.50	SBS port.	275	281	SBS nom.	266	273	CS Hold. port.	1965	1975	CS Hold. nom.	370	377	BPS	675	685	Swissair port.	440 L	435	Swissair nom.	400	400 L	Winterthur port.	2730	2740	Winterthur nom.	2530	2560	Zurich port.	1950	1970	Zurich nom.	1840	1880	Réassur. BP	502	507	Adia port.	189	196	Elektrowatt p.	2180	2140	Holderbank p.	492	494	Baloise nom.	1635	1635	Viège-Zermatt	175 G	175 G	Interdiscount	1150 L	1140	Mercurio nom.	228	225	Forbo port.	1675	1690	Motor Columbus	410 L	415	Mövenpick port.	3070	3050	SGS BJ	1215	1230	Unigestion	126 G	126 G	BBC porteur	3280	3240	Roche	3990	3980 L	Ciba-Geigy p.	639	639	Giba-Geigy n.	602	602	Fischer port.	620	630	Nestlé port.	1085	1090	Nestlé nom.	1100	1105	Sandoz port.	3140	3150	Sandoz nom.	3140	3160	Alusuisse port.	386	390	Alusuisse nom.	378	384	Ascom port.	1100	1090	Bühler port.	340	340	Bobst BP	1090	1080	Maag nom.	70	70	Galenica BP	270	260	Sulzer nom.	553	542	Schindler p.	3150	3200	Landis & G. n.	411	417	SMH nom.	1435	1440	Immuno int.	3250	3400	<p>La folle course du SMI (+0,24%) s'est interrompue sous l'effet de prises de bénéfices, tout en gardant la tête haute vis-à-vis de ses voisins européens, notamment Paris et Francfort. En effet, la nouvelle tempête qui s'abat sur le SME donne une étonnante fermeté au franc suisse, de sorte que les taux de l'euro franc suisse se détendent. Alors que les Douze tentent de sauver Maastricht, la couronne norvégienne flotte librement et le franc français subit des assauts, contraignant la Banque de France et la Bundesbank d'intervenir. Les investisseurs se sont un peu détachés des multinationales pour s'engager sur les financières qui profitent de l'assouplissement de la BNS. Au sein des assurances, Winterthur nominative et le bon se distinguent et SBS porteur et nominative dirigent les opérations dans les bancaires. Quelques valeurs dites de seconde main, telles que Sig, Immuno et Landis & Gyr nominative, empruntent un chemin très honorable, gagnant au moins 1,5%. Le compartiment de l'électronique est partagé entre la dérive de BBC et le rallye de la nominative SMH. Les nominatives Fischer et Rieter sont à nouveau «demandées».</p> <p>Monika Baradez SBS Genève</p>																																																																																																																																																																									
	10.12.92	11.12.92																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
UBS port.	835	831																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
UBS nom.	167	167.50																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
SBS port.	275	281																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
SBS nom.	266	273																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
CS Hold. port.	1965	1975																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
CS Hold. nom.	370	377																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
BPS	675	685																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Swissair port.	440 L	435																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Swissair nom.	400	400 L																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Winterthur port.	2730	2740																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Winterthur nom.	2530	2560																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Zurich port.	1950	1970																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Zurich nom.	1840	1880																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Réassur. BP	502	507																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Adia port.	189	196																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Elektrowatt p.	2180	2140																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Holderbank p.	492	494																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Baloise nom.	1635	1635																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Viège-Zermatt	175 G	175 G																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Interdiscount	1150 L	1140																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Mercurio nom.	228	225																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Forbo port.	1675	1690																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Motor Columbus	410 L	415																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Mövenpick port.	3070	3050																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
SGS BJ	1215	1230																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Unigestion	126 G	126 G																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
BBC porteur	3280	3240																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Roche	3990	3980 L																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Ciba-Geigy p.	639	639																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Giba-Geigy n.	602	602																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Fischer port.	620	630																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Nestlé port.	1085	1090																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Nestlé nom.	1100	1105																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Sandoz port.	3140	3150																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Sandoz nom.	3140	3160																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Alusuisse port.	386	390																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Alusuisse nom.	378	384																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Ascom port.	1100	1090																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Bühler port.	340	340																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Bobst BP	1090	1080																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Maag nom.	70	70																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Galenica BP	270	260																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Sulzer nom.	553	542																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Schindler p.	3150	3200																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Landis & G. n.	411	417																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
SMH nom.	1435	1440																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Immuno int.	3250	3400																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
<p>Actions étrangères cotées en Suisse</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>10.12.92</th> <th>11.12.92</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td colspan="3">ALLEMAGNE</td></tr> <tr><td>AEG</td><td>137.50</td><td>137.50</td></tr> <tr><td>MAN AG</td><td>229</td><td>229</td></tr> <tr><td>Allianz</td><td>1685</td><td>1660</td></tr> <tr><td>BASF</td><td>182</td><td>179 A</td></tr> <tr><td>Bayer</td><td>227</td><td>226</td></tr> <tr><td>Commerzbank</td><td>214</td><td>212</td></tr> <tr><td>Daimler Benz</td><td>460</td><td>452</td></tr> <tr><td>Deutsche Bank</td><td>574</td><td>559</td></tr> <tr><td>Dresdner Bank</td><td>311 G</td><td>303</td></tr> <tr><td>Hochst</td><td>207</td><td>207</td></tr> <tr><td>Mannesmann</td><td>198</td><td>195</td></tr> <tr><td>Siemens</td><td>524</td><td>518</td></tr> <tr><td>Veba</td><td>314</td><td>312</td></tr> <tr><td>Volkswagen</td><td>226.50</td><td>221.50</td></tr> <tr><td colspan="3">ETATS-UNIS</td></tr> <tr><td>Abbott Labor</td><td>44 G</td><td>44</td></tr> <tr><td>Amexco</td><td>34.25</td><td>34.25</td></tr> <tr><td>Atl. Richfield</td><td>156</td><td>156.50</td></tr> <tr><td>CPC Internat.</td><td>69</td><td>66</td></tr> <tr><td>Digital Equip.</td><td>48.25</td><td>46.75 L</td></tr> <tr><td>Dow Chemical</td><td>80.50</td><td>78.75</td></tr> <tr><td>Gen. Electric</td><td>119</td><td>117.50</td></tr> <tr><td>Gen. Motors</td><td>47.50</td><td>47 A</td></tr> <tr><td>Gillette</td><td>84.25</td><td>84 L</td></tr> <tr><td>IBM</td><td>88.25</td><td>87</td></tr> <tr><td>Hewlett-P.</td><td>95.50</td><td>94.75</td></tr> <tr><td>Lilly Eli</td><td>92.25 A</td><td>92.25</td></tr> <tr><td>MMM</td><td>146.50</td><td>146.50</td></tr> <tr><td>Pacific Gas</td><td>44 L</td><td>44.50</td></tr> <tr><td>Philip Morris</td><td>115 L</td><td>113</td></tr> <tr><td>Schlumberger</td><td>82</td><td>84.25</td></tr> <tr><td>Texaco</td><td>84</td><td>84</td></tr> <tr><td>Xerox</td><td>109.50 A</td><td>110 G</td></tr> <tr><td colspan="3">DIVERS</td></tr> <tr><td>Ang. Am. Gold</td><td>26.25</td><td>25.75</td></tr> <tr><td>De Beers</td><td>20</td><td>19.50</td></tr> <tr><td>Olivetti</td><td>1.80</td><td>1.80</td></tr> <tr><td>ICI</td><td>22.25 G</td><td>22.25</td></tr> <tr><td>Hoogovens</td><td>20.50</td><td>18</td></tr> <tr><td>AKZO</td><td>106.50</td><td>108</td></tr> <tr><td>Phillips</td><td>15.75</td><td>15.25</td></tr> <tr><td>Royal Dutch</td><td>119</td><td>119 L</td></tr> <tr><td>Unilever</td><td>149.50</td><td>149</td></tr> <tr><td>Fujitsu</td><td>6.45</td><td>6.45</td></tr> <tr><td>Honda</td><td>15.50 L</td><td>15.50 L</td></tr> <tr><td>Sharp</td><td>11</td><td>11 L</td></tr> <tr><td>Sony</td><td>46.50</td><td>46.25</td></tr> <tr><td>Toshiba</td><td>7.10 L</td><td>7.10</td></tr> <tr><td>BSN</td><td>253</td><td>253</td></tr> <tr><td>Saint-Gobain</td><td>137</td><td>137</td></tr> </tbody> </table>					10.12.92	11.12.92	ALLEMAGNE			AEG	137.50	137.50	MAN AG	229	229	Allianz	1685	1660	BASF	182	179 A	Bayer	227	226	Commerzbank	214	212	Daimler Benz	460	452	Deutsche Bank	574	559	Dresdner Bank	311 G	303	Hochst	207	207	Mannesmann	198	195	Siemens	524	518	Veba	314	312	Volkswagen	226.50	221.50	ETATS-UNIS			Abbott Labor	44 G	44	Amexco	34.25	34.25	Atl. Richfield	156	156.50	CPC Internat.	69	66	Digital Equip.	48.25	46.75 L	Dow Chemical	80.50	78.75	Gen. Electric	119	117.50	Gen. Motors	47.50	47 A	Gillette	84.25	84 L	IBM	88.25	87	Hewlett-P.	95.50	94.75	Lilly Eli	92.25 A	92.25	MMM	146.50	146.50	Pacific Gas	44 L	44.50	Philip Morris	115 L	113	Schlumberger	82	84.25	Texaco	84	84	Xerox	109.50 A	110 G	DIVERS			Ang. Am. Gold	26.25	25.75	De Beers	20	19.50	Olivetti	1.80	1.80	ICI	22.25 G	22.25	Hoogovens	20.50	18	AKZO	106.50	108	Phillips	15.75	15.25	Royal Dutch	119	119 L	Unilever	149.50	149	Fujitsu	6.45	6.45	Honda	15.50 L	15.50 L	Sharp	11	11 L	Sony	46.50	46.25	Toshiba	7.10 L	7.10	BSN	253	253	Saint-Gobain	137	137	<p>Bourse de New York</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>10.12.92</th> <th>11.12.92</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>Alcan</td><td>17 1/2</td><td>17 3/8</td></tr> <tr><td>Amax</td><td>16 3/4</td><td>16 3/8</td></tr> <tr><td>ATT</td><td>48 1/2</td><td>48 5/8</td></tr> <tr><td>Baker Hughes</td><td>18 5/8</td><td>18 1/2</td></tr> <tr><td>Boeing Co</td><td>34 1/4</td><td>34 3/8</td></tr> <tr><td>Canada Pacific</td><td>11 1/2</td><td>11 5/8</td></tr> <tr><td>Caterpillar</td><td>53 7/8</td><td>53 1/4</td></tr> <tr><td>Coca Cola</td><td>39 3/4</td><td>39 7/8</td></tr> <tr><td>Colgate</td><td>58</td><td>57 5/8</td></tr> <tr><td>Dow Chemical</td><td>56 1/4</td><td>56 1/8</td></tr> <tr><td>Du Pont Nem.</td><td>48 7/8</td><td>49 1/8</td></tr> <tr><td>East. Kodak</td><td>40 1/2</td><td>41</td></tr> <tr><td>Exxon</td><td>61 1/4</td><td>60 7/8</td></tr> <tr><td>Ford Motor</td><td>42 3/4</td><td>42 5/8</td></tr> <tr><td>Gen. Electric</td><td>83 3/8</td><td>83 3/4</td></tr> <tr><td>Gen. Motors</td><td>33 3/8</td><td>33 1/2</td></tr> <tr><td>Gen. Tel.</td><td>33 7/8</td><td>33 7/8</td></tr> <tr><td>Goodyear</td><td>69 1/4</td><td>69 1/8</td></tr> <tr><td>Honeywell</td><td>68 1/4</td><td>67 3/4</td></tr> <tr><td>IBM</td><td>61 3/4</td><td>62 3/8</td></tr> <tr><td>Int. Paper</td><td>66 3/4</td><td>66 7/8</td></tr> <tr><td>ITT</td><td>69 7/8</td><td>69 3/4</td></tr> <tr><td>Litton</td><td>44 5/8</td><td>44 5/8</td></tr> <tr><td>Mobil Oil</td><td>62 1/2</td><td>61 7/8</td></tr> <tr><td>Pepsico</td><td>41 7/8</td><td>42 3/8</td></tr> <tr><td>Pfizer</td><td>78 1/8</td><td>78 1/4</td></tr> <tr><td>Schlumberger</td><td>59 3/8</td><td>58 1/2</td></tr> <tr><td>Texaco</td><td>60 3/4</td><td>60 1/4</td></tr> <tr><td>Unisys Corp.</td><td>9 7/8</td><td>9 3/4</td></tr> <tr><td>Un. Technol.</td><td>47 3/4</td><td>46 3/4</td></tr> <tr><td>Xerox</td><td>77 7/8</td><td>77 7/8</td></tr> </tbody> </table>		10.12.92	11.12.92	Alcan	17 1/2	17 3/8	Amax	16 3/4	16 3/8	ATT	48 1/2	48 5/8	Baker Hughes	18 5/8	18 1/2	Boeing Co	34 1/4	34 3/8	Canada Pacific	11 1/2	11 5/8	Caterpillar	53 7/8	53 1/4	Coca Cola	39 3/4	39 7/8	Colgate	58	57 5/8	Dow Chemical	56 1/4	56 1/8	Du Pont Nem.	48 7/8	49 1/8	East. Kodak	40 1/2	41	Exxon	61 1/4	60 7/8	Ford Motor	42 3/4	42 5/8	Gen. Electric	83 3/8	83 3/4	Gen. Motors	33 3/8	33 1/2	Gen. Tel.	33 7/8	33 7/8	Goodyear	69 1/4	69 1/8	Honeywell	68 1/4	67 3/4	IBM	61 3/4	62 3/8	Int. Paper	66 3/4	66 7/8	ITT	69 7/8	69 3/4	Litton	44 5/8	44 5/8	Mobil Oil	62 1/2	61 7/8	Pepsico	41 7/8	42 3/8	Pfizer	78 1/8	78 1/4	Schlumberger	59 3/8	58 1/2	Texaco	60 3/4	60 1/4	Unisys Corp.	9 7/8	9 3/4	Un. Technol.	47 3/4	46 3/4	Xerox	77 7/8	77 7/8	<p>Swissindex</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>10.12.92</th> <th>11.12.92</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>Industrie</td><td>1632.4</td><td>1636.4</td></tr> <tr><td>Machines</td><td>776.3</td><td>752.9</td></tr> <tr><td>Energie</td><td>711.2</td><td>706.6</td></tr> <tr><td>Chimie-pharm.</td><td>2500.3</td><td>2506.4</td></tr> <tr><td>Alimentation</td><td>1792.2</td><td>1804.5</td></tr> <tr><td>El.techn.-él.tron.</td><td>1169.6</td><td>1162.2</td></tr> <tr><td>Construction</td><td>928.2</td><td>930.7</td></tr> <tr><td>Divers</td><td>566.2</td><td>567.5</td></tr> <tr><td>Général</td><td>1179.6</td><td>1183.8</td></tr> <tr><td>Actions port.</td><td>912.2</td><td>913.1</td></tr> <tr><td>Actions nom.</td><td>1524</td><td>1534.3</td></tr> <tr><td>Port. et bons</td><td>1023.5</td><td>1025</td></tr> <tr><td>Bons</td><td>1305</td><td>1308</td></tr> <tr><td>Service</td><td>800.9</td><td>805.3</td></tr> <tr><td>Banques</td><td>917.4</td><td>921.8</td></tr> <tr><td>Assurances</td><td>968.5</td><td>979.2</td></tr> <tr><td>Transports</td><td>458.7</td><td>463</td></tr> <tr><td>Distribution</td><td>444.8</td><td>441.3</td></tr> <tr><td>Divers</td><td>542.4</td><td>542.7</td></tr> </tbody> </table>		10.12.92	11.12.92	Industrie	1632.4	1636.4	Machines	776.3	752.9	Energie	711.2	706.6	Chimie-pharm.	2500.3	2506.4	Alimentation	1792.2	1804.5	El.techn.-él.tron.	1169.6	1162.2	Construction	928.2	930.7	Divers	566.2	567.5	Général	1179.6	1183.8	Actions port.	912.2	913.1	Actions nom.	1524	1534.3	Port. et bons	1023.5	1025	Bons	1305	1308	Service	800.9	805.3	Banques	917.4	921.8	Assurances	968.5	979.2	Transports	458.7	463	Distribution	444.8	441.3	Divers	542.4	542.7
	10.12.92	11.12.92																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
ALLEMAGNE																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
AEG	137.50	137.50																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
MAN AG	229	229																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Allianz	1685	1660																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
BASF	182	179 A																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Bayer	227	226																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Commerzbank	214	212																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Daimler Benz	460	452																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Deutsche Bank	574	559																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Dresdner Bank	311 G	303																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Hochst	207	207																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Mannesmann	198	195																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Siemens	524	518																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Veba	314	312																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Volkswagen	226.50	221.50																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
ETATS-UNIS																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Abbott Labor	44 G	44																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Amexco	34.25	34.25																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Atl. Richfield	156	156.50																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
CPC Internat.	69	66																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Digital Equip.	48.25	46.75 L																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Dow Chemical	80.50	78.75																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Gen. Electric	119	117.50																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Gen. Motors	47.50	47 A																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Gillette	84.25	84 L																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
IBM	88.25	87																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Hewlett-P.	95.50	94.75																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Lilly Eli	92.25 A	92.25																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
MMM	146.50	146.50																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Pacific Gas	44 L	44.50																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Philip Morris	115 L	113																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Schlumberger	82	84.25																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Texaco	84	84																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Xerox	109.50 A	110 G																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
DIVERS																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Ang. Am. Gold	26.25	25.75																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
De Beers	20	19.50																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Olivetti	1.80	1.80																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
ICI	22.25 G	22.25																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Hoogovens	20.50	18																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
AKZO	106.50	108																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Phillips	15.75	15.25																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Royal Dutch	119	119 L																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Unilever	149.50	149																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Fujitsu	6.45	6.45																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Honda	15.50 L	15.50 L																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Sharp	11	11 L																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Sony	46.50	46.25																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Toshiba	7.10 L	7.10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
BSN	253	253																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Saint-Gobain	137	137																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
	10.12.92	11.12.92																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Alcan	17 1/2	17 3/8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Amax	16 3/4	16 3/8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
ATT	48 1/2	48 5/8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Baker Hughes	18 5/8	18 1/2																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Boeing Co	34 1/4	34 3/8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Canada Pacific	11 1/2	11 5/8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Caterpillar	53 7/8	53 1/4																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Coca Cola	39 3/4	39 7/8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Colgate	58	57 5/8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Dow Chemical	56 1/4	56 1/8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Du Pont Nem.	48 7/8	49 1/8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
East. Kodak	40 1/2	41																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Exxon	61 1/4	60 7/8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Ford Motor	42 3/4	42 5/8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Gen. Electric	83 3/8	83 3/4																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Gen. Motors	33 3/8	33 1/2																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Gen. Tel.	33 7/8	33 7/8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Goodyear	69 1/4	69 1/8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Honeywell	68 1/4	67 3/4																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
IBM	61 3/4	62 3/8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Int. Paper	66 3/4	66 7/8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
ITT	69 7/8	69 3/4																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Litton	44 5/8	44 5/8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Mobil Oil	62 1/2	61 7/8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Pepsico	41 7/8	42 3/8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Pfizer	78 1/8	78 1/4																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Schlumberger	59 3/8	58 1/2																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Texaco	60 3/4	60 1/4																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Unisys Corp.	9 7/8	9 3/4																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Un. Technol.	47 3/4	46 3/4																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Xerox	77 7/8	77 7/8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
	10.12.92	11.12.92																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Industrie	1632.4	1636.4																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Machines	776.3	752.9																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Energie	711.2	706.6																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Chimie-pharm.	2500.3	2506.4																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Alimentation	1792.2	1804.5																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
El.techn.-él.tron.	1169.6	1162.2																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Construction	928.2	930.7																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Divers	566.2	567.5																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Général	1179.6	1183.8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Actions port.	912.2	913.1																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Actions nom.	1524	1534.3																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Port. et bons	1023.5	1025																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Bons	1305	1308																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Service	800.9	805.3																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Banques	917.4	921.8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Assurances	968.5	979.2																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Transports	458.7	463																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Distribution	444.8	441.3																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Divers	542.4	542.7																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
<p>ECU 1.7534</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Achat</th> <th>Vente</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>Lingot</td><td>15 000.—</td><td>15 250.—</td></tr> <tr><td>Plaqué 100 g</td><td>1 500.—</td><td>1 540.—</td></tr> <tr><td>Vreneli</td><td>88.—</td><td>96.—</td></tr> <tr><td>Napoléon</td><td>84.—</td><td>94.—</td></tr> <tr><td>Souverain Elis.</td><td>109.—</td><td>119.—</td></tr> </tbody> </table>					Achat	Vente	Lingot	15 000.—	15 250.—	Plaqué 100 g	1 500.—	1 540.—	Vreneli	88.—	96.—	Napoléon	84.—	94.—	Souverain Elis.	109.—	119.—	<p>OR 335.45</p>																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
	Achat	Vente																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Lingot	15 000.—	15 250.—																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Plaqué 100 g	1 500.—	1 540.—																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Vreneli	88.—	96.—																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Napoléon	84.—	94.—																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Souverain Elis.	109.—	119.—																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
<p>Change des billets</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>France</th> <th>25.55</th> <th>26.85</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>Angleterre</td><td>2.12</td><td>2.26</td></tr> <tr><td>USA</td><td>1.38</td><td>1.45</td></tr> <tr><td>Belgique</td><td>4.235</td><td>4.435</td></tr> <tr><td>Hollande</td><td>77.40</td><td>81.40</td></tr> <tr><td>Italie</td><td>-0.98</td><td>-1.04</td></tr> <tr><td>Allemagne</td><td>87.20</td><td>91.20</td></tr> <tr><td>Autriche</td><td>12.38</td><td>12.98</td></tr> <tr><td>Espagne</td><td>1.21</td><td>1.29</td></tr> <tr><td>Grèce</td><td>0.63</td><td>0.73</td></tr> <tr><td>Canada</td><td>1.075</td><td>1.145</td></tr> <tr><td>Suède</td><td>20.—</td><td>21.50</td></tr> <tr><td>Portugal</td><td>0.96</td><td>1.04</td></tr> </tbody> </table>					France	25.55	26.85	Angleterre	2.12	2.26	USA	1.38	1.45	Belgique	4.235	4.435	Hollande	77.40	81.40	Italie	-0.98	-1.04	Allemagne	87.20	91.20	Autriche	12.38	12.98	Espagne	1.21	1.29	Grèce	0.63	0.73	Canada	1.075	1.145	Suède	20.—	21.50	Portugal	0.96	1.04	<p>Argent</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>164.—</th> <th>174.—</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>Allemagne</td><td>88.40</td><td>90.20</td></tr> <tr><td>Autriche</td><td>12.57</td><td>12.83</td></tr> <tr><td>Belgique</td><td>4.2965</td><td>4.3835</td></tr> <tr><td>Espagne</td><td>1.2305</td><td>1.2675</td></tr> <tr><td>USA</td><td>1.3925</td><td>1.4275</td></tr> <tr><td>France</td><td>25.90</td><td>26.40</td></tr> <tr><td>Angleterre</td><td>2.1605</td><td>2.2155</td></tr> <tr><td>Italie</td><td>0.0993</td><td>0.1019</td></tr> <tr><td>Japon</td><td>1.126</td><td>1.1545</td></tr> <tr><td>Portugal</td><td>0.981</td><td>1.011</td></tr> <tr><td>Suède</td><td>20.45</td><td>21.05</td></tr> </tbody> </table>		164.—	174.—	Allemagne	88.40	90.20	Autriche	12.57	12.83	Belgique	4.2965	4.3835	Espagne	1.2305	1.2675	USA	1.3925	1.4275	France	25.90	26.40	Angleterre	2.1605	2.2155	Italie	0.0993	0.1019	Japon	1.126	1.1545	Portugal	0.981	1.011	Suède	20.45	21.05																																																																																																																																																																																																																																													
	France	25.55	26.85																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
Angleterre	2.12	2.26																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
USA	1.38	1.45																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Belgique	4.235	4.435																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Hollande	77.40	81.40																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Italie	-0.98	-1.04																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Allemagne	87.20	91.20																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Autriche	12.38	12.98																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Espagne	1.21	1.29																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Grèce	0.63	0.73																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Canada	1.075	1.145																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Suède	20.—	21.50																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Portugal	0.96	1.04																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
	164.—	174.—																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Allemagne	88.40	90.20																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Autriche	12.57	12.83																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Belgique	4.2965	4.3835																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Espagne	1.2305	1.2675																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
USA	1.3925	1.4275																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
France	25.90	26.40																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Angleterre	2.1605	2.2155																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Italie	0.0993	0.1019																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Japon	1.126	1.1545																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Portugal	0.981	1.011																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Suède	20.45	21.05																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											

SBS Verbier

UNE OUVERTURE TRÈS ATTENDUE

Lundi 14 décembre 1992

Après d'importantes transformations, la nouvelle succursale de la SBS à Verbier ouvrira ses portes le lundi 14 décembre 1992, à 8 h 30. Situés au cœur de la station, sur la Place Centrale, ses locaux vous offriront, en plus des services traditionnels, un hall de caisse d'une conception accueillante et fonctionnelle, comprenant notamment un Espace libre-service ouvert de 6 h à 24 h, sept jours sur sept. Nous nous réjouissons d'ores et déjà de vous rencontrer et vous adressons nos meilleurs messages.

Heures d'ouverture:
 Lu - Ve: 8 h 30 - 12 h 00 / 14 h 00 - 18 h 00
 Cassamat: Lu - Sa: 6 h - 24 h
 ec-Bancomat international:
 7 jours sur 7 6 h - 24 h



Société de Banque Suisse
 UNE IDÉE D'AVANCE

Société de Banque Suisse
 Place Centrale
 1936 Verbier
 Tél. 026/31 15 66
 Fax 026/31 12 42

Collonges

Salle Prafleuri

**Dimanche 13 décembre
 dès 15 heures**

GRAND LOTO

Organisation: La Collongienne

Abonnements:
 1 carte Fr. 25.-
 2 cartes Fr. 40.-
 3 cartes Fr. 50.-
 4 cartes Fr. 60.-
 5 à 12 cartes Fr. 70.-
 à jouer par la même personne

**Service de bus gratuit
 depuis Lausanne par
 BERNARD VOYAGES
 MONTHEY, ☎ (025) 71 10 04**

Lausanne, gare CFF	12 h 35
Vevy, Placette	13 h 00
La Tour-de-Peilz, station Agip	13 h 05
Ciavens, bâtiment SRE	13 h 10
Montreux, place du Marché	13 h 15
Territet, Grand-Hôtel	13 h 20
Villeneuve, gare CFF	13 h 25
Roche, kiosque	13 h 30
Aigle, gare CFF	13 h 35
Ollon, gare AOMC	13 h 45
Colombey, maison communale	13 h 55
Monthey, place Centrale	14 h 00
Bex, Grande salle	14 h 10
Massongex, place de l'Eglise	14 h 15
Saint-Maurice, gare CFF	14 h 20
Eviornaz, place de l'Eglise	14 h 25

Aperçu des lots:
 1 demi-porc
 1 bon d'achat de Fr. 500.-
 1 bon d'achat de Fr. 300.-
 3 bons d'achat de Fr. 200.-
 5 bons d'achat de Fr. 150.-
 planches, campagnardes, fromages, gilets de lard, etc.
 Tous les perdants au tirage au sort gagnent un bon de réduction de Fr. 10.- pour le prochain loto

OPÉRATION

« PORTES OUVERTES »

du 10 au 19 décembre 1992

Venez visiter la plus grande exposition romande de lits, matelas et sommiers.

Démonstration et conseils par techniciens d'usine. Prix et conditions d'achat exceptionnels!



Notre 1^{er} cadeau aux 100 premiers visiteurs: cet oreiller en plume d'oie à venir retirer au magasin. Sans obligation d'achat.

Lits
 Sommiers
 Matelas

CONFORT
LITERIE

Le N° 1 du sommeil

Fiona Gélin hospitalisée



Cette photo avait été prise en juin, à l'aérodrome de Sion. Fiona racontait au NF le tournage valaisan.

Alors qu'elle était en tournage au château de Chillon, Fiona Gélin a dû être transportée d'urgence à l'hôpital de la Tour de Genève, hier, vers 18 heures. C'est un hélicoptère d'Air-Glacières qui a pris en charge la vedette.

Il y a quatre jours, dans un grand hôtel de la Riviera, Fiona Gélin - souriante - confiait aux journalistes sa joie de voir le tournage de «Pushing the limits» (Au-delà des limites) arriver à sa fin. Jouant dans ce film le rôle d'une journaliste, l'actrice paraissait particulièrement détendue, avouant le plaisir qu'elle avait eu à participer elle-même à de véritables cascades. «Pushing the limits» relate en effet l'histoire d'un surfeur qui rêve de sauter d'un avion pour se poser sur une piste enneigée.

Tourné en Bolivie, en Argentine mais aussi dans les Dents-du-Midi et dans le massif du Trient, avec la collaboration des pilotes d'Air-Glacières, le film comporte des images-choc particulièrement spectaculaires. Des images que Fiona devait, du reste, commenter, mardi soir, pour les journalistes présents à Montreux.

Hier après-midi, rien ne laissait prévoir le pépin. Fiona Gélin se retrouvait à bord d'un bateau piloté par le Valaisan Jean Fux pour les besoins du film. Elle dédicait même au navigateur de Saint-Gingolph une photo le remerciant «pour ce sacré tour».

Il semblerait que ce soit une crise d'appendicite qui ait provisoirement mis fin au tournage. (mp)

En bref

Radars ratés

BERNE. - Responsable de la «presque collision» de deux avions au-dessus de Delémont, le 5 mars dernier, le radar militaire Tafir va être amélioré. Mais, a-t-on appris hier, au cours d'une conférence de presse du DMF, en cas de guerre il ne pourrait remplir toutes les fonctions qu'on attendait de lui. Et on peut même affirmer rétrospectivement que la décision de l'acheter, en 1985, était fautive.

C'est ce qu'a admis le professeur Bauknecht, qui vient de déposer son rapport sur le problème, mais qui était coresponsable du projet à l'époque. A son avis, l'erreur pouvait difficilement être vue avec les connaissances techniques dont on disposait à l'époque. On savait qu'on prenait des risques, et on a estimé qu'on pouvait les assumer. (ats)

Jura: successions

PORRENTROY. - Le démocrate-chrétien Michel Cerf a été élu hier à Porrentruy à la présidence du Parlement jurassien. Il succède au radical Edmond Bourquard. François Lachat (d.c.), ministre cantonal des Finances, de la Police et de la Coopération, a été élu pour la quatrième fois à la présidence du gouvernement. Le socialiste Claude Schlüchter a accédé à la vice-présidence du Parlement. Le ministre Jean-Pierre Beuret (chrétien-social), a été élu à la vice-présidence du gouvernement. (ats)

Nicollier à l'honneur

BERNE. - L'astronaute Claude Nicollier a reçu le Prix de reconnaissance annuel de la fondation suisse Pro Aero. Il lui sera remis aujourd'hui à Dübendorf (ZH). (ats)

Regrets face au nein suisse

Les ministres européens réunis à Genève pour la réunion de l'AELE (Association européenne de libre échange) ont unanimement regretté la décision de la Suisse de ne pas participer à l'EEE.

Pour M. Mock, ministre autrichien des Affaires étrangères, il importe de négocier pour la Suisse un statut d'observateur, afin de ne pas retarder l'intégration européenne de la Suisse «qui se fera sous une forme ou sous une autre, car

l'Europe a besoin de la Suisse». Pour M. Schüssel, ministre du Commerce extérieur, non seulement l'économie suisse va souffrir de son isolement, mais aussi l'autrichienne. A Vienne, on avait estimé que l'EEE permettrait de créer 40000 emplois en cinq ans; la Suisse étant le troisième partenaire économique de l'Autriche, les échanges, nombreux aujourd'hui, vont diminuer, d'où des difficultés supplémentaires pour les deux pays.

Autre regret exprimé par la Finlande: à cause du vote négatif de la Suisse, tous les

pays de l'AELE vont prendre plusieurs mois de retard lors de l'ouverture du marché unique le 1er janvier prochain.

Le refus helvétique contraint les autres membres de l'AELE à revoir une partie du traité, et à convoquer au plus vite une conférence diplomatique avec la communauté afin de hâter l'entrée en vigueur du traité.

Le non suisse a d'autres répercussions concrètes: quatre-vingts emplois vont émigrer de Genève à Bruxelles où sera installé le comité de surveillance de l'EEE. Par contre, la

cour prévue pour juger des cas de violation des règles de concurrence restera à Genève, ainsi que le siège de l'AELE. Autre conséquence indirecte du vote de dimanche, la Suisse ne présidera pas l'AELE le semestre prochain comme le calendrier le prévoyait. Les ministres de l'association ont en effet accepté cette proposition émanant de Berne.

M. Delamuraz a clairement déclaré «que le Conseil fédéral n'avait aucune intention de retirer la demande d'adhésion de la Suisse à la communauté». Si une initiative était déposée, ou si un canton en

faisait la demande, il serait possible d'organiser un nouveau scrutin. Mais celui-ci devrait porter sur un autre accord que l'EEE, refusé. «Voter sur la communauté est inconcevable aujourd'hui», reconnaît le conseiller fédéral, pour qui seul compte maintenant le long terme. Vaudois, il utilise de belles formules: «Rien n'est définitif, ni provisoire non plus. - Qui veut le plus peut le moins et qui ne peut pas le moins ne peut pas tout de suite vouloir le plus», ce qui laisse les journalistes étrangers plongés dans des réflexions profondes...

P.-E. Dentan

L'UDC persiste et signe



Les bras au ciel, comme pour en appeler aux divinités d'une Helvétie mythique, Christoph Blocher a précisé que la Suisse doit construire son avenir avec ses propres forces.

keystone

BERNE. - Pour l'Union démocratique du centre (UDC), l'adhésion à la CE, avec ses structures et ses visées actuelles, n'est plus un objectif de la «politique extérieure». La Suisse est assez forte pour rester indépendante sans s'isoler. Les présidents du parti, Hans Uhlmann, et du groupe, Theo Fischer, ainsi que Christoph Blocher, faisaient hier à Berne le point après le rejet de l'EEE. Ils ont présenté des propositions, surtout dans le domaine économique. Les trois hommes ne se sont pas exprimés clairement quant à la nécessité d'un retrait de la demande de négociations en vue d'une adhésion à la Communauté européenne (CE). Le parti n'a pas encore voté sur cette question. L'UDC appelle tous les partisans de l'EEE,

Conseil fédéral et médias en tête, à accepter le verdict populaire.

Une chance pour la Suisse

Le double non du peuple et des cantons à l'accord sur l'espace économique européen (EEE) est une chance pour la Suisse. «Nous n'avons jamais partagé les craintes des partisans de l'EEE quant à l'avenir de la Suisse en dehors de l'EEE», a relevé M. Blocher. Les propositions que l'UDC présente après le verdict populaire sont des revendications de longue date, a-t-il expliqué. La Suisse doit construire son avenir «avec ses propres forces». Le chef de file des opposants à l'EEE a par ailleurs refusé d'assumer la responsabilité du clivage entre Suisse romande et alé-

manique. L'UDC entend contribuer aux efforts pour restaurer un climat de bonne entente.

Les propositions de l'UDC

L'UDC admet le danger de l'isolement, mais croit fermement à une «politique d'indépendance» qui n'entraînerait pas forcément cet isolement. Elle estime que les risques de discrimination peuvent être éliminés par la voie des accords bilatéraux avec la CE et les autres pays «qui dépendent eux aussi de la Suisse». Les dix-neuf propositions de l'UDC reprennent les principales revendications des motions sur la dérégulation traitées par le Parlement. «Dérégulation, libéralisation et revitalisation de l'économie» pourraient bien être les maîtres-mots de ce programme, même si Christoph Blocher estime que ces termes, trop vagues, «devraient être interdits». La voie vers une économie concurrentielle passe, pour l'UDC, par un équilibre du budget de la Confédération et un plafonnement de l'effectif du personnel fédéral. L'UDC demande aussi une «fiscalité avantageuse» et la suppression de la taxe occulte par un passage à la TVA. Elle insiste par ailleurs pour que les éventuels inconvénients résultant des accords du Gatt pour l'agriculture soient compensés par des paiements directs.

Pas de libre circulation

Il faut réviser la législation sur la construction pour réduire les délais d'attente des permis de construire. L'UDC veut

aussi éliminer «les excès bureaucratiques en matière de protection de l'environnement». La politique monétaire de la Suisse doit rester indépendante et tenir compte de la situation conjoncturelle et de l'emploi en Suisse. L'UDC n'exclut pas la reprise, par la

voie législative ordinaire, de certains éléments du programme Eurolex. Elle ne veut en revanche pas entendre parler de libre circulation des personnes et estime qu'il faut mieux tenir compte des besoins de l'économie dans ce domaine. (ats)

Naïves et ridicules

BERNE. - Les thèses proposées hier par l'Union démocratique du centre (UDC) après le non du peuple à l'EEE ont provoqué un tir nourri de critiques de la part des autres partis gouvernementaux. Radicaux, démocrates-chrétiens et socialistes sont unanimes à dénoncer la «naïveté» et l'«incohérence» des mesures proposées. La réaction la plus virulente et la plus détaillée émane des rangs socialistes qui s'en prennent aux contradictions de l'UDC. Alors qu'il y a encore trois jours le président de l'UDC Hans Uhlmann déclarait être prêt à soutenir le Conseil fédéral dans la politique à suivre en matière d'intégration européenne, voilà qu'aujourd'hui il «ne jure plus que par la variante cavalier seul», note le Parti socialiste. Même incohérence à propos d'Eurolex ou de la politique d'immigration, écrivent les socialistes. Pendant la campagne, les démocrates du centre se sont insurgés contre la libre circulation des personnes, mais ses leaders «préconisent aujourd'hui d'importer des forces de travail bon

marché selon les lois de l'économie», critique le Parti socialiste. Le Parti démocrate-chrétien (PDC) ne voit dans le programme de l'UDC que «banalités» et «slogans populistes». Comme le Parti socialiste, le Parti démocrate-chrétien critique l'attitude paradoxale de l'UDC au sujet de la demande d'adhésion. Enfin, les d.c. estiment qu'il est naïf et maladroit de proposer aux Romands «quelques kilomètres de routes nationales pour les calmer». Sur ce chapitre, les radicaux estiment que l'UDC n'a aucune réponse à apporter. Les mesures préconisées - routes nationales, radios locales - «soulignent plutôt l'arrogance manifestée par le conseiller national Christoph Blocher à l'égard de nos compatriotes de langue française». Par ailleurs, le PRD qualifie de «bibine» les solutions de l'UDC, qui tombe dans la facilité en se limitant à demander au Conseil fédéral d'élaborer un concept d'action pour l'après 6 décembre. (ats)

Fonctionnaires divisés

Déterminés en matinée, les grévistes ont décidé quelques heures plus tard la suspension du mouvement jusqu'à lundi.

GENÈVE. - Grève reconduite, manifestation renouvelée: les fonctionnaires genevois persistent. Ils étaient plus de 3000 (2000 selon la police), hier matin sur la place Neuve. Le cortège les a menés jusqu'à l'hôtel des Finances, où des sacs à ordures ont été déposés devant l'entrée du bâtiment. Dans l'après-midi, une nouvelle assemblée générale a décidé de suspendre la grève jusqu'à lundi. Les premières divisions au sein du cartel sont apparues. Les manifestants, plus nombreux que jeudi, étaient toujours aussi déterminés. Aux enseignants et personnel hospitalier - fers de lance des grévistes - s'étaient joints des collégiens. Ceux-ci ont fêté à leur manière l'Escalade, la fête commémorant la victoire des Genevois assiégés par les Savoyards en 1602, en animant le cortège au son du tambour.

Déception

Mais l'après-midi était à la déception et à la division. Dans une salle chauffée à blanc, les quelque 1000 fonctionnaires réunis en assemblée générale ont voté la suspension de la grève. La majorité (551 pour, 259 contre, 84 abstentions) a

ainsi opté pour un arrêt jusqu'à lundi, jour où le comité du cartel doit rencontrer une délégation du Conseil d'Etat. Mais s'il ne devait y avoir rien de nouveau, les représentants de l'intersyndicale quitteraient immédiatement la réunion. Les grévistes ont également voté le principe d'une manifestation unitaire pour le jeudi 17 décembre, date à laquelle le Parlement doit débattre du budget de l'Etat. Plusieurs fonctionnaires ont exprimé leur désappointement à l'idée de suspendre la grève.

Changement de stratégie

Michel Ducommun, président du cartel, a même été hué lorsqu'il a avancé cette proposition. Cette décision a été dictée par le souhait de changer de stratégie. Le cartel estime que le Conseil d'Etat ne cédera pas avant le vote du budget et qu'un accord ne pourra être signé d'ici là. La crainte de voir le mouvement s'essouffler a aussi été pris en compte. D'après le cartel, environ 4500 fonctionnaires auraient suivi la grève hier. Il en avait comptabilisé 5000 la veille. De nombreux intervenants ont par ailleurs estimé que la lutte devait passer du plan syndical au domaine politique. C'est pourquoi des contacts seront pris avec les députés des différents partis. (ats)

Recyclage garanti

L'industrie de l'aluminium veut développer l'information auprès de la population.

KAISERAUGST. - En dépit de la fermeture de la seule usine suisse de recyclage de l'aluminium, la branche continue de miser sur le recyclage. A son avis, il vaut la peine de continuer la collecte de l'aluminium ménager. Celui-ci est à présent livré à trois usines allemandes pour être y re-fondu, a indiqué hier Jürg Gerber d'Alusuisse-Lonza S.A. lors d'une conférence de presse à Kaiseraugst (AG). Six mois après la fermeture de Refonda S.A. à Niederglatt (ZH), le recyclage de l'aluminium est donc garanti en Suisse. Les exigences des usines allemandes sont cependant supérieures à celles de Refonda, a indiqué Jürg Gerber. Il est nécessaire de ce fait de mieux orienter la population que précédemment. L'attitude des consommateurs est déterminante: seul l'aluminium propre et soigneusement trié peut être réutilisé. Les communes dotées de collecteurs propres sont invitées à informer la population de manière approfondie. En octobre dernier, le Département de l'environnement du canton d'Argovie avait recommandé aux communes de cesser la collecte d'aluminium. Les conteneurs contenaient en effet trop de déchets n'ayant rien à y faire. (ats)

170 incendies à l'actif

Un pyromane vaudois condamné à sept ans et demi de réclusion.

LAUSANNE. - Le Tribunal criminel de Lausanne a condamné hier un célibataire vaudois de 40 ans à sept ans et demi de réclusion pour avoir mis le feu 170 fois à des caves d'immeubles, des conteneurs, des essuie-mains, des caravanes et des voitures. Le pyromane, qui a provoqué pour trois millions de francs de dégâts entre 1987 et 1991, devra par ailleurs continuer à suivre un traitement psycho-thérapeutique.

Le substitut du procureur avait requis huit ans de réclusion contre cet «assassin potentiel». Quant à la défense, elle avait plaidé une peine humaine «pour un homme qui a mis le feu comme on tire un signal d'alarme».

La culpabilité de l'accusé demeure extrêmement importante, malgré une responsabilité moyennement diminuée, a expliqué hier le président du tribunal. Les activités criminelles de ce solitaire ont commencé en janvier 1987. De nuit et de jour, voire à plusieurs reprises en un laps de temps très court, cet ancien postier s'est rendu dans des caves où il a allumé du papier ou des cartons qu'il a glissés entre des lattes. Il a également mis le feu à des conteneurs, des corbeilles et des sacs à ordures

dans la rue ou brûlé du papier devant des portes d'appartements.

Les incendies s'éteignaient parfois d'eux-mêmes. L'intervention de tiers ou de pompiers était cependant généralement nécessaire pour maîtriser les sinistres.

«Comme un délire»

Des dizaines de caves ont subi des dommages. Des cyclomoteurs, des motos, des caravanes du camping de Vidy et des voitures ont aussi subi les feux du condamné qui a admis les faits et les a détaillés. «C'était comme un délire. Ce que j'ai fait est lamentable. Je n'arrivais pas à m'arrêter», a-t-il commenté.

Des locataires, dont des personnes âgées, ont été évacués. Des passants et des pompiers ont dû recevoir des soins.

Le pyromane a une fois avisé personnellement la police et éteint un incendie qu'il avait allumé. Il s'en est pris treize fois à l'immeuble du centre de la ville qu'il habitait. Sa rue a aussi été victime de ses agissements à treize reprises, tout comme le quartier populaire de la Bourdonnette.

Ses activités ont été interrompues en mars 1991. Se faisant passer pour un autre, il a dénoncé un tiers à la police par téléphone. Son appel a été enregistré et un agent a reconnu sa voix. (ap)

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Nous sommes une entreprise dominante sur le marché dans le domaine des chaudières, radiateurs et chauffe-eau. Nous cherchons pour s'occuper de nos clients du Valais une

personnalité du service extérieur

Ses principales tâches comprendront la vente de produits et de systèmes d'avenir et de haute qualité ainsi que d'assurer un conseil compétent et professionnel auprès des bureaux d'ingénieurs et des installateurs.

Nous souhaitons pour ce poste une personnalité faisant preuve d'initiative, indépendante et dirigée sur la vente, qui maîtrise sans peine les langues française et allemande.

Disposez-vous d'une bonne formation dans le chauffage ou dans un domaine voisin ainsi que d'expérience de la vente? Ou cherchez-vous, en tant que professionnel qualifié, une promotion dans le service extérieur?

Si nous vous avons intéressé, M. G. Weibel, directeur des ventes ou M. A. Müller, chef du personnel, vous donneront volontiers de plus amples renseignements et se réjouiront de votre candidature.

La discrétion la plus complète vous est assurée.



STREBELWERK AG
4852 Rothrist
Telefon 062-45 61 01

Ein Unternehmen der V-ZUG Gruppe

Hôtel-restaurant

cherche pour tout de suite

● **serveuse** ●

connaissant les 2 services.

Tél. (026) 87 11 62.

36-054909

Handicapé physique

cherche à prix raisonnable, foyer d'accueil, pension complète, soins quotidiens. Durée à déterminer.

Ecrire sous chiffre D 018-38373, à Publicitas, case postale 645, 1211 Genève 3.

Assistante médicale

dipl. FMH ou secrétaire médicale cherche **emploi**

en Valais. Temps partiel ou complet, pour février-mars 1993.

Ø (022) 341 13 53 ou écrire sous chiffre X 036-53160 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-053160

Nous sommes une entreprise dominante, spécialisée dans la fabrication de systèmes modernes de production de chaleur.

Pour le canton du Valais nous cherchons un

monteur de service

indépendant et flexible

Notre nouveau collaborateur aura terminé un apprentissage dans les branches du chauffage ou de l'électricité et suivi une formation sur le brûleurs à mazout. Quelques années d'expérience, la connaissance de l'allemand et le goût du contact humain complèteraient idéalement son profil.

Sa tâche principale sera d'assurer le service après-vente et la maintenance de nos chaudières, chauffe-eau et régulateurs auprès de nos clients. Ces activités exigent une grande indépendance et un sens de l'organisation et de la coordination.

Si vous cherchez une activité intéressante et variée, faites-nous parvenir votre dossier ou téléphonez à M. A. Müller, notre chef du personnel, qui vous renseignera volontiers.



STREBELWERK AG
4852 Rothrist
Telefon 062-45 61 01

Ein Unternehmen der V-ZUG Gruppe

Conseiller économique indépendant cherche la collaboration d'une

secrétaire

à l'aise dans l'administration et le traitement de texte. Temps partiel: selon nécessités mais au moins une journée par semaine. Langue maternelle française, lecture aisée de l'allemand et de l'anglais. Intérêt aux questions économiques. Caractère ouvert, sens de l'organisation et de la communication, facilité d'adaptation.

Faire offre avec pièces manuscrites sous chiffre Z 022-70607, Publicitas, case postale 3540, 1002 Lausanne 2.

Près de Zurich, famille avec 2 enfants (4 et 8 ans) cherche

jeune fille

honnête et travailleuse pour aider au ménage. Ambiance agréable et bon salaire. Possibilité pour apprendre l'allemand. Téléphoner s.v.p. le soir à partir de 18 h. Mme R. Fessel, (01) 700 24 48 ou samedi-dimanche.

46-785044

On engagerait pour mars 1993

couple

à temps partiel ou éventuellement

dame seule

pour la conciergerie d'une maison de maître avec parc à Aigle, logement à disposition.

Offre écrite à prop. Veillon, Paul Tille gérant, av. du Cloître 26, 1860 Aigle.

22-120-5893

HÔTELIERS RESTAURATEURS

vous recherchez du personnel de métier disponible?

Pour tous renseignements:

SELECT HÔTEL EUROPA

Résidence Les Cygnes

Quai Paul-Léger 17

74500 Evian

Tél. (0033) 50 74 64 40

36-054894

Restaurant centre ville Sion engage, pour début 93

sommelière qualifiée

connaissant les 2 services. Sans permis s'absentir.

Ø (027) 22 60 34.

036-053536

Comptable

expérimenté, retraité, travail exact, aimerait encore tenir

une petite comptabilité

Région Sierre.

Tél. (027) 55 32 95.

036-054492

Famille avec 2 enfants cherche

jeune fille

pour s'occuper des enfants et aider au ménage. Possibilité de permis.

Tél. (027) 43 22 20.

036-054930

Cuisinier

cherche place dès janvier 1993.

Valais central.

Ecrire sous chiffre C 036-54906 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-054906

Entreprise de la région de Martigny offre une place

d'apprentie de commerce

Possibilité de débiter la formation dès le début de l'année 1993.

Faire offres manuscrites avec curriculum vitae et bulletins scolaires sous chiffre W 036-54162 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-054162

Bureau d'architecture de la place de Sion, cherche

apprentie employée de commerce

Entrée tout de suite ou à convenir.

Faire offres écrites avec curriculum vitae sous chiffre S 036-55231 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-055231

Jeune

GRAPHISTE - PAO

entrepreneur et dynamique est recherché pour assister et développer petite entreprise des arts graphiques.

Faire offres + curriculum vitae sous chiffre V 036-54477 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-054477

Le café de la Place à St-Léonard cherche

sommelière

à plein temps, entrée immédiate.

Tél. (027) 31 22 88.

036-054902

Cabinet dentaire à Vevey

cherche

aide en médecine dentaire

diplômée pour le 1er février 1993.

Faire offres sous chiffre E 195-725651, Publicitas, case postale 768, 1800 Vevey 1.

LE FOYER SCEUR-LOUISE-BRON 1926 FULLY cherche

1 infirmière en soins généraux

et

1 infirmière-assistante

Faire offres écrites à la direction du foyer.

036-055340

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

le trait d'union des Valaisans vous invite au spectacle organisé par Spectacles Services Production

CHICAGO DANCE THÉÂTRE

Prix de la meilleure compagnie US



En exclusivité suisse.

UN ÉVÉNEMENT!

CONTHEY - S. polyvalente Je 17 décembre 1992

15 BILLETS D'ENTRÉE

Indiquez vos nom, prénom, adresse et localité sur une carte postale uniquement et adressez-la au **Nouvelliste, Spectacle Chicago Dance, rue de l'Industrie 13, 1950 Sion**, jusqu'à ce soir minuit, le timbre de la poste faisant foi. Le tirage au sort déterminera les 15 gagnants qui recevront par un prochain courrier un billet chacun.

LOCATION: succursale SBS ou par tél. (027) 23 50 86 (SSP)

Le Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

le trait d'union des Valaisans vous invite au spectacle organisé par **SUN SOUND MUSIC ON THE NIGHT**



CAROLYN FOXX
STATUS QUO DOUBLE GROUP
ELIJAH REGGAE
BAGOLO PERCUSSION

sur réservation, possibilité de souper

Dans la nuit

du 31 décembre au 1^{er} janvier 1993

15 BILLETS D'ENTRÉE

Indiquez vos nom, prénom, adresse et localité sur une carte postale uniquement et adressez-la au **Nouvelliste, Spectacle MUSIC ON THE NIGHT**, jusqu'à ce soir minuit, le timbre de la poste faisant foi. Le tirage au sort déterminera les 15 gagnants qui recevront par un prochain courrier un billet chacun.

Location: (027) 55 49 80 de 8 h à 22 h

En bref

L'OTAN se mobilise

BRUXELLES. - Les ministres de la Défense de l'OTAN ont offert hier leur aide à l'ONU pour participer à des opérations de maintien de la paix dans l'ex-Yougoslavie. Cette annonce arrive au moment où se multiplient les appels à des interventions plus musclées des Occidentaux dans ce conflit. Sur le terrain, Sarajevo a vécu sa troisième journée d'accalmie après une semaine de combats nourris. (ats/afp)

Eltsine «paralysé»

MOSCOU. - Le Congrès des députés du peuple a franchi hier une nouvelle étape dans la bataille de tranchée juridique qui l'oppose au président Boris Eltsine en adoptant un amendement interdisant l'organisation de référendums sur la désignation ou la dissolution d'institutions législatives, exécutives ou judiciaires.

Cette motion, votée par 529 voix pour - la majorité requise était de 521 voix - 298 contre et 80 abstentions, revient explicitement à bloquer la proposition faite jeudi par le président Eltsine, qui demandait la tenue d'un référendum le 24 janvier pour trancher le différend entre la présidence et le Parlement. (ap)

HIV-3

YAOUNDÉ. - Les chercheurs ont peut-être trouvé une nouvelle génération du virus HIV, responsable du sida, très différent des deux virus déjà connus. Cette découverte a été présentée à l'occasion de la 7e conférence internationale sur le sida en Afrique, qui se tient actuellement à Yaoundé, capitale du Cameroun.

Tant qu'il n'a pas été isolé, il est encore trop tôt pour dire si ce nouveau virus, baptisé MVP-5180, est une troisième génération d'HIV, ont précisé les chercheurs. Le MVP-5180 est totalement différent du HIV-1 que l'on trouve dans le monde entier et du HIV-2, qui affecte principalement l'Afrique de l'Ouest. (ats/reuter)

Exécutions

RYADH. - Deux femmes ont été décapitées au sabre en public hier, à Al-Aliyah et Tabouk en Arabie saoudite, pour trafic de drogue et assassinat.

L'une avait abattu son père dans son sommeil avec l'aide de sa belle-mère et l'autre avait passé de la drogue en fraude.

Les exécutions ont eu lieu sur la place publique après la prière d'hier.

★

JARRAT. - Un meurtrier a été exécuté sur la chaise électrique jeudi à Jarrat, en Virginie, portant à 30 le nombre d'exécutions capitales aux Etats-Unis depuis le début de l'année et à 188 depuis 1976, a-t-on appris de source judiciaire. Cette mort a été filmée avec l'autorisation d'un juge par un autre condamné à mort qui veut prouver que l'exécution par la chaise électrique est cruelle et inhumaine, donc inconstitutionnelle. (ats/afp/reuter)

«Repenti» de Cali

BOGOTA. - Pour la première fois, un membre important du cartel de la drogue de Cali, Ivan Urdinola Grajales, a accepté de collaborer avec les autorités colombiennes afin d'obtenir une remise de peine. Ivan Urdinola, accusé de trafic de drogue et d'enrichissement illicite, est détenu depuis le 29 avril dernier. Il est considéré comme le chef du cartel de la région du Valle (sud-ouest de la Colombie) soupçonné d'être lié au cartel de Cali pour le trafic de cocaïne. (ats/afp)

Somalie: soudain, l'entente

MOGADISCIO. - Les chefs des deux principales factions somaliennes, le général Mohamed Farrah Aidid et le président par intérim Ali Mahdi Mohamed, ont conclu hier un cessez-le-feu «immédiat et total» qui devrait être suivi par l'évacuation de leurs forces de Mogadiscio dans les quarante-huit heures. Ils n'ont toutefois pas appelé leurs hommes à rendre leurs armes à la force multinationale de l'ONU.

De leur côté, soldats français et américains tentaient tant bien que mal d'organiser un sauvetage humanitaire des populations affamées qui s'annoncent plus difficile que prévu.

Plusieurs convois ont ainsi été annulés en raison des combats dans le pays et autour de la capitale.

Alors que la France avait publiquement proposé sa médiation, ce sont les Américains qui ont finalement organisé - sous haute protection militaire - la rencontre «historique» entre les deux chefs de guerre somaliens. Celle-ci s'est tenue dans les bâtiments du bureau de liaison américain à Mogadiscio, en présence de l'émissaire américain Robert Oakley, du général Robert Johnston, commandant les forces américaines en Somalie et de l'émissaire de l'ONU Ismat Kittani.

Ennemis jurés et responsables de la guerre civile qui ensanglante le pays depuis près de deux ans, ils sont tombés dans les bras l'un de l'autre en promettant de rétablir l'unité du Congrès de la Somalie unifiée auquel ils ont appartenu et ont souhaité que les forces de l'ONU viennent les aider dans le processus de retour à la paix.

Au moment où le nombre des soldats américains en Somalie a dépassé hier le chiffre de 2000 avec l'arrivée de 350 marines, le secrétaire à la Défense Dick Cheney a laissé entendre que les Etats-Unis

pourraient laisser sur place «une petite force de combat» de 1700 marines, après le retrait du gros des forces américaines. Ce retrait pourrait intervenir dans «deux ou trois mois».

Dans l'immédiat, les soldats tentent d'abord de pacifier complètement la capitale en récupérant des armes, dont les petits canons et les mitrailleuses installés sur des camions, avant de protéger les prochains convois humanitaires dans le pays. Ils pourraient ensuite se rendre à Baidoa dans «sept à dix jours», a annoncé le général Johnston. (ap)

Drames en Allemagne

BAD OIDESLOE. - Sept ouvriers des chemins de fer ont été tués jeudi soir en gare de Bad Oidesloe, dans le Schleswig-Holstein, au nord de l'Allemagne, a annoncé la police de Lübeck hier. Le groupe d'ouvriers, dont un seul a survécu et est blessé légèrement, était en train de travailler sur un chantier installé au milieu des voies, lorsqu'il a été surpris par l'arrivée de l'Eurocity Copenhague-Hambourg.

Selon la police, les causes de l'accident, notamment la raison de la présence sur les rails des ouvriers au passage du train, sont encore inconnues, l'employé blessé n'ayant pas encore pu être entendu.

Selon la direction des chemins de fer de Hambourg, le train international a traversé la gare à une vitesse de 120 km/h et, malgré un freinage d'urgence, a percuté de plein fouet les ouvriers.

Ceux-ci avaient mis en place un système d'alerte avec drapeau et avertisseur sonore pour évacuer les voies à l'approche des trains. Pour une raison inconnue, le signal n'a pas été actionné, a précisé la direction des chemins de fer.

Un bimoteur s'écrase sur une voie

AICHSTETTEN. - Les quatre occupants d'un avion bimoteur ont été tués jeudi après-midi lorsque leur appareil s'est écrasé sur une voie de chemin de fer dans le Bade-Wurtemberg, au sud-ouest de l'Allemagne, a-t-on appris hier auprès de la police.

Le Cessna C-425 était piloté par son propriétaire, un homme d'affaires allemand, et avait décollé d'Anvers en Belgique. Quelques minutes avant l'atterrissage prévu à l'aéroport de Leutkirch-Unterzell, l'avion a percuté, pour des raisons encore inconnues, le toit d'un bâtiment des chemins de fer et s'est écrasé sur la voie.

La liaison par train Eurocity entre Munich et la Suisse a été interrompue à la suite de l'accident. Elle devait être rétablie hier soir. (ats/afp)

Edimbourg: sommet à risques

Pour la Communauté européenne, ça passe ou ça casse.

EDIMBOURG. - Les dirigeants européens ont entamé hier à Edimbourg un sommet à haut risque pour la Communauté européenne (CE), qui en sortira aujourd'hui relancée ou paralysée pour longtemps. Le premier ministre britannique John Major, qui assume en ce moment la présidence tournante de la CE, a ainsi ostensiblement croisé les doigts en accueillant son homologue danois Poul Schlüter au château royal de Holyrood.

Les Douze ont, dès le début de leur réunion, insisté sur la gravité du moment dans cet austère décor du XVIIe siècle. L'économie languissante provoque des affrontements entre riches et pauvres sur le financement futur de la CE, sujet central du sommet, et la ratification du Traité de Maastricht n'est pas encore achevée à cause du non du Danemark, que les Douze tenteront de surmonter en lui offrant un statut à part.

«Le Conseil européen ne doit pas être l'otage du pessimisme», a déclaré le chancelier allemand Helmut Kohl, cité par des diplomates. «Le train européen doit aller de l'avant.» Comme Jacques Delors, qui soulignait que le choix était entre «la survie et le déclin», Egon Klepsch, président du Parlement européen, est intervenu sur le même ton à l'ouverture des débats. «Il s'agit plus que jamais d'assurer l'avenir de la Communauté européenne. «Nous ne devons pas laisser le rumeur nous convaincre que nous sommes confrontés à une crise.» La faute aux Suisses

M. Klepsch a par ailleurs regretté lors d'une conférence de presse que l'espace économique européen (EEE) ne puisse pas voir le jour le 1er janvier, en même temps que le marché unique de la CE. «Ce n'est pas notre faute, mais la faute au peuple suisse», a-t-il relevé. Le président du Parlement estime que les autres pays concernés resteront fidèles à l'accord instituant l'EEE. Il exclut que la Suisse obtienne après son refus des

«concessions spéciales» de la part de la communauté.

Exception danoise

Le suspense devrait dès lors se prolonger jusqu'à la fin du sommet, aujourd'hui, aucun pays n'étant prêt à donner son accord sur un dossier sans obtenir d'assurance sur le reste. Les chefs d'Etat et de gouvernement de la CE ont choisi de commencer par le plus «facile», le dossier danois, qui ne semble plus poser de problème insurmontable entre les Douze.

Londres a mis sur la table une proposition qui permettrait au gouvernement danois de soumettre à nouveau le Traité de Maastricht à ses électeurs. Les partenaires européens du Danemark l'exempteraient des principales dispositions de Maastricht, dont la monnaie unique et défense commune, pendant sa durée de vie, sans entraîner une renégociation et donc une nouvelle ratification du traité.

La Belgique, l'Allemagne,

la France, l'Espagne et le Portugal craignent toutefois que le terme de «décision» proposé par Londres aux Douze sur le cas danois ne les oblige à une nouvelle ratification et lui préfèrent une «déclaration». Une solution au «cas danois» permettrait de fixer une échéance pour l'achèvement du processus de ratification au Danemark et en Grande-Bretagne, point sur lequel six pays, dont l'Allemagne et la France insistent beaucoup.

Le nerf de la guerre

La voie serait alors ouverte pour le début des négociations concernant l'adhésion de pays comme la Finlande ou la Suède. Mais les profondes divergences de vues sur le financement de la CE pourraient empêcher la réalisation de ce scénario rose. La tension est ainsi montée d'un cran lorsque la présidence britannique a présenté une nouvelle proposition de compromis qui ne modifie que très légèrement sa vision restrictive du budget.

«La proposition de la présidence est insuffisante», a déclaré le chef de la diplomatie espagnole, Javier Solana. La France a abondé dans le même sens. «Tout ça nous paraît insuffisant», a dit Jean Musitelli, porte-parole de l'Elysée. (ats/reuter/afp)

Grenoble: coup de théâtre

Didier Gentil reconnaît presque avoir agi seul.

GRENOBLE. - «Je veux savoir si je vis la réalité ou si ce n'est qu'une vie intérieure. Je vois Richard Roman avec moi, mais j'ai des doutes», a déclaré spontanément Didier Gentil hier matin, devant les assises de l'Isère, avant de réclamer l'aide d'un psychiatre.

«Je demande pardon à Roman, à sa famille, à la famille de Céline.» En prononçant ces mots qui provoquaient un nouveau coup de théâtre, Didier Gentil endossait pratiquement seul la responsabilité du viol et du meurtre de l'enfant.

«Trente ans de prison ne rendront pas Céline à sa famille, si une loi prévoit plus de trente ans de prison, je suis prêt à la subir», ajoutait-il, avant de s'effondrer dans le box, la tête entre les mains.

Après une seconde de grand silence dans le prétoire, l'avocat général se leva. Il annonça que, dans ces conditions, il envisageait d'abandonner ses accusations contre Richard Roman. Il ajouta à l'adresse de Gentil: «A votre crime, vous en avez ajouté un autre, celui d'essayer d'emmener avec vous un innocent.»

Me Leclerc avait les larmes aux yeux lorsqu'il prit la parole: «Par son geste, Didier Gentil revient un peu dans la communauté des hommes», dit-il.

Puis ce fut au tour de Joëlle Maurel, la mère de Céline, de s'exprimer avec beaucoup d'émotion: «Depuis le début de ce procès, j'entends les mots innocence et perpétuité. L'innocence c'était Céline, la perpétuité c'est notre chagrin.»

Dans la salle, Gilbert Jourdan et le grand-père de Céline se sont levés pour dire qu'ils ne croyaient pas, eux, à l'innocence de Roman. Dans le chahut, ils sont soutenus par des habitants de la Motte-du-

Caire. Les insultes à l'encontre de Roman fusent.

En douceur, les CRS présents en permanence dans la salle évacuent le père et le grand-père. Alors que le président Fournier a beaucoup de mal à rétablir le calme, Marie-Rose Jourdan, la grand-mère de Céline, demande une minute de silence à la mémoire de l'enfant.

En larmes, Roman se lève: «Je suis bouleversé, je suis innocent.»

Après ce coup de théâtre, Me Juramy - de retour dans le prétoire - demande une expertise psychiatrique de son client. «Il ne doit y avoir de mélange entre la médecine et la justice», s'insurge l'avocat général pour qui «l'accusé a été reconnu par des experts responsable de ses actes au moment des faits».

Avant que le président ne refuse cette requête de la défense, Gentil se lève et demande une nouvelle fois pardon à la famille de Céline.

Dans ce contexte, la confrontation entre Christian Cellérier (un témoin) et les gendarmes qu'il accuse d'avoir modifié ses déclarations, n'a plus qu'un intérêt relatif.

En début d'audience à 14 heures, les trois membres de la famille Cellérier ont cependant réitéré leurs accusations.

Le chef Ramette et l'adjoint Comandré rappelés à la barre ont affirmé, dans des phrases bien construites, qu'ils n'ont jamais exercé de pressions sur les témoins. «Je fais mon métier honnêtement, sinon je quitterais l'uniforme», a notamment expliqué le chef Ramette.

Dans ce débat peu convaincant, où chacun est resté sur ses positions, Richard Roman a déclaré pour sa part: «Je comprends la haine de la famille, mais je crois que cette haine c'est le gendarme Ramette qui l'a fait naître.»

Les débats reprendront lundi à 9 h 30. (ap)

New York: tempête

NEW YORK. - De fortes tempêtes accompagnées de rafales de neige ou de pluies torrentielles avec des vents de plus de 140 km/h ont touché dans la nuit de jeudi à vendredi le nord-est des Etats-Unis. La région de New York, où cinq personnes ont trouvé la mort, a été plus particulièrement frappée par les éléments qui ont provoqué de nombreuses inondations.

La tempête, qui a également partiellement perturbé le trafic aérien, a frappé une région allant de la Georgie à

la Nouvelle-Angleterre. Elle a particulièrement touché New York et la Pennsylvanie. A New York, le trafic aérien intérieur, les liaisons maritimes, notamment les ferry-boats à destination de New York et le trafic ferroviaire, ont été interrompus.

La statue de la Liberté et le Musée de l'immigration, situés sur de petites îles en face de Manhattan sont fermés au public pour la journée. La bourse de Wall Street a également été fermée plus tôt que d'habitude à 13 heures locales. (ats/afp)

La justice en procès

Quarante ans après le triple crime de Lurs-la-Croix-Haute, le procès des meurtriers présumés de la petite Céline Jourdan évoque d'étranges similitudes. D'abord leur localisation géographique dans l'arrière-pays provençal, Basse-Alpes en 1952, Alpes de Haute-Provence en 1988. Et chaque fois, sous le soleil brûlant de l'été méditerranéen, le 5 août 1952 à Lurs, le 26 juillet 1988, à La Motte-du-Caire, des premiers rôles tenus par des primitifs, dans le cas de la famille de la Grande-Terre, regroupée derrière son patriarche, Gaston Dominici, qui règne par la peur sur la tribu et le domaine. A La Motte-du-Caire, deux paumés, l'un sans famille, l'autre marginal, diplômé, puissamment soutenus par les siens. Et puis, l'horreur de ces crimes, comme si cette terre de Provence brûlée par le soleil, ne pouvait s'accommoder de demi-mesures, comme si la violence était inscrite dans les mains caillées, tordues comme un sarmement de vigne du «vieux» Dominici. A Lurs, c'est un massacre: sir Jack Drummond, nutritionniste anglais réputé, sa femme et leur fille, Elisabeth, à La Motte-du-Caire, c'est la petite Céline, toutes deux horriblement assassinées, la première à coups de crosse, la seconde, écrasée par une pierre.

Impuissance de la justice

Enfin, il y a la justice, sa solennité, l'attente du public et le sentiment d'impuissance qui prévaut au fil des audiences. A Digne, le 17 novembre 1954, Gaston Dominici nie en bloc, après avoir avoué, inventive ses fils, Gustave et Clovis qui l'accusent. A Grenoble, Gentil accuse Roman d'être

l'instigateur et l'exécuteur du crime. Et dans les deux procès, la Cour refait l'instruction. Mais après une semaine d'audiences, un mystère épais plane toujours sur les deux affaires. A Digne, Gaston Dominici se défend bec et ongles manie la répartie avec habileté comme Gentil, moins primitif qu'il n'y paraît, alors que Roman se tait, laissant le doute s'infiltrer dans la conscience des jurés.

PJ et gendarmerie

Dans ces deux affaires terribles, la vérité à deux ennemis: le mur du silence et le mur du mensonge. Mais à 38 ans d'intervalle, ces deux procès ne peuvent être confondus. L'enquête a été conduite à Lurs, sous la haute surveillance du gouvernement français, par trois professionnels, trois commissaires de la PJ qui, malgré l'omerta, refermeront le cercle de l'enquête sur la Grande-Terre. L'assassin n'est pas loin; il nous observe», confie le commissaire Sébeille, arrivé en traction noire, imper mastic, fume-cigarettes aux lèvres. Les interrogatoires ne seront pas mis en cause par la défense. A La Motte-du-Caire, au contraire, c'est un chef de brigade de gendarmerie, le chef Ramette, qui conduit l'interrogatoire. Le résultat est désastreux. Enfin, il y a l'issue de ces procès troubles. Dominici sera condamné à mort à la suite du réquisitoire de l'avocat général qui reconstruit et relate le crime comme un film. Mais, à Grenoble, le temps joue pour Roman et s'il est acquitté, il restera à Gentil la protestation de Julien Sorel devant ses juges... Pierre Schäffer

Nouvelliste

VALAIS

CHABLAIS	Aventure argentine	11
MARTIGNY	De la théorie à la pratique	12
SIERRE	Géronde restructuré	14
HAUT-VALAIS	Deux mondes économiques	17
SION	Nouveaux sons de cloches	20

Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.
 Case postale 555 - 1951 Sion
 Tél. (027) 297 666
300 000 adresses professionnelles à votre disposition

Le Haut et le Bas se mélangent

Les échanges d'étudiants entre le Haut et le Bas-Valais vont bon train. Actuellement, la partie francophone du canton accueille en effet une quinzaine de collégiens haut-valaisans. Cela bien sûr à côté des Suisses alémaniques et des étrangers. Certains de ces étudiants ont transité par le bureau valaisan des échanges linguistiques.

Par Danièle Fauchère

SION. - A l'heure où la question européenne «divise» la Suisse romande et la Suisse alémanique, chacun prend conscience qu'il est plus que jamais nécessaire de reconstruire des passerelles entre les deux parties du pays, de développer la coopération intercantonale. La remarque s'applique également et d'au-

tant plus au Valais, cas particulier, que le verdict des urnes a également scindé en deux parties distinctes: le Haut et le Bas.

La carte bilingue

Pourtant notre canton n'avait pas attendu ce verdict pour agir, dans le sens d'une meilleure communication intercantonale ou même transfrontalière, mais également et surtout intercantonale. Cela est notamment dû à l'activité déployée par le bureau valaisan des échanges linguistiques, créé par l'Etat du Valais en 1991. Le bureau est dirigé par M. Nicolas Fournier, qui est secondé dans sa tâche par l'inspecteur scolaire Yves Anderегgen.

Notre canton est ainsi devenu l'un des protagonistes le plus actif dans le domaine des échanges linguistiques pour étudiants. Il est vrai que le bilinguisme qui caractérise le

Valais constitue un atout primordial dans ce domaine et facilite bien des démarches. Le bureau des échanges linguistiques l'a bien compris. Il joue en effet à fond la carte valaisanne, persuadé qu'en développant les échanges d'étudiants, on contribue non seulement à renforcer les liens existants entre les deux parties linguistiques de notre canton, mais également à faire disparaître les nombreux préjugés venant du fait que les personnes ne se connaissent pas ou trop peu. Ceci s'applique également bien sûr au niveau suisse et européen.

Premier bilan

Actuellement, la partie francophone du canton accueille pour un an une quinzaine d'étudiants(es) du Haut-Valais. Inversement, le Haut-Valais accueille une vingtaine de Romands. Ils sont par ailleurs une dizaine de Suisses alémaniques à venir fréquenter nos



Huit Haut-Valaisans suivent une année de cours à l'Ecole normale de Sion. Ici, ils sont en compagnie de MM. Nicolas Fournier et Yves Anderегgen, ainsi que du directeur de l'établissement, M. Lovey.



Des Haut-Valaisans et des Suisses alémaniques sont actuellement au collège de la Planta.

collèges, sans compter les étrangers. La durée de ces séjours varie entre une année, deux mois, une semaine.

Interrogés sur ce qui les a poussés à tenter l'expérience, les étudiants haut-valaisans et suisses alémaniques invoquent en premier lieu leur désir de mieux maîtriser la langue française. Autres motivations: le désir de «changer d'air», la curiosité, l'envie de passer la routine. Le fait de ne pas perdre une année scolaire est également une bonne motivation.

Si l'expérience est la majeure partie du temps qualifiée de très positive par les étudiants, elle n'en est pas moins «pas toujours évidente»: les difficultés scolaires se trouvent bien évidemment accrues. Ces étudiants suivent en effet à peu de choses près

le même programme que les autres et l'exigence du quatre de moyenne demeure. La marge des loisirs se rétrécit en conséquence...

Le fait de devoir s'intégrer à un autre environnement, s'adapter à l'internat ou à une «nouvelle famille» sont également des facteurs qui ne rendent pas la tâche plus aisée. Et si les contacts avec les francophones se révèlent bons, quelques étudiants déplorent toutefois le côté un peu superficiel de ces relations. Pourtant, à très peu d'exceptions près, tous se déclarent prêts à renouveler l'expérience. Certains d'entre eux envisagent même de prolonger leur séjour d'une année, voire même de terminer leurs études ici. C'est le cas d'une jeune Grigoise qui passera ses examens de maturité en juin prochain au collège de la Planta. «Une solution qui

poserait toutefois plus de problème à l'école normale», déclare son directeur M. Lovey, «principalement au niveau des stages pratiques».

Y croire

Interrogé sur les conditions nécessaires à l'établissement de tels échanges linguistiques, le recteur du lycée-collège de la Planta, M. Roger Sauthier en invoque deux principales: il faut une direction qui y croit et qui ait l'appui de plusieurs professeurs, également prêts à se lancer. Un point qui a d'ailleurs posé problème au début de l'expérience.

M. Sauthier reste pourtant entièrement convaincu du bien-fondé de la démarche: «Il s'agit d'une expérience qui, en plus des perspectives professionnelles, apporte quelque chose de non négligeable au niveau du vécu.»

FORUM

Les bouquets de Babette

A la veille de Noël, la maison de Babette Gunter est remplie d'arrangements floraux somptueux. De la cave, à la chambre à lessive, du vestibule au salon, les corolles, les fruits séchés et les épices occupent l'espace, formant d'étonnantes compositions. Le résultat d'une année de travail patient et de jubilation créatrice.

Par Michel Masserey

«Les fleurs et plantes séchées sont ma passion depuis toujours.» Assise dans un canapé au milieu de ses dernières créations, Babette Gunter s'enflamme. «Je suis une terrienne, j'ai toujours apprécié le contact avec la nature. Les fleurs ont toujours fait partie de mon univers. Elles rythment ma vie, de mon enfance dans les Vosges à ma vie actuelle, ici à Bluche.» Si l'univers des pistils et des pétales a toujours habité la vie de cette artisan, c'est depuis cinq ans qu'il a envahi sa vie et... sa maison. Au départ Babette confectionnait des bouquets afin de décorer, d'embellir les moindres coins de sa maison. Avec le temps et les nombreux compliments de son entourage, elle décida de se con-

sacrer plus intensément à sa passion. Actuellement, elle réalise annuellement entre 200 et 300 compositions florales. Un travail de création qui exige une disponibilité quasi totale.

«Ce hobby m'occupe quasi toute l'année. De mars à fin mai, je prépare les semis puis vient le temps de planter le jardin. De juin à juillet, il s'agit de veiller sur la pousse, de désherber. Enfin à partir de la fin juillet c'est le temps de la récolte, une période qui s'étend jusqu'à la mi-octobre. Enfin vient le séchage que j'effectue dans mon salon, tout simplement.»

Si Babette achète ses roses (plus de 4000 pièces cette année, qu'elle sèche ensuite chez elle), l'essentiel de son matériau de création provient de son jardin, situé sur le plateau de Bluche. Un terrain mis gracieusement à disposition par d'excellents amis du village. Elle y fait pousser des immortelles, de la lavande, des achillées, des statices, des graminées de toutes sortes qu'elle assemble avec talent avec des épices multiples: des bâtons de cannelle, des tiges d'anis, des bulbes de pavot, des grains de café, du laurier, du girofle, etc. Il lui arrive régulièrement de mettre à con-

tribution son mari (c'est lui qui a installé l'atelier dans le sous-sol de la maison) pour des travaux de préparation des terres cuites qu'elle sélectionne avec soin tout comme les rubans et les paniers.

«Je voyage passablement pour mon plaisir et pour mon hobby. A chacun de mes déplacements je visite les magasins spécialisés, les boutiques de décoration, les fleuristes. J'accorde beaucoup d'importance non seulement au bouquet mais aussi à son habillage. Souvent lorsque je trouve une corbeille ou un pot original, l'image d'une composition florale vient à mon esprit. Je visualise le travail que je pourrai effectuer sur la base du tissu ruban ou de telle teinte d'osier.»

Depuis quelques années les arrangements de fleurs et plantes séchées connaissent une vogue sans précédent. Partout dans les magasins de décoration, dans les halls de banques et de sociétés, de superbes compositions agrémentent les marbres froids ou les mobiliers usés. Babette Gunter a son idée sur le développement du marché de la fleur séchée.

«Au départ certains créateurs en Hollande, en Autriche et en France (tous pays de

grande production florale) ont expérimenté avec les fleurs séchées. Le résultat a charmé le public peut-être parce qu'il a correspondu avec un retour à des valeurs de simplicité, à une redécouverte de la nature. Autre facteur déterminant, le fait que ces arrangements puissent durer des années durant, si l'on y accorde un minimum de soins. Il suffit d'éviter la pleine lumière et d'enlever la poussière en utilisant un sèche-cheveux. Surtout il ne faut pas utiliser de laque.»

Actuellement, il ne reste à Babette que quelques jours avant de mettre la dernière touche à ses créations. Les clients et amis vont tous arriver ces prochains jours. Si l'assemblage des tiges lui prend de deux à quatre heures, le travail de préparation, de recherche est difficilement chiffrable. Ensuite il s'agit de vivre avec la composition, de l'observer quelques jours durant, des corrections minimales seront effectuées, des détails qui feront la différence. Si la saison est terminée pour Babette, elle a déjà en esprit la prochaine «collection».

«En 1993 je privilégierai certains matériaux comme le pavot que je mettrai en utilisant des boîtes de bois décoré à la paysanne. Les tons des fleurs se marieront aux teintes de la peinture des petits coffrets.»



Les compositions florales de Babette Gunter attirent des clients fidèles, sensibles au travail d'artiste de cette femme passionnée.

L'ÉQUILIBRE!



FRANÇOIS MUDRY
VICE-PRÉSIDENT



A SION, Y'A DE LA VIE!

PUBLICITAS 29 51 51

FUST cuisines Bains

PLANIFICATION ■ Nos spécialistes planifieront avec vous votre nouvelle cuisine ou salle de bains, ainsi que la rénovation sur mesure de ces dernières grâce à notre programme varié de meubles et d'installations sanitaires.

OFFRE ■ Demandez une offre "Cuisines" ou "Salle de bains" gratuite... et n'hésitez pas à comparer. Nous nous ferons un plaisir de vous conseiller dans l'un de nos studios "Cuisines/salle de bains" ou bien à domicile.

ARTICLES DE MARQUE ■ Nous proposons toutes les marques aux meilleurs prix! Quelques exemples pour l'électroménager: Bosch, Miele, Gaggenau, Bauknecht, Electrolux, V-Zug; et aussi pour la salle de bains: KWC, Similor, Hans-Grohe, Dornbracht, Laufen, Duravit, Ideal-Standard, Kaldewei, Duscholux, Rothalux, Hueppe, Indo, Hösch, Keuco, Chic, Zierath, Villeroy & Boch.

INSTALLATION ■ Les professionnels Fust sont responsables des rénovations et du montage. Nous fournissons les spécialistes sanitaires, les électriciens, les carreleurs, les peintres - bref - nous organisons tout de A à Z.

EXPOSITION ■ Venez visiter dès maintenant l'une de nos grandes expos cuisines ou bains.

FUST CUISINES/BAINS
ELECTROMENAGER, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO

Sion, av. de Tourbillon 47 (027) 23 13 44
Villeneuve, Centre Riviera (021) 960 25 11

Profitez des prix '92 pour commander!

Pension d'Ovronnaz Match aux cartes

**Samedi 12 décembre 1992
dès 19 h 30**

Inscriptions sur place ou
téléphonez au ☎ (027) 86 23 72.

036-054497

De retour! Institut de massage Léon WICKI

Immeuble Constellation,
Crans-sur-Sierre
Rendez-vous sur demande
ouvert 7 jours sur 7

Tél. (027) 41 10 48.

036-053864

ACCORDEON

032/91 33 18

DISCOUNT

A vendre

mobihome

40 m², été-hiver, très bien situé et aménagé au camping Les Carettes, le Bouveret. Fr. 27 000.-, idéal pour retraité.

Tél. (022) 781 41 10, 11 h et 19 h.

18-039234

Peintre indépendant

effectue travaux de rénovation. Prix avantageux.

Tél. (027) 55 55 86 (de 13 à 22 h).

036-053326

TOUT LE MONDE PEUT AIDER!



DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES

Charrat

Salle de gymnastique

**Dimanche 13 décembre
à 19 h 30 précises**

Ouverture des portes à 18 h 15

LOTO

du ski-club

VICTUAILLES

Abonnements:
1 carte Fr. 30.-
2 cartes Fr. 40.-
3 cartes Fr. 50.-
4 cartes Fr. 60.-
5 cartes Fr. 70.-
jouées par la même personne
**25 séries et
1 série hors abonnement**

Principaux lots:
1 porc entier Fr. 400.-, 7 demi-porc
Fr. 250.-, 7 paniers du skieur
Fr. 120.-, 7 trains de côtelettes,
5 jambons, 12 fromages du pays,
bons de Fr. 250.-, 150.-, 100.-

Tirage des abonnements:
1 fromage, 1 fromage,
1 carton de 6 bout., 1 carton de
6 bout., 1 carton de 6 bout.

TABLES DE FETES

HÔTELIERS - RESTAURATEURS
ne manquez pas d'afficher

VOS MENUS DE FIN D'ANNÉE

parutions délais 10 h	17 décembre 14 décembre	23 décembre 18 décembre	28 décembre 22 décembre
--------------------------	----------------------------	----------------------------	----------------------------

Profitez de cette opportunité pour aider nos lectrices et lecteurs (plus de 117 000) dans le choix d'un endroit agréable où passer

JOYEUSEMENT LES FÊTES DE NOËL ET LE CAP DE LA NOUVELLE ANNÉE

▽ Sion (027) 295 220, Mme J. Huttenlocher prend note de votre message



Charrat
Salle de gymnastique
**Dimanche 13 décembre
à 19 h 30 précises**
Ouverture des portes à 18 h 15

LOTO
du ski-club

VICTUAILLES

Abonnements:
1 carte Fr. 30.-
2 cartes Fr. 40.-
3 cartes Fr. 50.-
4 cartes Fr. 60.-
5 cartes Fr. 70.-
jouées par la même personne
**25 séries et
1 série hors abonnement**

Principaux lots:
1 porc entier Fr. 400.-, 7 demi-porc
Fr. 250.-, 7 paniers du skieur
Fr. 120.-, 7 trains de côtelettes,
5 jambons, 12 fromages du pays,
bons de Fr. 250.-, 150.-, 100.-

Tirage des abonnements:
1 fromage, 1 fromage,
1 carton de 6 bout., 1 carton de
6 bout., 1 carton de 6 bout.

Camp et trekking argentins

Argentina 1993, une formidable aventure à la conquête de soi-même offerte à quatre jeunes en difficulté.

MEX. - Créée en 1990 dans le but de prendre en charge des jeunes garçons et jeunes filles (15-20 ans) vivant un état de crise, l'activité Fontasport de l'association La Fontanelle lance un nouveau défi à la jeunesse en difficulté. Forts du succès des nombreuses croisières organisées en 1990 et 1991, les responsables de l'association ont dressé un audacieux projet 1993 qui emmènera quatre jeunes gens à la découverte d'eux-mêmes par le biais d'une expédition en Argentine. Conçue dans une optique de vie commu-

nautaire, cette aventure se déroulera dans une région pauvre du nord de l'Argentine et se conclura par un trekking dans le massif de l'Aconcagua.

Des objectifs clairs

Vivre une rupture momentanée d'une situation de crise pour amorcer une prise de conscience, permettre au jeune de retrouver le goût de vivre par le vécu partagé et l'intensité de l'expérience, le confronter aux exigences quotidiennes et favoriser par là la résistance physique et psychi-

que, l'apprentissage de la vie en groupe et l'adaptation à un environnement inconnu, apprendre finalement à connaître ses propres ressources en vue d'un projet personnel au retour en Suisse: les exigences ne manquent pas dans ce projet audacieux qui ne saurait réussir que si les futurs candidats font preuve d'un engagement libre et volontaire.

Le programme

Si la première étape de l'aventure se déroulera en Suisse du 19 au 31 janvier par un travail de rencontre et de sélection des candidats, les mois de février et mars constitueront les points forts de l'aventure, tout d'abord au sein d'un ranch de 3500 hectares de la province de Santiago del Estero puis

lors du trekking dans le massif de l'Aconcagua, la plus haute montagne du continent américain. Là, l'expédition atteindra d'abord un camp de base situé à 4400 mètres d'altitude avant de partager le monde de la haute montagne en compagnie d'alpinistes venus du monde entier.

(Aventure Fontasport Argentina 1993 du 19 janvier au 4 avril 1993, renseignements et inscriptions auprès de l'association La Fontanelle, responsable du projet Jean-Pierre Heiniger, 1891 Mex. Tél. (025) 671122. Fax (025) 671750). Attention: cette aventure est ouverte à tout jeune dont la participation doit être approuvée par un service social officiel ou le pouvoir judiciaire. Délai d'inscription: fin décembre.) (elem)

Pour en finir avec...

MONTHEY. - «Les Suisses aiment leurs compatriotes cantonaux et détestent les autres! Les Vaudois et les Valaisans, par exemple, entretiennent les uns sur les autres une opinion désastreuse. En principe, les Suisses aiment la Suisse, mais pas les Suisses!» Martine Jeanneret, Sammy Benjamin et Lova Golovtchiner répondent à la demande pressante du public et continuent à ne pas finir avec le 700e... Leur dernier spectacle est annoncé au théâtre du Crochetan pour le mercredi 16 décembre à 20 h 30.

«Pour en finir une fois pour toutes avec le 700e», les trois comparses de Boulimie proposent un spectacle humoristique en deux parties. «Le bonheur suisse», «Ramuz 1991», comment fabriquer un des 1337 spectacles du 700e, «Saga Helvetia», au tant de sketches sous forme de règlements de comptes. «Il est peut-être le seul spectacle à avoir oublié de puiser dans les

caisses spéciales. Il ne doit rien à Solari, Botta, Keller, Pilet et à tous les ordonnateurs patentés», note Lova.

Notre Kopp, notre Delamuraz

Golovtchiner ajoute: «Reconnaissons que ça fait plaisir d'exalter nos vertus, nos travers, nos particularités, ça fait plaisir de parler de gens qu'on ne partage avec personne, notre Kopp, notre Jaggi, notre Delamuraz. C'est notre orgueilleuse réponse à l'impérialisme des rigolos français qui ne cessent de nous balancer leur Tonton, leur Cresson, leur Giscard, leur Barre. On peut prendre les paris: cette fois le Français en balade chez nous sera vite largué, il ne comprendra que pouic à cette sarabande de patronymes inconnus et on rira enfin... entre nous, vautés dans la chaleur de notre singularité.»

Réservations au téléphone numéro (025) 716267. (gib)

Rôle difficile à assumer

VILLENEUVE. - Le rapport annuel du corps de police se veut cérémonial à Villeneuve. Agrémenté par le chœur des écoles, cette manifestation a permis cette année au commissaire Edouard Fontannaz de constater que «le policier doit aujourd'hui effectuer son travail dans un milieu rarement hospitalier: son rôle de représentant de l'autorité

dans la rue n'est plus garant de liberté, mais ressenti comme une atteinte aux droits».

Pour le commissaire vaudois, les Suisses ont peur. Un sondage public du début de l'été dernier révélait que 85 % des Suisses estiment que la criminalité devient de plus en plus menaçante et qu'elle est insupportable. 54 % d'entre

eux souhaitent un engagement accru de la police pour faire face à la montée de la violence criminelle.

En 1991, un homicide était perpétré tous les deux jours en Suisse, un vol à l'arraché toutes les quatre heures, une infraction contre les mœurs toutes les trois heures et un cambriolage toutes les sept minutes. Au total, près de

360 000 infractions pénales ont été commises, soit une augmentation de 7 % par rapport à 1990. Mais les meurtres ont diminué de 13,5 %, tout comme les vols (-22 %). A Villeneuve, on relève que le volume de travail de la police communale n'a pas diminué ces derniers mois, la récession ayant plutôt un effet contraire!

Drogue et famille

Ces craintes sont plus fortes en Suisse alémanique, mais elles sont également présentes en Suisse romande. «Il ne faut pas les négliger» a relevé M. Fontannaz. Evoquant la question de la drogue, le commissaire villeneuvois a rappelé avec pertinence l'importance du noyau familial. Mais on peut s'interroger sur sa définition du rôle du père et de la mère. Le noyau familial se résume-t-il à une éducation adéquate sur le respect des autres, le dévouement et la discipline? Trois notions importantes, mais qui concernent toutes les rapports avec les autres. Un enfant à qui l'on aura inculqué une solide confiance en soi et l'amour de la vie plus que sa crainte n'aurait-il pas plus de facilité à se comporter selon les trois principes évoqués par M. le commissaire? A l'occasion de son rapport, M. Fontannaz s'est mué en historien et explique qu'à l'origine la communauté était «désordre et foire d'empoigne. Pour y remédier, des hommes sages inventèrent la loi, le juge et le gendarme»... (gib)



«Des hommes sages inventèrent la loi, le juge et le gendarme (sic!)»

Vivement l'année prochaine

MONTHEY. - L'an prochain, la société féminine de gymnastique de Monthey fêtera ses septante ans d'existence. A cette occasion, la Gentiane organisera le 6 juin au stade du Verney, en collaboration avec l'AVGF (Association va-

laisanne de gymnastique féminine), le premier Memorial Charles-Wirz. Membre fondateur et membre d'honneur de l'AVGF, Charles Wirz a beaucoup œuvré au sein du monde de la gymnastique. Il est décédé cette année. C'est

pour honorer sa mémoire que les gymnastes ont décidé de mettre sur pied la rencontre du 6 juin.

Pas de concours, pas de prescription ni taxation, la manifestation s'articulera autour de démonstrations libres.

Seules la course de section et l'estafette se disputeront sous forme de compétition avec un classement à la clé. Différents jeux et productions seront proposés. Le groupe Gymnasia de Monthey présentera notamment un ballet dont la chorégraphie avait été créée par Charles Wirz. Environ 1200 jeunes sont attendus.

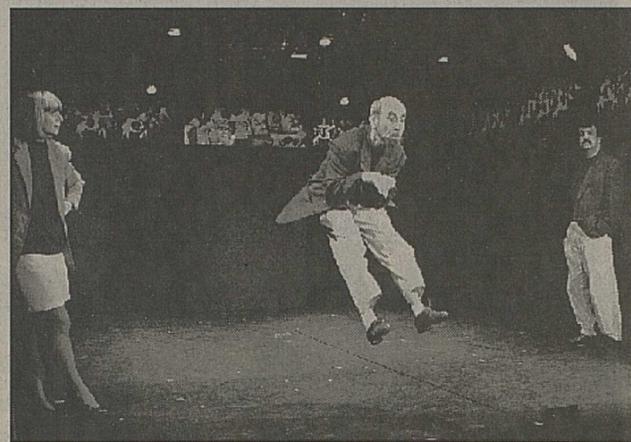
Quatre brevets

Parmi les activités 1992 de la Gentiane, signalons la journée des individuelles qui s'est déroulée le 29 mars à Monthey et a réuni 300 gymnastes. Différents groupes de la société ont également participé aux championnats valaisans et vaudois, aux demi-finales suisses ainsi qu'à la fête cantonale jeunesse et à un camp d'entraînement à Salvan.

Regroupant près de 360 membres, la Gentiane a enregistré 34 démissions et 29 admissions lors de son assemblée générale annuelle de jeudi soir. Quatre monitrices ont par ailleurs obtenu leur brevet. Il s'agit de Sophie Bernasconi (GRS 2), Marie-Jo Bugnon (mères et enfants I), Caroline Jordan (mères et enfants I) et Isabelle Rey (fitness I). (sybi)



Mme Madeleine Hiroz, présidente de la Gentiane.



«Exalter nos vertus, nos travers, nos particularités.»

A couper le souffle

MONTHEY. - Mercredi soir, sans un mot, mais en dansant, mimant, sautant et virevoltant sur une superbe musique du metteur en scène Jiri Srnec, le Théâtre Noir de Prague a fait vivre sous les yeux éblouis des petits comme des grands l'histoire d'Alice au pays des merveilles.

Ceux qui ont vu la Compagnie Ph. Genty dans son spectacle Dérives ou les Mummenschanz, comprendront si l'on dit que ce que jouent les danseurs, acteurs et marionnettes du Théâtre Noir de Prague présente beaucoup d'analogie avec les prestations de ces compagnies.

C'est une histoire d'Alice fascinante, féérique, ironique aussi que nous ont donné ces artistes tchèques. Les danseurs se meuvent sur un fond absolument noir, dans des costumes fantastiques, superbement mis en valeur par les jeux de lumière. Ballons, papillons, fleurs, arêtes de poisson, miroir, portes, cartes, fi-

gurines du jeu d'échecs, etc. apparaissent et disparaissent comme par enchantement, manipulés de façon magistrale par ceux que l'on appelle les acteurs en noir, des marionnettes de génie, en quelque sorte.

Si quelques libertés sont prises avec le conte de Lewis Carroll, elles le sont dans la ligne même de l'histoire et ne sont jamais gênantes. Alice, par exemple, est une jeune fille et non un enfant. Mais le lapin est là, le chat, les oiseaux, les grenouilles, la souris, Humpty Dumpty et tous les autres, y compris la poésie. Tout cela est merveilleusement mis au point et on a le souffle coupé si l'on pense à la somme de travail qu'il a fallu pour arriver à une telle exactitude, un tel degré de perfection.

C'est un spectacle tellement beau que l'on aimerait que tous les enfants puissent le voir et en être enchantés! (cdf)

Une conseillère!

MASSONGEX. - Vainqueur inespéré d'un siège supplémentaire aux élections communales, le PDC de Massongex, par l'intermédiaire des parrains de la liste d.c., a désigné Mme Muriel Favre comme nouvelle conseillère

communale. Agée de 29 ans, l'élue du jour exerce sur le plan professionnel l'activité de comptable, une compétence bienvenue à l'heure de gérer de bien difficiles budgets communaux.

EN BREF

Maîtrise fédérale

MURAZ. - Cette année l'Association suisse pour l'approvisionnement et l'achat (ASAA), avec siège à Aarau, a organisé pour la douzième fois l'examen professionnel supérieur pour acheteurs sous l'égide de l'Office fédérale de l'industrie, des arts et du travail (OFIAMT).

La rédaction a appris avec plaisir que M. Igor Stadelmann de Muraz-Collombey a réussi cet examen professionnel supérieur et le félicite de son succès.

Crochetan jazz

MONTHEY. - Le jeudi 28 jan-

vier à 20 h 30, le théâtre municipal de Monthey recevra les Louie Bellson's Jazz Giants, avec Spanki Davis trompette, Billy Mitchell sax ténor, Curtis Fuller trombone, Lou Stein piano, Eddie Jones basse et Louie Bellson batterie. Une première en Valais et une exclusivité suisse romande.

MEDICINS SANS FRONTIÈRES - SUISSE

Ils ont besoin de nous...
...nous avons besoin de vous!

Clos de la Fonderie 1 - 1227 Carouge
CCP 12-1808-1

De la théorie à la pratique

CO régional: pas facile d'expérimenter les cours à niveaux quand on manque d'argent.

LEYTRON. - Les restrictions budgétaires voulues par le canton ne sont pas sans incidences sur l'organisation des cours à niveaux. Le CO régional de Martigny et ses trois établissements en font l'expérience au quotidien. Réunis jeudi après-midi à Leytron, les délégués des communes ont fait le bilan de la dernière législature. Président de la commission scolaire, M. Pierre Crittin s'est dit préoccupé par les difficultés d'application du nouveau système scolaire voulu par le souverain. Moins d'argent à disposi-

tion des collectivités signifie moins d'enseignants, donc davantage d'élèves dans les classes, partant moins de temps à consacrer individuellement à ces chères têtes blondes qui fréquentent le secondaire du premier degré.

Les choses se compliquent encore du fait de l'intégration, souvent difficile, d'élèves de nationalité étrangère. Leur prise en charge n'est pas une mince affaire, en raison non seulement du barrage de la langue, mais aussi de celui des mentalités. Quand on sait que plus d'un quart des effectifs, tant à Sainte-Marie qu'à Sainte-Jeanne-Antide, viennent d'horizons lointains, notamment de Turquie ou d'ex-Yougoslavie, on comprend

mieux les obstacles qu'il faut franchir. Il existe certes des classes d'accueil, mais elles ne constituent pas la panacée.

Le calme revenu

Président du conseil d'administration du CO régional, le préfet Jacques-Louis Ribordy s'est pour sa part félicité de l'ordre rétabli à Leytron après les problèmes que l'on sait. Directeur ad interim, M. Charly Roth a été confirmé dans son mandat. On lui doit d'ailleurs, petite parenthèse, ces quelques réflexions interrogatives publiées dans le rapport de gestion et que nous ne résistons pas au plaisir de vous soumettre: «Comment s'y prendre avec nos enfants devenus spécialistes du zap-

ping, même aux cours? Comment faire apprendre, alors qu'ils savent que Gutenberg est bien mort face à la vidéo? Comment ne pas voir que les enseignants sont devenus des travailleurs sociaux, gardiens du premier âge?» Et de conclure: «La pédagogie se crée chaque jour par chaque enseignant; c'est cordialement palpable. Les élèves ont au moins les mêmes qualités que nous à leur âge... On continue. En mieux encore?»

Des chiffres

Plus prosaïquement, les délégués du CO ont adopté les comptes des deux derniers exercices. Les dépenses d'exploitation, intérêts et amortissements compris, frisent par deux fois la barre des trois millions. Cela représente environ 1800 francs par année, pour chacun des quelque 1100 adolescents regroupés à Martigny et Leytron.

Puisque l'on parle de chiffres, il faut savoir que différents travaux de rénovation ont été effectués à l'institut Sainte-Jeanne-Antide pour un montant global avoisinant 1,3 million de francs.

Un mot encore pour signaler, sans transition, que le CO régional approuve sans réserve la politique de lutte contre la drogue imaginée par la commune de Martigny. Mise en place en cinquième et sixième primaires, cette campagne de prévention démarre en janvier prochain. Elle sera suivie de près par les responsables politiques membres de l'état-major du cycle d'orientation.

Peut-être trouveront-ils là matière d'inspiration. (gram)



Le conseil de direction du CO régional de Martigny lors de l'assemblée générale de l'association: c'était jeudi au caveau communal de Leytron. La preuve aussi que la décentralisation n'est pas un vain mot.

Artistes pour l'église

Quelque vingt-cinq artistes au Manoir.



Mme Mireille Morand, du comité pour la restauration de l'église, le prieur Girard, et Mme Antoinette de Wolff, lors du vernissage.

MARTIGNY. - Il arrive à l'art et à la religion, même s'ils ne sont plus aussi liés qu'autrefois, de faire bon ménage et partager des causes communes. La preuve en est l'exposition-vente qui se déroule en ce moment au Manoir de la ville de Martigny. Quelque vingt-cinq artistes et des collectionneurs privés ont offert leurs œuvres, dont la vente amènera de l'eau au moulin de la restauration de l'église paroissiale de la ville.

On trouve bien entendu de tout dans cette exposition qui se tiendra jusqu'au 10 janvier. Des œuvres plus anciennes de Charles-Cos Olsommer, Paul Messerli, Fernand Dubuis ou d'Albert Chavaz côtoient celles des peintres valaisans d'aujourd'hui: de Marie Gailand à Paul Bacsay, de Pierre

Loye à Suzanne Auber. Les sculpteurs sont aussi de la partie avec Michel Favre, Yves Leroy ou Raphaël Moulin. Chaque artiste a apporté d'une à dix pièces selon sa production. A noter que les œuvres les plus cotées sont une «Prière» de 1926 de Charles-Cos Olsommer (18000 francs) et un «Paysage de Provence» de Georges Borgeaud (1990, 22000 francs).

La totalité de la vente représente quelque 400000 francs. Les organisateurs espèrent bien qu'ils viendront en partie mettre du baume sur le million dont ils ont encore besoin pour terminer la restauration.

Le Manoir de la ville. Jusqu'au 10 janvier. Ouvert tous les jours de 14 à 18 heures, sauf le lundi.

Martigny et le tourisme

MARTIGNY. - Le «Brussels travel fair» continue de prendre du galon. Foire spécialisée «où se traitent les affaires entre les professionnels qui comptent», le BTF vient en effet de vivre sa dix-septième édition. Deux jours durant, autocaristes, agents de voyages, hôteliers et tours-opérateurs ont ainsi pu découvrir l'offre de près de huit cents exposants, installés dans plus de 350 stands. Parmi ceux-ci, un pavillon typiquement valaisan aménagé par l'office du tourisme et les hôteliers de Martigny ainsi que par la Compagnie de chemin de fer du Martigny-Châtelard et Martigny-Orsières.

Les yeux doux aux autocaristes

Georges Saudan, le directeur de l'office du tourisme de Martigny, et ses partenaires n'ont pas eu à regretter ce périple belge. «Bruxelles s'impose de plus en plus comme le centre d'une eurorégion qui n'a pas attendu les échéances officielles de l'Europe pour bouger.» La preuve, plus du

21% des 14262 entrées enregistrées l'an dernier provenaient de l'étranger. Et l'effet ne va cesser de s'accroître parmi des visiteurs issus des agences de voyages (45%), des tours-opérateurs (13%), des autocaristes (9%) et des hôteliers, travel managers ou transporteurs (33%). «Pour Martigny et sa région, la clientèle des autocaristes est la plus intéressante.» Georges Saudan et ses amis ont donc particulièrement soigné ce secteur, sans pour autant négliger les autres. Un stand espacé et fort bien conçu - avec un chien du Saint-Bernard comme vedette - une masse de prospectus et la présence constante d'hôtes attentionnés ont permis au Grand-Martigny de marquer des points parmi les professionnels du tourisme de Belgique et d'ailleurs.

Reste à espérer que cet accueil trouvera une heureuse prolongation sur le terrain. Dans les hôtels, restaurants, sur les remontées mécaniques et dans les petits trains de la région. (pag)

De la bisbille à Saxon

A peine élu, Bernard Dupont se retire.

SAXON. - Coup de théâtre à Saxon, avec l'annonce du retrait du candidat Bernard Dupont, tout juste brillamment élu le week-end dernier avec 805 voix derrière Léo Farquet (840 voix), tous deux du MSI-CLL.

Bernard Dupont a deux périodes derrière lui et aujourd'hui, éccœuré, il se retire. A Saxon, la nouvelle fait l'effet d'une bombe, car il n'est de secret pour personne que la famille Dupont est un des piliers du parti. Les raisons: le poste de la vice-présidence a été attribué à son colistier Dominique Pedroni lors de l'assemblée de lundi soir dernier.

Pour lui, ce n'est pas tant le vote de l'assemblée du parti qu'il conteste, mais «il y a des logiques à suivre quand on fait de la politique. Je n'ai plus confiance en mes colistiers. Certains disent que je me retire parce que j'ai perdu au vote: c'est faux, ce ne serait pas sportif. C'est ce qui s'est tramé avant qui est la cause de ma décision. On ne peut pas travailler ensemble sans la confiance... J'ai ma fierté et je suis triste pour tous les gens qui ont voté pour moi...» Promesses dans le dos, non-respect de l'ancienneté, tels sont donc les motifs invoqués par Bernard Dupont pour son retrait définitif, «je ne revien-

drais pas en arrière» assure-t-il.

Mais dans les faits un conseiller communal peut-il se retirer comme ça, sur un sentiment d'injustice, si légitime soit-il? C'est au Conseil d'Etat d'en décider. M. Norbert Fauchère, chef de service au Département de l'intérieur précise qu'il y a tout d'abord un certain article 92 qui stipule «l'obligation de fonctionner». Cependant un conseiller peut demander sa démission pour de justes motifs: l'âge (65 ans), des raisons médicales, changement de situation professionnelle, départ de la commune et certains cas d'in-

compatibilité. M. Fauchère ajoute que les cas de démission sont très rares et que l'appréciation du Conseil d'Etat se fait de cas en cas. Mais il précise qu'une dissension à l'intérieur d'un parti ne saurait constituer un juste motif...

Quoi qu'il en soit, face à la désunion du parti au pouvoir, la minorité d.c. a décidé de porter son conseiller Jean-Pierre Bilat à la vice-présidence. La minorité radicale ne cache pas, par la voix de son président Christian Besse, qu'elle serait heureuse «de voir une minorité à la présidence.» Tandis que l'Evolution civique hors parti prône la liberté de vote. (ric)

Dimanche interculturel

Un Noël international à Martigny.

MARTIGNY. - Au vote du week-end dernier, qui a marqué un certain repli de la Suisse vis-à-vis de l'extérieur, le Groupe culturel internatio-

nal de Martigny est un bon antidote. Comme chaque année par un dimanche après-midi de décembre, il convie ses membres et la population

à sa grande fête de Noël, la septième du nom à la salle communale.

Autour du monde en musique

Grâce à la générosité des commerçants et à l'enthousiasme des membres, la fête sera cette année plus belle que jamais. Le rendez-vous est fixé à 14 h 30 et l'après-midi sera consacré à la musique avec la samba, la bossa, les claquettes, le flamenco, les chants de Noël par la Scola Cantorum de la ville, la magie du pick-pocket Claudio et, spécialement venu de Turin, les masques «Giacometta et Giandoja».

En sus, le groupe culturel international organise un grand concours de dessins d'enfants. Ceux-ci trouveront sur place tout le matériel nécessaire et les vainqueurs comme les viennent-ensuite seront gâtés par un Père Noël de circonstance. Enfin, petite restauration, tombola et surtout bonne humeur compléteront cette fête à laquelle tout un chacun est cordialement invité. (ric)



Le président Serge Zayat, le Père Noël et les enfants... c'était l'année dernière pour la fête du Groupe culturel international.

En bref

Don du sang à l'hôpital

MARTIGNY. - Le centre de transfusion de l'hôpital régional de Martigny organise une séance de prise de sang pour la population octodurienne.

Ce don du sang est prévu le lundi 14 décembre, de 14 heures à 19 h 30, à la salle de conférences de l'hôpital.

Bienvenue aux nouveaux donateurs qui, comme les nombreux autres fidèles, manifestent ainsi leur solidarité envers les malades et les accidentés.

Du ski à La Creusaz

LES MARÉCOTTES. - Petit rappel: La Creusaz ouvre ses pistes ce week-end.

C'est l'occasion de signaler que la société de la télécabine met gratuitement à disposition des skieurs un bus-navette. Propriété de la compagnie du Martigny-Châtelard, le véhicule effectue la course tant depuis Salvan que depuis la gare des Marécottes, ce jusqu'au départ des installations.

P Pour les fêtes! Offrez le livre

«BIENVENUE A FULLY»

On peut l'obtenir au kiosque du bâtiment MIGROS A FULLY pour Fr. 85.-, tél. (026) 46 36 84. Se référant aux découvertes archéologiques, il rencontre entre autres la vie des Romains qui ont occupé le Valais pendant 4 siècles. Nos aïeux les CELTES avaient de drôles de croyances. Il faut le lire! FARINET vécu à Fully un séjour clandestin pendant six mois. Des Fullériens le firent sortir de prison sous la promesse de payer leurs dettes... Lisez la plupart des noms de famille de Fully et du Valais. Maurice Zermatten à l'école de Randogne sur Fully, village qu'on décida de rayer de la carte. A chaque page des illustrations riches. Des critiques partout élogieuses. Les étrangers d'autres pays s'y intéressent. Non seulement pour les familles mais pour chaque citoyen, c'est un document à conserver. C'est donc un cadeau valable pour toujours.

Face aux défis

le PDC Bagnes

vous offre une bonne raison de voter aujourd'hui samedi ou demain dimanche

Le PDC présente à la présidence son leader Guy VAUDAN, qui plus qu'une élection, a réussi un réel plébiscite de tous les milieux politiques de la grande commune.

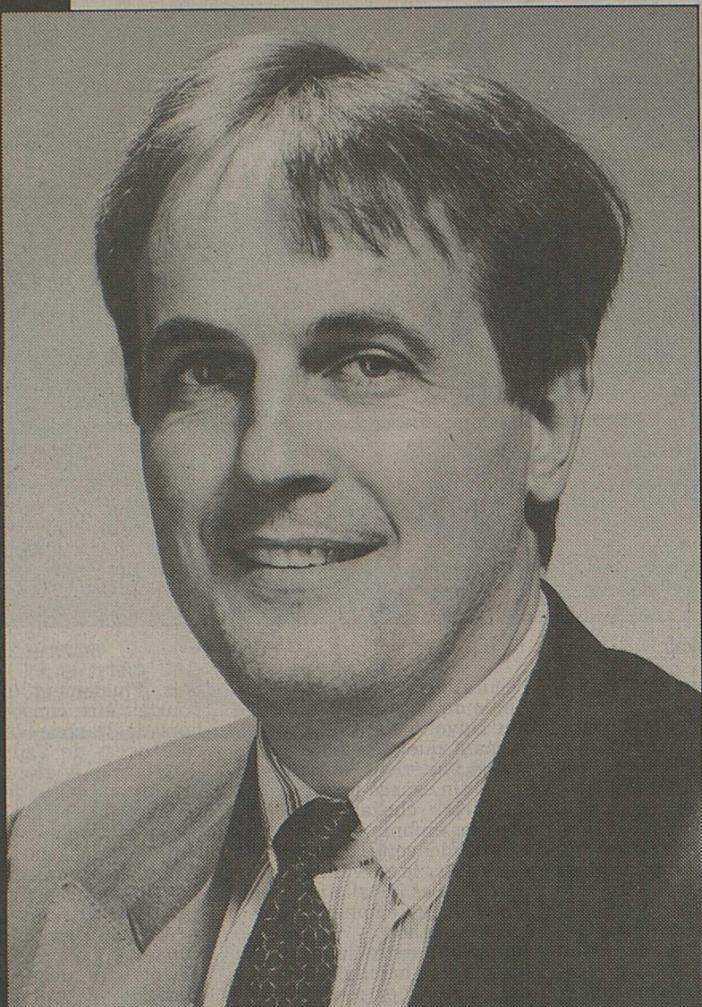
A la vice-présidence: un candidat non moins valeureux avec le très estimé conseiller Jean-François MICHELLOUX de Verbier.

Au conseil général: avec 36 candidates et candidats qui, dans l'ensemble, sont largement représentatifs de tous les milieux, tant économiques que sociaux.

Si tu aimes BAGNES ta commune n'oublie pas de

VOTER PDC

Notre candidat à la vice-présidence



Alain Cottagnoud

PRD

Sion

Parti radical-démocratique

ANNONCES DIVERSES

MALENTENDANTS

NOUVEAUTÉ: appareil adaptable à toutes situations programmé par télécommande



- Contrôle gratuit et conseils pour malentendants
- adaptation de toutes marques d'appareils acoustiques
- réparations et piles
- AI/AVS/CNA/AMF

3960 Sierre - Av. Général-Guisan 19 - 3e étage
(Centre commercial Casino)
Tél. (027) 56 35 35 - (021) 24 07 07
SUR RENDEZ-VOUS
E. THARIN et ses collaborateurs

36-012761

RENCONTRES

Très nombreuses personnes sérieuses cherchent à correspondre, **vue mariage**, avec Suisses(esses) de tous âges et de toutes situations. Envoyez vite vos nom et adresse à: **Centre Chrétien des Alliances (SC)**, rue Goy 5, 29106 Quimper (France). Important fichier franco-suisse, 30 années...

036-036004

Lors des fêtes de fin d'année

solitude

jamais plus!

Avec votre partenaire: l'Agence **Matrimoniale du Léman**
Tél. (023) ou (0033) 50 70 23 97.

036-052217

Célibataire, 49 ans, à Sion rencontrerait **demoiselle ou dame**

Ecrire sous chiffre M 036-37788 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-055009

Faites vos achats de Noël **AU BON DÉBARRAS**
Casernes 25, 1950 SION
Tél. (027) 31 66 65.

Vous en ferez plus pour beaucoup moins cher.
Possibilité d'offrir des bons cadeaux. Nous sommes heureux de votre visite.

036-055172

L'école par correspondance Suisse qui sort de l'ordinaire. De l'enseignement de base au diplôme supérieur. Devenez indépendant en tant que

Graphologue MSI
Avec 2000 analyses par an nous sommes

clairement en tête. Infos gratuites chez: MSI-Ecole de Graphologie, Réf. NV Beau-Site 65, CH-2603 Péry/BE



Veillez me verser Fr.

Je rembourserai par mois env. Fr.

Nom Prénom

Rue No

NP/Domicile

Date de naissance Signature

A adresser dès aujourd'hui à

Banque Procrédit **027 - 23 50 23**
5, Av. des Mayennets
1951 Sion

08.00 à 12.15 heures
13.45 à 18.00 heures

X procrédit

Taux d'intérêts jusqu'à 16,5 % maximum par année inclus assurance solde de dette, frais administratifs et commissions.

20/Nou/50/5a

Riddes 34 000 Loto en or

Salle de l'Abeille
Dimanche 13 décembre 1992
dès 14 h 30 précises

Vente des abonnements dès 12 h 45

organisé par le ski-club Etablons

Du jamais vu ! Toutes les séries **5 CARTONS**

536 prix

Au tirage des abonnements

30 gagnants or !

ABONNEMENTS:

- 1 carte Fr. 30.-
- 2 cartes Fr. 50.-
- 3 cartes Fr. 60.-
- 4 cartes Fr. 70.-
- 5 cartes Fr. 80.-

(jouées par la même personne)

- 1 bon d'achat val. 1000.-
- 1 vélo mountain bike
- 6 bons d'achat val. 300.-
- 8 corbeilles garnies val. 300.-
- 5 corbeilles garnies val. 250.-
- 9 bons d'achat val. 250.-
- 6 demi-porcs
- 3 viandes séchées
- 6 jambons
- 6 bouteilles abricotine

- 108 fromages
- 324 bouteilles de vin
- 5 corbeilles garnies val. 200.-
- 5 corbeilles garnies val. 150.-
- 3 quarts de porc
- 3 paires de skis
- 6 épaules de porc
- 6 plaques de lard
- 5 corbeilles garnies val. 100.-

Transport offert par le "Ski-Club Etablons"

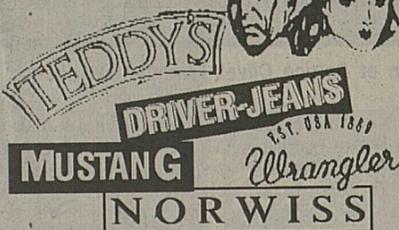
Pour nos amis d'Isérables, le billet du téléphérique leur sera remboursé sur présentation.

Grâne, poste	13.00	Pour nos amis du val d'Hérens		Pour nos amis Nendards		Orsières, poste	13.00
Réchy, kiosque	13.05			Place Télécabine	13.00	Le Châble, café d.Giétroz	13.15
Chalais, poste	13.05	Nax, place	12.15	Vollèges, Fontaine	13.20	Sembracher, C. 3 Drans	13.25
Chippis, poste	13.10	Vernamiège, bifurcation Nax	12.20	Haute-Nendaz, village	13.05	Bovernier, place du village	13.30
Sierre, gare CFF	13.15	Mase, église	12.30	Sornard-Roupinne	13.10	Les Valettes, pl. du village	13.30
Noës, centre	13.20	Suen, PTT	12.35	B-Nendaz, café Poste	13.15	Martigny-Croix, place	13.35
Granges, village	13.25	St-Martin, PTT	12.40	Beuson, café Union	13.20	Martigny-Bourg, pré de F.	13.35
Saint-Léonard, centre	13.30	Liez, PTT	12.45	Brignon, chapelle	13.25	Martigny, gare	13.40
Sion, gare CFF	13.35	Les Haudères, PTT	13.05	Baar, chapelle	13.30	Charrol, place école	13.45
Pont-de-la-Morge, poste	13.40	Evolène, PTT	13.10	Sion, café de l'Ilôt	13.40	Fully, cercle démocratique	13.50
Vétroz, poste	13.45	Héremence, église	13.30	Aproz, poste	13.45	Saxon, place Fallot	13.55
Ardon, poste	13.50	Vex, au bus	13.40			Saillon, La Tour	14.00
Chamoson, Coop	13.55	Riddes	14.00			Leytron	14.05

POUR VOS ANNONCES: PUBLICITAS (027) 29 51 51

Votre paradis de la laine en Valais

Textiles:



Centre de laines

ALPACA

100% Alpaca laine superfine
Pelote à 50 gr

seulement **Fr. 1.95**

La maison de la laine 3952 La Souste/Loèche Route cantonale

Jakob



Café gratuit, coin pour les enfants, lundi fermé

Riddes

Salle de l'Abeille

Samedi 12 décembre
dès 22 heures

GRAND BAL

★ ★ ★ Organisation: Fanfare L'Abeille ★ ★ ★

Danse avec l'orchestre



En bref

En scène à Comogne

RANDOGNE. - La scène de Comogne accueille une palette de musiciens d'ici et d'ailleurs pour une soirée en hommage à Carlos Maymo. On entendra ceux qui ont partagé la joie de la musique avec lui avant qu'il ne quitte ce monde, notamment Bernie Constantin. L'entrée est gratuite, les portes s'ouvrent à 21 h 30 et le concert débute à 22 h 30, pour se terminer vers les 3 heures du matin. Rendez-vous ce soir.

Hobby commun

SIERRE. - Un hobby commun a réuni deux passionnés de céramique: Françoise Hohnegger-Nanzer et Ursula Valentini-Gimmi. Elèves de Jean-Jacques Putallaz, le céramiste séduisant, toutes deux travaillent la terre depuis quelques années déjà. Si Françoise affectionne particulièrement la technique des reliefs et des engobes, ces couleurs qui sont appliquées à l'aide d'une éponge, Ursula aime les formes géométriques, les émaux et les couleurs naturelles. Elles présentent leurs récents travaux jusqu'au 23 décembre à la galerie de l'ASLEC à Sierre. Les deux artistes seront présentes les samedis et dimanches de 15 à 18 heures, ainsi que pendant les nocturnes.

Marché de Noël

VISSOIE. - Une bourse aux jouets se tiendra ce samedi dès 14 heures et dimanche dès 10 heures, à la salle communale de Vissoie, en même temps que le traditionnel marché de Noël. A cette occasion, une quinzaine d'artisans présenteront leurs travaux.

Célébrations pénitentielles

SIERRE. - La célébration du pardon aura lieu à Chippis, Miège et Veyras le lundi 14 décembre à 19 heures à l'église Sainte-Catherine pour toute la ville et à Noës le mardi 15 décembre à 19 heures.

A Jérôme Delalay

Tu es parti brusquement
A l'aube de tes 17 ans
Alors que dans la vie
Tu allais recevoir
Tout ce que tu méritais
L'amour de tes parents
De tes copains et copines
Le succès professionnel
Jamais, nous ne t'oublierons
Et nous savons que tu nous
guideras
Sur la route de l'amour
De la compréhension
Car tout le bonheur
Que tu as semé
Durant ta courte vie
Reste à jamais gravé
Dans nos cœurs.

Ta cousine J. Delalay
et ta famille

Le site de Géronde restructuré

Mandaté par la commune, un groupe d'étudiants de l'Ecole suisse de tourisme s'est penché sur le site de Géronde.

SIERRE. - Les élèves du 5e semestre de l'EST, divisés en petits groupes, ont analysé le site. Ils se sont demandé comment aménager les abords du lac pour assurer la symbiose entre nature et technique moderne après la construction de la N9; comment rendre la piscine plus attractive et comment redonner vie à cet espace par des animations ponctuelles. Pour le groupe d'étude, les futures infrastructures devraient être conçues de façon à préserver le côté naturel du site. En effet, Géronde-Plage se situe dans un cadre naturel privilégié et bénéficie du microclimat tempéré et sec dont jouit Sierre. La végétation, qui constitue un de ses principaux atouts, borde les rives et les alentours du lac. A certains endroits, on trouve des roseaux et de gros blocs de pierre. Le gazon, qui délimite la zone de détente, est parsemé d'arbres. Les versants des collines qui bordent le lac sont couverts de vignes.

Un peu d'histoire

La première assemblée constitutive de Géronde-Plage s'est réunie en 1917. Les buts de l'association: la mise à disposition de la population de Sierre et des environs d'établissements de bains avec plage et

le développement de la natation. Depuis lors, deux sociétés (Sierre-Géronde-Plage) et une publique (la commune) s'occupent de la gestion du lac. Dans les années vingt, des installations de bains et des cabines en bois ont été créées. Les cabines en béton et la piscine datent de 1931. A partir de 1975, les diverses installations sont améliorées et un kiosque est construit. En 1989, un toboggan d'une longueur de 60 m a été installé. Son succès est tel que l'on prévoit de le rallonger. Diverses installations sanitaires (W.-C., douches) font partie de l'aménagement du site, de même qu'une infirmerie et un ra-deau.

Les améliorations

Au niveau des subventions communales, le groupe d'étude a fait des comparaisons avec les différents points d'eau et piscines du Valais. Concernant Géronde-Plage, les subsides communaux se composent, d'une part, d'un montant fixe de 20000 francs (1991) et, d'autre part, de l'équivalent des salaires des deux gardiens (environ 40000 francs). Par comparaison, les investissements communaux effectués sur les piscines de Guillano sont de l'ordre de 330000 francs, pour Sion de 230000 francs.

Dans les deux à trois ans à venir (avant le début des travaux de l'autoroute), le groupe d'étudiants propose de



Un site à promouvoir.

repeindre et d'aplanir le fond du bassin de la piscine jouxtant le lac. Serait souhaitable de mieux aménager les rives du lac en camouflant les grillages et barbelés à l'entrée principale, ceci par une haie de verdure. Pour mieux séparer les zones «baignade» du nord-est, de la zone «sauvage» des étudiants proposent de réaménager les rives par un engazonnement en pente douce pour permettre aux baigneurs d'entrer plus facilement dans

l'eau. A l'entrée principale actuelle de la piscine sera créée une buvette self-service comprenant quelques places assises à l'intérieur et une terrasse. Un espace-jeu avec balançoires, chevaux en bois pour les enfants est prévu aux abords de cette buvette afin de faciliter la surveillance aux parents. Les installations sanitaires et les cabines de bain seront améliorées. Le mur de séparation entre le lac et la piscine sera habillé de rondins du côté lac et recouvert de

bois. Finalement un parking pourrait être construit en dehors de la zone de loisir du côté ouest de l'autoroute. A long terme, le groupe d'étude prévoit une place de pique-nique aménagée, un terrain de basketball, un autre de volley-ball. De plus, une animation ponctuelle semblable à celle du dernier 1er août sera organisée tous les ans pour faire du lac de Géronde un lieu de rencontre pour la population sierroise et celle des alentours. *Christian Dayer*

50^e du SC des Barzettes

Un chèque pour Sport-Handicap.



Jeannette Bruttin et Patrice Clivaz remettent le chèque à Jean-Michel Dorsaz.

RANDOGNE. - Au mois d'août, le ski-club des Barzettes fête son cinquantième anniversaire. Il le fit lors de la fête paroissiale de Notre-Dame des Neiges qu'il organisa. Une plaquette historique ainsi qu'une fête populaire rehaussée par la présence de tous les fondateurs du club ponctua ce demi-siècle d'existence. Les dames, emmenées par Jeannette Bruttin, organisèrent un stand gâteaux-crêpes au profit de Sport-Handicap. Lors d'une récente rencontre, le président de l'organisation de cet anniversaire,

Patrice Clivaz, remit à Jean-Michel Dorsaz, président de la section Sport-Handicap, un chèque de 1000 francs, afin d'encourager cette société à persister dans son travail sportif en faveur des handicapés de notre région. *(dac)*

La misa criolla

GRÔNE. - La tournée de messes bat son plein! La fondation Moi pour toit et le groupe Kotosh poursuivent leur mission humanitaire à Grône. C'est samedi à 18 h 30 que cette paroisse les accueillera. Au programme, l'Américaine latine version musicale et version dramatique.

Nous rappelons que la collecte du jour sera offerte aux enfants de la rue protégés par Moi pour toit. *(c)*

Le dernier garde-à-vous

Les soldats du district nés en 1942 ont été libérés hier de leurs obligations militaires.

SIERRE. - Dernier garde-à-vous fixé hier avant midi à l'hôtel de ville pour quelque 95 militaires qui répondaient à l'appel du colonel Gilbert

Crettaz, commandant de l'arrondissement 6. Après une ultime inspection qui leur a permis de se séparer définitivement de leur boîte de munitions, du masque à gaz et du casque, les militaires se sont retrouvés dans la grande salle communale pour une cérémonie officielle durant laquelle le conseiller d'Etat Gertschen a pris la parole. Le chœur des

enfants L'Arc-en-Ciel, dirigé par Pierre-Marie Epiney, a apporté une note très gaie à cette cérémonie rehaussée par la présence du colonel Fauchère, chef du service de l'administration militaire du canton, du major Jean-Pierre Salamin et du capitaine Arnaud Tavelli. Un apéritif et un repas ont mis un point final à cette cérémonie. *(dac)*

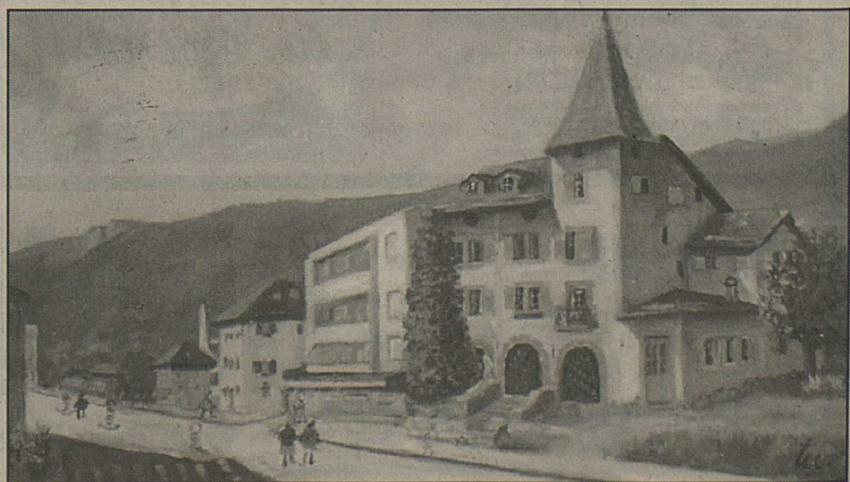


Les militaires à l'heure du licenciement.

Sa première exposition

SIERRE. - Attiré par la peinture depuis l'âge de 15 ans, Lucien Posse, aujourd'hui retraité, peut enfin s'adonner à son passe-temps favori.

C'est à Florence dans les années cinquante qu'il affine son art sur des bancs d'école. Il revient ensuite au pays et se met à dessiner des costumes de bain pour le compte d'un grand couturier suisse. Mais les temps sont difficiles. Pour nourrir sa famille, il se lancera alors dans les affaires après d'une compagnie d'assurances. Depuis une année, il peut enfin consacrer son temps libre à sa passion: la peinture. Ses tableaux représentent des rues célèbres de la cité du soleil ou de Neuchâtel où il vécut durant quelques années. Lucien expose pour la première fois une quarantaine de tableaux à la rue Centrale 2, du 12 au 27 décembre (de 16 h 30 à 21 h 30, tous les jours). Il vous attend pour le vernissage, ce samedi dès 16 h 30. *(dac)*



Des endroits célèbres croqués par Lucien Posse.

Hôtel-
Restaurant
de la
Grotte

Sierre - Lac de Géronde

**LES NOUVELLES
SPÉCIALITÉS DE POISSONS**

MENUS D'AFFAIRES

Tous les jours à midi **Fr. 38.-**

Fermé lundi et mardi

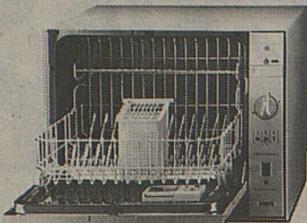


Votre réservation est
souhaitée au 027 / 55 46 46
R. + M. Freudiger -
Lehmann



**ANNONCES
DIVERSES**

Enfin un
lave-vaisselle
pour les
petits ménages



**Lave-vaisselle Bosch
SKT 2022**

Facile à emporter.
Nous vous faisons même
cadeau de ce petit
diable bien pratique.



Fr. **790.-**

GUDEX

MARTIGNY
Tél. 026/22 20 06
Fax. 026/22 50 13



**ATELIER DE BIJOUTERIE
CHARLES PONCI**

Av. de la Gare 77
1963 VETROZ



Tél. (027) 36 32 71
(077) 28 20 54

Création, transformation

L'ARTISAN À VOTRE SERVICE



Déménager?

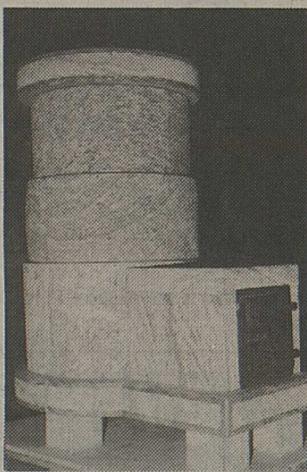
Garde-meuble

**ANKEN DANIEL
SIERRE**

Tél. 027 55 92 91

A vendre

**fourneaux en pierre
ollaie artisanaux**



ronds et carrés avec vitre.
Homologués par AEA1
Tél. (026) 44 18 88

36-055264

❄️ **Votre Magasin de Sport**

80 magasins
à votre service

bolle
Put'em on your face®

SUNGLASSES & GOGGLES



FOURNISSEUR SWISS SKI POOL

Invicta

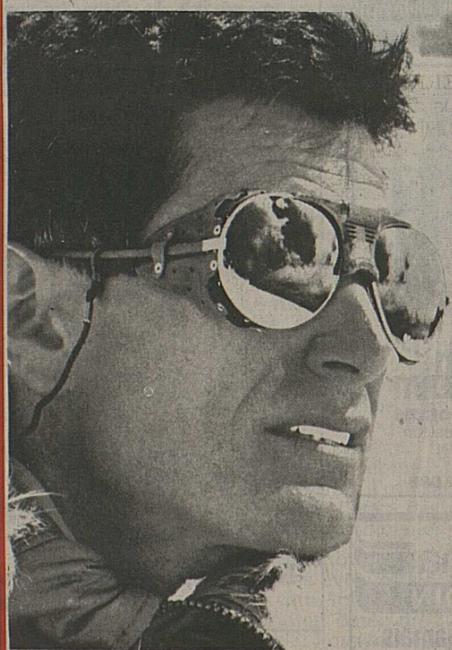
INVICTA S.A.
CHEMIN DES FOURNAISES
CH 1950 SION

- GANTS
- GUETRES
- SACS A DOS
- PROTECTIONS DE SLALOM
- ARTICLES DE VOYAGE
- SPORTWEAR
- CHAUSSURES

GABY-SPORTS · HAUTE-NENDAZ / MONTANA-SPORTS · MONTANA
SPORT 4000 · ST-LUC / PHILIPPE ROUX-SPORTS · VERBIER
VALAYS-SPORT · MONTHÉY / MICHEL-SPORTS · VAL D'ILLIEZ
NO-LIMIT'S · VERBIER / MONTAGNE SHOW · LE CHABLE
SNOW-LINE · MORGINS / GAUDIN SPORTS · EVOLENE
PIERRE-SPORTS · OVRONNAZ / OREILLER-SPORTS · VERBIER
GRIMENTZ-SPORTS · GRIMENTZ / DANY-SPORTS SA · TORGON
DARBELLAY-SPORTS · ORSIERES / DO-SPORTS · GRIMENTZ
FRAGNIERE-SPORTS · VEYSONNAZ / MEDRANS-SPORTS SA · VERBIER
JET-SPORTS SA · VERBIER / FURIA-SPORTS SA · MARTIGNY
THEYTAZ-SPORTS · LES COLLONS / ROSSIER-SPORTS · SUEN/ST-MARTIN
SPORT-PASSION · LA FOULY / JOLLIEN-SPORTS · SAVIESE
BOUBY-SPORTS · CRANS-MONTANA / MAXY-SPORTS · VERCORIN
PFECO-SPORTS · SION / HOLIDAY-SPORTS SA · ANZERE-CHAMPERY-ST-LEONARD

SPORTS
m
m/ä/ser

SCOTT USA



**REACH
THE TOP**

Coques amovibles latérales
de protection "seconde peau", en cuir
naturel, montées sur supports
secondaires ventilés anti-buée.



Verre "Cébé 3000 Altimax" haute
uminosité de qualité optique, homologué
classe 1 de la norme NF 877108.
Anti-choc et anti-reflet.

Résistance exceptionnelle à la rayure.
Filtration 100% U.V. - 97% I.R.
Base gris-vert pour une restitution
optimale des couleurs.

CEBE

Walking Club



Conte of Florence

ITALIAN SPORT WEAR

LOWA

SKI & TREKKING



MORAL • SALINS

❄️ **le choix ❄️ le conseil ❄️ le service ❄️**

ASSOCIATION SUISSE DES MAGASINS D'ARTICLES DE SPORTS - SECTION VALAIS ROMAND

Saxon

Casino

Samedi 12 décembre
dès 20 h 15

Soirée de l'Arbarintze

Participation de l'animateur-fantaisie
PHILIPPE ABBET "Tu vois-J'veux dire?"

BAL

avec

**l'orchestre
NOSTALGIE**

Bramois

Halle de gymnastique

Dimanche 13 décembre
dès 20 heures

Caisse à 19 h 30



LOTO

Organisation: Société des tireurs de la Borgne

LE DERNIER DE L'ANNÉE

½ porc
¼ porc
jambon
fromage du pays
panier garni
plaque de lard
salami
bouteilles
Série royale
pour jeunes tireurs

1 abonnement Fr. 30.-
2 abonnements Fr. 50.-
joués
par la même personne
22 séries à 5 lots
Carte
volante au porteur
d'abonnement Fr. 1.-
Tirage
des abonnements

GVEM
CENTRE VALAISAN D'ELECTRO-MENAGER

Sortie autoroute Sion-Ouest
(bât. Transélectro) Tél. (027) 23 65 56

GRATUIT - Espace pour enfants

Le supermarché de l'électroménager

IDÉE-CADEAU: Aspirateur voiture **VOLTA**
12 V/U12
PRIX CVEM **49.90**

Le CVEM c'est aussi l'association des installateurs-électriciens valaisans diplômés à votre service tout près de chez vous. (Vente, service après-vente)

ALAIN MORISOD & SWEET PEOPLE
CONCERT DE NOËL

VEX
Eglise catholique
Mercredi
23 décembre 1992
à 20 h 30

Vente des billets:
MAGASIN COOP VEX
Tél. (027) 27 19 28
et
MAGASIN DENNER VEX
Tél. (027) 27 19 25



P 027
29 51 51

ENSEIGNEMENT

**ANGLAIS
ALLEMAND
FRANÇAIS-
ORTHOGRAPHE**
(adultes)

Forfait avantageux.
Horaire mobile.
Aussi débutants.
Vais à domicile:
régions Sion, Sierre,
Martigny, Monthey.

Natel (077)
22 59 79
(10 h - 14 h).

195-725692

Alvercrédit S.A.

Empréstitos a Emigrantes
Permis B ou C
RAPIDO - DISCRETO.

Tél. (027) 23 79 77,
1950 SION.
(027) 36 37 97, le soir.

036-053525

**F. Antille
déménagements**

garde-meubles,
Sierre.

Tél. (027) 55 12 57.
036-053226



Messageries
du Rhône

Orgues de renommée mondiale
10 ans de garantie intégrale à placer dans les cathédrales, les églises ou chez soi.
Service de réparation de tous instruments.
Pour tout renseignement
CHARLY STAUFFER
Manufacture d'orgues
3960 Corin-Sierre
Tél. (027) 56 79 92

Allen

**SOLOTHURN
SOLEURE
SOLETTA**

Chers amis de la Suisse romande

Dimanche dernier, la ville de Soleure a approuvé l'adhésion au traité de l'EEE. Ainsi, une fois de plus, elle a prouvé que son rôle de médiateur traditionnel entre nos cultures est encore bien vivant, puisqu'elle abrite le siège du Centre de rencontres Waldegg et de la Fondation ch pour la collaboration confédérale. Le résultat positif obtenu rend compte de la bonne entente qui règne depuis des siècles entre la Suisse romande, la France et notre «ville des Ambassadeurs».

Par une politique ouverte et tolérante envers la Romandie, la ville de Soleure tient à témoigner de sa volonté de servir de pont entre les différentes parties de la Suisse. Comme par le passé, elle espère avoir aujourd'hui encore le plaisir d'accueillir et de rencontrer un grand nombre de Suisses romands. Cela dans l'esprit du Centre de rencontres Waldegg qui s'efforce de stimuler une bonne compréhension tant humaine que politique entre les diverses régions de la Suisse.

Ville de Soleure, Office du tourisme de la région de Soleure, Centre de rencontres Waldegg, Fondation ch pour la collaboration confédérale.

37-743416

**SOS
DETTES**
aide efficace
GESTIFIN SA MEZIERES
021 903 24 45

M. Banfa

voyant médium
résout tous vos problèmes. Amour, chance, retour de l'être aimé, rapidement, impuissance, amaigrissement, désenvoûtement. Affaire clientèle pour les vendeurs. Paiement après résultats. Résultat garanti.
Tél. (023) ou (0033)
50 35 19 53.

18-036722

Grande voyante

Si vous avez un projet et vous ne savez pas comment le réaliser, ou si vous avez un problème à résoudre, travail, amour, retour de l'être aimé, vous composez simplement le
156 81 84
et vous aurez une réponse directe par téléphone.

036-053786

GVEM
CENTRE VALAISAN D'ELECTRO-MENAGER

Sortie autoroute Sion-Ouest
(bât. Transélectro) Tél. (027) 23 65 56

GRATUIT - Espace pour enfants

Le supermarché de l'électroménager

IDÉE-CADEAU:
Nettoyeur à vapeur **STEAMATIC 100 NEW**
PRIX CVEM **329.-**

Le CVEM c'est aussi l'association des installateurs-électriciens valaisans diplômés à votre service tout près de chez vous. (Vente, service après-vente)

SKAN THERM
JK SERVICE, POÊLES
Visitez notre exposition à Conthey Les Rottes
Natel (077) 222 888

Husqvarna
FORET & JARDIN

Plus professionnel que jamais...
Les nouvelles tronçonneuses à la technique hors pair!

- Air injection
- Amortissement des vibrations
- Ergonomie design
- embrayage à effet servo

Testez les nouvelles scies chez votre spécialiste Husqvarna!

Husqvarna
un meilleur nom pour la qualité

K. Brandalise et Fils SA 1957 Ardon 027/86.35.35.	Quincaillerie La Vallée 1984 Les Haudères 027/83.31.31.
Voutaz Machine Agricole 3961 Vissoie 027/65.21.61.	Roux Machines-Outils 1950 Sion 027/23.43.47.
P. Brandalise 1868 Collombey-le-Grand 025/71.79.79.	SM Service 1870 Monthey 025/71.65.65.
G. Perraudin 1937 Orsières 026/83.12.50.	Michellod SA 1934 Le Châble 026/36.22.36.

Brasilia
SION

Only for you
Ladies !!..



RÉSERVÉ AUX DAMES

Mesdames, Mesdemoiselles

Voilà 10 ans que l'on attendait ce spectacle!

Après le Casino de Paris, quinze jours à la SCALA et plusieurs émissions de TV telles qu'aux journaux de 20 h sur TF1 et Antenne 2; les voilà partis à la conquête de Sion. Trois beaux mâles qui se font déshabiller par vous Mesdames dans un show de 40 minutes non-stop, du vrai strip-tease à l'américaine. Un spectacle qui se déroule sur scène et dans la salle. Alors, Messieurs ne cherchez plus votre femme, si les GLAMOUR sont en ville, vous savez où la trouver.

Samedj 12 décembre 1992

Gabaret-Dancing

Brasilia

Sion-Est

Tél. (027) 31 37 07

36-054954

NOUS SOUHAITONS À NOS CLIENTS
UN JOYEUX NOËL
ET UNE BONNE ANNÉE



R
REDIFFUSION
TV-VIDEO-HIFI-PC

Le magasin spécialisé dans l'électronique de divertissement à la rue du Rhône 25, à Sion
Tél. (027) 22 04 22

36-054129

NOËL

et la période des vacances! Un des meilleurs moments de l'année, mais aussi pour les

voleurs

de plus en plus nombreux, sans scrupules et très habiles qui n'hésitent pas à pénétrer chez vous, même en plein jour, pour vous dépouiller de vos biens les plus précieux et transformer votre habitation en véritable champ de bataille.
Ne laissez plus aucune chance aux cambrioleurs et contactez-nous pour un devis sans engagement. Possibilité de leasing.

Je m'intéresse à vos systèmes d'alarme et vous prie de prendre contact avec moi à l'adresse ci-dessous:

Nom/Prénom:

Rue/No:

NPA/Localité: Tél.:

A retourner à: **Texalarm, case postale 151, 1907 Saxon**
Tél. (026) 44 12 32 - Fax (026) 44 31 15.

Représentants dans les cantons de Genève, Vaud, Fribourg, Jura et Neuchâtel.

36-054464

GVEM
CENTRE VALAISAN D'ELECTRO-MENAGER

Sortie autoroute Sion-Ouest
(bât. Transélectro) Tél. (027) 23 65 56

GRATUIT - Espace pour enfants

Le supermarché de l'électroménager

IDÉE-CADEAU:
TV COULEUR **PHILIPS**
PAL-SECAM
37/14AA3327
PRIX CVEM **498.-**

Le CVEM c'est aussi l'association des installateurs-électriciens valaisans diplômés à votre service tout près de chez vous. (Vente, service après-vente)

Notre offre spéciale

220 cm x 200 cm x 60 cm
armoire de vestibule ou de chambre - penderie ou rayon
CHENE MASSIF
2280.-
départ atelier

MAJO
MAJO SA 1907 SAXON TEL 026/ 44 35 35

Sion

Sacré-Cœur

Samedi 12 décembre
dès 16 h 30

LOTO VICTUALLES

du chœur mixte du Sacré-Cœur

Abonnement: Fr. 10.- 1er tour gratuit

En bref

Ligne du Simplon

HAUT-VALAIS. - Le dernier tronçon à voie unique du Simplon est celui de Salquenen à Loèche. Long de 4,6 km, il sera mis à double voie sur un tracé nouveau nécessitant le percement de deux tunnels: à Varen et à Loèche. Le projet CFF est étudié en étroite collaboration avec les services de l'Etat du Valais.

La mise au point du projet nécessite une connaissance approfondie de l'hydrogéologie dans cette côte rocheuse, où l'on soupçonne la présence de zones karstifiées. Dans le but d'évaluer l'impact sur les sources qui se trouvent en aval du futur tunnel de Varen, il a été décidé de percer une galerie de reconnaissance. Les premiers travaux de minage ont débuté le 10 décembre du côté de Salquenen.

Hausse au tunnel de la Furka

HAUT-VALAIS. - Les tarifs des transports de voitures par trains à travers le tunnel de la Furka subiront une augmentation. Celle-ci sera de 5 francs à partir du premier janvier 1993.

Cette mesure s'est avérée nécessaire, suite à la décision de la Confédération d'abaisser le taux de ses contributions. L'Etat explique cette décision par la situation précaire de ses finances.

Jusqu'ici la Confédération apportait une contribution de 15 francs dans le prix de chaque transport de voiture à travers la Furka (comme pour le Lötschberg et le Simplon). Il a décidé de verser 10% de moins à l'avenir. Au surplus, la contribution de 3 fr. 35 au titre de rapprochement tarifaire, tombera également. La compagnie du Furka-Oberalp (FO) subit donc un manque à gagner total de 4 fr. 85 par voiture chargée. D'où sa décision d'augmenter ses tarifs de 5 francs.

Le chargement unitaire d'une voiture à travers le tunnel coûtera donc 28 francs, dès le premier janvier 1993. Les abonnements seront, de leur côté, adaptés. La compagnie du Berne-Lötschberg-Simplon (BLS) a, elle aussi, dû adapter ses tarifs. Le conseil d'administration et la direction du Furka-Oberalp prient leurs clients de faire montre de compréhension à l'égard de ces mesures.

Accident

Jeudi, vers 18 h 45, M. Franz Bulet, né en 1939, domicilié à Viège, circulait au volant de sa voiture sur la Terbinerstrasse, en direction de l'hôpital. Après une courbe, il monta sur le trottoir et heurta Mme Marie-Louise Fritzsche, née en 1940, domiciliée à Viège, qui cheminait sur le trottoir en direction de l'hôpital. Blessée, Mme Fritzsche a été hospitalisée.

Deux mondes économiques

Publication d'une étude sur l'économie haut-valaisanne par l'institut pour les questions économiques et sociales.



Lors de l'assemblée de l'institut pour les questions économiques et sociales: M. Peter Furger présentant l'étude sur la situation de l'emploi dans le Haut-Valais.

VIÈGE. - L'Institut pour les questions économiques et sociales du Haut-Valais donnait les résultats de sa première année d'activité. Une année marquée par les difficultés financières que traverse notre canton, comme le soulignait M. Heinrich Bortis, président du conseil de fondation de l'institut. Le nouvel organisme doit donc lutter pour sa survie.

L'avenir laisse cependant espérer et la nomination d'un

directeur devrait trouver une solution. Pour l'école d'administration et de gestion de Viège, il est également important de pouvoir s'appuyer sur un institut de recherches économiques.

Pour 1993 l'institut peut, en tout cas, compter sur un budget de 100000 francs. Celui-ci s'appuie sur les contributions de Valais-universités, de la commune de Viège et des par-

intéressante sur les conditions économiques et la situation de l'emploi dans le Haut-Valais. Le bureau de conseil et de planification économique de M. Peter Furger, à Viège, a entrepris une recherche détaillée sur la structure de l'emploi dans la partie haute du canton.

Les conclusions viennent confirmer une tendance que l'on entrevoyait de manière générale: l'économie du Haut-Valais s'appuie sur trois piliers, la grande industrie, le tourisme et la construction. Elle est beaucoup moins dépendante des services (banques, assurances, administration) que celle du Bas-Valais.

Cette situation se répercute sur le taux de chômage et sa structure. En septembre 1992 il y avait, en effet, plus de 4000 chômeurs dans la partie francophone du canton, contre 426 dans la partie germanophone, soit plus de 5% contre 1,3%. Par ailleurs le taux de chômage se comporte de manière cyclique dans le Haut, avec des pointes de croissance et des reflux. Il est, en revanche, progressif dans l'autre partie du canton.

Ce phénomène peut s'expliquer également par le fait que le statut de saisonnier est plus répandu dans le Haut. Et surtout, la place occupée par des grandes entreprises stables, telles que les CFF, la Lonza, Scintilla et Alusuisse, a permis d'éviter les conséquences de licenciements massifs. La construction a connu, de son

côté, relativement peu de chômage par rapport au Bas-Valais. Elle pouvait, en effet, s'appuyer sur de grands travaux d'infrastructure et sur un tourisme en pleine forme.

Plus riches

Autre conclusion intéressante, et qui vient battre en brèche les idées reçues: pour l'année 1991, les revenus sont plus élevés dans le Haut que dans le Bas. Cela s'explique par le fait qu'environ la moitié des places de travail se concentrent sur trois branches: le tourisme, les transports et l'industrie chimique. Dans ces secteurs les salaires ont crû plus fortement ici qu'ailleurs.

En conclusion l'étude mentionne que les emplois sont en nombre suffisant dans le Haut-Valais. Cette région en crée même beaucoup plus que nécessaire pour ses besoins. On peut s'en réjouir pour cela un nombre d'étrangers engagés à cause des nouvelles créations d'emplois entre 1986 et 1991. La solution pour affronter l'avenir serait que les indigènes consentent à occuper des emplois dans les branches à forte demande d'employés. Ces branches sont, pour la plus grande partie, basées sur l'apprentissage. Il convient donc de revaloriser la formation professionnelle, en mettant à égalité le collège et les apprentissages. La maturité professionnelle est sans doute la meilleure voie pour atteindre ce but. (pc)

Etude intéressante

Dans le cadre de l'institut, des experts ont mené une étude

L'Eglise du Christ

A l'audience générale de mercredi, le pape a poursuivi sa catéchèse sur les prérogatives de saint Pierre.

A côté de la mission de «confirmer ses frères» dans la foi, Jésus a chargé Pierre de «paître ses brebis». Ces deux tâches constituent l'essentiel de la mission universelle confiée par le Christ à saint Pierre.

«Tu sais que je t'aime.» «Simon Pierre est choisi pour devenir «pêcheur d'hommes» et cette mission réclame de lui un amour particulièrement grand pour le Christ. Il lui faut avoir une communion intime avec le Pasteur des brebis.»

Une décision du Christ

Jean Paul II souligna que les paroles: «Pais mes brebis», répétées trois fois par Jésus, ne sont adressées qu'à Pierre. «Il s'en suit que dans la tâche commune aux douze apôtres une mission et un pouvoir s'affirment, qui ne concernent que Pierre.»

Voilà l'explication...

«La croix fut le moyen privilégié de l'apôtre Pierre pour accomplir pleinement sa mission de «serviteur des serviteurs de Dieu». Georges Huber

Le gardien et le pasteur

Jean Paul II le relève: «Le primat, comme le pouvoir de magistère, est conféré directement par Jésus à Pierre, personnellement, même si les deux prérogatives sont ordonnées à l'Eglise, sans, toutefois, dériver de l'Eglise mais uniquement du Christ. Le primat est donné à Pierre en tant qu'il représente l'Eglise entière.» Et Jean Paul II de commenter la question posée par Jésus à Pierre: «Simon, fils de Jean, m'aimes-tu?» et la réponse de l'apôtre:

Initiative lancée

SION. - Le dernier bulletin romand de Oui à la vie nous apprend qu'une initiative vient d'être lancée contre la fécondation in vitro (bébé-éprouvette).

En mai dernier, le peuple suisse (mais pas le peuple valaisan) a approuvé le nouvel article 24 de la Constitution fédérale (contreprojet fédéral) fixant un cadre juridique aux techniques de génétique et de procréation artificielle liées à l'espèce humaine. Il est regrettable que ces deux objets - fort différents - aient été proposés ensemble au verdict populaire et aient ainsi faussé le sens du vote. Beaucoup de gens ont en effet voté oui par peur d'un vide juridique en matière de manipulations génétiques et non pour approuver la procréation artificielle. Cependant, le net refus du commerce d'embryons et des mères porteuses est un élément positif de ce nouvel article. Mais, souligne Oui à la vie Suisse, il reste dans cet article deux points négatifs de taille, à savoir l'autorisation de la fé-

condation hors du sein maternel (fécondation in vitro) et l'autorisation de l'insémination hétérologue (au moyen de sperme étranger au couple). On notera que ces techniques sont très clairement condamnées par le nouveau catéchisme de l'Eglise catholique (page 484).

Le mouvement Oui à la vie Suisse, ainsi qu'il l'avait d'ailleurs annoncé avant même la votation de mai, vient de lancer une initiative «pour une procréation respectant la dignité humaine» visant à interdire la procréation hors du corps de la femme (bébé-éprouvette) et l'utilisation de gamètes de tiers à des fins de procréation artificielle.

Les membres de la conférence des évêques suisses ont salué cette initiative dans une déclaration datée du 30 octobre 1992. Pour tout renseignement concernant la récolte de signatures, on peut écrire à Oui à la vie Fribourg, case postale 457, 1701 Fribourg. (vp)

Martigny

Nouvelle galerie

Seigle hôte de la Villageoise.

MARTIGNY. - La Villageoise de Fully s'est découvert une nouvelle vocation. Cet hiver, cet ensemble résidentiel joue en effet les galeries d'art en abritant les œuvres de Claudy Seigle. Paysan et peintre, l'artiste fulliérais a choisi l'huile et l'aquarelle comme moyen

d'expression. Jusqu'à Noël, le visiteur de la Villageoise va pouvoir ainsi se laisser prendre au jeu des couleurs et du silence, quitter une verte clairière pour un mont brun ou un village gris.

Claudys Seigle a été sensible à la poésie des coteaux

comme au calme des berges du Vieux-Rhône. Ses peintures trahissent une sensibilité à fleur de peau et un sens de l'observation aiguisé. Ses tableaux sont visibles jusqu'à Noël à la Villageoise. Cette galerie est ouverte tous les jours, sauf le lundi, de 9 à 21 heures. (pag)



L'une des œuvres de Seigle exposées dans la nouvelle galerie de la Villageoise.

UNE INITIATIVE AUX GRAVES CONSÉQUENCES

La loi concernant la protection des animaux s'est constamment améliorée par une sévérité plus grande en matière d'autorisation d'expériences sur les animaux et, depuis l'année dernière, par un renforcement du contrôle assuré par l'Office vétérinaire fédéral. La protection des animaux est ainsi devenue encore plus efficace. En dépit de ces dispositions, une nouvelle initiative «pour l'abolition des expériences sur les animaux» a été déposée. Si elle était acceptée, elle aurait des conséquences graves pour la recherche médicale. Dans son message, le Conseil fédéral déclare à ce propos: «Les soins médicaux destinés aux hommes comme aux animaux s'en ressentiraient».

Le Conseil fédéral estime aussi que l'initiative «pour l'abolition des expériences sur les animaux» doit être rejetée.



Le Palais fédéral à Berne

Comité Recherche et Santé, Prof. P. Walter (président), case postale, 1225 Chêne-Bourg

Qui est président?

Les numéros 180 et 181 répondront.

Pour la deuxième semaine consécutive, les numéros de téléphone 180 et 181 seront très prisés ce week-end puisque dimanche, dès le milieu de l'après-midi, ils communiqueront les noms des présidents et vice-présidents élus dans les villes et autres communes importantes de notre canton. Les bulletins seront complétés au fur et à mesure de la transmission d'informations complémentaires.

Rappelons que le numéro 180 publiera les résultats émanant des localités du Valais romand tandis que les résultats relatifs aux communes du Haut-Valais pourront être obtenus en composant le numéro 181.

Les abonnés au téléphone sis dans le groupe de réseaux 025 devront faire précéder les numéros susmentionnés de l'indicatif 026.

A relever enfin que seuls les numéros susmentionnés sont affectés à la publication des résultats électoraux et qu'il convient par conséquent de ne pas rappeler et surcharger inutilement le numéro de téléphone 111 qui ne peut donner aucune information complémentaire à ce sujet. (c)

L'avent dans la prière

SION. - Vivre la messe autrement, avec d'autres jeunes pour partager simplement ses difficultés et ses peines et préparer Noël dans la joie et l'espérance, c'est possible en ce temps de l'avent. Deux rendez-vous sont proposés aux jeunes du diocèse: à Sion samedi 12 décembre à 18 h 30 à la chapelle des sœurs ursulines et à Grimisuat samedi 19 décembre à 16 h 50. Ce même jour, la communauté charismatique des béatitudes de Val-d'Illiez invite à une soirée de prière et d'action de grâce à l'église de Vissoie à 19 h 30 sur le thème «Heureux les yeux qui voient ce que vous voyez». (id/cor)

Nouveaux diplômés à Sion

Le centre de formation pédagogique et sociale a remis vingt-deux diplômes.

SION. - La cérémonie de remise des diplômes d'éducateur spécialisé et de maître socio-professionnel a eu lieu mercredi soir au centre de formation pédagogique et sociale (CFPS) à Sion, dirigé par M. Pierre Mermoud. Vingt-deux diplômés ont été fêtés dans le cadre de cette cérémonie: dix-sept éducateurs spécialisés et cinq maîtres socio-professionnels.

Les diplômes, acquis après trois années de formation, ont été remis par le conseiller d'Etat Serge Sierro, chef du Département de l'instruction publique et des affaires sociales. On relevait également la présence du conseiller communal Régis Lorétan, président de la commission sociale de la ville, et de M. Anselme Pannatier, chef de service de l'instruction primaire et des écoles normales, dont dépend le CFPS.

Nouvelle formation

Le CFPS fête cette année son 18e anniversaire. Il dispense actuellement cinq formations, dont depuis le mois de septembre celle inédite en Valais d'assistant(e) social(e).

Par ailleurs, une formation destinée aux éducateurs de la petite enfance pourrait peut-



Lors de la remise des diplômes au CFPS.

être être dispensée dans le futur au CFPS. Une demande allant dans ce sens est actuellement étudiée par le Conseil d'Etat.

Enfin, un nouveau plan de formation, qui porte notamment sur la structure de cette dernière, est actuellement à

l'étude au CFPS. Il pourrait entrer en vigueur en automne 1993.

Les diplômés

Ont reçu leur diplôme d'éducateurs spécialisés: Claude Albasini, Michel Arlettaz, Romaine Coupy, Catherine Dayer, Anne Emery-Sarrasin, Didier Emery, Suzanne Héritier, Sybille Kunz, Françoise Laville-Chappuis, Maurice Michelet, Nicole Pellaud, Carmen Le Pogam-Borella, Ra-

chel Rudaz, Sylviane Salamin-Donati, Romaine Sierr-Crettaz, Fabienne Zeiter-Gerber et Catherine Zufferey-Cerutti.

Ont reçu leur diplôme de maîtres socio-professionnels: Jean-Marc Ançay, Jean-Bernard Collaud, Christian Perruchoud, Olivier Pochon et Francis Voutaz. (dan)

EN BREF

Concert de l'avent

SION. - Un concert de l'avent sera donné à la cathédrale de Sion le mercredi 16 décembre, à 20 h 30, avec la participation de M. Ulrich Eyholzer, organiste titulaire de la cathédrale, et de M. Gérard Dayer, maître de chapelle, qui dirigera le chœur Anacrouse. Une collecte sera faite pour l'orgue.

Au programme, de très belles œuvres des XVIIe et XVIIIe siècles.

Audition

SION. - La prochaine audition de Marcel Bitsch au Conservatoire cantonal sera consacrée au «ricercare» à trois voix de l'Offrande musicale et à la partita en ré de Bach, sur une interprétation de la claveciniste Véronique Dubuis. L'audition et la causerie auront lieu le mardi 15 décembre, à 19 heures, à la chapelle du Conservatoire de Sion. Entrée libre et invitation à tous.

SOS
025 / 65 19 19
PARENTS-DROGUE
Tous les dimanches de 19 h à 22 h

RÉDACTION DE SION
Rue Pré Fleuri 5
☎ (027) 297 560
Fax: (027) 233 043

Norbert Wicky (wy)
☎ (027) 23 31 17
Privé: 312 840

Vincent Pellegrini (vp)
☎ (027) 29 75 61
Privé: 234 600

Danièle Fauchère (dan)
☎ (027) 297 543
Privé: 313 525

ROBERT HOSSEIN
JESUS
était son nom

BILLETTS EN VENTE A L'ENTRÉE

Du 10 au 13 décembre 92
HALLE DES FÊTES DE BEAULIEU LAUSANNE

Prix des billets: Fr 38.-/58.-/72.-/86.-
du jeudi 10 au samedi 12: 20h30 (caisse et portes 19h30)
dimanche 13: 14h30 et 18h (caisse et portes 13h30/17h)

Locations: **TICKET CENTER 585** videotex *VSP et au 156 73 300 (2./minute)

ÉCOLE DU DOS DE LA LIGUE CONTRE LE RHUMATISME

Lieux des cours:
Sion - Martigny - Monthey

Renseignements et inscriptions:
Ligue valaisanne contre le rhumatisme
Case postale 3954 Loèche-les-Bains
Tél. (027) 62 51 11 (lundi et jeudi)

CE - La super URSS
de demain

Un parti secret veut prendre le pouvoir en Europe. Livre en allemand Fr. 38.-. Extraits en français. Fr. 2.- en timbre. Editions Memopress, 8215 Hallau.

JEUX

Mots fléchés No 149

SACRILÈGE	VA À LA BARRE	CASSE-PIPE	L'ARGENT	DÉMENTI	LANCEUR DE DISQUE	PEUPLE AFRICAIN
TOURNOI DE TENNIS	EMPRUNTAI	RELATIF AU BOUC	PLUS ATTENDU	PRÉNOM	ENNEMI DE L'ORDRE	DÉPLACÉES
→	↓	↓	↓	↓	↓	↓
CHARME					TRAVAILLE EN MARGE	
MODÈLES SOUPLES					→	
→						
			QUALIFIE UNE SYMÉTRIE			LIÉ MUSICAL
PLACE A GAUCHE		PETITE LUNETTE			EFFECTIF	↓
ÉTAT SUD-AMÉRICAIN		↓			OUI FRANC	
→					→	
PÈRE DE JASON					LE MILIEU DU DÉSERT	
CALIFE MUSULMAN					REBUTAÏ	RELATIVE AUX LIGNES D'UN DESSIN
→					↓	↓
		JARDIN D'ENFANTS				
STRIDENT		↓			JE VEUX BIEN!	
BAS DE GAMME					FEMME DE LETTRES	
→		QUEUE DE SERPENT ANCIEN SOUVERAIN			→	
SORTIE DU LOT		↓	FILS D'ÈVE	DEGRÉ	D'UN AUXILIAIRE	UNITÉ ORIENTALE
PARTAGER			FIN D'INFINITIF	CANTON PRIMITIF	CRIE DANS LA FORÊT	
→			↓	↓	↓	
					TRÈS COURT	
CORRIGER					SYMBOLE	
COULE A CADIX					↓	
→						
			RIVERAIN DE LA LOIRE			
			→			

le droguiste
le droguiste
le droguiste

vosre conseiller

LABYRINTHE

En partant de la case cerclée en haut à gauche, trouvez le chemin qui vous conduira au nombre encadré, en bas à droite.

Vous utiliserez le signe ⊕ lorsque vous vous déplacez horizontalement, et le signe ⊖ lorsque vous vous déplacez verticalement.

← ⊕ →

↑ ⊖ ↓

9	6	5	2	1
3	3	4	3	4
2	2	1	6	8
3	5	5	3	2
7	8	2	5	9

Solution des mots fléchés No 148

F	D	S	P	A	P	A	F	A	I	R	E	C	H	O	U	B	L	A	N	C
I	R	O	N	I	E	S	S	O	I	R	E	E								
T	R	O	I	T	E	B	A	T	T	E	U	R								
E	N	T	E										T	O	M	E				
I	L	L	E	R									R	E	N	E				
A	I	I											R	A	H					
O	G	N	O	N									P	A	G	N	E			
R	E	N	E										I	N	E	S				
F	I	G	E										A	R	E	I				
M	A	R	S										O	L	E	L	I	T		
P	A	L	E										U	R	A	I	S	E	T	
C	E	U	T										T	R	A	C	T	E	R	
T	E	X	A										N	A	N	T	H	E	L	

Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.

Case postale 555 - 1951 Sion
Tél. (027) 297 666

La distribution de vos papillons à tous les ménages, rapide, sûre, économique

Des cadeaux intelligents

Noël n'est plus très loin et les préparatifs vont bon train: confection de friandises, décoration de la maison, choix des cadeaux. Justement, c'est là le problème! Les idées géniales se font toujours attendre. Qu'allez-vous offrir à vos proches, à votre fils, à votre fille, à vos amis? Pourquoi ne pas leur faire cadeau, exceptionnellement, de quelques heures enrichissantes?

école-club migros

Quelques heures que vos amis ou vos parents passeront dans une Ecole-club Migros, suivant un cours consacré, soit à des activités de loisirs, soit à la formation continue. Vous faites ainsi un cadeau utile, mais aussi personnalisé. En effet, sur une palette de plus de 300 cours, vous ne pouvez pas ne pas en trouver au moins un qui corresponde aux intérêts de la personne concernée.

Vos parents partent pour Rome l'année prochaine? Ne serait-ce pas une excellente idée de leur offrir, outre le guide

d'histoire de l'art, un cours d'italien conçu pour donner des connaissances de base, utiles en vacances? Prenons maintenant le cas de votre fille: elle aimerait une tenue d'aérobic aux coloris toniques... et, si vous lui réserviez sans attendre une place dans l'un des cours d'aérobic qui connaissent un succès fulgurant! Votre oncle est un petit entrepreneur dynamique, un bon-cadeau pour le cours «Comptabilité sur PC» ne serait certainement pas pour lui déplaire. Enfin, votre cher époux finirait peut-être par prendre goût aux tâches domestiques, trouvant au pied du sapin un bon pour suivre un cours de cuisine.

Comme vous le constatez, les Ecoles-clubs ont plus d'une idée-cadeau originale et judicieuse à leur programme. Renseignez-vous auprès de votre Ecole-club!

Notre hiver aux couleurs des tropiques

Mangues, papayes, avocats - n'entendez-vous pas le roulement des vagues jusqu'à la grève frangée de palmiers? Ah! le soleil, les vacances... Il n'est pas étonnant que les fruits exotiques soient aussi demandés durant la saison hivernale, grise et morne. Si ceux-ci viennent mettre de l'ambiance sur les événements de vos marchés, c'est que, sitôt la récolte, ils sont réfrigérés, puis transportés par avion dans un délai des plus brefs. Apprécié depuis longtemps pour sa richesse en vitamine C,

le kiwi est de plus en plus cultivé en Suisse. En revanche, qui connaît le pitahaya, fruit sud-américain dont la pulpe rafraîchissante exhale une douce senteur de vanille? D'ailleurs, il est important d'attendre que les fruits exotiques aient atteint leur pleine maturité pour les consommer. Par exemple, des papayes à la peau verte tirant sur le jaune ont besoin de 2 à 3 jours pour finir de mûrir (ne pas les garder au réfrigérateur). Quant aux mangues, une fois mûres, elles sont parfumées; le degré de maturité de la carambole est visible à la coloration de ses côtes, qui virent au brun. Vous trouverez de plus amples informations dans la brochure «Fruits exotiques - Fruits connus et fruits à découvrir de pays lointains», celle-ci est à votre disposition dans les magasins Migros.

Rédaction: Service de presse
Migros, case postale 266
8031 Zurich

MIGROS

Faire ses achats à l'avance à la Maison des cadeaux Migros



Chers clients,

L'assortiment de nos magasins comprend de nombreux articles qui ne sont proposés que durant la période des fêtes. En général, les rayons se désemploient très vite. C'est pourquoi il est préférable de venir faire un petit tour à la Maison des cadeaux, tant que l'offre y est présente dans toute sa diversité...

Encore un conseil: vous vous faciliterez la vie et vous allègeriez la tâche de notre personnel de vente, en faisant vos achats pour les fêtes suffisamment à l'avance et de manière échelonnée (ce qui s'applique également à l'alimentation!). Vous y trouverez de multiples avantages: vous faites ainsi votre choix en toute tranquillité et vous n'avez pas une montagne de paquets à transporter à chaque fois. En outre, si vous désirez quelques informations, nos vendeuses et nos vendeurs auront encore le temps de vous renseigner.

De cette façon, pour les uns comme pour les autres, les choses se déroulent dans une atmosphère plus détendue - dans la bonne humeur qui convient aux préparatifs des fêtes!

Migros vous souhaite de faire vos emplettes dans les meilleures conditions et son personnel, très sollicité en cette période, vous remercie de votre compréhension.

Votre MIGROS



VEHICULES AUTOMOBILES

La salle de conférence.

La Serena, c'est quoi au juste? Une salle de conférence roulante parce qu'on peut, en un tournemain, y disposer les sièges pour un face à face? Ou une chambre d'enfants, parce qu'elle est flexible et particulièrement sûre grâce à ses entretoises latérales en acier? Ou un cadie parce que son habitacle est plus que spacieux bien qu'au parcage elle fasse 3 cm de moins que la concurrence? Sa vie intérieure: moteur 2.0 l, 4 cylindres/16 V, 93 kW (126 CV-DIN). Son prix: SLX à 7 places Fr. 32 500.-, SGX à 6 places, sièges-capitaine pivotants, sièges chauffants, ABS et 2 toits ouvrants, Fr. 38 900.-. Passez donc avec tout votre petit monde et faites quelques tours d'essai. La Serena fera l'enthousiasme de toute la famille.



NISSAN

DÉCOUVREZ LA QUALITÉ NISSAN!

Vos agents:

GARAGE DU SALANTIN S.A., MARTIGNY (026) 22 31 29

GARAGE DU CAMPING S.A., CONTHEY (027) 36 23 23

GARAGE ATHÉNA S.A., SIERRE (027) 55 77 22

Sous-agents:

Garage de VALÈRE, SION, (027) 31 20 64; Garage LAZER, SAVIÈSE, (027) 25 31 31; Garage du MOULIN, ARDON, (027) 84 49 26; Garage de CHERMIGNON, CHERMIGNON-DESSUS, (027) 43 21 45.

**Vous n'avez pas reçu votre journal!
Veuillez appeler le (027) 297 666**

A vendre Mercedes 250 L

automatique, 1984, exp., ABS, 8 places, bleu nuit, air conditionné, verrouillage central, glaces teintées électriques, radiocassette, accoudoirs avant, 4 haut-parleurs stéréo, antenne automatique, 4 chromes d'ailles, 4 appuis-tête, Fr. 18 500.-, Ø (027) 41 59 69, 036-054751

A vendre

- Mini-Metro**
- Fiat 127 1050**
- Datsun Cherry**
- Polo 1300**
- Alfa Romeo Julietta**
- Golf GLS**
- Opel Kadett**

Expertisés, dès Fr. 1800.- jusqu'à Fr. 3000.-

Ø (027) 31 18 43.

GARANTIE-OCCASIONS

OPEL VECTRA 16 V 4x4
7.1990, 45 800 km, toit ouvrant électr., climatisation, radio k7, roues alu

OPEL OMEGA 2600 CD
1992, automatique, radio k7

PORSCHE 944 turbo S
1988, 45 080 km, climatisation

MERCEDES-BENZ 300 CE-24
11.1991, 9000 km, anthracite, cuir crème, ASR, B., aut. 5 V, climatisation, sièges électr.

MERCEDES-BENZ 500 SL
11.1989, 6000 km, corraline, cuir noir, roues 8 trous

Toutes ces voitures vendues avec GARANTIE OCCASIONS MERCEDES.

Financement, leasing, reprise. Ouvert le samedi jusqu'à 16 heures.

Garage Ch. Hediger
Rte d'Italie 35
1950 SION-Batassé
Tél. (027) 22 01 31

Le PDC: une chance pour Sion

- Le vote des conseillers généraux démocrates-chrétiens renonçant à atténuer la progression à froid en 1993 est un vote de gens responsables au mépris des intérêts électoralistes du moment.
- Les impôts des citoyens sédunois diminueront effectivement en 1993, mais pas dans la pleine mesure autorisée par la loi fiscale.
- Les élus DC sont les vrais artisans du dynamisme de la ville de Sion.



Sion N° 1 en Suisse romande

Idéal pour l'hiver, à vendre jeep Nissan Terrano 3,0 l

anthracite mét., 02.1991, 48 000 km, boîte automatique, toit ouvrant, radiocassette. Fr. 31 000.-, Ø (027) 86 11 75, l'après-midi, 036-054601

A vendre

Range Rover Vogue 3,5

décembre 1985, 70 000 km, 5 vitesses, clim., toit vnylin noir, expertisée, garantie.

Tél. (025) 26 14 14, int. 24.

22-120-5895

A vendre superbe occasion

Citroën BX turbo diesel break

vert mét. et ABS, 80 000 km, mis en service 7.1991, voiture de représentante. Etat impeccable, Fr. 14 000.-, Tél. (021) 808 65 08, 22-070418

Nissan Patrol Wagon

11.88, 34 500 km, gris mét., pneus neige en plus, radio. Sièges confort, châssis long, mens. Fr. 573.-, Tél. (027) 223 413 ou (077) 281 874, 36-053612

Audi 100 Quattro

94 000 km, options, expertisée. Fr. 10 500.-, Tél. (077) 47 07 10, 22-070427

A vendre

Jetta GLS

40 000 km, radio Blaupunkt, 4 roues cloutées, exp. Fr. 6500.-, Ø (027) 41 59 69, 036-054754

AUTO-PÔLE GARAGE - CARROSSERIE



Route d'Aproz 4
1950 Sion
Tél. (027) 23 75 12

★ Jeep Cherokee «SPORT» neuve ★ Fr. 42 500.-

Chrysler Voyager LE 3,0	91	37 700 km
Chrysler Daytona turbo	91	30 500 km
Jeep Cherokee Euro	90	25 500 km
Seat Ibiza GLX	87	77 500 km
Seat Ibiza GL 1,5	86	107 000 km
Seat Ibiza SXi 1,5i	91	12 000 km
Seat Toledo GT 16V	91	27 500 km
Jeep Cherokee Limited	91	38 000 km
Citroën BX 19 GTI	89	90 650 km
Porsche 911 Carrera	88	32 000 km
Audi 80 1,8 S	87	114 700 km
Break Regata 90 S i.e.	89	58 000 km

Service de vente ouvert le samedi toute la journée. Le dimanche EXPOSITION extérieure ouverte.

Sion

Sacré-Cœur

Dimanche 13 décembre
dès 15 h 30

LOTO

org.: Sport-Handicap, section de Sion

Fromages de Savièse
Jambons
Four à micro-ondes
Radiocassettes

Premier tour
GRATUIT

Abonnement: Fr. 10.-



Stuttgart déguste

Action d'envergure de l'UVT.

SION. - Durant trois jours, plusieurs centaines d'autocaristes du Bade-Würtemberg ont tenu leur assemblée générale à Stuttgart. Hôte d'honneur de cette rencontre, le Valais, ses vins, sa gastronomie et son folklore.

Invitée à organiser une soirée valaisanne lors de cette assemblée, l'Union valaisanne du tourisme (UVT) a sérieusement marqué des points. Judicieux investissement, dans ce sud de l'Allemagne qui voit chaque année nombre de ses habitants prendre des vacances en Suisse.

Copieux menu

Conférence de presse, soirée raclette pour les autorités locales, puis grand soirée finale de gala ont permis aux représentants valaisans de développer des liens d'amitié et de créer de nouvelles relations professionnelles avec les transporteurs allemands.

M. Melchior Kalbermatten, accompagné de Mme Elisabeth Lager et de M. Victor Borter, a décrit le charme et les atouts des Alpes valaisannes. M. Norbert Bumann, représentant la maison Provins, a fait l'éloge des vins du Vieux Pays, alors que le cuisinier de service a servi aux invités du jour un repas mettant en valeur les produits bien chez nous: délices de nos greniers, émincé à la mode valaisanne, risotto au safran, et fromages de nos alpages...

A titre de dessert, un plat tout de charme et d'élégance avec la très remarquable prestation du groupe folklorique Sion d'autrefois, qui avait fait le déplacement en Allemagne comme invité d'honneur à la soirée de gala.

Une très bonne opération promotionnelle de la part de l'UVT, dans un pays qui demeure l'un des principaux «fournisseurs» de la clientèle touristique valaisanne. (vy)

Jazz au Petithéâtre

Quatuor Antoine Auberson.



Antoine Auberson, le saxo au son européen.

Compositeur pour le théâtre («Jamais la mer...», «Le malade imaginaire», «Don Juan» pour le théâtre Kleber Meleau, «Per Gunt» au grand Théâtre de Genève) et le cinéma («Le rapport du gendarme», «Si le soleil ne revenait pas» de Claude Goretta, «Monsieur Molière au champ» de Y. Dalin; en collaboration avec Gaspard Glauz: «La tête bouissonnante» de Gilles Pasche, «La méridienne» de J.-F. Amiguet, «Le film du cinéma suisse», production 700°), Antoine Auberson réunit autour de lui trois talentueux compères pour évoquer quelques musiques, libérées pour l'occasion de leur contexte d'images.

Goretta, Molière, Schlunegger, Amiguet mais aussi Nino Rota, Kurt Weil, Milton Nascimento, Carla Bley et bien d'autres auront été les metteurs en scène, auteurs et musiciens inspirateurs de ces compositions, interprétées présentement par:

Serge Bonvalot, tubiste virtuose engagé dans plusieurs formations symphoniques et de chambre en France et en Suisse.

Raphaël Pitteloud, percussionniste raffiné, entendu

dans de multiples créations et qu'il n'est évidemment pas nécessaire de présenter au public séduisant.

Lee Maddeford, pianiste de Piano Seven et du duo avec Olivier Rogg, présenté au Petithéâtre il y a peu, et enfin Antoine Auberson, saxophoniste connu pour son «sound» très européen.

Tangos, chansons italiennes et yiddish, musiques de cirque, humour et délicate dérision sont au menu de ce spectacle musical à ne pas manquer, samedi 12 décembre, à 20 h 30, au Petithéâtre de Sion.

Et le dimanche 13 décembre à 17 heures, deuxième concert du dimanche de musique classique en collaboration avec le conservatoire, avec le Quartetto Torres (quatuor de guitares avec Vladimir Carcano, Gabriele Cavadini, Aldo Martinoni et Corina Freyvogel) qui interprète des œuvres de Brouwer, Albeniz, Boccherini et De Falla.

Réservations et vente des billets à l'office du tourisme de Sion, tél. (027) 228593 ou au Petithéâtre le soir du spectacle dès 18 h 30, (le dimanche dès 15 h 30), tél. (027) 234569. (c)

d'époque ont été utilisés pour la restauration. Cela donne un décor et des aménagements qui nous transportent de manière saisissante dans le passé. Même la vieille chaudière a été gardée pour servir de cheminée.

Quant aux serveuses et aux serveurs, ils seront habillés dans le plus strict respect de la mode de 1930... Il a d'ailleurs fallu confectionner spécialement les tenues. Folklore, menus, tout viendra renforcer cette ambiance traditionnelle. L'initiateur de cette réalisation originale est M. Jean-Marie Fournier qui veut apporter ainsi à l'accueil touristique une touche qualitative. (vp)

Un restaurant 1930...

Initiative originale à Veysonnaz.

VEYSONNAZ. - On annonce l'ouverture, la semaine prochaine, au-dessus de Veysonnaz, d'un restaurant d'altitude d'une capacité de trois cents places aménagé dans les anciennes «chottes», ou écuries de l'alpage de Combyre. L'établissement, situé au pied des Greppons-Blancs, occupera une douzaine d'employés et ne sera accessible qu'à ski durant l'hiver puisqu'il se trouve sur les pistes.

Souvenirs, souvenirs...

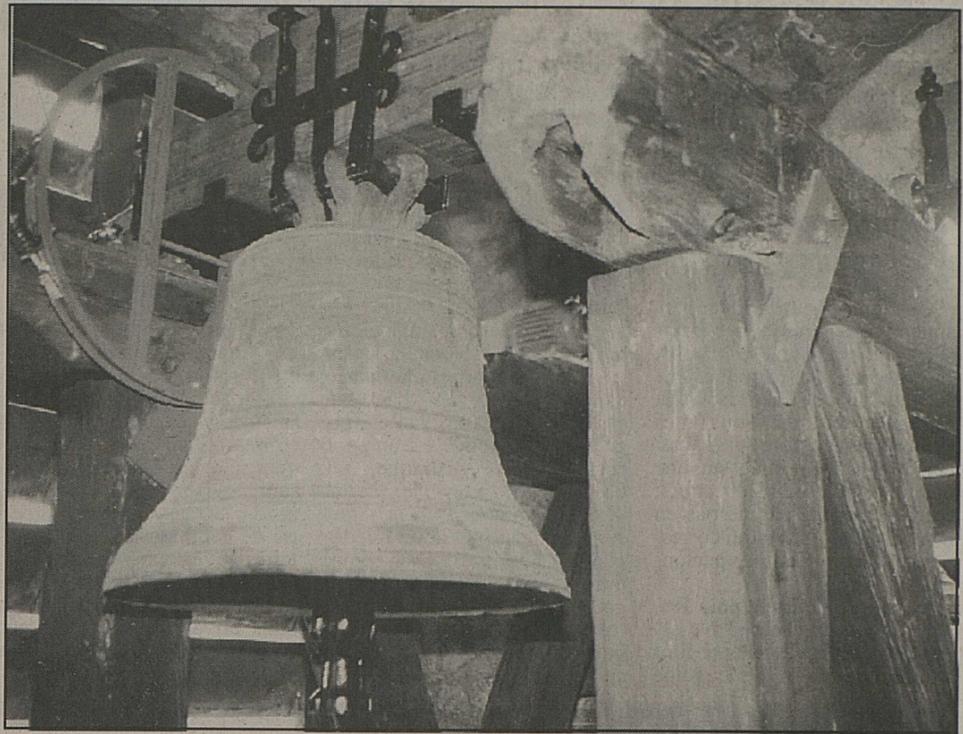
La particularité de ce nouveau restaurant d'altitude réside dans le fait que tout a été fait dans le respect des années 1930. Seuls les matériaux

Nouveaux sons de cloches

Le clocher de l'église des jésuites a repris du service.

SION. - Après environ quarante années d'inactivité, le clocher de l'église des jésuites à Sion a repris du service jeudi soir. L'Etat du Valais, propriétaire des lieux depuis les années 1840, a en effet dernièrement procédé à des travaux de restauration du clocher et par la même occasion à la remise en marche du système de sonnerie des cloches. Ces dernières, au nombre de trois, datent du XVIII^e siècle. Actionnées électriquement depuis le bas du clocher, elles sonnent désormais l'angélus à 11 h 45 ainsi qu'à 18 h 45. Par contre, afin de ménager le voisinage, l'angélus du matin ne sera pas sonné.

Sans aucun doute, de nombreux Sédunois se souviendront les avoir déjà entendues. Le clocher de l'église des jésuites a en effet fonctionné jusque dans les années cinquante. A cette date, les sœurs hospitalières qui occupaient le couvent situé derrière l'église rachetèrent le petit séminaire. Elles, parties, les cloches ne furent plus actionnées. Puis dans les années 1965-1970, l'église des jésuites, le clocher mis à part, a été entièrement restaurée. Le canton l'utilise comme lieu d'exposition et de concerts. (dan)



Après quelque quarante années de silence, les Sédunois peuvent à nouveau entendre le son des cloches de l'église des jésuites.

La kermesse du cœur

Basse-Nendaz prêt pour la deuxième édition!

BASSE-NENDAZ. - Noël approche. A grand coup d'horloge. Dans l'air du temps flotte de plus en plus le bel esprit de solidarité. L'an dernier, la kermesse mise sur pied à Basse-Nendaz au profit de Moi pour toit et d'enfants de Cusco avait fait un véritable tabac. Logique donc que la riche expérience soit renouvelée cette année. Avec un programme encore plus attractif!

Jacky Lager en vedette

Dimanche, la salle du cycle de Basse-Nendaz sera ainsi le théâtre d'une journée très bien remplie. Il y en aura pour tous les goûts. Nourriture terrestre avec la paella et la sangria du maître José Gomez; nourriture spirituelle avec la Misa criolla interprétée par le groupe Kotosh; «nourriture» au profit des plus démunis avec les stands de vente de la

ligne Moi pour toit et de l'artisanat péruvien; nourriture musicale et magique avec Kotosh, Christobal l'illusionniste et, en vedette, Jacky Lager accompagné partiellement du Chœur d'enfants de Basse-Nendaz. Bref. Il est quasiment obligatoire de trouver chaussure à son pied; ou plutôt programme à son goût. Vu le choix...

Dès 10 heures

La journée débutera le matin à l'église avec la cérémonie dominicale rehaussée des sons andins de la Misa criolla. La kermesse proprement dite se poursuivra à la salle du cycle dès 11 h 30 et durant tout l'après-midi.

Nous vous rappelons encore que tout le bénéfice de la manifestation se partagera entre les enfants de Cusco au Pérou et ceux de Pereira en Colombie. A quelques jours de Noël,

c'est donc une merveilleuse occasion de faire coup double: passer un agréable moment de détente et apporter sa pierre à l'édifice d'un monde

un peu plus humain. Dimanche, il y aura un solid...air de fête du côté de Basse-Nendaz. Venez-y en prendre un bol!

(mic)



La paella de José Gomez (à gauche): «mondialement» connue!

LA BOHÈME CONTHEY route cantonale

Dans un cadre rustique, M. et Mme Gilloz vous proposent leurs

SUGGESTIONS DU MOIS:

- ★ LE SAUMON: portion de saumon fumé, feuilleté au saumon, tagliatelle au saumon, tortellini au saumon, pizza au saumon
- ★ SCAMPIS AU CURRY ★ PAVÉ DE BŒUF AUX CHAMPIGNONS

et toujours ● pizzas au feu de bois (également à l'emporter) ● entrecôte sauce café de Paris

et tous les soirs ● potence - chinoise

★★ Ouvert le dimanche ★★ - Fermé lundi et mardi Il est prudent de réserver (027) 36 38 28

SIEN-SCÈNES C-M-A

Jeudi 17 décembre 20 h 15

THÉÂTRE DE VALÈRE

POUR EN FINIR UNE FOIS POUR TOUTES AVEC LE 700^e

par le Théâtre Boulimie

Avec: Lova Golovtchiner, Martine Jeanneret, Sammy Benjamin

Lova Golovtchiner et ses comparses viennent nous présenter la Suisse d'une manière gentiment iconoclaste.

Location: Office du tourisme de Sion, (027) 22 85 86
Théâtre de Valère, (027) 22 30 30, le soir du spectacle.

Nouvelliste

SPORTS

MOTOCYCLISME

HOCKEY

BASKETBALL

ESSAI AUTO

GP de France annulé 22

Le HCM à Lyss 24

Les paniers percés 25

Charade en course 28



Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.

Case postale 555 - 1951 Sion
Tél. (027) 297 666

Votre partenaire en publicité directe

Top chrono

Première descente de Val Gardena. Données techniques: 3446 m, 839 m de dénivellation, 37 portes de contrôle: 1. William Besse (S) 1'59"49. 2. Jan-Einar Thorsen (No) à 0"57. 3. Patrick Ortlieb (Aut) à 0"61. 4. Leonhard Stock (Aut) et Urs Lehmann (S) à 0"74. 6. Franz Heinzer (S) à 0"92. 7. Atle Skaardal (No) à 0"99. 8. Helmut Höflechner (Aut) à 1"11. 9. Marc Girardelli (Lux) à 1"25. 10. Hannes Trinkl (Aut) à 1"28. 11. A.J. Kitt (EU) à 1"39. 12. Kristian Ghedina (It) à 1"49. 13. Armin Assinger (Aut) à 1"51. 14. Hansjörg Tauscher (All) à 1"61. 15. Xavier Gigandet (S) à 1"62. 16. Daniel Maher (S) à 1"64. 17. Brian Stemmler (Can) à 1"67. 18. Tommy Moe (EU) à 1"69. 19. Peter Runggaldier (It) à 1"79. 20. Denis Rey (Fr) à 1"89. 21. Pietro Vitalini (It) à 1"92. 22. Werner Franz (Aut) à 1"96. 23. Werner Perathoner (It) à 1"99. 24. Luc Alphand (Fr) à 2"02. 25. Asgeir Linberg (No) et Peter Rzehak (Aut) à 2"03. 27. Christophe Plé (Fr) à 2"07. 28. Bruno Kernens (S) à 2"20. 29. Kjetil André Aamodt (No) à 2"21. 30. Stefan Krauss (All) à 2"31. Puis: 33. Franco Cavegn (S) à 2"40. 56. Daniel Caduff (S) à 3"39. 75 concurrents au départ, 73 classés.

Coupe du monde: classement

Messieurs

Général: 1. Jan Einar Thorsen (No) 180. 2. Franz Heinzer (S) et Hubert Strolz (Aut) 120. 4. Alberto Tomba (It) 116. 5. Kjetil André Aamodt (No) 113. 6. Armin Bittner (All) 110. 7. Thomas Sykora (Aut) 109. 8. Fabrizio Tescari (It) 106. 9. Patrick Ortlieb (Aut) 105. 10. William Besse (S) et Tomas Fogdö (Su) 100. 12. Didrik Marksten (No) 87. 13. Marc Girardelli (Lux) et Atle Skaardal (No) 86. 15. Michael Tritscher (Aut) 80. 16. Steve Locher (S) 66.

Ordre des départs

Val Gardena. Deuxième descente. Caractéristiques techniques. Saslong, 3446 m, 839 m dén., 37 portes: 1. Peter Runggaldier (It). 2. Hansjörg Tauscher (All). 3. Helmut Höflechner (Aut). 4. Lasse Arnesen (No). 5. Leonhard Stock (Aut). 6. A.J. Kitt (EU). 7. William Besse (S). 8. Patrick Ortlieb (Aut). 9. Franz Heinzer (S). 10. Jan Einar Thorsen (No). 11. Daniel Maher (S). 12. Xavier Gigandet (S). 13. Atle Skaardal (No). 14. Marc Girardelli (Lux). 15. Kristian Ghedina (It). 16. Kjetil André Aamodt (No). 17. Franck Piccard (Fr). 18. Rob Boyd (Ca). 19. Armin Assinger (Aut). 20. Brian Stemmler (Ca). 21. Urs Lehmann (S). 22. Gianfranco Martin (It). 23. Luc Alphand (Fr). 24. Peter Rzehak (Aut). 25. Christophe Fivel (Fr). 26. Adrien Duillard (Fr). 27. Hannes Trinkl (Aut). Puis: 46. Franco Cavegn (S). 50. Bruno Kernens (S). 58. Daniel Caduff (S). 74 concurrents en lice. (si)

A la TV

Aujourd'hui

(Chaîne sportive)
12.40 Descente à Val Gardena.

Demain

09.55 Slalom géant (1re manche).
12.55 Slalom géant (2e manche)

SKI ALPIN

Besse: ouverture en majeur

Le Valaisan remporte la première descente de Val Gardena. Comme Roland Collombin jadis.

De notre envoyé spécial
Gérard Joris

La vallée de Bagnes et le Valais tiennent leur nouvelle Colombe. Vingt ans après l'illustre Roland Collombin, William Besse dompte à son tour la très belle Saslong de Val Gardena et offre à son pays l'une des plus prestigieuses victoires que la coupe du monde met en jeu. Tracé en raccourci, le rapprochement met en valeur deux indiscutables champions. Le premier fut franchement d'exception, enchaînant par une impressionnante série de huit autres victoires en moins de deux ans. Celles qui précéderent son terrible accident de Val d'Isère, qui faillit le clouer à vie sur une chaise roulante. Le second, William Besse donc, n'en est pas encore là. Pour l'instant en tout cas. Il n'en reste pas moins qu'en faisant la nique à tous les autres favoris de cette descente d'ouverture, le Brusonnais s'est placé dans le sillage de celui qui lui a peut-être montré un jour la route à suivre. Au stade embryonnaire, la carrière de William Besse ne fait que commencer. Tout tend à démontrer aujourd'hui qu'elle est appelée à durer longtemps encore.

Inattendue

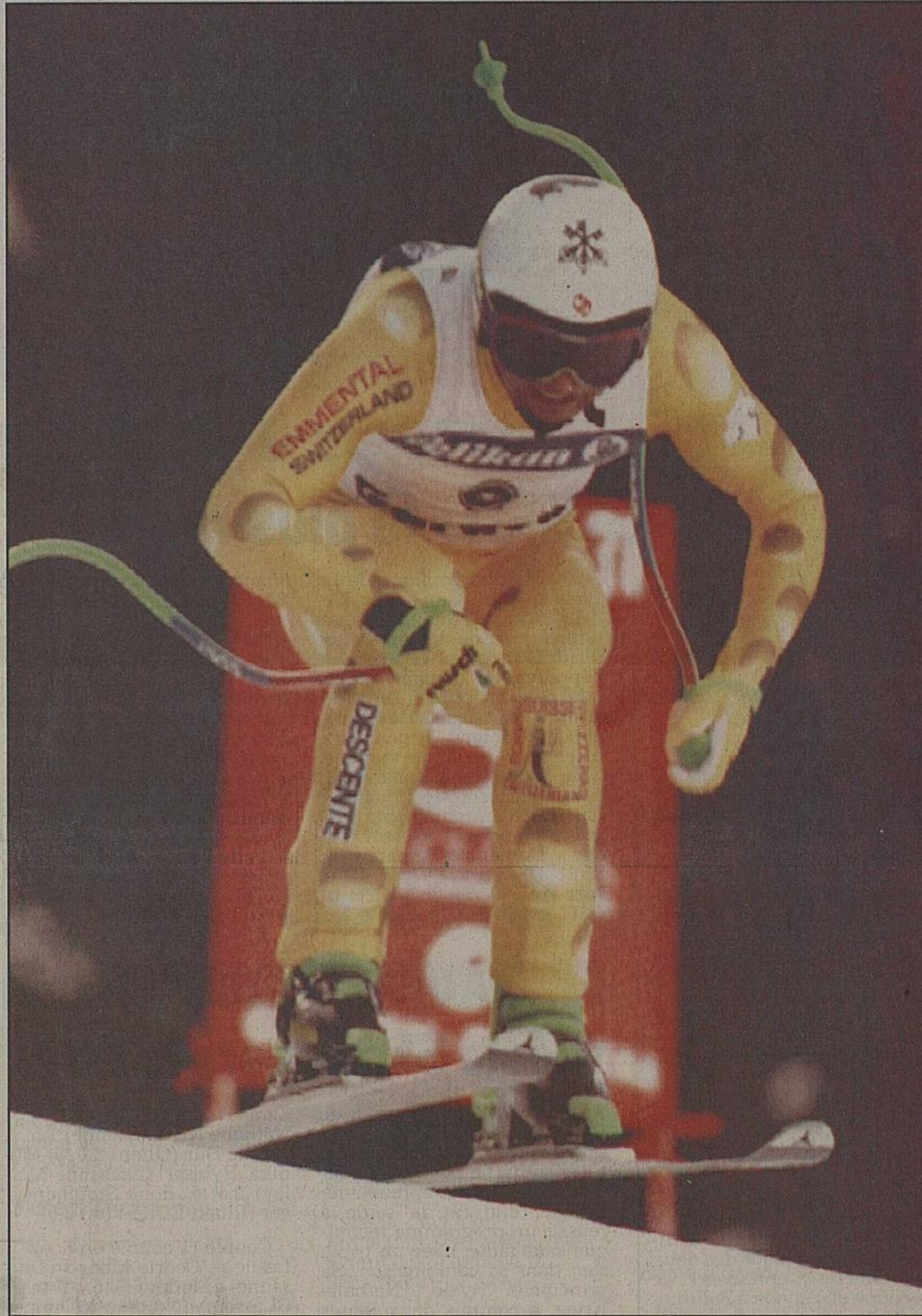
Il y a un peu plus de neuf mois - c'était le 6 mars dernier à Panorama - William Besse signait dans le lointain Canada sa première victoire en coupe du monde. Hier, à Val Gardena, pas trop loin de chez lui et surtout sous les applaudissements frénétiques d'une partie de son fans-club, le Valaisan a écrit de sa plus belle plume ce qui restera sans doute pour longtemps comme la plus belle victoire de sa carrière. «Une victoire, c'est une victoire» confiait-il péniblement, en s'arrachant avec une peine inouïe à la foule qui l'entraînait dans les quatre coins de l'aire d'arrivée. «Celle de Panorama m'a marqué, parce que c'était la première, mais celle-ci fera à coup sûr date. S'imposer ici, sur cette piste et devant une foule pareille, cela marque tout particulièrement.»

William Besse a donc gagné.

Au moment où on ne l'attendait peut-être pas - les deux entraînements de jeudi l'avaient plongé dans un doute perceptible - mais avec un éclat et un panache qui laissèrent songeur plus d'un coureur. «Je savais que William était en tête quand je me suis élané. J'y ai puisé là une terrible motivation. Malheureusement, je n'ai pas réussi une aussi bonne course que lui» dira un peu plus tard Franz Heinzer. Un Franz Heinzer, qui skiait, pour la petite histoire, sur des skis en tous points identiques à ceux utilisés par William Besse, mais qui coupait la ligne d'arrivée loin derrière le Valaisan. «J'ai bien skié de haut en bas» enchaînera le Bagnard. «Je ne dirais pas que j'ai réalisé la course parfaite, mais si ce n'était pas le cas, je ne devais pas en être très éloigné.» Et le vainqueur d'expliquer sa course. «Sur le haut, j'ai bénéficié d'un ski extraordinaire. C'était primordial et cela a sûrement été décisif. A la sortie du faux plat, je comptais déjà presque une demi-seconde d'avance sur tous mes adversaires. C'est beaucoup après quarante secondes de course. Dans le bas, j'ai ensuite continué sur le même rythme. Des fautes? Je ne crois pas en avoir commises de grosses. Dans le «Ciaslat» qui m'avait posé tant de soucis lors du second entraînement de jeudi, j'ai cette fois skié parfaitement.»

La claque

William Besse, on peut le dire, a administré une véritable correction à tous ses rivaux dans cette première descente de Val Gardena. Son second, le Norvégien Jan Einar Thorsen, accuse, en effet, déjà plus d'une demi-seconde de retard (57 centièmes très exactement). Troisième, l'Autrichien Patrick Ortlieb concède, pour sa part, 61 centièmes, et le duo Lehmann-Stock, classés ex aequo à la quatrième place, 74 centièmes. Favori entre tous, Franz Heinzer est rejeté à 92 centièmes. De haut en bas de la descente, jamais William Besse n'a cédé le commandement. Du départ à l'arrivée, il a pointé en tête à tous les passages intermédiaires. «Au départ, j'étais un peu



Le Bagnard William Besse a surclassé tous ses adversaires.

keystone

nerveux» avouera-t-il encore. «Mais une fois sur la piste, j'ai tout oublié, sauf ce que m'avaient dit les entraîneurs, la veille. Aujourd'hui j'en voulais. Par rapport aux entraînements, j'ai surtout skié de façon beaucoup plus agressive,

plus basse sur les skis. Cela m'a réussi.» Si bien d'ailleurs que William Besse donnera rendez-vous à tous ses rivaux, ce matin, pour la grande revanche. Une revanche qui promet, mais qu'il entend bien ne pas céder sans com-

battre. «Mon premier souci, cet après-midi, sera d'abord d'oublier cette victoire, de faire le vide dans ma tête. Pour le reste, on verra. Au pire, j'essaierai de skier la même chose.» Et si c'était encore mieux?

Jean-Pierre Fournier soulagé

Il l'attendait plus que n'importe qui d'autre, cette victoire de William Besse. Parce que le temps commençait quand même à presser un peu. Et que le temps qui passe ne se rattrape pas. Dans l'aire d'arrivée de la Saslong, Jean-Pierre Fournier était un homme heureux. Un entraîneur heureux. Heureux de la victoire de William Besse, bien sûr, mais heureux aussi de la victoire de Urs Lehmann et de la 6e de Franz Heinzer. «Je ne suis pas surpris du tout de la victoire de William», confiera le Valaisan. «Aux entraînements déjà, il avait très bien skié, sans forcer. La veille, j'ai eu une longue discussion avec lui, une discussion d'une heure, très positive, au cours de laquelle je me suis attaché à le mettre en confiance. En course, il a parfaitement su se maîtriser.



Urs Lehmann. Une performance stupéfiante.

C'est un sans faute qu'il a réalisé aujourd'hui.»

Sevré de victoires depuis le début de la saison, Jean-Pierre Fournier et son équipe prenaient comme un don du ciel ce succès de William Besse. «Il va faire du bien à toute l'équipe. On avait besoin d'une victoire, de bons classements aussi. Avec Lehmann et Heinzer juste derrière, nous réalisons un joli tir groupé qui va mettre tout le monde en confiance.»

Lehmann aux anges

William Besse, vainqueur, deux autres Suisses ont réussi une belle course, hier, à Val Gardena. Pour son retour en compétition depuis son terrible accident de l'année dernière dans le super-G de Megève, qui lui valait une grave

déchirure des ligaments du genou gauche, Urs Lehmann a réussi une performance stupéfiante. Sa 4e place à 74 centièmes du Valaisan le comblait évidemment. «Depuis deux mois, je traversais une période de doute. C'est jeudi seulement, lors des entraînements, que j'ai senti le déclic se produire. Au départ, j'aurais cependant signé pour une place entre le 10e et le 15 rang. Cette 4e place était inespérée.»

Favori battu, Franz Heinzer se montrait pour sa part très beau joueur. Au bas de la piste, le Schwytzois conservait son sourire des grands jours. «J'ai l'impression d'avoir réalisé une bonne course. Si je suis moins rapide que William, c'est ailleurs qu'il faut en chercher les explications. Peut-être que les conditions ont légèrement

changé pendant les huit minutes qui se sont écoulées entre le passage de William et le mien.» Le champion du monde de descente se félicitait néanmoins de la victoire de son copain d'écurie (réd. William et Franz skient sur les mêmes skis et bénéficient des services du même technicien): «Je suis très content pour William. Il fallait compter sur lui ici. Aux entraînements, il a toujours très bien skié, cet été. Ce n'est pas une surprise de le voir gagner.»

Quinzième à l'62 de William Besse, Xavier Gigandet, lui, mettait sur le compte d'une confiance perdue son classement assez moyen. «Je ne skie pas vraiment mal, mais je ne vais pas vite. Je manque un peu de confiance en ce moment. Pour l'instant, je skie à 95% de mes possibilités.»

G. Joris

Ski acrobatique

Colette Brand neuvième

Avec une neuvième place au saut, la Suissesse championne olympique Colette Brand n'a pas pris le meilleur départ de la saison de coupe du monde. La Russe Natalia Orekova a fêté quant à elle sa première victoire en coupe du monde. Chez les messieurs, le Français Sébastien Foucras s'est particulièrement distingué en s'imposant facilement. Le Suisse Sonny Schönbacher, pour sa part, a terminé douzième.

Colette Brand, qui a enlevé le titre olympique il y a dix mois sur les mêmes pentes de Tignes, lors du concours de démonstration de sauts, a manqué son affaire cette fois-ci. La Zougoise a été victime d'une mauvaise réception sur le deuxième saut. En revanche, la Bernoise Maja Schmid, onzième après l'épreuve de saut se trouve en bonne position à la veille de l'épreuve de bosses, pour remporter le combiné.

Tignes (Fr). Coupe du monde. Sauts. Messieurs: 1. Sébastien Foucras (Fr) 228,74. 2. Lloyd Langlois (Ca) 219,04. 3. Kris Feddersen (USA) 214,90. 4. Jean-Damien Climonet (Fr) 213,91. 5. Alexis Blanc (Fr) 209,08. 6. Philippe Laroche (Ca) 203,21. Puis: 12. Sonny Schönbacher (S) 189,60.

Dames: 1. Natalia Orekova (Russ) 152,17. 2. Kristean Porter (EU) 149,60. 3. Lina Tschertjasova (Urb) 147,42. 4. Hilde Synnove Lid (No) 147,28. 5. Liselott Johansson (Su) 144,75. 6. Anna-Marie Brassard (Ca) 143,40. Puis: 9. Colette Brand (S) 131,64. 11. Maja Schmid (S) 131,64. 17. Carin Kuster (S) 105,19.

Saut à skis

Record du tremplin pour Kasai

Le Japonais Noriaki Kasai a établi le nouveau record du tremplin de Ruhpolding (All), lors des derniers entraînements en vue de la coupe du monde par équipes. Avec un bond de 117 m 5, le Nippon a amélioré de quatre mètres l'ancien record de l'Autrichien Andreas Goldberger.

Le champion du monde slovène Franci Petek a obtenu la meilleure note de la journée avec 235,3 points, précédant les Autrichiens Christian Moser (231,6) et Werner Rathmayer, vainqueur des deux premières épreuves de coupe du monde à Falun.

Ski alpin

Staub deuxième à Obereggen

Le Bernois Patrick Staub (25) s'est classé deuxième au terme du slalom d'Obereggen (It), comptant pour la coupe d'Europe, derrière l'Autrichien Markus Eberle. Oliver Künzi, qui avait été le meilleur Suisse à Val-d'Isère, a été éliminé dans la première manche.

Obereggen (It). Coupe d'Europe. Slalom. 1. Markus Eberle (Aut) 1'33"12. 2. Patrick Staub (S) à 0"13. 3. Niklas Nilsson (Su) à 0"29. 4. Dietmar Thöni (Aut) à 0"20. 5. Paul Casey Puckett (EU) à 0"39. 6. Konrad Kurt Ladstätter (It) à 0"43. 7. Hermann Schiestl (Aut) à 0"61. 8. Max Ancenay (Fr) à 0"83. 9. Joe Levins (EU) à 0"91. 10. Roger Pramotton (It) à 0"93. 11. Espen Hellerud (No) à 1"22. 12. Yves Dimier (Fr) à 1"30. 13. Jure Kosir (Slo) à 1"37. 14. Bernhard Bauer (All) à 1"41. 15. Sébastien Amiez (Fr) à 2"02. Puis: 22. Patrick Reinmann (S) à 3"20. 27. Andrea Zanni (S) à 4"07. 33. Didier Plaschy (S) à 4"53. 41. Christian Walker (S) à 7"27. Éliminés: Oliver Künzi (S), Michael von Grünigen (S), Gerhard Zellner (S), Leo Püntener (S). (si)

SKI ALPIN

Kate Pace la plus rapide

A Vail, Chantal Bournissen s'est contentée du dixième rang.

La Canadienne Kate Pace (23 ans) s'est montrée la plus rapide au cours du dernier en-

traînement en vue de la descente féminine de Vail, aujourd'hui. Elle a été créditée

de 1'42"29, nouveau record de la piste, et elle a devancé de 20 centièmes l'Autrichienne Stefanie Schuster. Sur cette piste, le meilleur temps avait été réalisé en 1991 par l'Autrichienne Sabine Ginther, victorieuse en 1'42"80.

La Valaisanne Chantal Bournissen, qui avait dominé les premiers entraînements, s'est contentée du dixième temps. Compte tenu du fait qu'elle s'est relevée bien avant la ligne, il ne s'agit pas de moins du monde d'une contre-performance.

Contrairement aux prévisions, ce dernier entraînement s'est déroulé sous le soleil, par une température supérieure au zéro degré. Les météorologues continuant à se montrer pessimistes, il se pourrait que les conditions se

modifient complètement d'ici au départ de la descente, ce qui pourrait changer bien des choses.

Vail, Colorado (EU). Dernier entraînement en vue de la descente féminine de coupe du monde d'aujourd'hui: 1. Kate Pace (Ca) 1'42"29. 2. Stefanie Schuster (Aut) à 0,20. 3. Anja Haas (Aut) à 1"14. 4. Barbara Sadleder (Aut) à 1"18. 5. Katja Seizinger (All) à 1"23. 6. Tatiana Lebedeva (Rus) à 1"35. 7. Rosi Renoth (All) à 1"45. 8. Alexandra Meissnitzer (Aut) à 1"49. 9. Nancy Gee (Ca) à 1"50. 10. Chantal Bournissen (S) à 1"67. Puis: 22. Heidi Zeller (S) à 2"37. 23. Heidi Zurbriggen (S) à 2"43. 62 concurrentes au départ, 57 classées.

Données techniques: 2632 m de long, 667 m dén, 34 portes. (si)

JEUX OLYMPIQUES

Réunion du COS

Le chef de mission se retire.

Réuni à Zurich, le Comité olympique suisse a tiré les premiers enseignements du déroulement insatisfaisant des Jeux olympiques 1992. Comme première mesure d'urgence, il a opté pour une nouvelle conception de direction de la délégation helvétique pour les Jeux d'hiver de Lillehammer en 1994. Nommé chef de mission pour ces Jeux au printemps 1992, René Meyer (Winterthur) a renoncé à cette fonction.

Dans la nouvelle structure

de direction de la délégation, le poste de chef de mission tel qu'il existait jusqu'ici ne sera pas reconduit. Sous l'autorité du président du COS, la direction de la délégation sera collégiale et les secteurs administratif et technique seront nettement séparés. Ce sont ces conditions nouvelles qui ont incité René Meyer, chef de mission en 1988 à Séoul et en 1992 à Barcelone, à se retirer. Une nouvelle réunion du COS est prévue pour le début de janvier. (si)

BOB

Weder le plus rapide

Sur la piste olympique de La Plagne, le Suisse Gustav Weder a signé les deux meilleurs temps de la deuxième séance d'entraînements en vue de l'épreuve de demain, comptant pour la coupe du monde. L'autre Suisse, Martin Wildhaber, a obtenu la deuxième place de la deuxième manche.

La Plagne (Fr). Bob à deux. Coupe du monde. Deuxième journée d'entraînement. Première manche: 1. Gustav Weder - Domenico Semeraro (S) 1) 61"10 (Start 6"43). 2. Günther Huber - Stefano Ticci (It) 1) 61"39 (6"32). 3. Sintis Ek-

manis - Aldis Intlers (Lett) 61"59 (6"33). 4. Gerhard Rainer - Thomas Schroll (Aut) 1) 61"61 (6"24). 5. Wolfgang Hoppe - René Hannemann (All) 1) 61"77 (6"27). 6. Jiri Dzmura - Pavel Polomski (Tch) 1) 61"86 (6"39). Puis: 10. Martin Wildhaber - Kurt Sachi (S) 2) 61"98 (6"40).

Deuxième manche: 1. Weder 61"34 (6"30). 2. Wildhaber 61"64 (6"41). 3. Sean Olsson - Erik Sekwalor (GB) 2) 61"77 (6"35). 4. Ekmanis 61"88 (6"28). 5. Rainer 61"98 (6"32). 6. Huber 62"03 (6"45). (si)

PATINAGE ARTISTIQUE

Nicole Skoda vers le titre

Aux championnats suisses de Berne, la championne nationale en titre, Nicole Skoda, est bien partie pour conserver son titre. Dans l'épreuve féminine, elle fut la seule à réussir un programme technique sans faute, avec un triple saut dans sa combinaison. Sa principale rivale, Nathalie Krieg, a commis deux fautes sur des combinaisons de sauts (un domaine où elle n'a pas progressé) et elle s'est ainsi retrouvée troisième seulement au terme de la première journée, derrière Nicole Skoda et Barbara Hunger.

Mais la meilleure performance de cette première journée a été le fait des Lausannoises Leslie et Cédric Monod, qui, bien que seuls en lice chez les couples, se sont surpassés pour réussir un excellent programme. Bien qu'en retard dans leur préparation (Leslie a été opérée à un pied durant l'été), les deux Vaudois n'ont pas été loin de leur niveau de l'an dernier, quand ils avaient pris la huitième place des championnats d'Europe.

Dans l'épreuve masculine, qui fut d'un niveau assez faible, Nicolas Binz (17 ans), le champion suisse junior, fut le seul à la hauteur de la situation. Tenant du titre, Patrick Meier, qui s'était blessé à l'entraînement, n'a «tenu» aucun de ses sauts et ils s'est retrouvé quatrième seulement du classement provisoire.

Résultats

Berne. Championnats suisses. - Classement (après programme technique). Messieurs: 1. Nicolas Binz (Zurich) 0,5. 2. Pierre-Daniel Liaudat (Lausanne-Malley) 1,0. 3. Paul Sonderegger (Genève) 1,5. 4. Patrick Meier (Winterthur) 2,0. Dames: 1. Nicole Skoda (Illnau-Effretikon) 0,5. 2. Bar-

bara Hunger (Coire) 1,0. 3. Nathalie Krieg (Coire) 1,5. 4. Janine Bur (Olten) 2,0. 5. Monika Rybisar (Lausanne-Malley) 2,5. 6. Ilona Storchenegger (Illnau-Effretikon) 3,0.

Couple (1 couple en lice): 1. Leslie et Cédric Monod (Lausanne-Malley) 0,5. Classement (après les imposés et le programme original) 1. Diane Gerencser - Alexander Stanislavov (Genève) 1,0.

Débuts de Kristi Yamaguchi

L'Américaine Kristi Yamaguchi, championne olympique à Albertville, entamera sa carrière professionnelle à l'occasion du championnat du monde qui aura lieu ce samedi à Landover (EU). Yamaguchi, qui n'a pas encore décidé si elle défendra sa médaille d'or aux prochains Jeux olympiques à Lillehammer (Norvège) en février 1994, affrontera un plateau relevé puisque sa compatriote Jill Trenary, championne du monde 1990, la Suissesse Denise Biellmann championne en 1981 et l'Américaine Rosalynn Summers, vice-championne olympique 1984 seront de la partie.

Chez les messieurs, l'Ukrainien Viktor Petrenko, le lauréat olympique d'Albertville, aura pour adversaires l'Américain Peter Wyllie et les Britanniques Brian Boitano et Brian Orser lors de cette compétition qui verra également les couples entrer en piste. La paire russe, Natalia Mishkutenok - Artur Dmitriev, championne du monde en titre sera présente alors que dans l'épreuve de la danse, Natalia Bestemianova et Andrei Bükin, médaillés d'or aux Jeux olympiques en 1988 feront partie de cette attraction. (si)



La Valaisanne Chantal Bournissen n'a pas forcé lors de ce dernier entraînement.

keystone

HOCKEY SUR GLACE

Le retour de Slettvoll

Le Suédois John Slettvoll dont le contrat avec le HC Lugano n'avait pas été reconduit à la fin de la saison dernière, succède à son successeur, le Canadien Andy Murray, limogé dans le courant de la semaine.

Agé de 48 ans, Slettvoll qui a signé tous les grands succès

du club tessinois depuis 1983, a trouvé un accord de collaboration avec le club du président Fabio Gaggini, jusqu'à la fin de la saison 1993-1994. Le Suédois, qui est également adjoint de Bill Gilligan à la tête de l'équipe nationale, sera de retour à la bande luganaise dès ce soir contre Kloten. (si)

TENNIS

Stich et Sampras qualifiés

A Munich, la coupe du grand chelem se déroule au mieux pour l'Allemand Michael Stich, le vainqueur de Wimbledon 1991, qui s'est qualifié pour les demi-finales en battant le Hollandais Richard Krajicek en deux sets (7-6 7-5).

Si le public a pu vibrer à la victoire de l'un des siens, sur le plan du jeu, il n'en a guère eu pour son argent. Sur une surface très rapide (trop rapide pour beaucoup), le match s'est résumé à une bataille de serveurs au cours de laquelle la plus grande solidité nerveuse de Stich fut déterminante. L'Allemand a par ailleurs profité du fait que si Krajicek sert remarquablement, en revanche, il retourne beaucoup moins bien.

Après s'être imposé au jeu décisif du premier set, Stich a eu trois balles de break à 5-4 dans la seconde manche. Krajicek les a servées toutes les trois. Sur le service suivant de Néerlandais, Stich a fait la décision à sa première balle de break.

Munich. Coupe du grand chelem (6 millions de dollars).

Quarts de finale: Michael Stich (All) bat Richard Krajicek (Ho/8) 7-6 (7-4) 7-5. Pete Sampras (EU/3) bat Henri Leconte (Fr) 7-6 (7-3) 6-4. Ordre des demi-finales: Chang contre Ivanisevic et Stich contre Sampras. (si)

En bref

Hippisme. - Troisième épreuve internationale, troisième victoire helvétique aux 32es CSI-W de Genève. Stefan Lauber, le Zurichois de 33 ans, a fêté un nouveau succès en s'imposant dans la première épreuve préparatoire à la coupe du monde.

Football. - Allemagne: matches avancés de la 17e journée: Wattenscheid - VfL Bochum 2-0. Sarrebruck - Nuremberg 0-1. Borussia Mönchengladbach - Bayer Leverkusen 2-2.

Curling. - Perth (Eco). - Championnats d'Europe. Groupe A. Messieurs, première demi-finale: Suède bat Suisse 9-6. La Suisse obtient ainsi une médaille de bronze. (si)

Football

FC Saint-Gall: Hasler nouvel entraîneur



Hasler, du pain sur la planche.

keystone

Ernst Hasler, sera le nouvel entraîneur du FC Saint-Gall, condamné au tour de promotion-relégation LNA-LNB. Le maître de sport et instructeur ASF succède ainsi au Hollandais Leen Looijen, qui était en poste depuis le 5 avril dernier. Hasler entrera en fonction le premier janvier 1993, jusqu'en juin.

Agé de 45 ans, Hasler qui avait été assistant de Daniel Jeandupeux et d'Ueli Stielike à la direction de l'équipe nationale, durant quatre ans et demi, sera pour la première fois de sa carrière à la tête d'une formation de LNA. Dans les années septante, Hasler avait conduit le FC Altstätten de deuxième ligue en LNB et avait également entraîné Vaduz (1re ligue). Christian Gross, entraîneur du FC Wil, était lui aussi pressenti à ce poste.

Pour des raisons économiques, le FC Saint-Gall a consenti à quelques efforts pour réduire ses frais. Ainsi deux joueurs devraient quitter le contingent, si le milieu Eduardo Hurtado retournera certainement en Amérique du Sud, l'avenir du Chilien Fabian Estay, qui rêve déjà d'Italie ou d'Espagne, est tout aussi incertain. En outre, le camp d'entraînement au Chili a d'ores et déjà annulé et fera place à une semaine de préparation au Tessin.

Coupe intercontinentale

Barcelone à Sao Paulo

Le FC Barcelone tentera demain à Tokyo de prolonger la domination de l'Europe, après le Milan AC et l'Etoile Rouge de Belgrade, face au champion d'Amérique du Sud, les Brésiliens de Sao Paulo, lors de la traditionnelle coupe intercontinentale.

Les champions d'Espagne sont particulièrement motivés par cette rencontre, car ils entendent démontrer que leur élimination surprise par le CSKA Moscou de la coupe des champions, dont ils détiennent pourtant le trophée, n'était qu'un accident de parcours.

Barcelone misera sur ses vedettes Koeman, Laudrup et Stoichkov, notamment pour surprendre les Sud-Américains. Ces derniers compteront sur la solidité du groupe et leur milieu de terrain Rai, considéré comme le meilleur joueur brésilien du moment. «Je voudrais montrer que le football brésilien est sur la bonne voie, a affirmé l'entraîneur Tele Santana. Sao Paulo et Barcelone pratiquent un jeu agressif et je suis persuadé qu'il y aura du spectacle.»

Les sélections: Sao Paulo FC Gardiens: Zetti, Marcos. Défenseurs: Cafu, Victor, Ronaldo, Ronaldo Luiz. Milieux: Adilson, Valber, Lura, Toninho Cerezo, Pintado, Dinho, Rai. Attaquants: Muller, Cate, Palhinha, Elivelton, Macedo.

FC Barcelone. Gardiens: Zubizarreta, Busquets, Defenseurs: Alexanco, Koeman, Rodriguez, Ferrer, Alfaro. Milieux: Bakero, Sacristan, Begiristain, Nadal. Amor, Witschge, Guardiola. Attaquants: Fernandez, Laudrup, Goikoetxea, Stoichkov. (si)

FOOTBALL - CALENDRIERS

Sion - Xamax le 27 février

Le premier derby romand sera télévisé en direct de Tourbillon.

Les calendriers du tour final et de promotion-relégation sont connus. Ils débuteront le week-end des 27 et 28 février 1993 pour se terminer le samedi 12 juin. Pour le FC Sion, le tour final commencera à domicile contre Neuchâtel Xamax, le samedi 27 février à 17 heures, en raison de la retransmission télévisée en di-

rect. C'est d'ailleurs la même affiche que lors du tour éliminatoire, qui avait vu la victoire du FC Sion par 3-2, alors qu'à la mi-temps, les Valaisans menaient par 2-0. C'était les débuts victorieux de l'ère brésilienne avec des buts de Tulio, Luis Carlos et Alexandre Rey. Espérons qu'il en sera de même à la reprise. (Peb)

Tour final

Samedi 27 février
SION - Neuchâtel Xamax

Dimanche 28 février
Lugano - Zurich
Servette - Aarau
Young Boys - Lausanne

Dimanche 7 mars
Aarau - Lugano
Lausanne - SION
Neuchâtel Xamax - Servette
Zurich - Young Boys

Samedi-dimanche 13-14 mars
Lugano - Lausanne
Servette - Zurich
SION - Aarau
Young Boys - NE Xamax

Mercredi 17 mars
Tunisie - Suisse (amical)

Dimanche 21 mars
16es de finale de la coupe de Suisse

Mercredi 24 mars
Aarau - Young Boys
Lausanne - Servette
Neuchâtel Xamax - Lugano
Zurich - SION

Mercredi 31 mars
Suisse - Portugal (coupe du monde)

Samedi 3 avril
Lausanne - Aarau
Neuchâtel Xamax - Zurich
SION - Lugano
Young Boys - Servette

Mardi 6 avril
8es de finale de la coupe de Suisse

Samedi 10 avril
Aarau - Neuchâtel Xamax
Lugano - Young Boys
Servette - SION
Zurich - Lausanne

Samedi 17 avril
Malte - Suisse (coupe du monde)

Mardi 20 avril
Quarts de finale de la coupe de Suisse

Samedi 24 avril
Neuchâtel Xamax - Lausanne
Servette - Lugano
Young Boys - SION
Zurich - Aarau

Samedi 1^{er} mai

Suisse - Italie (coupe du monde)

Mardi 4 mai

Demi-finales de la coupe de Suisse

Samedi 8 mai

Aarau - Zurich
Lausanne - Neuchâtel Xamax
Lugano - Servette
SION - Young Boys

Samedi 15 mai

Lausanne - Zurich
Neuchâtel Xamax - Aarau
SION - Servette
Young Boys - Lugano

Samedi 22 mai

Aarau - Lausanne
Lugano - SION
Servette - Young Boys
Zurich - Neuchâtel Xamax

Mardi 25 mai

Lugano - Neuchâtel Xamax
Servette - Lausanne
SION - Zurich
Young Boys - Aarau

Lundi 31 mai

Finale de la coupe de Suisse

Samedi 5 juin

Aarau - SION
Lausanne - Lugano
NE Xamax - Young Boys
Zurich - Servette

Mercredi 9 juin

Lugano - Aarau
Servette - Neuchâtel Xamax
SION - Lausanne
Young Boys - Zurich

Samedi 12 juin

Aarau - Servette
Lausanne - Young Boys
Neuchâtel Xamax - SION
Zurich - Lugano

Dates UEFA

Mercredi 3 mars, mercredi 17 mars, mercredi 7 avril, mercredi 21 avril.

Finale. UEFA aller: mercredi, 5 mai. Coupes: mercredi, 12 mai. UEFA retour: mercredi, 19 mai. Champions: mercredi, 26 avril.

Matches diffusés en direct à la TV, le samedi à 17 heures: SION - Neuchâtel Xamax (27 février), Zurich - Young Boys (6 mars), Lugano - Lausanne (13 mars). D'autres rencontres du tour final seront diffusées en direct et communiquées ultérieurement.



Comme lors de la phase éliminatoire, le FC Sion recevra pour son premier match du tour final Neuchâtel Xamax le samedi 27 février à 17 heures (ici Tulio bat le gardien Corminbœuf, sous le regard de Biaggi, Rothenbühler, Rey et Henchoz).

asi arch.

PROMOTION-RELÉGATION

Grasshopper recevra Locarno

Groupe 1

Dimanche 28 février

Bulle - Lucerne
Delémont - Bâle
Grasshopper - Locarno
Wil - Chênois

Dimanche 7 mars

Bâle - Wil
Chênois - Grasshopper
Locarno - Bulle
Lucerne - Delémont

Samedi-dimanche 13-14 mars

Bulle - Bâle
Delémont - Chênois
Grasshopper - Lucerne
Wil - Locarno

Mercredi 24 mars

Bâle - Grasshopper
Chênois - Bulle
Locarno - Delémont
Lucerne - Wil

Samedi 3 avril

Chênois - Lucerne

Grasshopper - Delémont
Locarno - Bâle
Wil - Bulle

Samedi 10 avril

Bâle - Chênois
Bulle - Grasshopper
Delémont - Wil
Lucerne - Locarno

Samedi 24 avril

Bâle - Lucerne
Bulle - Delémont
Locarno - Chênois
Wil - Grasshopper

Samedi 8 mai

Chênois - Locarno
Delémont - Bulle
Grasshopper - Wil
Lucerne - Bâle

Samedi 15 mai

Chênois - Bâle
Grasshopper - Bulle
Locarno - Lucerne
Wil - Delémont

Samedi 22 mai

Bâle - Locarno
Bulle - Wil
Delémont - Grasshopper
Lucerne - Chênois

Mardi 25 mai

Bulle - Chênois
Delémont - Locarno
Grasshopper - Bâle
Wil - Lucerne

Samedi 5 juin

Bâle - Bulle
Chênois - Delémont
Locarno - Wil
Lucerne - Grasshopper

Mercredi 9 juin

Bulle - Locarno
Delémont - Lucerne
Grasshopper - Chênois
Wil - Bâle

Samedi 12 juin

Bâle - Delémont
Chênois - Wil
Locarno - Grasshopper
Lucerne - Bulle

Groupe 2

Dimanche 28 février

Granges - Etoile Carouge
Kriens - Chiasso
Winterthur - Saint-Gall
Yverdon - Schaffhouse

Dimanche 7 mars

Chiasso - Yverdon
Etoile Carouge - Winterthur
Saint-Gall - Granges
Schaffhouse - Kriens

Samedi-dimanche 13-14 mars

Granges - Schaffhouse
Kriens - Etoile Carouge
Winterthur - Chiasso
Yverdon - Saint-Gall

Mercredi 24 mars

Chiasso - Granges
Etoile Carouge - Yverdon
Saint-Gall - Kriens
Schaffhouse - Winterthur

Samedi 3 avril

Chiasso - Schaffhouse
Etoile Carouge - Saint-Gall
Kriens - Yverdon
Winterthur - Granges

Samedi 10 avril

Granges - Kriens
Saint-Gall - Chiasso
Schaffhouse - Etoile Carouge
Yverdon - Winterthur

Samedi 24 avril

Chiasso - Etoile Carouge
Kriens - Winterthur
Schaffhouse - Saint-Gall
Yverdon - Granges

Samedi 8 mai

Etoile Carouge - Chiasso
Granges - Yverdon
Saint-Gall - Schaffhouse
Winterthur - Kriens

Samedi 15 mai

Chiasso - Saint-Gall
Etoile Carouge - Schaffhouse
Kriens - Granges
Winterthur - Yverdon

Samedi 22 mai

Granges - Winterthur
Saint-Gall - Etoile Carouge
Schaffhouse - Chiasso
Yverdon - Kriens

Mardi 25 mai

Granges - Chiasso
Kriens - Saint-Gall
Winterthur - Schaffhouse
Yverdon - Etoile Carouge

Samedi 5 juin

Chiasso - Winterthur
Etoile Carouge - Kriens
Saint-Gall - Yverdon
Schaffhouse - Granges

Mercredi 9 juin

Granges - Saint-Gall
Kriens - Schaffhouse
Winterthur - Etoile Carouge
Yverdon - Chiasso

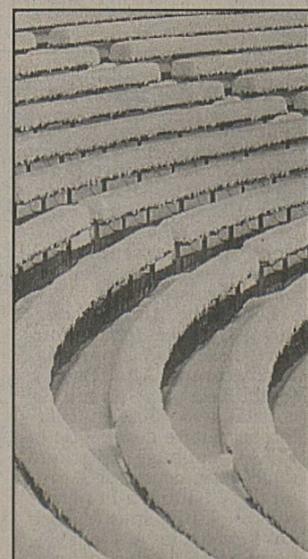
Samedi 12 juin

Chiasso - Kriens
Etoile Carouge - Granges
Saint-Gall - Winterthur
Schaffhouse - Yverdon



Quelles seront les conditions de cette première journée? Les matches risquent bien de se disputer sur des terrains lourds et gras...

asi arch.



Les gradins seront-ils praticables à fin février?

asi arch.

LNA

Ce soir

17.30 Lugano - Kloten
20.00 Ambri - Ajoie
Bienne - Coire
Zoug - Berne
Zurich - Fribourg

Classement

1. Kloten	22 15 0	7 105	60 30
2. Fribourg	22 13 3	6 90	69 29
3. Berne	22 13 3	6 99	79 29
4. Ambri	22 13 2	7 82	68 28
5. Zoug	22 13 1	8 97	69 27
6. Lugano	22 12 1	9 86	76 25
7. Bienne	22 9 3	10 83	94 21
8. Zurich	22 7 3	12 70	80 17
9. Ajoie	22 6 0	16 64	111 12
10. Coire	22 1 0	21 51	121 2

Les compteurs

1. Slava Bykov (Fribourg Götteron) 38 (15-23). 2. Ramil Yuldashev (Bienne) 36 (26-10). 3. Ken Yaremchuk (Zoug) 34 (15-19). 4. Misko Antsin (Zoug) 32 (14-18). 5. Petr Malkov (Ambri) 31 (11-18). 6. Mikael Johansson (Kloten) 31 (11-20). 7. Marc Habscheid (Berne) 30 (12-18). 8. Roman Wäger (Kloten) 29 (13-16). 9. Thomas Vrabc (Berne) 27 (18-9). 10. Andrei Khomutov (Fribourg Götteron) et Valeri Shiriaev (Bienne) 27 (12-15). 12. Mike Millar (Coire) 26 (15-11). 13. Harry Rogenmoser (Berne) 26 (11-15). 14. Roberto Lavoie (Zoug) 24 (11-13). 15. Felix Hollenstein (Kloten) 24 (10-14).

LNB

Ce soir

17.00 Lyss - Martigny
17.30 Olten - Langnau
20.00 Davos - Bülach
Rapperswil - Lausanne
Thurgovie - Herisau

Classement

1. Davos	21 15 0	6 94	61 30
2. Rapperswil	21 12 3	6 91	70 27
3. Bülach	21 12 3	6 81	79 27
4. Olten	21 11 3	7 95	65 25
5. Herisau	21 12 1	8 84	81 25
6. Martigny	21 12 0	9 84	62 24
7. Lausanne	21 8 0	13 72	77 16
8. Langnau	21 7 1	13 66	85 15
9. Thurgovie	21 7 0	14 63	105 14
10. Lyss	21 3 1	17 60	105 7

Les compteurs

1. Mike Richard (Olten) 55 (31-24). 2. Mike Bullard (Rapperswil) 52 (35-17). 3. Kelly Glowa (Martigny) 48 (22-26). 4. Gilles Thibaudeau (Davos) 44 (31-13). 5. Dan Hogson (Langnau) 39 (17-22). 6. Petr Vik (Herisau) et Paul Gagné (Olten) 36 (19-17). 8. Libor Dolana (Herisau) 35 (22-13). 9. Steve Tsujijura (Davos) 35 (14-21). 10. Markus Hirschi (Olten) 29 (13-16). 11. Dan Daoust (Thurgovie) 29 (10-19). 12. Martin Desjardins (Lausanne) 28 (15-13). 13. Bob Mongrain (Martigny) 27 (12-15). 14. Don McLaren (Bülach) 26 (12-14). 15. Steve Aebersold (Martigny) 25 (12-13).

1^{re} ligue

Résultats

Hier soir
Fleurier - Chx-de-Fonds 5-7
Nendaz - Viège 4-7

Ce soir

20.00 Star Lausanne - Servette
Villars - Sierre
Star Ch.-Fds - Saas-Grund
20.15 Champéry - Yverdon

Classement

1. Chx-de-Fonds	12 11 1	0 66	24 13
2. GE Servette	11 9 0	2 73	18 18
3. Sierre	11 8 0	3 63	23 16
4. Viège	10 6 1	3 47	25 13
5. Fleurier	12 7 1	4 64	57 15
6. Saas Grund	10 5 2	3 35	37 12
7. Villars	11 5 1	5 47	43 11
8. Star Chx-de-Fds	11 5 0	6 43	56 10
9. Star Lausanne	11 3 1	7 28	51 7
10. Yverdon	11 2 0	9 28	65 4
11. Champéry	11 1 1	9 31	72 3
12. Nendaz	12 0 0	12 29	86 0

« Fans de sport »

Samedi. 22 h 50: hockey sur glace (championnat suisse), ski alpin (messieurs Val Gardena + dames Vail), hippisme (CSI de Genève), patinage artistique (les danseurs suisses), basketball (championnat suisse).
Dimanche. 18 h 30: hockey sur glace (championnat suisse), ski alpin (slalom géant d'Alta Badia), football (la alta retraits, constat avec Joseph Blatter, secrétaire général de la FIFA), patinage artistique (championnat suisse + mininog Klimova-Ponorenko), athlétisme (course de l'Escalade à Genève), hippisme (CSI de Genève), football international. (si)

HOCKEY SUR GLACE

Plus de blague, les gars!

22, v'là Lyss. Et sa lanterne rouge qui n'a rien d'aveuglant. Chaud quand même.

Par Christian Rappaz

Les plaisanteries les plus courtes sont toujours les meilleures. Ainsi, après la parenthèse thurgovienne que l'on qualifiera d'accidentelle, le HCM se doit de retrouver son sérieux pour s'en aller livrer, ce soir à 17 heures sur l'austère patinoire seelandaise, sa vingt-deuxième et dernière bataille de l'année. Oui, s.v.p., plus de blague, les gars! La rigolade est finie mais le championnat pas tout à fait. Il reste soixante minutes. Une heure pour renouer avec la confiance et la sérénité. Pour augmenter son capital points aussi. Et deux qui feraient vingt-six! Un viatique pas définitif mais déjà fort intéressant dans l'optique du tour final.

Retour de Neukom

Dubé en est conscient. Glowa, Mongrain, Ecœur, Aebersold, Bauer et quelques autres aussi. Ils se déclarent donc prêts à rassembler ce qui leur reste d'influx et d'énergie pour éviter un deuxième camouflet en cinq jours. Mais, comme l'a justement écrit un confrère avisé, les héros sont fatigués. Harassés même de tirer un char octodurien dont l'attelage se réduit comme peau de chagrin. Dans ce contexte, le retour quasi certain de Neukom sera d'ailleurs accueilli avec soulagement. Malheureusement, dans les tristes circonstances actuelles, on craint qu'il ne s'avère insuffisant. Rapport au nombre croissant d'attaquants qui ne marquent pas et de défenseurs qui ne défendent plus. Pour diverses raisons parmi lesquelles nous citerons les limites, individuelles bien sûr mais également, et surtout, le manque de responsabilisation et d'engagement. Certes, les dix-huit joueurs bas-valaisans n'ont pas tous l'étoffe de héros. Normal. Des différences notoires dans la dose d'orgueil l'est cependant nettement moins. A Lyss, on compte donc fermement sur le fumeux sursaut pour réussir une digne sortie. Le dernier avant les vacances. Le seul, à vrai dire, susceptible de faire passer une trêve des confiseurs sereine. Qu'ils se le disent...



Aebersold et ses camarades sont prêts pour éviter un deuxième camouflet.

bussien/arch.

CYCLISME

Nouveau chef des amateurs

Peter Egolf, chef du secteur compétition suisse.

Le comité national du cyclisme a réussi un grand coup: il a en effet engagé un entraîneur prestigieux en la personne de Wolfram Lindner, qui prendra ses fonctions dès le 4 janvier 1993. Ancien entraîneur des cyclistes de la RDA, puis de l'Allemagne, Lindner (51 ans), qui sera responsable du secteur de la route, a signé un contrat de quatre ans, tout comme le Zurichois Peter Egolf (39 ans), qui fonctionnera comme chef du secteur compétition des mars de l'année prochaine.

Lindner est sans aucun doute l'entraîneur national le plus titré du monde. Durant

ses vingt ans d'activité dans l'ex-RDA, les amateurs est-allemands ont remporté six titres mondiaux (trois fois dans la course individuelle et trois fois dans l'épreuve par équipes). Aux Jeux de 1988, à Séoul, l'ex-RDA avait même réussi un doublé avec Olaf Ludwig et le quatre de la route. Il est aussi l'un des rares techniciens de l'Est à s'être également imposé dans l'Allemagne réunifiée: aux Jeux de Barcelone, le quatre de la route allemand l'avait en effet également emporté.

Dans le cadre d'une restructuration financière, la fédération allemande n'avait proposé à Lindner qu'un poste d'entraîneur national du cyclisme féminin. De ce fait, ce dernier a accepté la proposition suisse. Par ailleurs, le Fribourgeois Auguste Girard restera en poste comme coach adjoint du secteur route. Il fonctionnera ainsi quasiment comme assistant de Lindner. Quant à Samuel Kaderli, qui

s'occupait du quatre de la route, il s'est retiré pour des raisons personnelles et professionnelles. Il s'agit de trouver encore un entraîneur à plein temps pour la piste.

Peter Egolf pour sa part occupera le poste qui était tenu jusqu'ici par Heinz Siegenthaler. Son appellation de «chef du secteur compétition» situera mieux ses activités que l'ancien titre d'entraîneur national. Egolf, lui-même amateur élite de 1962 à 1968 puis directeur sportif d'un groupe amateur de 1983 à 1991, sera avant tout responsable de la planification et de la coordination des diverses activités.

Avec cette réorganisation, le comité national a fait un pas vers le professionnalisme, dans l'optique des Jeux de 1996 à Atlanta. Par ailleurs, grâce à l'apport de nouveaux parains ainsi qu'au soutien de l'Aide sportive et de l'Association suisse du sport, le budget pour l'an prochain a pu passer de 1,2 à 1,9 million de francs. (si)

TIR

Excellents résultats

Championnat de groupes au FAC.

Dernièrement s'est disputé le premier tour du championnat de groupes au FAC.

Les Valaisans ont aligné 25 groupes à cette compétition, qui connaît un engouement toujours plus grand.

Parents pauvres de la Suisse, il y a quelques années, les Valaisans ont relevé la tête et occupent maintenant une place enviable tout en améliorant la quantité des groupes et surtout la qualité.

En ce premier tour, Vétroz a réussi à battre Naters de trois longueurs avec 1518 points.

Ces deux groupes dominent en Valais et leurs totaux font bonne figure sur le plan suisse.

Excellents résultats des groupes juniors de Vétroz également qui suivent l'exemple de leurs aînés.

Le championnat est parti d'un bon pied, gageons qu'il se poursuivra dans les tours suivants avec la même veine.

Meilleurs résultats individuels. Elite: 1. Olivier Cottagnoud, Vétroz 1, (97, 96, 99, 96) 388; 2. César Steffen, Na-

ters 1, (95, 98, 95, 98) 386; 3. Leo Clausen, Naters 1, (96, 94, 98, 95) 383. Junior: 1. Edward Germainier, Vétroz 1, (88, 89, 84, 92) 353. Jeunesse: 1. Michael Andenmatten, Saas-Fee, (89, 90) 179; 2. Petra Furrer, Staldenried 1, (86, 92) 178; 3. Harald Brigger, Staldenried 2, (86, 84) 170.

Championnat de groupes. Elite: 1. Vétroz 1, 1518; 2. Naters 1, 1515; 3. Naters 2, 1488; 4. Viège 1, 1481; 5. Saint-Maurice, 1478; 6. Staldenried 1, 1459; 7. Zermatt 1, 1476; 8. Miège 1, 1446; 9. Naters 3, 1445; 10. Visperterminen, 1433; 11. Saas-Fee 1, 1429; 12. Viège 2, 1422; 13. Vétroz 2, 1417; 14. Saint-Maurice 2, 1397; 15. Staldenried 2, 1394; 16. Grächen 1, 1393; 17. Viège 3, 1370; 18. Zermatt 2, 1348; 19. Sion SOF 1, 1345; 20. Molens, 1335; 21. Miège 2, 1328; 22. Grächen 2, 1295; 23. Saas-Fee 2, 1288; 24. Savièse, 1203; 25. Sion SOF 2, 1193. Juniors: 1. Vétroz 1, 1030; 2. Vétroz 2, 903; 3. Naters, 869. Jeunesse: 1. Staldenried 1, 508; 2. Staldenried 2, 500; 3. Saas-Fee, 492; 4. Staldenried 3, 452; 5. Miège 1, 370; 6. Miège 2, 337.

Sportifs sédunois

Le service des sports de la Municipalité de Sion organisera le mercredi 17 février 1993 la soirée sédunoise du sport à la salle omnisports du collège de Sion.

L'administration communale informe tous les sportifs et dirigeants de Sion qu'ils peuvent s'annoncer, soit personnellement, soit par l'intermédiaire de leur club, pour l'attribution des mérites sportifs 1992.

Les conditions à remplir sont les suivantes:

Mérite sportif «athlète»

- titre de champion suisse dans une catégorie de jeu;
- participation à des compétitions internationales avec une équipe nationale;
- victoire en coupe de Suisse.

Le prix peut être attribué à un athlète affilié à une société sportive de Sion, même si le candidat n'est pas lui-même

domicilié à Sion. Il en va de même pour un athlète de Sion ou domicilié à Sion, mais affilié à une société d'une autre localité.

Mérite sportif «dirigeant ou entraîneur»

Fin du mandat après plus de dix ans de sociétariat et ayant eu une activité déterminante dans l'obtention de succès ou dans le développement d'un sport.

Mérite sportif «club»

Pour une activité marquante durant de longues années au service de la jeunesse sédunoise.

Ces renseignements, avec curriculum vitae et rapport complet de son activité, sont à envoyer au service des sports, rue des Remparts 6, 1950 Sion jusqu'au 15 janvier 1993 au plus tard. c0c100



Sportifs sédunois, annoncez-vous!

asl arch.)

A lire

Quarante ans de sport automobile

Dans l'histoire de l'année automobile, «L'année automobile» est un cas unique: depuis quarante ans, elle n'a cessé de paraître en plusieurs éditions dont chacune dans sa langue a été rapidement reconnue comme la seule publication annuelle véritablement internationale consacrée au monde de l'automobile. Depuis quarante ans, elle est aussi considérée comme la plus complète et la plus prestigieuse des publications automobiles, grâce à la qualité de ses textes et de ses illustrations, le soin mis à sa réalisation et la somme de renseignements que fournit chaque nouvelle parution.

Celle-ci prend une valeur toute particulière puisqu'il s'agit de la 40^e. Et pour marquer cet anniversaire, «L'année automobile» 1992-1993 compte 16 pages supplémentaires, des centaines de photos choisies parmi les meilleures réalisées par les plus talentueux des photographes d'hier, et de nombreux articles rétrospectifs.

C'est ainsi que les principaux magazines de l'automobile dans le monde ont accepté de désigner, à son initiative, les 20 voitures les plus importantes de ces quarante dernières années... Que le patron du design de la General Motors a choisi les 20 voitures de rêve les plus significatives qu'il a connues au cours de sa carrière... Qu'un grand journaliste japonais a retracé les hauts et les bas de l'industrie automobile japonaise, des années cinquante à nos jours... Qu'un spécialiste de modèles éphémères a exhumé des archives ces voitures entrevues au cours des salons des quatre dernières décennies et aussitôt disparues... Que trois journalistes-photographes ayant chacun vécu une période clé des grands prix ont choisi d'évoquer certains de leurs souvenirs... Que le plus célèbre des journalistes britanniques dont les débuts remontent à ceux de «L'année automobile» a dressé le bilan de quarante ans de sport automobile tel qu'il l'a vécu...

En plus des diverses rétrospectives qui touchent aux domaines du style, des développements techniques, des stratégies commerciales, du sport mais aussi de l'art, cette 40^e de «L'année automobile» couvre toute l'actualité de l'industrie automobile dans sa diversité, qu'elle soit européenne, américaine ou japonaise.

En près de 300 pages de grand format et en 22 chapitres, elle dresse un bilan exhaustif des grands événements qui ont marqué l'industrie automobile dans le monde, tout comme de ceux qui ont ponctué les championnats du monde en sport automobile - de formule 1, des voitures de sport, des rallyes, de formule 3000 - sans oublier les championnats américains, ou celui d'Allemagne pour voitures de tourisme qui prend valeur d'exemple à l'heure où plus d'un parmi eux est en crise.

De nombreuses pages de résultats viennent compléter, en chiffres, les données des championnats du monde et d'Europe.

«L'année automobile», un cadeau apprécié qui peut être obtenu dans les librairies.

Boxe

Onizuka garde son titre

Le Japonais Katsuya Onizuka a facilement conservé son titre de champion du monde des poids super-mouche (version WBA) en battant nettement aux points, en douze reprises, le Mexicain Armando Castro, à Tokyo. (si)

BASKETBALL

« Hit, hit, hit... hourra! »

Monthey-Vevey, c'est un classique de la passion. Attention!



Christophe Salamin: un rôle prépondérant dans le dispositif monthey-san.

bussien

Par Christian Michellod

Il va faire chaud, cet après-midi, à Reposieux. Pour cause de derby. «The» derby! Ça doit faire depuis que le basket existe que les duels Monthey-Vevey se déroulent au soleil de la passion. Quand les gens de la Riviera accomplissent ce court déplacement, l'esprit de fête plane autour du parquet valaisan. Le thermomètre atteint rapidement des sommets de tension.

L'édition 1992 de ce classique n'échappera pas à la règle attractive. D'autant plus que l'enjeu est d'importance. Monthey doit se relancer après l'ample défaite concédée à Bellinzzone. Vevey, lui, n'a plus le droit de trop galvauder de points s'il entend encore s'accrocher au bon wagon. Un wagon dans lequel les Valaisans sont assis. Près de la fenêtre. Là où «il est dangereux de se pencher». Pour voir venir les poursuivants...

Avec Roessli?

Bouleversée par les blessures successives, la formation chablaisienne entame aujourd'hui la semaine la plus importante de la saison. Après Vevey, c'est Pully (mercredi à Monthey) et Champel (samedi prochain à Genève) qui tenteront de déloger les Valaisans. «Au premier tour, nous avons fait six points contre ces équipes. Il est capital de gagner aujourd'hui. Sinon, notre bon début de saison serait annihilé.» Mudry est partagé entre l'espoir et la crainte. L'espoir d'une fin d'année heureuse et la crainte engendrée par cette poisse qui semble coller à la peau monthey-sanne. «Normalement, Roessli devrait évoluer contre Vevey. Pas à 100%, mais il y a quand même une nette amélioration au niveau de son genou distordu. D'autre part, McCollum a connu sa meilleure semaine d'entraînement. Je le sens libéré psychiquement et sur le

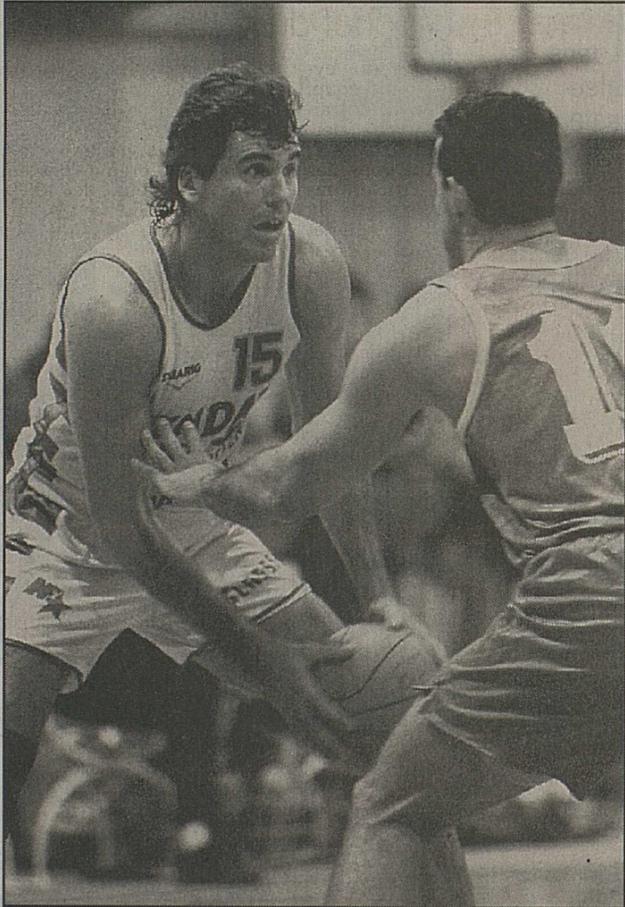
plan des sensations physiques.» Donc tout n'est pas noir chiné sur le tableau esquissé. Ouf!

Entente

A cette grande occasion, Reposieux redira aussi bonjour à Curtis Berry. Excellent à Bellinzzone, le «bouche-trou» de luxe déniché par les dirigeants montheysans doit donner des sueurs froides aux Veveysans. En effet, c'est aux Galeries-du-Rivage qu'il avait commencé son show, voici deux mois. Cette fois pourtant, les Vaudois sont avertis. Qui peuvent ainsi doubler leur vigilance. Pour Claude Morard et ses camarades, le choc d'aujourd'hui prend presque la forme d'un quitte ou double. Une défaite les plongerait dans les affres du doute et les chiffres rouges. Aïo!

«A part Bellinzzone, c'est très serré, analyse Etienne Mudry. Vevey et Pully sont à notre portée. Mais ils sont aussi capables de nous battre.» Promesses d'un débat qui ne manquera pas de contradictions bien argumentées. «Hit, hit, hit... hourra!»

Bref. Monthey est à un virage. S'il négocie bien l'entrée dans la courbe, la sortie ne devrait pas causer de trop gros problèmes. Sur les six matches encore à jouer pour le compte du tour qualificatif, quatre auront Reposieux comme théâtre. Rideau, lève-toi! Sur le rêve?



Scott McCollum: en retour de confiance.

bussien

AU PROGRAMME

LNA

Samedi

17.30 Massagno - Bernex
Pully - Neuchâtel
Champel - Bellinzzone
Monthey - Vevey

Dimanche

15.00 Fribourg - Lugano

Classement

1. Bellinzzone	12 12 0	+137 24
2. Fribourg Ol.	12 8 4	+ 56 16
3. Union NE	12 8 4	+ 51 16
4. Monthey	12 7 5	+ 13 14
5. Lugano	12 6 6	- 44 12
6. Pully	12 5 7	+ 27 10
7. Champel GE	12 5 7	+ 40 10
8. Vevey	12 4 8	- 6 8
9. SAM Massagno	12 4 8	- 59 8
10. Bernex	12 1 11	-215 2

LNB

15.00 Chêne - Wetzikon
17.30 Vacallo - Regensdorf
Chaux-de-Fonds - Versoix
Saint-Prex - Cossonay
19.30 Birsfelden - Reussbühl

1LN

15.00 Carouge - Sion WB
15.30 Martigny - Villars

LNAF

15.00 Troistorrens - Pully

LNBFB

15.00 ABC Zurich - Monthey

LES COUPES EUROPÉENNES

Championnat d'Europe des clubs (messieurs). Groupe B: Zadar - Olympiakos Le Pirée 86-77; Estudiantes Madrid - Malines 100-68. Ce soir: Leverkusen - Trévise et Real Madrid - Pau-Orthez. Groupe A: Virtus Bologne - PAOK Salonique, Pesaro - Maccabi Tel Aviv et Limoges - Cibona Zagreb. Exempt: Joventut Badalona. Coupe Korac (messieurs). Poules huitièmes de finale, troisième tour aller. Poule A: Charleroi - Cantu 78-84; Fenerbache Istanbul - KK Zagreb 77-64. Classement: 1. Cantu 3-5 (264-245); 2. Zagreb 3-5 (226-233); 3. Charleroi 3-4 (231-234); 4. Fenerbache 3-4 (232-241). Poule B: Barcelone - Iraklis Salonique 101-74; Ostende - Caserte 75-67 75-67. Classement: 1. Barcelone 3-5 (271-230); 2. Caserte 3-5 (256-244); 3. Ostende 3-4 (219-

234); 4. Iraklis Salonique 3-4 (240-278). Poule C: Antibes - Panionios Athènes 71-68; Alava - taugres (Esp) - Rome 62-68. Classement: 1. Panionios 3-5 (244-212); 2. Antibes 3-5 (262-254); 3. Rome 3-5 (250-253); 4. Alava - Taugres 3-3. Poule D: Gravelines - Milan 68-78; Leon - Peristeri (Grè) 100-64. Classement: 1. Milan 3-6; 2. Leon 3-5; 3. Peristeri 3-4; 4. Gravelines 3-3.

Coupe des champions (dames). Tour des quarts de finale, troisième tour aller: Ruzomberok (Tch) - Challes (Fr) 68-67. Ce soir: Come - Pecs (Hon) et Dynamo Kiev (Ukr) - Valence (Esp). Coupe Ronchetti (dames). Poules des huitièmes de finale, troisième tour aller. Poule A: Orchies (Fr) - Miskolc (Hon) 79-72. Poule D: Mirande (Fr) - MTK Budapest (Hon) 90-74. (si)

LES PANIERS PERCÉS

A Martigny le derby!

Martigny - Sion 86-68 (41-31)

Martigny: Oliviera, Saudan 17, Wyder, Franchini 10, Crettenand, Tacchini, Perrin 18, Cicéro 8, Conversano 1, Besson 32. Entraîneur: Yves Pointet.

Sion: Imsand 15, Foti 2, Fanti 8, Meister 8, Gaillard 4, De Saco 6, Morard, Muller, Mudry 25. Entraîneur: Schroeter.

Notes: arbitrage de MM. Marguet et Johannes. Dix-huit fautes contre Martigny dont cinq à Christophe Besson, 36'. Vingt-sept contre Sion.

Trois équipes valaisannes sont engagées dans les championnats régionaux de la catégorie juniors. Il s'agit de Monthey, Sion et Martigny. Trois groupes sont partagés par région. Soit, groupe 1: Genève; groupe 2: Vaud et Valais; groupe 3: Berne et Neuchâtel. Dans une première ronde, des matches aller sont tirés au sort par la fédération. A la fin de ce minichampionnat, un classement désignera les équipes qui évolueront dans le championnat juniors élite. Le solde des équipes sera également réparti par force.

Monthey est l'équipe valaisanne la mieux placée avec déjà quatorze points pour huit rencontres. Sion se place derrière avec trois défaites et cinq victoires et

Martigny suit avec quatre défaites et autant de victoires.

Iréguliers dans leurs performances, les Martignerains menés par Yves Pointet avaient la possibilité d'accéder sur les deux plus hautes marches. Malheureusement, l'objectif ne pourra pas se réaliser. Mais Martigny avait à cœur de prouver sa valeur. Abordant ce derby avec concentration et discipline en défense individuelle, Martigny s'aperçut qu'il pouvait très bien tenir le choc. Frédéric Mudry tenta bien quelques percées magistrales comme à son habitude, mais les pensionnaires de la salle Versilia répliquèrent aussitôt par Christophe Besson l'indomptable. L'équilibre demeura et la tension resta à son comble avec toute la magie que comporte le basketball quand le score tient le public en haleine.

Puis les Bas-Valaisans pressèrent sur l'accélérateur pour une échappée en solitaire qui se solda par un avantage de dix unités à la pause.

A la reprise, Pietro Cicéro et les siens se contentèrent de contrôler les opérations en gérant comme des seigneurs leur avantage. Sion ne s'en remit pas et s'avoua vaincu. Il est rejoint au classement par les Octoduriens. (msb)

Aéroport de SION

APPRENDRE A PILOTER ?
Où? Comment? Tous les jours à l'**ECOLE DE PILOTAGE DE L'AEROCUB**
Sans formalité, vol d'initiation Fr. 60.-

Renseignements
Tél. 027/ 23 57 07
Baptêmes de l'air
Vols alpins
Vols taxis
à la demande

Bons cadeaux

Raymond Zermatten
AGENCEMENTS DE CUISINES

MOBALPA
C U I S I N E S

pour être sûr d'être bien.

VETROZ
TEL. 027/ 36 61 15
FAX. 027/ 36 63 02

MONTREUX
TEL. 021/ 963 82 46
FAX. 021/ 963 85 50

RZ
C U I S I N E S

MOBALPA
EXCLUSIVITE VALAIS, EST VAUDOIS

Les ballons du match
sont offerts par:

Duam Motor S.A.,
mécanique générale
de précision, Monthey
Imprimerie
P.-A. Giovanola, Monthey
Café du Cheval-Blanc,
Monthey

Club Med
naturellement avec:
élysee voyages
jean-paul biaggi
1950 sion
tél. (027) 22 53 63

UN JEU D'ENFANT!
avec
AUTO - ECOLE
ZUCHUAT
Tél. 027/31 13 86

Le spécialiste du POT D'ÉCHAPPEMENT
Stock - Vente - Pose
ARCIONI SA
L'ennemi du bruit
Av. Maurice-Troillet 65 - SION
Tél. (027) 23 53 23

COMBUSTIA
Combustibles et carburants
Micheloud & Udriard
Sous-Gare - Sion
Tél. (027) 22 12 47

UNE AMBIANCE SUPER,
UNE RUE FEERIQUE,
DES VITRINES ATTRAYANTES,
ET QUOI ENCORE?
Samedi
12 décembre, dès 13 h 15
COURSE DE NOËL

CURDY SA
QUINCAILLERIE
ARTICLES DE SPORT
1950 SION
Mayennets 10
Tél. (027) 22 29 55

COURSE DE NOËL COURSE DE NOËL
COURSE DE NOËL COURSE DE NOËL
COURSE DE NOËL COURSE DE NOËL
24^e GRAND PRIX
Titze

24^e GRAND PRIX
Titze
bijouterie optique Sion,
rue de lausanne 13
C'EST DÉJÀ PAS MAL!

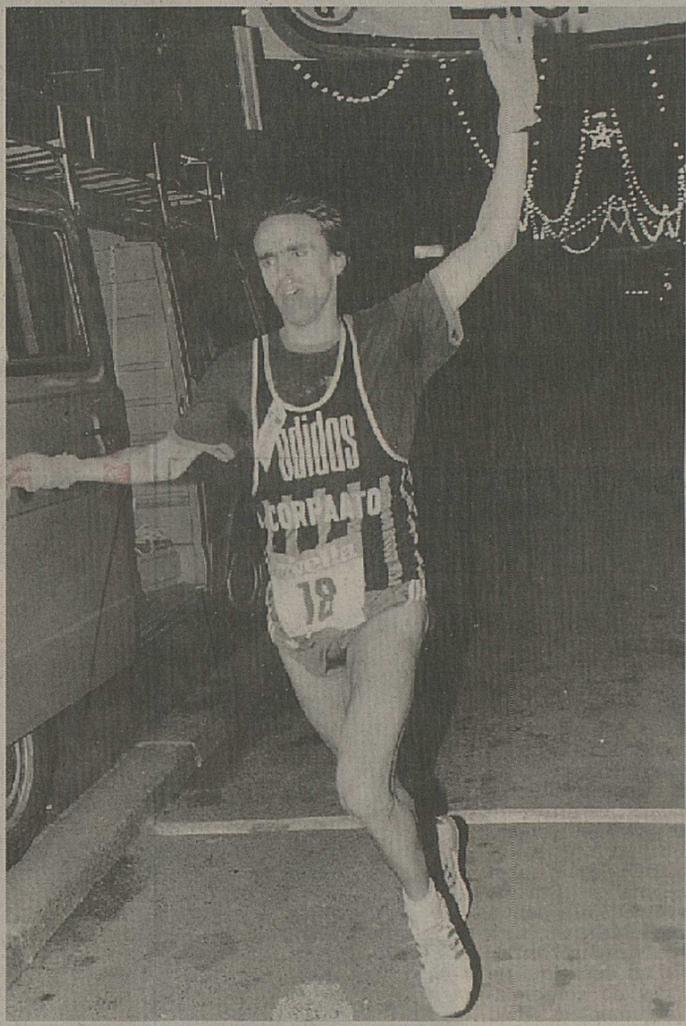
AGOM
CONTHEY
Tél. (027) 36 12 72
Fax (027) 36 61 18
SIERRE
Tél. (027) 55 83 83
CENTRE VALAISAN DU PNEU
Centre électronique de géométrie

COURSE DANS LA VILLE
aujourd'hui dès 13 h 15

Modèles réduits et jouets techniques
hobby centre
PLACE DU MIDI 48
(imm. Les Rochers)
SION - Tél. (027) 22 48 63

AU BON DÉBARRAS
Casernes 25 - SION
Vous désirez meubler votre appartement?
Venez nous rendre visite, vous trouverez certainement ce qui vous convient à des prix adaptés à votre budget.
Ouvert chaque après-midi de 13 h 30 à 18 h 30 et le samedi de 9 h 30 à 12 h et de 13 h à 17 h.
Tél. (027) 31 66 65

Le Centre athlétique de Sion vous convie une nouvelle fois à la fête populaire et sportive. Au pied des deux châteaux, plus d'un millier de sportifs se mesureront dans une ambiance chaleureuse. Les organisateurs proposent, cet après-midi, une nouvelle animation: une matze moderne et des jeux sur la place de la Planta. Bienvenue à la course de Noël!



Pierre Délèze est en mesure d'effectuer le geste du vainqueur, pour la dixième fois, au cœur de Sion. (photo ASL)

Carrelages, tapis, moquettes, cheminées de salon
FAVRE & ROSSIER
Vente en gros et détail
Pose et devis sur demande
Bureau et exposition:
rue de l'industrie 40, Sion
☎ (027) 22 86 21
Fax (027) 22 86 26

TRANSPORTS INTERNATIONAUX
ÉMÉNAGEMENTS
Dubuis-Fournier-Sion
Tél. (027) 31 44 44

LATHION-VOYAGES
Vacances sportives
Sion Sierre Martigny

AU BOULEVARD
Ouvert
7 jours sur 7
de 7 h à 1 h
Place du Midi 23
1950 SION
Tél. (027) 22 17 86

SION - Place du Midi
Tél. (027) 22 12 07
BALET
MUSIQUE DISQUES
- Disques CD
- Cassettes
- Guitare et housse dès Fr. 198.-
- Accordéons

PROGRAMME

13 h 15 Ecolières C	1030 m	16 h 00 La Matze	3090 m
13 h 25 Ecoliers C	1030 m	16 h 30 Dames, juniors	5150 m
13 h 35 Ecolières B	1030 m	17 h 00 Elite hommes	7000 m
13 h 45 Ecoliers B	1030 m	17 h 30 Proclamation des résultats	
13 h 55 Ecolières A	2060 m	17 h 45 Vétérans	7000 m
14 h 05 Ecoliers A	2060 m	18 h 25 Seniors hommes	7000 m
14 h 15 Proclamation des résultats		19 h 00 Proclamation des résultats	
14 h 30 Cadets B	3090 m		
14 h 50 Cadettes A et B	3090 m		
15 h 10 Cadets A et juniors	5150 m		
15 h 35 Proclamation des résultats			

RECORDS

Dames	13'38''87	Sandra Gasser	1990
Hommes	20'16''55	Pierre Délèze	1991

IMPRIMERIE RHONE PRINT
Formulaires en continu pour l'informatique
C.P. 50 - Boverly C
1868 COLLOMBEY
Tél. 025/722 300
Fax 025/722 302
SAPRIM
1965 SAVIESE
Tél. 027/25 17 63
Fax 027/25 25 49

Stampo SA
Fabrique valaisanne
timbres caoutchouc
Dateurs-numéroteurs - Gravure
Encres spéciales
Tél. 027/22 50 55
SION - Tourbillon 40
Fax (027) 22 96 31

bernoise assurance
Pour toutes vos assurances
Jean Lengen
Les Fontaines
SION -
Tél. (027) 31 17 77

PNEUVAL
1950 SION Chandoline 1
027 / 31 31 70

Sservice Ouverture Serrures
Grand-Pont 14
Tél. (027) 22 44 66
Fax (027) 22 44 68
SION
Clés en tous genres, coffres-forts, dépannage, ferme-portes, combinaisons.

NOUS FAISONS LA FÊTE POUR VOUS!
Cantines Gradins Tribunes
MARTIGNY
Tél. (026) 22 21 44
Fax (026) 22 19 79
Natel (077) 28 22 21

ANNONCES DIVERSES



**JACKY-TOURS
et KLOPSTEIN**
vous proposent
COUPE SPLENGLER

pour supporter le HC FRIBOURG-GOTTÉRON
du 26 au 31.12.1992

26.12.1992 à 15 h 30: HC FRIBOURG - ZSKA MOSKAU
27.12.1992 à 20 h 45: HEDOS MUNCHEN - HC FRIBOURG
28.12.1992 à 15 h 30: HC FRIBOURG - FARJESTADS BK
30.12.1992 à 20 h 45: TEAM CANADA - HC FRIBOURG
31.12.1992 à 12 h : Premier - Deuxième

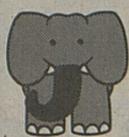
Départ tous les jours de:
Gare de Sierre: 7 h
Gare de Sion: 7 h 30
Gare de Martigny: 8 h
Gare de Saint-Maurice: 8 h 15
Gare de Bex: 8 h 25
Gare de d'Aigle: 8 h 45
Restoroute Gruyère: 9 h 30

Billet (place debout) + transport:
Fr. 106.- adultes
Fr. 90.- jeunes - 18 ans
Fr. 80.- enfants - 16 ans

Nombre de places limitées
Réservez sans tarder!

JACKY TOURS

Rue du Bourg 28
Case postale 59
1920 MARTIGNY-BOURG
Tél. (026) 22 45 25
Fax (026) 22 97 97



JUMBO

Hypermarchés
Brico Bâti-Centres



A CONTHEY

cherche pour son garden-center

**une jardinière
ou horticultrice**

Nous demandons:

- ★ connaissances de la branche
- ★ CFC ou formation équivalente.

Nous offrons:

- ★ un poste fixe et stable
- ★ une formation interne assurée
- ★ les prestations d'une grande entreprise.

Entrée tout de suite ou à convenir.

Veillez adresser vos offres avec les documents usuels, à la direction de:

JUMBO Brico-Bâti-Centre
Route des Rottes
1964 CONTHEY
Tél. (027) 36 45 46

Plus jamais sans...



SKS
FSR

Les donneurs
de sang
**SAUVENT
DES VIES**



Homme-orchestre

libre pour mariages,
fêtes, animations,
restaurants.

Tél. (027) 23 58 65.

036-055060

**Dancing
La Diligence
à Anzère**

cherche

serveuse

pour les vendredis et
samedis.

Tél. (027) 38 54 08,
ou (027) 38 50 80.

036-054919

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

**Juriste
pour notre siège central**

Pour notre siège central à Winterthur, nous cherchons un juriste de langue maternelle française ou ayant de très bonnes connaissances pratiques de cette langue, titulaire d'un brevet d'avocat.

Notre nouveau collaborateur occupera un poste à responsabilité dans notre service des sinistres. Les tâches suivantes lui seront notamment confiées:

- traitement de cas de responsabilité civile automobiles et générale (entreprises, produits, médecins, avocats);
- collaboration avec nos directions régionales de Suisse romande;
- conduite de pourparlers avec d'autres assureurs et occasionnellement négociations avec les assurés, les lésés et leurs représentants.

Une formation sérieuse est prévue. En contrepartie, nous attendons de notre nouveau collaborateur dynamisme, expérience et connaissance des langues.

Les conditions de travail et le salaire répondent aux exigences du poste.

Pour obtenir des informations complémentaires, vous pouvez vous adresser à M. Jacot, sous-directeur au service des sinistres à Winterthur, tél. (052) 261 32 79.

Veillez nous faire parvenir votre candidature, accompagnée d'un curriculum vitae. Ultérieurement, nous conviendrons d'un rendez-vous.

Winterthur
Société suisse d'assurances
Direction générale
Peter Mayer, service du personnel
8401 Winterthur
Tél. (052) 261 37 72

winterthur

De nous, vous pouvez attendre plus.

29 51 51 PUBLICITAS 29 51 51

Organisation de Bureau

**BUREAU PRATIQUE
S.A.**

3960 SIERRE - Tél. 027/55 17 34 - 55 53 82
Magasin et bureau: Avenue du Marché 2
Atelier et dépôt: Rte de Sion 29

Magasin de SION
Rue du Sex
Tél. (027) 23 34 10

Pour Noël offrez utile

Machine à écrire électronique
BROTHER AX 110 avec touche de correction

A UN PRIX CHOC

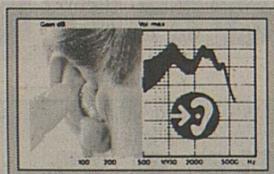
Fr. 280.-

(y compris instruction)
Service garanti

Lors de l'achat de cette machine,
un petit cadeau vous sera offert

Téléphonez-nous ou rendez-nous visite.

29 51 51 PUBLICITAS 29 51 51



Dur d'oreille...

Dans la plupart des cas, une dureté d'oreille peut se compenser par un appareil acoustique. Ne vous sentez pas gêné par votre perte d'ouïe. Conformément aux arrêtés en vigueur, il est possible de demander à l'AI ou à l'AVS le remboursement total ou partiel selon votre âge du coût d'un appareil auditif. Notre audioprothésiste est à votre disposition pour tout renseignement.

3960 Sierre (027) 55 78 36

Av. Général-Guisan 18, bât. librairie Amacker, 3e étage (lundi et jeudi après-midi)

1920 Martigny (026) 22 90 43

Av. de la Gare 37, bât. Pub White Horse, 2e étage (2 et 4e mardis après-midi de chaque mois)

3900 Brigue (028) 23 36 56

Rhodesandstrasse 13, bât. Zentrum, 2e étage

NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU
Système digital programmable d'aide auditive, placé discrètement derrière ou dans l'oreille.
A. Oberholzer, ing. ETS
K. Oberholzer, audioprothésiste
Dépositaire agréé par les assurances sociales AI/AVS/AM.
Plus de 25 ans d'expérience dans le domaine de l'acoustique médicale.

BON pour une consultation gratuite/test auditif.

**Toyota
Tercel 4WD**

07.87, 76 000 km, rouge, t.o., radio. Parfait état. Bon prix, crédit poss.

☎ (077) 28 18 74.

036-055063

A vendre

**Suzuki
Swift 1000**

modèle 1985, 87 000 km. Fr. 4000.- expertisée, freins et embrayage neufs.

Tél. (027) 23 25 22.

036-055261

Clin D'OEIL

LES OPTICIENS CHAMPIONS !

Rue du Léman 12 à **MARTIGNY**- Tél. (026) 23 15 15

Durant les mois de décembre et janvier, pour l'achat d'une paire de lunettes à verres progressifs ou doubles foyers

NOUS VOUS OFFRONS:

* votre deuxième paire de lunettes de lecture adaptée à votre vue * (5 modèles à choix).

M

**Jeunes gens
et jeunes filles**

Dès maintenant vous êtes placés devant le choix d'une profession. Optez pour une carrière dans le commerce, au service du client! Migros, l'entreprise de distribution la plus dynamique, fait confiance aux jeunes, et c'est parmi eux qu'elle recherche les futurs cadres.

**Des places
d'apprentissage**

sont offertes, dès juillet 1993, dans les différentes succursales de Migros Valais.

vendeur(euse) (2 ans)
boucher-charcutier (3 ans)
boulangier-pâtissier (3 ans)
cuisinier (3 ans)

Un apprentissage à Migros, c'est bénéficier:

- ★ d'un encadrement dynamique, compétent et qualifié
- ★ d'un formateur entièrement consacré aux apprentis
- ★ de cours d'appui organisés régulièrement par l'entreprise
- ★ des conditions d'engagement exemplaires.

Si vous avez de l'intérêt pour l'une de ces professions et que vous désirez en savoir plus, n'hésitez pas à contacter notre centre de formation, tél. (026) 22 35 21, qui vous donnera tous les renseignements utiles.

Pour s'inscrire ou pour faire un stage pratique de quelques jours, il suffit de téléphoner ou de retourner le bulletin ci-dessous à l'adresse suivante:
SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE MIGROS VALAIS, case postale, 1920 Martigny.

Une brochure d'information sur les métiers de la vente est à disposition auprès des services clients de nos succursales.

Un apprentissage à Migros, votre avenir en toute confiance!

Je m'intéresse à un apprentissage de:

Veuillez m'adresser une fiche de candidature pour inscription

Je souhaite d'abord faire un stage pratique

Nom, prénom:

Adresse complète:

..... No de tél.:

MIGROS * VALAIS

NOUVEAUTÉ AUTO

Nissan à traction intégrale

Elle sera commercialisée en 1993.

Vers le milieu de l'année prochaine, Nissan présentera un nouveau véhicule à traction intégrale destiné à conforter la position du deuxième constructeur japonais dans le segment des voitures de loisir convenant aussi bien à une utilisation routière que tout terrain. Après la Primera, la Serena et la Micra, ce sera là le quatrième modèle Nissan conçu spécifiquement en fonction des caractéristiques du marché européen.

C'est le Centre européen Nissan de technologie (le NECT, dont le siège se trouve à Cranfield, en Grande-Bretagne) qui a élaboré ce nouveau tout terrain. La production sera faite par Nissan Motor Ibérica S.A., à Barcelone. Cette filiale Nissan produit déjà la Patrol, la Serena ainsi que l'utilitaire léger Vanette. La distribution du nouveau modèle sera entreprise en commun par Nissan et Ford.

Ce nouveau véhicule se distingue notamment par un remarquable équilibre général qui assure à la fois un

confort comparable à celui d'une voiture de tourisme et des aptitudes tout terrain irréprochables. La gamme comprend deux types de carrosseries: trois portes avec empattement court ou cinq portes avec empattement long. Deux motorisations seront proposées: turbo diesel de 2,7 litres développant 74 kW (100 ch) ou moteur à essence de 2,4 litres alimenté par injection et offrant 91 kW (124 ch). Les deux moteurs ont été développés et mis au point par Nissan.

Les dimensions de ce nouveau véhicule sont les suivantes:

Empattement, trois portes: 2450 mm; cinq portes: 2650 mm; longueur, trois portes: 4105 mm; cinq portes: 4585 mm; largeur, trois portes: 1735 mm; cinq portes: 1735 mm; hauteur, trois portes: 1805 mm; cinq portes: 1810 mm.

La commercialisation de ce véhicule débutera vers le milieu de l'année prochaine; le nom sera rendu public au printemps 1993.



ESSAI AUTO

Charade: la course en tête!

Après «22 matches», la Daihatsu 4x4 n'a concédé qu'un minimum de points.

Par Christian Rappaz

Avant toute chose, cet aveu que l'objectivité nous impose de vous livrer. Lorsque nous apprîmes que notre compagne pour la saison de hockey sur glace serait une «petite» 1,3 l, la nouvelle nous laissa dubitatif. Et pour cause, habitué à rouler avec des routières de catégories supérieures, on ne vous cache pas avoir été envahi par la crainte de passer quelques mois en pénitence. Vingt-deux matches et 7000 kilomètres plus loin, nos doutes et nos peurs se sont définitivement estompés. Plus, pour peu, on irait jusqu'à confesser une certaine confusion par rapport à ces réserves passées.

«Mea culpa» donc, même si nous serions en droit de nous retrancher derrière un argument de taille: qui, en effet, pouvait décemment imaginer que cette petite berline aux lignes fluides et agréables était aussi généreuse?

Examen réussi

Gageons dès lors que Daihatsu Suisse et son directeur M. Reverberi nous accordent volontiers leur pardon. A cette condition, nous nous engageons à tout avouer sur cette Charade qui, depuis son lancement en 1976, ne cesse de faire un tabac sur «sa» planète. (des millions d'exemplaires vendus). Notez cependant, que nos «aveux» concernent expressément la CXF 4x4, la dernière-née de la famille, un modèle particulièrement de saison comme dirait un couturier. A ce titre, la logique veut que nous rouillions d'emblée sur ses terrains de prédilection: la neige et la glace. De sévères conditions rencontrées lors de notre récent déplacement à Davos. Nous disons bien «rencontrées» car notre Charade ne s'est pas arrêtée à cela, même si elle prit un plaisir non dissi-



mulé à se retrouver parmi ses éléments préférés. En clair, comprenez qu'elle réussit haut la main son examen de passage. Chaussée de pneus adéquats, elle se joua, en effet, des difficultés avec une déconcertante et rassurante facilité. Alliée à la traction quatre roues permanente, la souplesse de son moteur quatre cylindres de 90 ch n'est assurément pas étrangère à cette aisance.

Une gerbe de qualités

Empruntée, cette version cinq portes offrant un espace intérieur plus que respectable (habitacle de 175x133) ne l'est d'ailleurs pas souvent. Tout juste laisse-t-elle entrevoir un peu de gêne lorsqu'il s'agit de charger son (petit) coffre. Cas échéant, le rabattement des sièges arrière résoudra ce problème. Pour le reste, RAS. Ou si peu comparé à la gerbe de qualités qu'elle dispense pour 18700 francs seulement. A ce sujet et dans le désordre, nous

citerons son confort (y compris au niveau du bruit), sa fonctionnalité, son comportement remarquable sur route mouillée, ses qualités insoupçonnées de routière et sa grande maniabilité. Devant tant d'atouts comment ne pas lui pardonner son petit péché mignon: la gourmandise. Avec une consommation mixte frôlant les 9,1 l, la CXF tend effectivement à faire la fine bouche. Histoire, au dire

des spécialistes, «d'alimenter» le 4x4 permanent.

Mais foin de rigueur et de détails. La Charade rend avec tellement d'application et de volonté ce qu'on lui donne que la critique en devient malveillante. Et puis, personne en ce bas monde ne peut se vanter d'avoir eu un jour le beurre, l'argent du beurre et la laitière avec. Alors nous, on s'accommode volontiers de cette situation...

AUTO-MOTO

Amendement à la loi antitabac

L'ex-ministre du Budget, Michel Charasse, a déposé un amendement à la loi antitabac devant le Sénat pour tenter de sauver en France les compétitions de sports mécanisés menacées par la loi Evin.

Le nouveau sénateur du Puy-de-Dôme a précisé que son amendement serait exam-

miné jeudi prochain par la commission des affaires sociales du Sénat. Il a expliqué que son projet visait à «mettre un terme à diverses absurdités» du texte actuel et «à suspendre les poursuites» éventuelles jusqu'à ce qu'une réglementation européenne uniforme soit adoptée. (si)

BASKETBALL

Troistorrents - Pully Basket

LNA féminine: samedi à 15 heures, à la salle polyvalente.



Cathy Jaconetta et Troistorrents: relancés par la deuxième victoire?

Ballon du match offert par: Joël Berrut, Troistorrents.

OFFRE SENSATIONNELLE :



Variante en chêne naturel

Chambre à coucher de grande qualité en chêne teinté blanc pour matelas de 160 cm x 200cm comprenant : 1 armoire 5 portes dont 1 avec miroir, 1 lit avec éclairage indirect, 2 tables de nuit, 1 commode 4 tiroirs avec miroir.

installé chez vous : 2790.- Livrable du stock

ST-MAURICE

Bois-Noir (route cantonale)
026/ 67 12 62

VETROZ

Bordure route cantonale
027/ 36 24 39

le mobilier du bien-être !
anthamatten



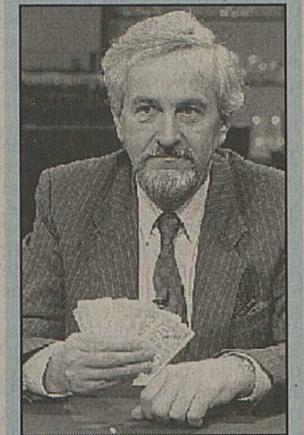
Case postale 555 - 1951 Sion
Tél. (027) 297 666

Votre partenaire en publicité directe

Antennes

TSR - 11.30

Fossé suisse



tsr

La Suisse coupée en deux, la frontière séparant Alémaniques et Romands plus marquée que jamais: c'est notamment ce que révèle le scrutin sur l'EEE. Et, depuis plus d'une semaine, le «fossé» ainsi creusé retient l'attention au moins autant que les conséquences du refus de l'EEE pour la Suisse entière. Alors, qu'est-ce qui ne va plus entre les Welches et les Suisses allemands? Où se cachent les sources des malentendus et des incompréhensions réciproques? Et surtout, comment colmater la brèche? La dernière «Table ouverte» de l'année aborde ce problème dimanche avec six invités, dont M. José Ribeaud (photo), rédacteur en chef de la «Liberté».

Pari mutuel

Les favoris du jour

Aujourd'hui se court à Vincennes le Prix Radio-Nostalgie, un trot attelé de 2275 mètres, 4e course de la première réunion, avec 17 partants.

Favoris et drivers

- 4. «Arlotta», J.-E. Dubois.
- 17. «Ashuanica», X. Cavey.
- 2. «Antillaise», C. Bigeon.
- 8. «Antonia-de-Chenu», F. Pellerot.
- 1. «Altesse-de-Maf», J.-P. Bizoux.

Les numéros 4 et 10 font écurie.
Bonne chance à tous!

Radio Rhône

Les présidentielles

La moitié des communes du Valais romand ainsi que des communes importantes outre-Raspille, comme Viège ou Brigue, éliront leurs présidents et leurs vice-présidents dimanche. Grâce à Radio Rhône, vous pourrez connaître les résultats de ce dimanche d'élection, au fil de l'après-midi, au fur et à mesure qu'ils tomberont. Radio Rhône fera également le point sur les élections des neuf conseils généraux du Valais romand.

Des interviews, des analyses, des réactions au menu de cette émission «spécial élection», qui débute à 14 heures.

Le magazine de la rédaction sera consacré lundi à la collection «Racines du Rhône» des Editions Monographic. Stéphane Déléroz recevra Alfred Monnet, initiateur de la collection, Roger Salamin, patron de Monographic et Jacques Tornay, auteur d'un recueil de poèmes publié dans cette collection.

ANTENNES	L'affaire Ruedin	30
TÉLÉVISION	Programmes du week-end	32-33
PHILATÉLIE	Timbres princiers	35
JEUX	Echecs et scrabble	35

ANTENNES	L'affaire Ruedin	30
TÉLÉVISION	Programmes du week-end	32-33
PHILATÉLIE	Timbres princiers	35
JEUX	Echecs et scrabble	35

BON PLAISIR

Le courage est récompensé

Un cadeau pour la Colombie

Par Ariane Alter-Manfrino

Courageuse initiative que de reprendre, en pleine conjoncture morose, une entreprise vinicole aussi réputée fût-elle. Présidée par l'ancien grand baillif, Bernard Premand, une équipe composée de Stéphane Huser, Pierre-Antoine Clausen et Raphaël Buttet, veille, aujourd'hui, sur les destinées de la cave Vétroz-Abbaye, société vinicole fondée voici cent ans.

«Juillet 1991 marquait pour nous, explique le responsable commercial, Raphaël Buttet, le début d'une aventure passionnante.»

Depuis ce moment, de nombreux objectifs ont été atteints. Ce fut, notamment, la première production de char-

donnay et de syrah, venue enrichir la palette des crus et surtout la réalisation réussie d'un nouvel habillage des vins.

Pour 1993 et 1994, la cave Vétroz-Abbaye offrira un humagne blanc et un cabernet-sauvignon. L'ensemble des vins dégustés se présente comme prometteur. Soigneusement vinifiés, les crus traduisent le grand souci de cette sympathique équipe de mettre sur le marché des produits gastronomiques. Encore quelque peu timides en expression, en raison de la jeunesse des vignes, les vins de l'abbaye gagneront, sans l'ombre d'un doute, les lauriers que leurs auteurs entendent décrocher par leur enthousiasme.



C'est un cadeau original, qu'apprécieront tant les amateurs de bons vins que les collectionneurs d'étiquettes, qui est offert à travers cette collection de douze bouteilles de fendant et dôle AOC. Cadeau d'autant plus apprécié qu'il permet de soutenir l'action mise sur pied par notre confrère Christian Michellod, Moi pour toit, au profit des enfants de la rue de Colombie. L'idée est originale, car elle va au-delà d'une simple vente de vins. La démarche des initiateurs oscille entre l'artistique et l'humain, dans une volonté déterminée de ne pas céder à

la banalité. Au départ de cette réalisation, on trouve une solide équipe d'amis désireux de créer une œuvre originale. D'un côté, Pascal Abbet, encouragé par Christophe Sauthier, met au point une superbe série d'étiquettes sur le thème «bibacchus» - c'est le nom donné à la collection. De l'autre, Christophe Abbet et Hervé Fontannaz ont sélectionné le vin provenant de la cave La Tine. Un point d'honneur est mis pour réaliser un concept cohérent alliant la qualité de la présentation à la qualité du vin. Il est vrai que l'ensemble a fort belle allure.

Les tons sont chaleureux, les motifs originaux et inédits. Quant aux vins, ils traduisent l'exigence des dégustateurs. Le blanc est élégant, avec des arômes floraux et des caractères de terroir plaisants. Le rouge, lui, allie fruit et tanin à une structure bien présente.

La collection, produit du mariage de Pac création et de la cave La Tine à Vétroz, comprend douze bouteilles enrichies de douze étiquettes différentes. Pour l'acquérir, on peut s'adresser à la cave La Tine à Vétroz ou à l'association Moi pour toit à Martigny, tél. (026) 220606. (aam)



POINT D'ORGUE

La vogue des intégrales

Depuis quelques années, les enregistrements des intégrales font de belles recettes. L'investissement n'est pourtant pas toujours petit et le principe même engendre parfois aussi des désavantages non négligeables. Il n'empêche que le mélomane est preneur, souvent avec raison.

Avantages et désavantages

Le principe des intégrales imposé par les maisons d'édition n'avantage presque jamais un jeune interprète. Il est vrai que ce sont les musiciens accomplis, ceux qui ont déjà une longue carrière derrière eux, qui sont les plus habilités à assurer une bonne intégrale, limitant par là certains contrats aux jeunes.

Par ailleurs, il y a intégrale et intégrale. Cela peut aller des mazurkas de Chopin à l'œuvre complète de Mozart telle qu'éditée par Philips l'an passé (180 CD, 185 heures de musique!). Comme il y a les intégrales des œuvres enregistrées par tel ou tel musicien.

L'intégrale peut être réalisée par un même interprète (chef d'orchestre ou soliste) ou par plusieurs. Pour une im-

portante intégrale, je préfère quant à moi des interprètes différents, ne serait-ce que pour l'intérêt de la comparaison. Bien sûr, des classiques comme l'intégrale des sonates de Beethoven constitue souvent l'œuvre par excellence d'un pianiste. Et peu sont ceux qui s'en tirent sur la durée de l'œuvre.

Les opéras de Wagner

- «Vaisseau fantôme», «Tannhäuser», «Lohengrin», «Tristan et Isolde», «Maîtres chanteurs», «Or du Rhin», «Walkyrie», «Siegfried», «Crépuscule des dieux», «Parsifal»;
- Böhm, Schneider, Sawalisch, Boulez, Varviso, Levin, Nelsson;
- Philips Classics 32 CD 434 420-2

Il s'agit en fait non de l'intégrale absolue mais des dix plus importants opéras de Wagner dans le cadre d'une édition, «Passeport pour Bayreuth» avec, pour la plupart, des enregistrements en live. Le grand intérêt de cette compilation réside dans la diversité des chefs d'orchestre et dans une palette de solistes fort intéressants. Si Boulez se révèle comme un excellent wagnérien, les Böhm, Sawalisch et autre Levine, dans un style différent, n'ont rien à lui

envier. L'orchestre, celui de Bayreuth, est évidemment parfaitement à l'aise même si, ici ou là, on pourrait exiger de lui une couleur plus nuancée.

Etes-vous un passionné de Wagner? Alors installez-vous confortablement: vous en aurez pour deux jours et une nuit d'opéras ininterrompus!

Les symphonies de Haydn

- Philharmonia Hungarica
- Antal Dorati
- Decca, 32 CD 430 1000-2 DM32

Quand, au printemps 1991, Decca publiait cette intégrale, la presse voyait en cette édition le «premier monument discographique érigé à la gloire de Haydn symphoniste». Il est vrai que les cent quatre symphonies sont superbement servies. Le Philharmonia Hungarica et Antal Dorati furent, il y a quelques années, les invités du festival Varga à Sion. Leur réalisation discographique est prodigieuse. Ici, les mêmes interprètes assurent tout l'ouvrage. Evidemment, si l'auditeur n'apprécie pas Dorati (il aurait tort!), cette intégrale ne lui servirait que peu. Les symphonies ont été enregistrées entre 1969 et 1972. C'est vrai que l'on relève sans peine de notables différences d'interprétation entre celles qui fu-

rent enregistrées en premier (les symphonies médianes) et les autres. Mais l'ensemble laisse rêveur et nous rappelle que Dorati se forgera la réputation de «médecin de l'orchestre».

Vous avez là pour trente-six heures de musique ininter-

rompue. Et quelle musique!

Pour tout renseignement concernant les intégrales, adressez-vous à votre disquaire habituel. Il vous fera découvrir une impressionnante quantité d'intégrales fort diverses.

N. Lager



Karl Böhm

ANTENNES

Soyons Suisses-Japonais!

Cathodique subjectif.

Je le concède. Quand la TSR annonce en plein milieu de «Cascades et cascadeurs», que la Suisse alémanique met ses sabots crottés contre le mur de rōchtis, le pire me monte au cortex.

Un réflexe presque aussi primitifs que les trisomiques des urnes barre la réflexion (pas toujours très mesurée du chroniqueur ci-présent. Après le 6 décembre, promis, le moindre sympathisant «bloché» finit en un tas de «schüblig» enfoncés de force dans le gésier d'un Strebel passé, vivant, à la moulinette. La toute grosse colère, quoi! Dès lundi, le boycott intégral, une pétition publiée dans le «MAG» pour qu'on vide des grilles de la TSR le germanisant «Derrick». Puis l'histoire, la noble, m'apporte un angle d'attaque un peu plus vicieux. Adoptons la manière japonaise! Après Hiroshima, les vaincus de ce pays isolé copient traits caricaturaux pour traits caricaturaux, les rouages

sociaux de leur vainqueur... Et qui rachète à tours de yens reconvertis en dollars les industries anémiques des Etats-Unis? Donc, il faut s'imprégner de culture suisse-alemanique. Quoi de mieux que le petit écran pour débiter? Ah, je te vas m'en fâcher du Peter Alexander! Dès que l'émission «XY» en appelle à la délation policière, je téléphonerai... Juré-craché, l'agresseur de la mémé bernoise de 106 ans, c'est Blocher-Strebel lui-même en personne! Le portrait-robot correspond, l'adresse aussi... Depuis le temps que la TSR cherche un scénario valable pour un feuilleton coproduit avec la DRS! Elle est servie chaude, la trame. Comme nos différences nous unissent, plutôt que chercher l'entente, optons pour la castagne. J'ai déjà rédigé la première version du script. Dans le Palais fédéral, Jacques Pilet et moi, de nuit, avec Blocher dans les corridors déserts. Eh bien, à côté, «Piège de cristal», c'est «La mélodie du bonheur» version valium. (jc)

«Je ne suis pas revanchard»

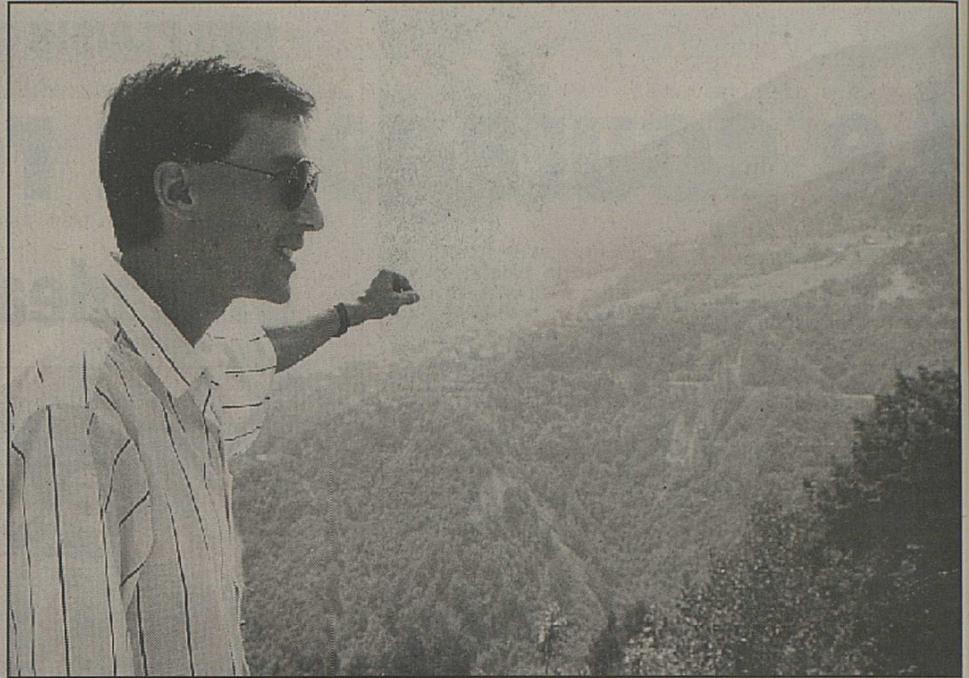
«Les silences de l'affaire Ruedin».

«Tell quel», dimanche - 11.05

A l'occasion du «Tell quel» programmé le 11 décembre, M. Pascal Ruedin nous a donné quelques compléments d'informations. Cette interview aurait dû paraître à côté de la présentation de vendredi. Les aléas de la technique en ont décidé autrement.

- Vous qui recherchez la tranquillité, on peut s'étonner que vous acceptiez à nouveau de vous exposer, médiatiquement parlant...

- Quand j'ai été contacté par l'équipe de «Tell quel», j'ai beaucoup hésité à me replonger dans ces souvenirs. J'ai finalement accepté parce que j'ai senti que les enquêteurs ne désiraient surtout pas faire du journalisme à sensation. Et



Pascal Ruedin, lors d'une conférence de presse du WWF en 1989.

En bref

Marché télé

Comment la télé française concocte-t-elle le menu de nos journées cathodiques? Comme une simple ménagère. Elle remplit son panier sur des marchés qui s'appellent MIPCOM, L.A. Screenings, MIP TV, etc. On aperçoit ces manifestations en s'arrêtant aux échoppes de vendeurs venus du monde entier. Pour savoir comment on négocie un dessin animé cubain, combien coûte un épisode de «Santa Barbara» ou pourquoi les chaînes doivent accepter des produits de luxe, branchez-vous sur «Culture pub» (Dimanche 13, M6 - 22 h 30). (com/jc)

puis, il y avait ces rumeurs qui vous transforment de victime en coupable. On peut réparer beaucoup de choses. J'ai récupéré physiquement, psychologiquement cela commence. Par contre, il y a un aspect que vous ne pourrez jamais reconstruire, c'est l'honneur. Même si les ragots paraissent invraisemblables, il y aura toujours des gens pour vous sourire hypocritement et penser en leur fort intérieur: «C'est celui qui...» Et puis, cela dépasse aussi mon cas personnel, tout cela révèle un certain Valais profond.

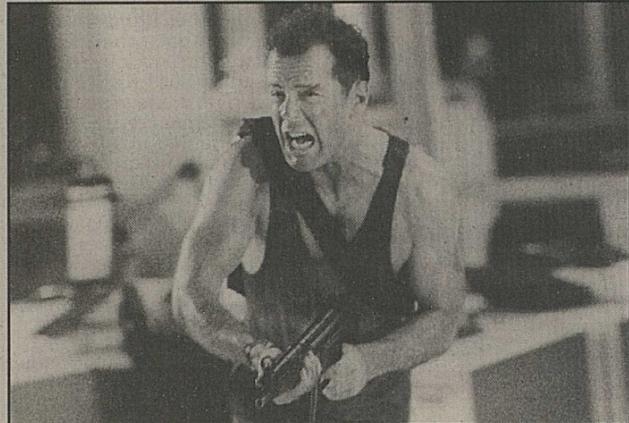
- Vos propos au sujet du WWF peuvent surprendre...

- Après ce qui m'est arrivé, il est logique que je fasse mon autocritique, que je me pose des questions. Il serait d'ailleurs opportun que d'autres personnes effectuent une démarche similaire. J'ai réfléchi à notre façon de travailler en surface. Sur le fond, je pense que nous avons raison... trente ans trop tôt. J'ai lu récemment une phrase de Vaclav Havel qui correspond exactement à ce que je vis: «J'ai été comme un gamin qui, pour faire pousser une plante, lui tire dessus.»

- En cas de nouvelles rumeurs, seriez-vous prêt à des poursuites judiciaires?

- Je n'exclus pas cette possibilité mais je n'ai pas d'esprit revanchard, je ne possède pas cette mentalité. Même sur l'attentat, je n'ai pas de rancune profonde. Ce «Tell quel» est sans doute la dernière interview que j'accorde. Il en va d'un certain je ne veux pas revivre sans cesse ces angoisses. Je n'admets cependant pas qu'on boucle le dossier aujourd'hui, j'ai fourni des éléments concrets et j'attends qu'on ne néglige aucune piste.

Propos recueillis par Joël Cerutti.



«Piège de cristal», («Die hard», en V.O.), un modèle pour un feuilleton TSR-DRS. prod

ANNONCES DIVERSES

PLUS FACILE, PLUS SURE: la transmission de vos annonces par FAX

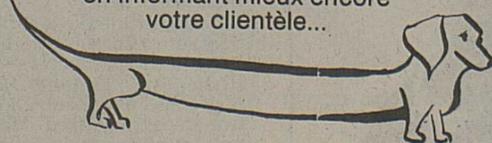


5 téléfax à votre disposition
 Brigue 028/ 23 99 30
 Sierre 027/ 55 93 70
 Sion 027/ 23 57 60
 Martigny 026/ 22 52 78
 Monthey 025/ 71 91 92

PUBLICITAS VALAIS
 au cœur de la publicité presse

Votre publicité!

«Allongez» votre chiffre d'affaires en informant mieux encore votre clientèle...

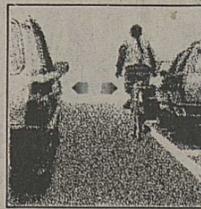


PUBLICITAS vous y aidera!
 Sion - Tél. 027/21 21 11

POUR FAIRE ACCORDER VOTRE PIANO DROIT OU À QUEUE, vous ne devriez faire appel qu'à un spécialiste chevronné. Alors, à quand le plaisir de votre appel?

Hug Musique

Rue de Conthey 15, 1950 Sion
 Téléphone 027/22 10 63



Distance merci

SKS

Vous n'êtes pas enseignant?

Et alors?

Cela ne vous empêche pas d'offrir une éducation à des milliers d'enfants du tiers monde. Comment? En faisant un don. C'est simple et très efficace. Alors faites un geste pour la vie...

- Je désire davantage d'informations
- Je désire parrainer un enfant
- Je désire faire un don

Nom: _____
 Prénom: _____
 Rue/N°: _____

NPA/Localité: _____
 Rue St-Martin 22 01418-01
 1003 Lausanne

WORLD VISION
 Œuvre chrétienne d'entraide

CINÉMAS

Grans

Cinécran (027) 41 11 12
 Samedi à 15 h et 21 h, dimanche à 17 h - 12 ans
Le dernier des Mohicans
 Version originale.
 De Michael Mann, avec Daniel Day Lewis, Madeleine Sowe.
 Samedi à 17 h, dimanche à 15 h et 21 h - 12 ans
J.F. partagerait appartement
 Version originale
 De Barbet Schroeder, avec Bridget Fonda, Jennifer Jason.

Sierre

Bourg (027) 55 01 18
 Samedi à 20 h 30, dimanche à 15 h, 17 h 30 et 20 h 30 - Première
 Macaulay Culkin, Joe Pesci, Daniel Stern
Maman, j'ai encore raté l'avion...
 Et je suis perdu dans New York. Encore un Noël de folie pour Kevin! Dans la ville la plus excitante et la plus magique de la planète.

Casino (027) 55 14 60

Samedi à 17 h 30 et 22 h, dimanche à 17 h 30 - 16 ans
 De sanglante et terrifiante augure, Stephen King signe
La nuit déchirée
 Samedi à 20 h, dimanche à 15 h et 20 h 30 - 16 ans
 Son appartement, son petit ami, sa vie, elle voulait tout d'Allie
J.F. partagerait appartement
 de Barbet Schroeder, avec Bridget Fonda, Jennifer Jason Leigh. On choisit parfois mal ses ennemis.

Sion

Arlequin (027) 22 32 42
 Samedi à 15 h, 17 h 30 et 20 h 30 - 7 ans
Maman, j'ai encore raté l'avion
 de Chris Columbus, avec Macaulay Culkin, Joe Pesci et Daniel Stern. La suite de la comédie qui a eu le plus gros succès de toute l'histoire du cinéma. Cette fois-ci, le petit diable s'est perdu dans New York. Mais que font les parents?

Capitole (027) 22 32 42

Samedi à 18 h et 20 h 30, dimanche à 15 h, 17 h et 20 h 30 - 12 ans
Le petit prince a dit
 de Christine Pascal, avec Anémone, Richard Berry et Marie Kleiber. Un sujet délicat, et un film superbe de vie et d'émotion, une formidable le-

çon de courage et de lucidité donnée par une gamine de 10 ans. Un film qui vous trottera longtemps dans la tête et dans le cœur!

Lux (027) 22 15 45

Samedi et dimanche à 15 h, 17 h et 20 h 30 - Sans limite d'âge
La belle et la bête
 de Walt Disney. Un feu d'artifice de poésie et de magie. «La belle et la bête» est un chef-d'œuvre de grâce, d'amour, d'humour et de chansons... Un film merveilleux, une réussite et, c'est magique. Un miracle sans équivalent. Un grand Disney.

Martigny

Casino (026) 22 17 74
Nos grands spectacles de fête!
 Samedi et dimanche à 14 h 30, 17 h et 20 h 30 - Sans limite d'âge
 La plus belle histoire d'amour jamais contée
La belle et la bête
 Le nouveau triomphe de Walt Disney qui ravira les adultes autant que les enfants.
 Exceptionnel: deux Oscars 1992 (Musique et chanson originales)

Corso (026) 22 26 22

Nos grands spectacles de fête!
 Ce soir samedi à 20 h 30, dimanche dimanche à 14 h 30, 17 h et 20 h 30 7 ans
 Encore plus drôle!
 Encore plus divertissant!
 Encore un Noël de folie pour Kevin!
Maman, j'ai encore raté l'avion
 ... et je suis perdu dans New York, de Chris Columbus, avec Macaulay Culkin, Joe Pesci et Daniel Stern.

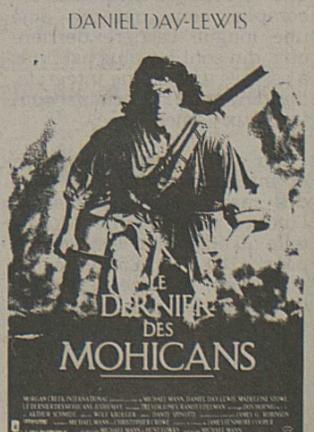
Monthey

Monthéolo (025) 71 22 60
 Samedi à 17 h et 20 h 30, dimanche à 14 h 30 et 17 h 30 - 10 ans
 En première suisse!
 La suite du plus grand succès de toute l'histoire du cinéma
Maman, j'ai encore raté l'avion
 Et je suis perdu dans New York. Le petit Kevin (Macaulay Culkin) et Joe Pesci ont réussi leur coup: la suite est encore meilleure que le premier.
 Encore un Noël de folie pour Kevin! Déjà un méga-succès.

Plaza (025) 71 22 61

Samedi et dimanche à 14 h 30, 17 h et 20 h 30 - Sans limite d'âge

«Un feu d'artifice de poésie et de magie». Le dernier grand dessin animé de Walt Disney, deux Oscars 1992
La belle et la bête
 Un chef-d'œuvre de grâce, d'amour, d'humour et de chansons... Magique... Un film merveilleux... Un miracle sans équivalent.



Planter dès aujourd'hui votre succès de demain

Des plants adaptés au site assurent un rendement qualitatif optimal et une longue vie aux vignes.

La sélection des cépages en fonction de votre clientèle vous assure plein rendement, aujourd'hui et demain.

Choisissez donc aujourd'hui la bonne combinaison dans la large gamme de cépages, clones et porte-greffes que vous propose Auer.

Réservez dès maintenant. Auer: la meilleure qualité - succès assuré.

PÉPINIÈRES VITICOLES **AUER**

Les racines de votre succès

MARTIN AUER
8215 HALLAU TEL 053 61 26 27

A louer villa neuve 5 1/2 pièces

rive droite, près de Sierre. Libre 1.2.1993.

Tél. (027) 55 20 04.

036-053154

A louer à Martigny grand studio meublé

rue des Finettes

Tél. (026) 22 95 53, de 8 h à 11 h et dès 14 h 30.

036-055183

Châteauneuf-Conthey appartement 3 1/2 pièces

à louer avec aide fédérale

disponible 1.2.1993.

Pour visites: tél. (027) 36 44 36.

036-055027

A louer à Miège appartement 5 1/2 pièces

en duplex, pour la fin janvier.

Tél. (027) 56 34 64 (dès 18 h).

036-055146

A vendre à Sierre 2 1/2 pièces

+ balcon. Fr. 110 000.-.

Tél. (038) 31 24 31.

036-055025

A louer ou à vendre à Saint-Léonard grand 3 1/2 pièces

Fr. 1110.- charges comprises.

Tél. (027) 31 62 19.

036-055049

A vendre ou à louer à Saint-Pierre-de-Clages: appartement de 4 1/2 pièces

surface de 105 m² Cuisine agencée. Libre tout de suite. Tél. (038) 31 24 31.

036-055026

NS = tous les sports



Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.

Case postale 555 - 1951 Sion
Tél. (027) 297 666

Votre partenaire en publicité directe

AFFAIRES IMMOBILIERES

Aronde
CHALAIS dans petit immeuble neuf
APPARTEMENT 4 1/2 PIÈCES
+ mezzanine, 2 salles d'eau, cuisine équipée + garage.
Fr. 330 000.-.

Agence MARCEL ZUFFEREY
SIERRE - 027/55 69 61

Près Verbier, à louer studios meublés

de 23 m², 2 lits, à la saison, place parc, terrasse, réduit, satellite.

Tél. (025) 81 38 21.

036-055153

A louer à Sierre local commercial

environ 100 m², rez avec vitrine. Libre: 1er janvier 1993, Fr. 1800.- + charges.
Pour tout renseignement: Régie immobilière René Antille, rue Rainer-Maria-Rilke 4, 3960 Sierre, tél. (027) 55 88 33.

036-054961

A louer à Verbier chalet en madriers

3 1/2 pièces + mezzanine, entièrement équipé, cachet.

Fr. 1800.- par mois + charges.
Tél. (026) 46 19 34.

22-068500

Appartement 3 1/2 pièces

100 m², av. de France, véranda, cheminée, lave-sèche-linge, construction récente, location: Fr. 1150.- sans les charges, garage Fr. 100.-.

Tél. (027) 38 13 92.

44-784862

A MARTIGNY Un chez vous pour seulement Fr. 860.- par mois, charges compr.

avec aide fédérale, appartement 3 1/2 pièces

Fr. 274 000.- fonds propres 10 % avec parking, dans quartier tranquille, très ensoleillé. Jardin potager
S'adresser à: Fiduciaire Laurent Bender S.A., Martigny (026) 22 33 12.

036-050810

Résidence exceptionnelle pour personne exigeante

Sur la route du vignoble, entre Martigny et Sion, nous vous proposons en vente

un appartement de rêve

Magnifiquement aménagé ce luxueux attique en duplex, avec ascenseur privé, possède un très grand séjour avec cheminée, ainsi qu'une grande salle à manger, de nombreux postes d'eau, une terrasse avec fontaine, barbecue, etc.

Surface habitable: 300 m² env. Cet appartement en duplex peut être aisément divisé en deux logements: une cuisine est aménagée à chaque étage.

Excellente situation proche de toutes commodités avec un ensoleillement maximum.
Renseignements et visites: ☎ (026) 22 41 21 ou (026) 46 31 32.

036-054910

Tirage contrôlé

44 221 exemplaires. REMP base 1991.

Martigny

à vendre dans quartier très ensoleillé (le préféré des gens de Martigny), au 3e étage d'un petit immeuble entouré de villas très coquet

appartement 4 1/2 pièces

avec cave, galetas, garage individuel fermé, place de parc extérieure privée, nombreuses armoires, salle d'eau avec baignoire et douche, grand balcon. Libre immédiatement.
Prix: Fr. 347 000.-, tout compris.
Ecrire à case postale 888, 1920 Martigny 1.

036-055190

A louer à Martigny-Croix, à 30 min de Verbier petit studio

meublé. Fr. 415.- par mois, charges comprises. Libre tout de suite ou à convenir.

☎ (026) 22 37 69.

036-054652

Muraz à louer

tout de suite ou 1.1.93

joli appartement traversant 2 pièces

entièrement rénové, cuisine, place de parc, Fr. 720.- /mois charges comprises.

Tél. (025) 71 54 29 ou 71 85 33.

036-054879

Jeune couple avec expérience, cherche restaurant

pour 1993.
Ecrire sous chiffre G 036-55227 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-055227

A louer à Sensine-Conthey vignes

1re zone, 7500 m², cépage Fendant, Pinot, Gamay, Rhin.
☎ (027) 36 31 75, heures des repas.

036-055029

A louer à Sion magnifique appartement

calme, près du centre, 160 m², 5 pièces, cave, galetas, garage couvert. Loyer: Fr. 1700.- + charges.

☎ (026) 44 12 27.

036-055181

Sion, la Sionne studios

A louer

Tél. (027) 22 18 72, (077) 28 17 48.

036-054927

A louer à Sion-Ouest appartement 3 1/2 pièces

Fr. 990.- + charges. Libre dès le 1.1.1993.

Tél. (027) 22 65 07.

Réception des annonces

Publicitas S.A., Sion, avenue de la Gare 25, téléphone (027) 29 51 51.

Téléfax (027) 23 57 60

Edition du lundi: jusqu'à vendredi à 10 h.
Edition du mardi: jusqu'à vendredi à 16 h.
Edition du mercredi au samedi: l'avant-veille du jour de parution à 16 h.

Avis mortuaires: la veille du jour de parution

Ardon

A louer dès le 1er janvier 1993

3 1/2 pièces

Fr. 880.-, charges comprises.

☎ (027) 36 60 18 ou 36 32 23.

036-055179

A louer à Ayent grand appartement 4 1/2 pièces meublé

balcon, place de parc, plein sud. Libre tout de suite.

☎ (031) 45 28 86, heures de bureau (031) 951 57 17, le soir ou (027) 38 13 86 (samedi et dimanche).

036-054837

A louer à Sion bureau

av. de Tourbillon 38 entièrement refait. Fr. 550.- charges comprises.

Tél. (027) 31 62 19.

036-055046

A louer à Sion bât. Hôtel du Rhône, place du Scex 1, libre tout de suite studio meublé

Fr. 700.- charges comprises.
Tél. (027) 38 29 32.

036-055030

A louer à Granges studio meublé

entrée indépendante, cuisine séparée. Libre tout de suite. Fr. 550.-
Tél. (027) 58 35 83.

036-054857

A louer à Sierre appartement 2 pièces

Libre tout de suite.

Zu vermieten in Sierre 2 Zimmerwohnung

Frei ab sofort.
Tél. (027) 55 65 03.

036-055066

Pour fêter Noël Anny-Fleurs



vous propose un

assortiment d'arrangements givrés, sapin bleu avec bougies, dès Fr. 7.50

pour la maison et le cimetière.

Livraison et expédition à Sion et dans le monde entier.

Suzanne et Anne-Chantal Schroeter

Avenue de la Gare 8 SION

Tél. (027) 22 25 32

Places de parc devant nos vitrines

Choix et qualité!

36-054295

Champlan

Privé vend

local commercial 70 m²

pour dépôt, atelier, év. club sportif. Prix à discuter.
☎ (027) 23 24 22.

036-046002

A louer à Crans joli petit studio meublé

bien situé, grand balcon, cave. Fr. 600.-, charges comprises.
☎ (021) 964 84 70.

036-054628

A vendre à Grimisuat appartement 4 1/2 pièces

avec cheminée et pelouse. Fr. 280 000.-.
Tél. (027) 38 30 81.

036-054703

A louer à Châteauneuf-Conthey appartement 4 1/2 pièces

avec cheminée française, cave, place de parc. Libre tout de suite. Fr. 1200.- + Fr. 120.- de charges.
Tél. (027) 55 19 66.

036-055202

On cherche à acheter dans petit immeuble neuf appartement 3 1/2 pièces

si possible avec terrasse, région Sion et environs.
Ecrire sous chiffre R 036-55211 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-055211

A louer à Sion appartement 2 1/2 pièces

en duplex. Fr. 850.- charges comprises. Libre dès février 1993.
Tél. (027) 23 64 42.

036-055222

LEYTRON

Aux égarés du PDC, priez saint Antoine

Il vous montrera le droit chemin

UN BON CHRÉTIEN

36-055187

Nouvelliste

Imprimerie Moderne de Sion S.A.

Administration et rédaction
André Luisier, directeur général et éditeur responsable
1950 Sion, rue de l'Industrie 13
Tél. (027) 297 511

Téléfax (027) 297 565
Service des abonnements
(027) 297 525-526
Chèques postaux 19-274-0

Rédaction centrale

André Luisier, directeur; Hermann Pellegrini, rédacteur en chef; François Dayer, Pierre Fournier et Roland Puippe, rédacteurs en chef adjoints; Roger Germanier, éditeur responsable et analyste; Jean-Paul Riondel, rédacteur de nuit;

Michel Masserey, Michel Pichon, Gérard Théodoloz, Jean-Marc Theytaz, Jean-Cosme Zimmermann, rédacteurs de jour; Xavier Duroux (stagiaire); Jean-Pierre Bähler, Jacques Mariéthoz; Gérard Joris, Christian Michellod, Christian Rappaz, Blaise Craviolini, rédacteurs sportifs; Raphaël Bolli, rédacteur publicitaire; Casal, caricaturiste.

Tirage contrôlé

44 221 exemplaires. REMP base 1991.

Réception des annonces

Publicitas S.A., Sion, avenue de la Gare 25, téléphone (027) 29 51 51.

Téléfax (027) 23 57 60

Edition du lundi: jusqu'à vendredi à 10 h.
Edition du mardi: jusqu'à vendredi à 16 h.
Edition du mercredi au samedi: l'avant-veille du jour de parution à 16 h.

Avis mortuaires: la veille du jour de parution

jusqu'à 17 h 30. (En dehors des heures de bureau ils peuvent être transmis directement à la rédaction du journal, téléphone (027) 297 511 jusqu'à 22 heures.)

Renseignements techniques

Surface de composition d'une page: 289x440 millimètres.
Corps fondamental: 8 (petit), 10 colonnes annonces de 25 mm de largeur. 6 colonnes réclames de 44 mm de largeur.

Tarif de publicité

Annonces: Fr. 1.055 le millimètre (colonne de 25 mm), hauteur minimale 30 mm.
Réclames: 4 fr. 50 le millimètre.
Gastronomie: 2 fr. 35 le millimètre.
Publireportage: 2 fr. 05 le millimètre.
Avis mortuaires: 1 fr. 45 le millimètre (colonne de 44 mm).
Rabais de répétition sur ordres fermes et sur abonnement d'espace.

Chamoson

En duplex: Salle de la Coop Salle de la Concordia

Samedi 12 décembre à 20 h 15

SUPER LOTO

FROMAGES

1 abonnement Fr. 35.-
2 abonnements Fr. 50.-
3 abonnements Fr. 60.-
4 abonnements Fr. 70.-

Ouvertures des caisses à 19 h 15

Suisse Romande

- 7.35 Swiss World
- 8.00 Capitaine Fox!
Les Babibouchettes - Yves et son vieux bazar - Les ours volants.
- 8.55 Bill Body
- 9.00 Glucose



- 10.10 L'image et son pouvoir
6e et dernier épisode. Il n'y a plus de propagande.
- 11.00 TéléScope
Une émission proposée par Jean-Marcel Schorderet. Climat: chauffera? Chauffera pas?
- 11.50 Les routes du paradis
La dernière mission. Jonathan et Mark tentent d'aider Harold, le seul ange possédant encore des anges, à faire le bonheur des gens...

DRS
12.40 Ski alpin.
Coupe du monde.
Descente messieurs.
En direct de Val Gardena.

13.10 Pas de panique!

Avec au programme:
13.10 Flash spécial.
13.15 Les Simpson.
Tous à la manif.
13.35 Flash spécial.
13.40 Clair de lune.
Série. Un conte de fées.
14.30 Flash spécial.
14.35 Colombo.
Des sourires et des armes.
Colombo a un petit aperçu du charme irlandais lorsqu'il se trouve confronté à un poète dissimulant un meurtre derrière ses vers.
16.10 Flash spécial.

16.15 Temps présent
La cascade d'un conseiller fédéral.
Un reportage de Jacob Berger, réalisateur, et Pierre-Pascal Rossi, journaliste.

17.05 Magellan
La grande illusion.
3. Le phénomène dopage.
Notre société toute entière est dopée. La terre et les animaux n'échappent pas au phénomène.
Chômage.
3. A l'aide.
Outre les indemnités versées aux chômeurs, l'assurance-chômage en Suisse prévoit des cours de formation et de recyclage. Mais n'y aurait-il pas des solutions plus globales pour tenter de se rapprocher du plein-emploi?

17.35 Hippisme
CSI. Chasse, épreuve de vitesse et maniabilité.

18.15 Pique-notes
Le chœur mixte Perce-Neige, sous la direction de M. Charly Morand.
Présentation: Lolita Morena.

19.00 Loterie suisse à numéros

19.05 Le fond de la corbeille
La semaine revue par Jean-Charles, Philippe Cohen, Patrick Nordmann, Raoul Riesen. Dessins de Burki.

19.30 TJ-soir
20.00 Météo.

20.10 Benny Hill

20.40 Cindy-Cinderella 80

Un film de Roberto Malenotti. Avec: Bonnie Bianco, Pierre Cosso, Sandra Milo.

- 22.40 TJ-nuit
- 22.50 Fans de sport
- 23.50 L'abominable docteur Phibes
- 1.20 Bulletin du télétexte

TF1

- 6.00 Passion
- 6.30 Club minizigzag
- 7.00 TF1 matin
- 7.20 Club mini
- 8.20 Télé-shopping
- 8.50 Club Dorothée
- 9.50 Le Jacky show maximusic
- 10.10 Club sciences
- 10.30 Télévitrine
- 10.50 Ça me dit! et vous?
- 11.50 La roue de la fortune
- 12.15 Côté enfants
- 12.20 Le juste prix
- 13.00 Journal
- 13.15 Reportages
- 13.55 Millionnaire

14.20 La Une est à vous

14.25 Pour l'amour du risque.
15.20 env. Au choix: Harry Fox. Mannix. Quincy. Stingray. Sonny Spoon. Le gentleman mène l'enquête. Duo d'enfer. Tarzan. Jeu: Télé-fidélité.

17.10 Mondo Dingo
17.35 Côté enfants
17.40 Trente millions d'amis
18.15 Premiers baisers
Cinq filles à la maison.

18.45 Vidéo gag
19.15 Les Roucasseries
19.45 Le bébé show
19.50 Loto
1er tirage rouge.

20.00 Journal
20.30 Tiercé, quarté+, quinté+. 20.35 Météo. 20.40 Loto: 2e tirage rouge.

20.45 Rire sur la ville

Avec: Guy Montagné, Jean-Jacques Devaux, Terry Shane, Cherer et Cherer, Marie-Pierre Casey, Eric Thomas, Dominique Delacoste.

22.20 Côté enfants
22.25 Ushuaia

Les allumés des années 20.
Quelques performances des cascadeurs des années folles.
Le géant de Tignes.
Sur le barrage de Tignes, l'œuvre géante (100 m de haut et 180 m de large) du peintre-décorateur Jean-Marie Pierrat. Découpé en une multitude de carrés, le dessin est reporté sur le mur du barrage par des peintres exécutants.

La passerelle d'Holcarte.
Portrait du funambule Michel Menin qui traverse les gorges d'Holcarte sur un câble placé à 145 m de hauteur.
Les plongeurs comiques.
Spectacle de plongeurs acrobatiques de superhaut vol, Oliver's Water Show, organisé par Oliver Favre, détenteur du record du monde (54 m), réunit des sportifs canadiens, suisses, français et australiens, Ken Grove, qui réalise le triple saut périlleux vrillé de 31 m de hauteur.

Super Max II.
Philippe Bernard et Claude Ammann, spécialistes du vol libre, réalisent des figures en parapente dans la région de Verbier (Suisse).

23.30 Formule sport
0.45 Le bébé show (R)
0.50 TF1 nuit - Météo
1.00 Le club de l'enjeu (R)
1.35 Histoires naturelles
2.35 Côté cœur
3.05 Histoires naturelles (R)
3.45 Histoire de la vie (R)
4.45 Musique
5.05 L'homme à poigne

ARTE

17.00 Transit (R)
18.30 Via Regio
19.00 Histoire parallèle (172)
20.00 Fernsehen TV
20.30 8½ journal
20.40 La nuit de vivre
Le cinéma beur en France.

22.10 Les yeux du dragon
22.30 Nina Simone, la légende
23.20 International
Sweethearts of Rhythm
23.50-0.30 Monty Python's Flying Circus (R)

France 2

- 6.10 Cousteau (R)
- 7.00 Debout les petits bouts
- 8.00 Hanna-Barbera dingue dong
- 9.10 Chevaux
- 9.25 Le pronostic
- 9.30 Défendez-vous
- 9.45 Samedi-veur
Invité: Véronique Sanson.
- 11.30 Dingbats
- 12.00 Nouvelle lune de miel
- 12.30 Expression directe
- 12.55 Le téléjack
- 13.00 Journal - Météo

13.25 Géopolis

Madagascar: Election présidentielle et pauvreté.

14.15 Animalia
Sur la piste des mustangs.
15.10 Sport passion
15.20 Tiercé. 15.30 Basket: Racing- Pau. 17.20 Magazine football.

18.00 Matt Houston
Rien ne va plus.
18.50 Le téléjack
18.55 INC
19.00 Frou-frou
19.55 Le téléjack
20.00 Journal
20.35 Journal des courses.
20.40 Météo.

20.45 La nuit des héros
A Carpentras.
Du vent dans les branches. M. Boutin, 76 ans, est l'un des derniers distillateurs ambulants. Il se rend, avec sa femme, dans la forêt pour couper du bois.
Vaison-la-Romaine, trois mois plus tard.
Louis Dubaudi est retourné sur les lieux de cette terrible catastrophe naturelle et a retrouvé ceux qu'il avait interrogés. Il dresse un bilan humain.
Accident de spéléologie.
Au cours d'une descente en rappel au fond d'un gouffre, un spéléologue fait une chute de 30 mètres.
Le bain de boue.
Thierry a une grande passion: les chevaux. Un matin, Ulaminois, un anglo-arabe de 3 ans, ne répond pas à ses appels.

22.40 Double jeu
0.05 Journal - Météo
0.15 Visages d'Europe
0.20 La 25e heure
1.40 Sportissimo (R)
2.50 Sam et Sally
3.45 Dessin animé
3.50 24 heures d'info
4.05 Dessin animé
4.10 La nuit des héros (R)

M6

7.20 M6 kid
10.00 M6 boutique
10.30 Multitop
12.00 Mariés, deux enfants
12.25 Notre belle famille (R)
13.00 Booker
13.55 Supercopier
14.50 Les champions
15.40 Matchmusic
16.55 Culture rock (R)
17.25 Amicalement voté
18.20 Les Têtes brûlées
19.10 Turbo
19.50 Le saviez-vous?
19.54 6 minutes - Météo
20.00 Notre belle famille
Réglement intérieur.
20.35 Première urgence
20.40 Marilyn,
une vie inachevée
1/2. Téléfilm de John Flynn. Avec: Catherine Hicks, Jason Miller.
Délaissée par sa mère, Norma Baker erre d'orphelinats en familles d'accueil jusqu'à l'âge de 17 ans. Elle épouse Jim, un jeune militaire. Leur union ne dure que deux ans. Norma Jean travaille en usine, mais son physique suscite l'intérêt de quelques photographes...

22.20 Marilyn,
une vie inachevée
2 et fin. Téléfilm.
Norma Jean Baker décroche, à Hollywood, quelques petits rôles sans intérêt avant de rencontrer Johnny Hyde, responsable d'une agence de casting...

23.25 Médecins de nuit
0.25 Boulevard des clips
2.00 Flash-back (R)
2.25 Noubia (R)
2.50 Documentaire
3.45 Culture pub (R)
4.10 Documentaires
6.55 Fréquentar (R)

France 3

- 7.30 Bonjour les petits lousps
- 8.00 Sports 3
- 9.00 Espace 3 entreprises
- 10.30 Sports 3
- 11.00 Mascarines
- 12.00 Le 12-13
12.30 Editions régionales.
- 12.45 Journal
- 13.00 Samedi chez vous
- 14.00 La croisière s'amuse
Vive les vacances.
- 14.50 Samedi chez vous
- 16.30 Brigade criminelle
Le tueur à l'insigne.
- 17.00 Samedi chez vous
- 17.55 Montagne
- 18.25 Questions pour un champion
- 18.55 Un livre, un jour
Coffret Howard Buten.
- 19.00 Le 19-20
- 20.05 Yacapa délire
- 20.15 Yacapa
- 20.40 Hugo délire

20.45 Pognon sur rue

Téléfilm de Jean-Louis Bertucelli. Avec: Daniel Prévost, Franck Lapersonne, Muse Dalbray.
Michel Grimault possède une agence immobilière dans un vieux quartier de Paris en pleine rénovation. Les affaires vont mal, mais il veut encore croire à son efficacité...

22.15 Soir 3 - Météo
22.40 Zanzi Bar
Par un bel été russe.
Kirjatch est une ville tranquille de Russie. L'été pourrait y être beau, mais en réalité, tout va de travers: les prix montent, il n'y a pas assez de billets pour suivre cette inflation et les salaires restent tellement bas que la misère gagne.

23.35 Salut Manu
Invités: Bernard Lavilliers, Césaria Evora, Département E et l'Orchestre de Manu Dibango.

0.20 Continentale club
1.05-1.20 Portée de nuit

TV5

7.00 Journal TF1
7.35 Flash TV5
7.40 Méthode Victor
8.00 Journal canadien
8.25 Flash TV5
8.30 Le village
dans les nuages
9.00 Question d'argent
9.30 Le club de l'enjeu
10.00 Objectif Europe
10.30 Avant savoir
11.00 Chutés-croisés
12.00 Tell quel
12.20 Autovision
12.45 Journal suisse
13.15 Horizon 93
14.00 Reflets,
images d'ailleurs
15.00 Un siècle
de chansons (2/4)

16.00 Journal TV5
16.15 Séquence jeunes
17.45 Méthode Victor
18.00 Questions pour un champion
18.30 Journal TV5 et météo
18.50 Revue de presse du Québec-Canada
19.00 Découverte
19.30 Journal belge
20.00 Thalassa
21.00 Journal F 2 et météo
21.30 La maison du canal
22.30 Caractères
23.35 Journal Soir 3
23.55 La bande des six
0.50-1.20 Le divan

23.55 La bande des six
0.50-1.20 Le divan

Autres chaînes

■ Suisse alémanique
9.45 Samssturz 11.10 Spuren der Zeit
11.40 Reihen-Programm Victor. Französisch (15). 11.55 Victor. Englisch (15).
12.10 Sehen statt hören 12.40 Ski: Weltcup Abfahrt Herren. Direkt aus dem Val Gardena. 14.00 Tagesschau 14.05 Parker Lewis - Der Coole von der Schule 3/26. Serie. Die Konkurrenz schläft nicht. 14.30 Fragment (W) 15.10 DOK Schlimmer als der Tod (W) 16.10 Tagesschau 16.15 Film top (W) 16.40 Telesguard 16.55 Gutenacht-Geschichte 17.05 Barock 17.55 Tagesschau 18.00 Seismo zeigt: Dryschloos 18.45 Ziehung des Schweizer Zahlenlotos 18.55 Erinnerung an Jakob Ummel 19.30 Tagesschau 19.55 Wort zum Sonntag 20.00 Mitanand 20.05 Musikalischer Auftakt 20.15 Die Rudi- Carrell-Show 21.50 Tagesschau 22.05 Sportplaner 23.55 Klengen, lass die Fetzen fliegen 90' - USA - 1980. Spielfilm von Robert Clouse. Mit Jackie Chan, José Ferrer, Kristine de Bell. 0.20 ca. Nachtbulletin

■ Suisse italienne
6.30 Textvision 11.40 Cartoni a mezzogiorno C'era una volta... l'America: La terra promessa. 12.00 Marina (48) 12.30 TG trecci 12.40 Sci Discesa maschile. Cronaca diretta da Val Gardena. 13.45 A conti fatti 13.55 Centro 14.55 L'Atlantico in windsurf 15.20 Giro d'orizzonte 15.50 Raffles Film commedia di Sam Wood, con David Niven, Olivia de Havilland, Dame May Whitty, Dudley Digges. 16.55 Tutto circo 17.45 Telesguard 18.00 Scacciapensieri 18.30 Alfazeta 18.40 Il Vangelo di domani 19.00 Il quotidiano 20.00 Telegiornale 20.30 Mystic Pizza Film commedia di Donald Petrie, con Julia Roberts, Annabeth Gish, Lili Taylor, Vincent d'Onofrio, Adam Storke. 22.15 TG sera 22.35 Sabato sport 23.50 I quattro dalla faccia tosta Telefilm. Ramsete IV. 0.15-0.20 Textvision

■ ARD - Allemagne 1
9.00 Heute. 9.03 Ping-Pong. 9.45 Telegym. 10.03 Im Zweifel für Europa. 10.35 ARD-Ratgeber. 11.03 Umschau. 11.25 Die Abenteuer des David Balfour (3). 12.55 Presseschau. 13.00 Heute. 13.05 Europamagazin. 13.30 Deutsche Risse: Ost-Kids. 14.00 Nepomuks Rache. 15.00 Kinderquatsch mit Michael. 15.45 Ersten. 16.00 Disney Club. 17.25-17.55 Sportschau. 18.30 Tagesschau. 18.40 Regionalprogramme. 20.00 Tagesschau. 20.15 Die Rudi-Carrell-Show. 21.45 Ziehung der Lotozahlen. 21.50 Tagesthemen. 22.10 Das Wort zum Sonntag. 22.taway. Spielfilm. 0.12 Tagesschau. 0.15 Adieu Bulle. Spielfilm. 1.45 Tagesschau. 1.50-1.55 Z.E.N.

■ ZDF - Allemagne 2
8.00 Nachbarn in Europa. 9.03 Nachbarn. 9.45-13.05 ARD-ZDF- Vormittagsprogramm. 13.05 Diese Woche. 13.30 Spuk im Herrenhaus. Spielfilm. 15.00 Helme Heine: Sauerkraut. 15.25 FM. 16.15 Matt-Scheibe. 17.05 Länderspiegel. 17.10 Die grosse Hilfe. 18.00 Die fliegenden Ärzte. 19.00 Heute. 19.20 Freunde fürs Leben. 20.15 Rache ist ein süßes Wort (2). 21.45 Heute-Journal. 22.00 Sport-Studio. 23.20 Der Kommissar. 0.20 Heute. 0.25-2.30 Meuterei auf der Bounty. Spielfilm.

■ RAI - Italie 1
6.10 Grandi mostre. Casorati-Severini. 6.50 Concerto sinfonico dalla sala regia in Vaticano. 8.05 Bariti nella giungla. Film con Donna Martell. 9.15 Ciao Italia. 11.50 Speciale: il mercato del sabato. 12.50 Check-up. 13.30 TG1. 14.00 Prisma. 14.30 TG1 auto. 14.45 Sabato sport: Automobiliismo - Ginnastica artistica. 16.20 Sette giorni al Parlamento. 16.50 Disney club. 18.00 TG1. 18.15 Atlante DOC. 19.25 Parola e vita. 19.40 Almanacco del giorno dopo. 20.00 TG1. 20.25 TG1 sport. 20.40 Fantastico '92 e: Scommettiamo che...? 23.00 TG1. 23.15 Speciale TG1. 0.00 TG1. 0.35 Comparsi la vita. Film con Mearianne Basler. 2.15 King Kong. Film con Fay Wray. 3.50 TG1. 4.05 Il villaggio più pazzo del mondo. Film di Albert S. Rogell, con Buster Keaton, Granville Owen. 5.20 TG1. 5.35 Divertimenti.

■ EUROSPORT
9.00 Aérobie. 9.30 Ski Report. 10.30 Samedi direct: Ski - Boxe - Football: Coupe d'Europe - Gymnastique artistique: Championnats d'Europe juniors - Euroscores: Magazine de tous les résultats de la semaine. 22.30 Boxe. 23.00 Euroscores. 0.00-1.00 International Motorsport.

La Première

Escalade (Genève)
Info pile toutes les heures (sauf à 13.00 et 18.00) et à 6.30, 7.30 et 8.30. Journaux entre 12.30-13.00 et 18.00-19.00.

6.00 Journal du matin. 6.15 Météo Cointrin (1re diffusion). 6.30 Journal des régions et titres de 7 heures. 6.40 Bulletin routier. 6.50 «Faites-le savoir». 6.57 A fleur de temps. 7.15 Météo Cointrin (2e diffusion). 7.20 «Faites-le savoir». 7.30 Titres. 7.35 Tourisme week-end. 8.10 Revue de la presse romande. 8.20 «Faites-le savoir». 8.30 Titres. 8.33 La chronique du samedi. 8.45 BD bulles. 8.55 «Faites-le savoir». 9.10 Les choses de la vie. 11.05 Le kiosque à musique. Une émission de Jean-Claude Gigon et Jean-Claude Martin. 12.30 Journal de midi. 12.40 «Et pourtant... elle tourne». 13.00 Première lecture. Des auditeurs autour d'un écrivain. Une émission de Jacques Bofford présentée par Geneviève Bridel. 14.05 Paroles et musiques. Dimension musique. 15.30 Paroles et musiques. 16.05 Les mots ont la parole. 17.05 Vivement dimanche! 18.00 Journal du soir. 18.15 Journal des sports. 18.25 Revue de presse à 4. 18.35 Propos de table par Catherine Michel. 19.05 Samedi soir. Production: Claudine Louvrier. Animation: Claudine Habran. 20.05 Sport- Première. Championnat de Suisse de hockey sur glace, ligue A. 22.30 Les cacahuètes salées. Par Bruno Durrig. 0.05-6.00 Programme de nuit. Relais de la Télédiffusion ligne 6 (Light).

12.45 TJ-midi
13.10 Pas de panique!
Avec au programme:
13.10 Flash spécial.
13.15 Les Simpson.
Tous à la manif.
13.35 Flash spécial.
13.40 Clair de lune.
Série. Un conte de fées.
14.30 Flash spécial.
14.35 Colombo.
Des sourires et des armes.
Colombo a un petit aperçu du charme irlandais lorsqu'il se trouve confronté à un poète dissimulant un meurtre derrière ses vers.
16.10 Flash spécial.

16.15 Temps présent
La cascade d'un conseiller fédéral.
Un reportage de Jacob Berger, réalisateur, et Pierre-Pascal Rossi, journaliste.

17.05 Magellan
La grande illusion.
3. Le phénomène dopage.
Notre société toute entière est dopée. La terre et les animaux n'échappent pas au phénomène.
Chômage.
3. A l'aide.
Outre les indemnités versées aux chômeurs, l'assurance-chômage en Suisse prévoit des cours de formation et de recyclage. Mais n'y aurait-il pas des solutions plus globales pour tenter de se rapprocher du plein-emploi?

17.35 Hippisme
CSI. Chasse, épreuve de vitesse et maniabilité.

18.15 Pique-notes
Le chœur mixte Perce-Neige, sous la direction de M. Charly Morand.
Présentation: Lolita Morena.

19.00 Loterie suisse à numéros

19.05 Le fond de la corbeille
La semaine revue par Jean-Charles, Philippe Cohen, Patrick Nordmann, Raoul Riesen. Dessins de Burki.

19.30 TJ-soir
20.00 Météo.

20.10 Benny Hill

20.40 Cindy-Cinderella 80

Un film de Roberto Malenotti. Avec: Bonnie Bianco, Pierre Cosso, Sandra Milo.

22.40 TJ-nuit
22.50 Fans de sport
23.50 L'abominable docteur Phibes
1.20 Bulletin du télétexte

Radio Rhône

6.00 La Première de RSR. 9.00 Temps libre (Maggy). 11.00 La Première de RSR 1. 15.00 Fantasy's box. Rock'n Rhône. 16.30 Concerts - Hit des clubs. 17.00 Lyss - Martigny. 18.00 Le journal de RSR 1. 18.30 Info Rhône soir. 18.45 Informations religieuses. 19.00 Magazine: Lyss - Martigny. 20.00 Sport passion: Jean-Claude Donzé, responsable des sports de la ville de Sion. 22.00 Attention débutants. 24.00 Info pile + RSR 1.



La nuit des héros - France 2 - Samedi 12 décembre 20 h 50.

Nouvelliste

Suisse Romande

7.35 Tao Tao
8.00 Capitaine Fox!
9.05 Tintin

TSI
9.15-9.30 Victor.
11/25. Cours de langue.

9.30 Messe

DRS
9.55 Ski alpin.
Slalom géant messieurs, 1re manche.
Commentaire: Jacques Deschenaux.
En direct d'Alta Badia.

11.05 Tell quel
11.30 Table ouverte
12.45 TJ-midi

DRS
12.55 Ski alpin.
Slalom géant messieurs, 2e manche.
En direct d'Alta Badia.

13.10 Dinosaures
13.35 MacGyver
Série.
Situation explosive.

TSI
13.40-16.30/17.00
Hippisme. CSI. Grand Prix Coupe du monde. En direct de Genève.

14.25 Beverly Hills
Série.
Tout le monde en parle.
15.10 Cascades et cascadeurs
15.35 Le véritable trésor de Montecristo
Documentaire.
16.20 Sauce cartoon

DRS
16.25-17.25 Natation synchronisée.
Gala de Noël. En différé de Zurich.

16.35 Le cinéma des souvenirs



95' - USA - 1981.
Film de Michael Landon. Avec: Elie Wallach, Anne Jackson, Timothy Patrick Murphy.
Une petite ville des États-Unis, au début des années 50. Gene Orowitz (le vrai nom de Michael Landon) est un jeune garçon comme les autres, mais pour plaire à Bonnie, il va tout tenter pour l'éblouir.

18.10 Racines
L'ancienne abbaye de Landévenec (1).

18.30 Fans de sport
Ski alpin: slalom géant messieurs. Hippisme: CSI, Genève. Hockey sur glace: championnat de Suisse. Patinage artistique: championnat de Suisse.

19.30 TJ-soir
20.00 Météo.

20.10 Double 6

Aujourd'hui: les Halles de Carouge.

21.05 Emilie, fille de Caleb
8/20. Série.

21.55 Voyage avec ma mère
Documentaire.

22.45 TJ-nuit
Top chrono.

23.00 Le fond de la corbeille
23.15 Table ouverte
0.30 Bulletin du télétexte

TF1

6.00 Passion
6.30 Club minizigzag
7.00 TF1 matin
7.15 Le Disney club
9.55 Club Dorothée
10.40 Auto-moto
Rétrospective de la saison des Grands Prix moto vitesse en 250 et 500 cm³. L'actualité de la Formule 1. Concours: Election de la plus belle voiture de l'année.

11.00 Téléfoot
11.55 Millionnaire
12.20 Le juste prix
13.00 Journal
13.15 Côté enfants
13.20 Rick Hunter, inspecteur de choc (R) Shillelagh.

14:15 Un flic dans la mafia

Bienvenue dans la famille. Sonny Steelgrave veut épouser la fille du chef d'un des syndicats du crime. Il confie son intention à Vinnie Terranova.

15.10 Perry Mason
Cercueil de verre.
16.45 Rire en boîte et boîte à rire
16.55 Disney-parade
17.55 Côté enfants
18.00 Starsky et Hutch (R)
Un sympathique voleur. Dans un foyer d'anciens détenus, deux hommes, un faux pasteur et un sourd-muet, sont impliqués dans une étrange affaire.
19.00 7 sur 7
Invité: Alain Juppé.
20.00 Journal
20.30 Tiercé, quarté+, quinté+. 20.35 Météo.

20.40 Ils sont fous ces Normands

Film de Serge Penard. Avec: Bernard Menez, Jean Lefebvre, Henri Guybet, Pierre Tor-nade, François Dyrek.

22.30 Ciné dimanche
Les films dans les salles.
22.40 Body Double
0.40 TF1 nuit - Météo
0.45 Le vidéo club
1.05 Concert
2.00 TF1 nuit (R)
2.05 Histoires naturelles (R)
2.35 TF1 nuit (R)
2.45 Méaventures (R)
3.10 TF1 nuit (R)
3.20 Histoires naturelles (R)
3.50 TF1 nuit (R)
3.55 Histoire de la vie (R)
4.50 TF1 nuit (R)
4.55 Musique
5.05 L'homme à poigne (R)

ARTE

17.00 Schubert (R)
Téléfilm de Fritz Lehner.
19.00 Megamix
Au sommaire: Ryuichi Sakamoto, Julien Weiss, Sepultura, Nine Inch Nails, Cameroun.
19.50 Le dessous des cartes
20.00 8½ journal
20.10-0.20 Félix 1992
20.10 Grands moments
20.25 Des étoiles au firmament européen
Gala de remise du Prix 1992 dans les studios de Babelsberg à Berlin.
22.00 L'espoir aux trousseaux
Film de Maciej Dejczner. Avec: Wojciech Kiata, Raia Zimovski, Kama Kowalewska, Jadwiga Jankowska-Cieslak, Andrzej Meilin.

23.30 Le cinéma est mort vive le cinéma!
Documentaire.
Le cinéma européen est-il mort? A-t-il encore quelque chose à opposer à l'industrie du film américain? Si l'on en croit les professionnels du cinéma européen, le septième art du Vieux-Monde traverse une profonde crise.

France 2

6.00 Animalia (R)
6.55 Popeye
7.00 Debout les petits bouts
8.45 Connaître l'Islam
9.15 Emissions israéliètes
9.30 Foi et traditions des chrétiens orientaux
10.00 Présence protestante
10.30 Le jour du Seigneur
11.00 Messe
Célébrée à la paroisse Notre-Dame de Ham par le Père Luc Vesco.
12.00 L'heure de vérité
Invité: Jacques Delors.
12.55 Le téléjack
13.00 Le journal - Météo

13.20 Dimanche Martin

Le monde est à vous.
Invités: Juliette Gréco, The Christians What's in a Word, Frédéric François, Alessandra Marc, soprano, accompagné par l'Orchestre d'Avignon, etc.

14.50 Mission casse-cou
Un homme dangereux.
15.50 Dimanche Martin
L'école des fans.
Invitée: Annie Cordy.
16.40 Ainsi font, font, font
17.30 L'odyssée sous-marine de l'équipe Cousteau
Le lagon des navires perdus.
18.20 Le téléjack
18.25 Stade 2
19.30 Maguy
Tous les Kalaniens, toutes les Kalaniennes.
19.55 Le téléjack
20.00 Journal
20.40 Journal des courses.
20.45 Météo.

20.50 Masques

100' - France - 1987.
Film de Claude Chabrol. Avec: Philippe Noiret, Robin Renucci, Monique Chaumette, Bernadette Lafont, Anne Brochet.

22.35 Bouillon de culture
Invités: Edwige Feuillère et Vittorio Gassman.
23.55 Journal - Météo
0.10 Visages d'Europe
0.15 Musiques au cœur Rigoletto.
1.15 Tennis
La coupe du Grand Chelem.
3.15 L'heure de vérité (R)
4.05 Dessin animé
4.15 24 heures d'info
4.30 Sam et Sally
5.25 D'un soleil à l'autre (R)

M6

7.50 Boulevard des clips
8.45 Culture rock (R)
9.15 Les envahisseurs
10.15 Ciné 6
10.40 La tête de l'emploi
11.10 Turbo (R)
11.55 Le saviez-vous?
12.00 Mariés, deux enfants
12.25 Notre belle famille
13.00 Booker
13.50 Cosmos 1999
L'enfant d'Alpha.
14.55 Le retour du Saint
Le village perdu.
15.50 Fréquentstar
Portrait: Julien Clerc.
16.50 Flash-back
17.10 L'heure du crime
Mea culpa.
18.05 Enquêtes à Palm Springs
Bon souvenir à Wanda Talbert.
19.00 O'Hara
En souvenir de l'or de Bob.
19.54 6 minutes - Météo
20.00 Notre belle famille
Série.
Anniversaire de mariage.
20.30 Le saviez-vous?
20.35 Sport 6
20.45 L'invasion des piranhas
90' - GB - 1985.
Film d'Anthony M. Dawson. Avec: Lee Majors, Karen Black, Margaux Hemingway, Marisa Berenson.
22.30 Culture pub
23.00 Trouble jeu
Téléfilm de Mario Gariazzo. Avec: Florence Guérin, Marino Mase, Martine Brochard.
0.25 6 minutes
0.30 Noubia
1.00 Sport 6
1.05 Boulevard des clips
2.00 Documentaires
5.30 Culture rock (R)
6.00 Boulevard des clips

France 3

7.30 Bonjour les petits loups
10.30 Mascarines
11.00 Musicales
12.00 Les titres de l'actualité
12.45 Journal
13.00 Expression directe
RPR - PS.
13.20 D'un soleil à l'autre
13.50 Au pied du mur
14.20 La croisière s'amuse
Une équipe de choc.
15.15 Sports 3 dimanche
Tiercé à Auteuil. Renault Jump 92: le Grand Prix. Supercross de Bordeaux. Sport inf'eau: spécial salon nautique.
17.30 France 3 jeunesse
Félix le chat.

18.15 A vos amours
Invitée: Sylvie Vartan.
19.00 Le 19-20
20.05 Les fables géométriques
20.15 Benny Hill

20.45 Les grands cirques du monde en Suède

Le Cirque de Moscou. Le Cirque Scott.
Un spectacle de classe vous est présenté ce soir, avec de grands moments d'émotion, en réunissant sous le même chapiteau, à Stockholm, des artistes de toutes les nations qui ont fait la gloire du cirque.
Au programme: la Russie, avec le Cirque d'Etat de Moscou; la France, la Chine, l'Allemagne et l'Amérique latine. La plupart de ces numéros ont atteint le summum de leur art et ont été primés aux grands festivals, dont le prestigieux Festival du cirque de Monte-Carlo.

22.05 Le divan
Invité: Claude Brasseur.
22.30 Soir 3 - Météo
22.55 Marie-Martine
Avec: Renée Saint-Cyr, Jules Berry, Bernard Blier.
0.35-0.50 Portée de nuit

TV5

7.00 Journal TF1
7.20 Corps accord
7.35 Flash TV5
7.40 Méthode Victor
8.00 Journal canadien
8.25 Flash TV5
8.30 Les Babibouchettes
9.00 Envoyé spécial (R)
10.15 Planète musique
11.55 Flash TV5
12.00 Référence
12.30 Correspondance
12.45 Journal suisse
13.15 L'école des fans
14.00 Trente millions d'amis
14.30 Faut pas rêver (R)
15.30 Embarquement porte No 1
16.00 Journal TV5
16.15 Le monde est à vous
17.45 Bon week-end
18.30 Journal TV5 et météo
19.00 On aura tout vu
19.30 Journal belge
20.00 7 sur 7
L'actualité de la semaine sous le regard d'une personnalité.
21.00 Journal F 2 et météo
21.30 Bombardier
Série.
22.50 Journal Soir 3
23.10 Grand écran
0.10 Ramdam
L'actualité culturelle à Paris.
0.40-1.10 Dossiers justice

Autres chaînes

Suisse alémanique

8.55 Reichen-Programm Victor. Französisch (16). 9.10 Victor. Englisch (16). 9.25 Ratgeber-Studio: Psychotherapie 9.55 Ski: Weltcup Direkt aus Alta Badia. Riesenslalom Herren, 1. Lauf. 11.00 Die Matinee 12.30 Das Sonntagsinterview 12.55 Ski: Weltcup Direkt aus Alta Badia. Riesenslalom Herren, 2. Lauf. 13.40 Tagesschau 13.45 La Boum - Die Fete -Eltern unerwünscht 105' - Frankreich - 1980. Spielfilm mit Claude Brasseur, Brigitte Fossey, Sophie Marceau, Denise Grey. 15.30 Entdecken+Erleben In 80 Tagen um die Welt (6/7) 16.20 Tagesschau 16.25 Sport 17.25 Gutenacht-Geschichte 17.35 Tagesschau 17.40 Kultur 18.30 Sport am Wochenende 19.30 Tagesschau 19.50 Météo 19.55 Vor 25 Jahren 20.05 Zum Advent 1992 20.15 Die Peter-Alexander-Show 1992 22.00 Tagesschau 22.10 Film top 22.35 Sergeant Early's Dream Ein Ballett von Christopher Bruce. 23.25 Das Sonntagsinterview 23.50 ca. Nachtbulletin

Suisse italienne

6.30 Textvision 8.00 Babar 8.25 Pingü 8.30 Peripiccioli 9.00 Diario di una mamma oca 9.15 Victor (11) 9.30 Santa Messa 11.00 Musica & musica 11.20 Textvision 11.30 Telesettimanale 12.00 Teleopinioni 13.00 TG tredici 13.10 Sempre di domenica 13.10 In fila per quattro. 13.20 La spia in nero. Film. 14.40 In fila per quattro. 15.05 Documentario. 16.15 Sister Kate. Telefilm. 16.40 In fila per quattro. 17.05 I Vincenti. Telefilm. 17.55 Notizie sportive 18.00 Natura amica 18.30 La parola del Signore 18.40 A conti fatti 19.00 Domenica sportiva 19.45 Il quotidiano 20.00 Telegiornale 21.00 Un caso per due Telefilm. Un corriere insospettabile. 21.30 Apocalisse 22.25 TG sera 22.35 Week-end sport 22.45 Teleopinioni 23.45 Musica & musica 0.35-0.40 Textvision

ARD - Allemagne 1

8.35 Disney Club. 10.00 Das war einmal... 1960. 10.30 Hände -Werke -Künste. 11.00 Kopfball. 11.30 Die Sendung mit der Maus. 12.00 Presseclub. 12.47 Tagesschau. 13.15 Musikstraftzüge. 13.45 Wuff. 8. In der Falle. 14.15 Xerxes (3). 14.45 Next stop Europe. 15.00 Tagesschau. 15.05 Der Berg der Versuchung. Spielfilm mit Spencer Tracy. 16.45 Film aktuell. 17.00 ARD-Ratgeber. 17.30 Laudate. 18.00 Tagesschau. 18.05 Lieder zum Advent. 18.10 Sport-schau. 18.40 Lindenstrasse. 19.10 Welt-spiegel. 19.50 Sportschau. 20.00 Tagesschau. 20.15 ARD-Sport-Gala '92. 22.15 Titel, Thesen, Temperamente. 22.45 Tagesthemen. 23.00 Hundert Meisterwerke. 23.10 La Paloma - Seemannsgeschichten (1). 0.40 Tagesschau. 0.45 Die Verlorenen. Spielfilm. 2.45-2.50 Z.E.N.

ZDF - Allemagne 2

8.45 Hollywood, Hollywood. 9.15 Zur Zeit. 9.30 Hoffnung wagen. 10.15 Matinee. 12.00 Das Sonntagskonzert. 12.45 Heute. 12.47 Sonntagstreff. 13.15 Damals. 13.30 Siebenstein. 13.55 Die Charlie Brown und Snoopy Show. 14.15 Karfunkel. 14.45 Umwelt. 15.15 Aktion 240. 15.30 Telemotor. 16.15 Sport extra. Gegen 17.00 Heute. 18.00 Der Chor des Ungarischen Rundfunks und Fernsehens singt zum Advent. 18.15 ML Mona Lisa. 19.00 Heute. 19.10 Bonn direkt. 19.30 Die Peter-Alexander-Show. 21.10 Abenteuer und Legenden. 21.55 Heute. 22.05 Sport. 22.10 Felix '92. 23.40 Den Mörder trifft man am Buffet. Spielfilm. 1.10 Heute. 1.15-2.50 Im wilden Norden. Spielfilm.

RAI - Italie 1

7.00 Dadaumpa. 7.50 Il mondo di Quark. 8.30 La banda dello Zecchino. 9.45 Sci alpino. 10.55 Santa Messa. 11.55 Parola e vita. 12.15 Linea verde. 13.00 TG l'Una. 13.30 TG1. 14.00 Toto-TV Radiocorriere. Gioco. 14.15 TGS - Palla al cntro. 14.25 Domenica in. 15.20 Cambio di campo. Il Campionato di calcio al 45o minuto. 16.20 TGS Solo per i finali. Il Campionato di calcio al 90o minuto. 16.30 Domenica in. 18.00 TG1. 18.10 Calcio: 90o minuto. 18.40 Domenica in. 20.00 TG1. 20.25 TG1 sport. 20.40 La piovra. L'ultimo segreto (4 parte). 22.30 La domenica sportiva (1 parte). 23.20 TG1. 23.25 La domenica sportiva (2 parte). 0.05 TG1. 0.35 Notte rock. 1.dio, ci siamo persi il papa. Film. 3.00 La donna di Parigi. Film. 4.20 Stazione di servizio. Telefilm. 5.20 Divertimenti.

EUROSPORT

9.00 Aérobic. 9.30 Dimanche direct: Ski alpin - Euroscores -Boxe - Trans World Sport - Equitation: Coupe du monde à Genève - Gymnastique artistique: Championnats d'Europe juniors - Eurofun. 21.00 Euroscores: Magazine de tous les résultats de la semaine. 22.00 Gymnastique artistique. 23.00 Ski. 0.00-1.00 Euroscores.

La Première

Info pile toutes les heures (sauf à 13.00 et 18.00) et à 6.30, 7.30 et 8.30. Journaux entre 12.30-13.00 et 18.00-19.00.

6.00 Le journal du dimanche.
6.15 Météo. 6.23 Bulletin routier.
6.30 Titres. 6.35 Campagne.
6.50 Histoires naturelles. 7.14 Quel temps fait-il chez vous?
7.19 Huile et vinaigre (billet d'humour). 7.22 Salut l'accordéoniste, 1re partie. 7.30 Titres.
7.32 Salut l'accordéoniste, 2e partie. 7.37 Le bonjour de Monsieur Jardinier. 7.50 Pronostics PMU. 7.59 Monsieur Jardinier. 8.10 env. Revue de presse. 8.23 Monsieur Jardinier: courrier. 8.30 Titres. 8.32 Monsieur Jardinier: chronique et téléphones. FM. 9.10 Brunch. En direct du Ciné Qua Non à Lausanne. 5 sur 7. Dès 10.05 Revue de presse. Livres. Média. Golf. Gastronomie. 11.05 Ecoutons la TV. OM. 11.05-12.00 Bleu ciel. Par Bernadette Bitar. Actualité religieuse. Brique multimedias. FM+OM+ 12.05 Brunch (suite). En direct du Ciné Qua Non à Lausanne. 12.05 Brunch (suite). Voyage dans le temps. 12.30 Journal de midi. Avec à 12.40 Tribune de Première. 13.00 Quand, pourquoi, comment? Aujourd'hui: Et maintenant? Entretien avec le professeur René Rémond. 13.30 Paroles et musiques. Sous les dimanches, les plages... 14.05 Le film du dimanche. Arrêt Buffet. 15.05 Parlez-nous musique. 16.05 Embarquement immédiat. 17.05 Café du commerce. 18.00 Journal du soir. Avec à 18.15 Journal des sports. 19.05 Prélude. 20.05 Migrations. 21.05 Les rois du vert-de-gris. 22.05 Tribune de Première. 22.25 Et pourtant... elle tourne. 23.05 Carnets de vie. 0.05-6.00 Programme de nuit. Relais de la Télédiffusion ligne 6 (light).

Espace 2

Info pile à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.00, 14.00, 16.00, 17.00, 19.00, 20.00, 22.00 et 24.00.
0.10 Notturmo. Mozart, Field, Schneider, Haydn, Schubert, Boccherini, Wolf-Ferrari, Beethoven, Mendelssohn. 6.10 env. Climats. OUC 2 + OM. 9.10 Messe, transmise de la paroisse de Villaz-Saint-Pierre (FR). 10.05 Culte, transmis du temple de Rolle. OUC 2. 11.05 L'éternel présent. 12.05 Magellan. 12.20 env. Chants libres. 12.30 L'invitation au voyage de Yaël Torelle. 14.05 Fenêtre sur nos soirées. Les dossiers d'Espace 2. 16.05 Entre les lignes. Plume en liberté. 17.05 L'Heure musicale en direct de l'abbatiale de Payerne. La Schola des Petits chanteurs de Notre-Dame-de-Sion. L'ensemble instrumental Stefan Ruha. 19.05 Résonances. Burkina Faso: les percussions de Daifa. 20.05 Boulevard du Théâtre d'Anne-Marie Rhyh. Le barillet II. 22.05 Da camera d'Eric Lavanchy. Festival de Davos 1992. 0.05-5.59 Notturmo.

Radio Rhône

6.00 La Première de RSR. 9.10 Messe transmise de la paroisse de Villaz-Saint-Pierre (FR). Prédicateur: abbé Jean-Jacques Martin. 10.05 Culte transmis du temple de Rolle. Prédicateur: pasteur Pierre Genton. 12.30 La Première de RSR. 14.00 Elections communales (2e tour). 18.00 Le journal de RSR. 18.30 Info Rhône soir. 19.00 Les classiques du dimanche (Nicolas Lagger). 20.05 Astiquez vos cuivres (Jean Solloz). 20.30 Dédicaces (Jean Solloz). 22.05 Couleur jazz avec Camille. 24.00 Info pile + RSR 1.



Bleu nuit - TSR - Dimanche 13 décembre - 21 h 55.

ÉCHECS

Qualifications et consolation

Chaque année la coupe de Suisse réunit des joueurs des quatre coins de l'Helvétie et son succès ne se dément pas. L'organisation de cette compétition se déroule en deux phases principales. La première, dite des rondes régionales, voit entrer en lice les joueurs de moins de 2030 pts elo et comprend généralement quatre rondes. La deuxième, dite rondes centrales, réunit le solde des joueurs qualifiés des rondes préliminaires ainsi que tous les joueurs à l'elo supérieur à 2030 pts.

Sur le plan régional trois des quatre premières rondes ont déjà eu lieu avec cette année une nouveauté intéressante. La mise en place de rondes dites de consolation qui permettent à certains des joueurs qui ont perdu de se requalifier pour la suite pour autant qu'ils gagnent les matches suivants. Une certaine consolation pour les perdants! Vingt-deux joueurs valaisans se sont mis sur les rangs et nombre d'entre eux devaient passer par les rondes préliminaires. Voici les résultats détaillés des trois premières rondes:

1re ronde: Decorvet Eric (Vevey) - Michaud Charly (Monthey) 1-0, Putallaz Jean-Christophe (Martigny) - Holveck Jérôme (Vevey) 1-0, Lam Bao (Vevey) - Dorsaz Michel (Martigny) 1-0, Martin Laurent (Sierre) - Emery Michel (Sion) 0-1, Philippoz Cédric (Sion) - Beaud Pierre-Louis (Sierre) 1-0, Truffer Alexandre (Sierre) - Zanella Rolando (Sion) 0-1, Bourban Yann (Sion) - Mayor Roland (Sierre) 1-0, Emery Pierre-Alain (Sierre) - Progin Louis (Sion) 0-1.

2e ronde: Emery Michel (Sion) - Wyss Jean-Pierre (Sierre) 0-1, Delacroix Jean-Daniel (Monthey) - Philippoz Cédric (Sion) 1-0, Roduit Yves (Martigny) - Bourban Yann (Sion) 1-0, Progin Louis

(Sion) - Rappaz Pierre-Marie (Sion) 0-1, Riand Jean-Yves (Sion) - Michaud Christian (Monthey) 1/2, 1/2, 1-0; Lopez Manuel (Vevey) - Zanella Rolando (Sion) 0-1, Richardet John (Lausanne) - Putallaz Jeann-Christophe (Martigny) 1-0.

3e ronde: (consolation) Beaud Pierre-Louis (Sierre) - Progin Louis (Sion) 0-1 ff, Mayor Roland (Sierre) - Emery Michel (Sion) 0-1 ff, Philippoz Cédric (Sion) - Truffer Alexandre (Sierre) 1-0, Michaud Christian (Monthey) - Bourban Yann (Sion) 1-0, (qualification) Wyss Jean-Pierre (Sierre) - Riand Jean-Yves (Sion) 0-1, Zanella Rolando (Sion) - Roduit Yves (Martigny) 0-1, Rappaz Pierre-Marie - Delacroix Jean-Daniel (Monthey): à disputer.

Les vainqueurs de la 3e ronde ainsi que Pierre Perruchoud (Martigny), Pascal Vianin (Sierre), Valéry Allegro (Sion), Gilles Terreaux (Sion) sont directement qualifiés pour la première ronde centrale en février 1993 alors que les perdants disputeront un prochain tour de consolation en janvier.

Liste de classement 4/1992

Les compétitions prises en compte sont l'open de Bienne, le championnat suisse à Loèche-les-Bains, la 4e ronde de CSE et les 2 et 3e rondes de la TC. A noter l'extraordinaire progression de F. Salzgeber de Viège avec + 72 pts elo!

Alberio 1555 (-9), Allegro M. 1678, Allegro V. 2236, Althaus 1601 (+43), Amherdt 1940, Andreescu 2137 (-17), Baerenfaller 1976 (+3), Barman 1859, Beaud 1614, Beney 1998, Berclaz 2000, Beyrison 1764, Bosonnet 1899 (-29), Bourban 1745, Bruchez 1778, Carron 1659, Clausen 1747 (+4), Closuit 1922, Constantin 1673, Cretienand 1772, Curdy 1222, Darbellay 2191, Delacroix 2002, Dorsaz 1767, Favre

1851, Fernandez-Utges 1856, Fux 1860 (+35), Gard 1732, Golay 2094, Gollut 1688, Grand 2165, Granges 2028, Groux 1625, Gsponer 1975, Guera 1650, Imsand 1682, Isoz 1907, Kalbermatter H. 2085 (+7), Kalbermatter Ph. 1862 (-6), Levrand 2048 (+5), Lovey 1925, Martin 1480, Mayor 1645, Michaud Chy 1475 (-37), Michaud Chr. 1830, Moret 2037 (-3), Muehle 1988 (+13), Noyer 2028 (-12), Olsommer 1881, Oreiller 1689, Paladini 2179, Perruchoud B. 2134 (+23), Perruchoud P. 2086 (-43), Petit 1832 (+12), Philippoz 1670 (+38), Progin 1669, Putallaz 1730, Rappaz 1960 (-5), Rastaldi 1769, Riand 2008 (+5), Richard 1727, Roduit 1862, Salzgeber 1940 (+72), Schaer 1989 (-4), Schwery 1896 (-15), Sigrist 1767, Terreaux 2218 (+13), Vassaux 1772, Vianin 2193 (+8), Wyss E. 1969 (-50), Wyss J.P. 1773 (-17), Zanella 1649, Zwissig 1657. (jyr)

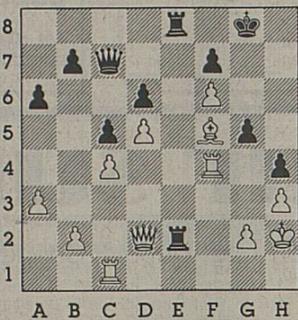


Diagramme N° 1138

Les Blancs jouent et gagnent.

Solution:

1. Te4! (1...Td2 2. Te8 mat; 1...T8e4 2. Dg5 +-) 1 - 0 Cuellar - Reshevsky, Sousse 1967.

SCRABBLE

Championnat valaisan

C'est au chant du coq que trente-six scrabbleurs valaisans ont courageusement entamé leur championnat cantonal, dimanche 22 novembre dernier.

A 8 h 30, à l'hôtel Les Etoiles à Collombey-le-Grand, le silence retentit: les arbitres fri-bourgeois procèdent au tirage des lettres. Dès les premiers coups, les stars valaisannes filent au firmament et monopolisent les places d'honneur.

Le club de Sion pousse un cocorico: son joueur Jean-Pierre Hellebaut domine, comme un coq en pâte, les trois manches de la journée. Il se voit ainsi sacré champion valaisan de la saison 1992-1993 avec un score de 2765 points sur 2806. Véronique Keim (2688) et Christiane Aymon (2668) complètent le podium, Roland Blatter (2630) et Michèle Meichtry (2545) tiennent, eux aussi, le haut du pavé. Il convient de noter également le retour de Camille Rithner (2505) qui n'a perdu ni la main, ni la tête, et se classe au sixième rang après une année d'absence de la compétition.

Suite des résultats: 7. Micheline Fraasier; 8. Jean-François Guillaume; 9. Mireille Lecoulter, 10. Maria Rouiller; 11. Roselyne Balet; 12. Anne-Lyse Udriot; 13. Rosy Roh; 14. Danièle Dorsaz; 15. Patrick Vouillamoz, etc. 36 joueurs classés.

Coupe valaisanne

Ambiance fébrile au café-restaurant de l'Aéroport à Sion, ce mercredi 25 novembre. Le club séduisant accueillait les demi-finalistes de la coupe valaisanne. Au terme d'une partie animée (molalité, bintje, mochar, axènes, enclot...), Jean-Pierre Hellebaut (840

points sur 843) et Roland Blatter (795) se qualifient pour le stade final au détriment respectivement de Mi-

cheline Fraasier (597) et Christiane Aymon (781). La finale est programmée pour le mois de janvier.

Règle du jeu

Notez en marge de votre grille: horizontalement chaque case de 1 à 15, verticalement de A à O.

Utilisez un cache afin de ne laisser apparaître que la première ligne. Accordez-vous trois minutes pour chercher le meilleur mot avec ce tirage. La solution à placer impérativement sur votre jeu se trouve à la deuxième ligne et face au

tirage suivant. Lorsque la référence commence par une lettre, ce mot est horizontal - par un chiffre vertical. Le joker (point d'interrogation) est repris en minuscules dans la solution.

Le tiret qui précède un tirage signifie que l'on rejette les lettres restantes pour un nouveau tirage.

TIRAGE	SOLUTION	POSITION	PTS
1. EEGILNU			
2. ADEIKOT	ELINGUE	H* 8	70
3. ADI+ECOS	KOTE	15 E	66
4. IOORSSU	SECONDAI	11 D	94
5. AAILNNS	ROULOIRS	9 E	60
6. EIJMMS	ANNULAI	13 E	60
7. JMM+EEIU	BISE	12 A	22
8. EMU+EEHU	MEIJI	B 10	34
9. -AAOQRTU	EUH	14 H	29
10. O+CDEENU	TRAQUAI	J 3	30
11. EMMOSTX	CODETENU	3 F	76
12. -AELSTT?	SEXTO	8 A	47
13. DDEILVY	bLETSAT	N 1	78
14. -AEFHPRR	VINYLE	L 1	44
15. F+ADIRZ?	HARPER	O 6	40
16. DR+AEFMT	FADIEZ	H 1	57
17. AT+UNBVL	DEFORMERA	E 5	35
18. TUBL+EMN	VAÑ	12 L	22
19. BLMU+GPW	SENT	C 12	28
20. BGLMPU+E	WU	7 I	21
21. GMPU	BELEZ	6 D	18
	PU	A 14	17
Championnat valaisan 1e manche - 22-11-92			Total: 948

PHILATÉLIE

Principautés et grand-duché

Crèches pour la principauté, oiseaux menacés pour le grand-duché, le Liechtenstein et le Luxembourg ont mis en service leur dernière émission de l'année lundi 7 décembre. Dans le même temps, Vaduz annonce vingt-quatre timbres pour l'an prochain alors que du côté de Luxembourg on prévoit quatre émissions avec une vingtaine de timbre.

Par Gérald Théodoloz

Lundi dernier, les postes de la principauté de Liechtenstein ont mis en vente les ultimes émissions de l'année. Il s'agit d'un timbre ordinaire (2 fr. 50) à l'effigie du prince héritier Alois et de trois timbres spéciaux pour Noël. Les motifs qui ornent ces trois timbres proviennent de la commune de Triesen, située entre Balzers et la capitale.

Sur la plus petite valeur (50 centimes), on trouve la chapelle de Saint-Mamert, un édifice qui avait déjà figuré sur le 10 centimes de la série de Noël 1957. Le timbre de 90 centimes est illustré par la crèche de l'église paroissiale Saint-Gall. Enfin, la chapelle de Marie est reproduite sur le timbre de 1 fr. 60. Ces trois timbres sortent des ateliers Courvoisier de La Chaux-de-Fonds.

Oiseaux menacés

Avec sa série de bienfaisance 1992, l'office des postes du Luxembourg entame un cycle consacré aux oiseaux menacés. Johan de Crem a successivement dessiné la gélinotte des bois (14 + 2 francs), le loriot (14 + 2), la cigogne noire (18 + 3) et le milan royal (22 + 7).

La surtaxe est destinée aux œuvres philantropiques du pays. Ces timbres seront en vente jusqu'au 29 janvier 1993. Passé cette date, les

stocks, s'il y en a, seront détruits.

Santons de Provence

C'est le 20 octobre déjà que la principauté de Monaco a mis en vente ses ultimes émissions de l'année. Parmi celles-ci, relevons trois timbres illustrés par des santons de Provence. Trois vignettes qui s'ajoutent à celles émises en 1984, 1990 et 1991. Ce sont le vannier (2 fr. 50), la poissonnière (3 fr. 40) et la garde-champêtre (5 francs) qui ont cette fois eu les honneurs du timbre.

A la même date, ont été mis en service un timbre sur le gypaète barbu (2 fr. 20), deux sur le phytoplancton (2 fr. 20 et 2 fr. 50), un sur le sous-marin «Seabus» (4 francs) et un sur le centième anniversaire de l'appel de Pierre de Coubertin (10 francs).

En bref

La manifestation du week-end: la bourse-exposition du Club philatélique de Vevey. Elle se déroulera au casino du Rivage, dimanche de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures.

Les émissions suisses 1993 comporteront vingt-six timbres pour un montant de 28 francs. Un timbre commun Suisse-Allemagne-Autriche est prévu pour le 5 mai avec pour sujet la région du lac de Constance.

Fusion reportée: celle prévue entre l'Imprimerie de timbres des PTT et Hélio Courvoisier est reportée d'une, voire trois années. Inscrite dans le programme «maîtrise des coûts», elle devrait permettre des économies de l'ordre de 5 milliards de francs.

Autre report: celui du carnet «Plaisir d'écrire» prévu par les postes françaises. Douze timbres devaient permettre d'affranchir le courrier au gré des événements à célébrer.



Rhône Hit

Le hit-parade des auditeurs de Radio Rhône et des lecteurs du «Nouvelliste».

Classement du vendredi 11 décembre 1992.

Du lundi au vendredi, tous les jours à 17 heures, mettez-vous à l'écoute de «Rhône Hit», l'émission de Radio Rhône présentée par Joël Perrier, et réservée au top 30 des auditeurs et des lecteurs du NF.

Chaque semaine, vous avez la possibilité d'influencer le classement en remplissant le bulletin de vote ci-dessous.

A chaque émission, un bulletin de vote est tiré au sort et gagne un bon d'achat de 20 francs. Chaque bulletin participe au tirage mensuel pour un bon d'achat de 300 francs.

- | | | |
|-------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Felix (6) | «Be my baby» | 21. Arrested Development (4) |
| 2. Elsa (0) | «Don't you want me» | «People everyday» |
| 3. Double You (1) | «Bouscule-moi» | 22. Sophie B. Hawkins (4) |
| 4. Toto (-3) | «We all need love» | «California Here I come» |
| 5. Bob Marley (-2) | «Tell me why» | 23. Tasmin Archer (-6) |
| 6. Genesis (3) | «Walking on broken glass» | «Sleeping satellite» |
| 7. Annie Lennox (-1) | «Don't chain my heart» | 24. Madonna (-4) |
| 8. Madonna (-3) | «Iron Lion Zion» | 25. Frederic Berthelot (nouveau) |
| 9. Lionel Richie (1) | «Genesis (3) | «Privilege» |
| 10. Michael Jackson (6) | «Annie Lennox (-1) | 26. Guns'n'roses (nouveau) |
| 11. Vanessa Paradis (0) | «Tell me why» | «November rain» |
| | «Walking on broken glass» | 27. Prince (0) |
| | «Madonna (-3) | «My name is Prince» |
| | «This used to be my playground» | 28. Peter Gabriel (1) |
| | «Lionel Richie (1) | «Digging in the dirt» |
| | «My Destiny» | 29. Michael Jackson (nouveau) |
| | «Michael Jackson (6) | «Heal the world» |
| | «Jam» | 30. Boyz II Men (0) |
| | «Vanessa Paradis (0) | «End of the road» |
| | «Luther Vandross & Janet Jackson (2) | |
| | «The best things in life are free» | |
| | 13. Keziah Jones (0) | |
| | «Rhythm is love» | |
| | 14. Pascal Rinaldi & Buster Kit (-2) | |
| | «Séduire est plus fort que jouer» | |
| | 15. Whitney Houston (6) | |
| | «I will always love you» | |
| | 16. Bon Jovi (2) | |
| | «Keep the faith» | |
| | 17. Stereo MC'S (2) | |
| | «Connected» | |
| | 18. Bobby Brown (5) | |
| | «Good Enough» | |
| | 19. Undercover (5) | |
| | «Baker Street» | |
| | 20. Charles & Eddie (8) | |
| | «Would I lie to you?» | |

Bulletin de vote

A découper et à retourner avant le mardi 15 décembre à Radio Rhône, case postale 871, 1920 Martigny.

Je vous propose les deux titres suivants pour une entrée dans le Rhône Hit du 18 décembre:

- _____
- _____

Notez dans les cases le numéro des titres que vous voulez faire monter dans le Rhône Hit

□ □ □ □ □ □

Nom: _____

Prénom: _____

Adresse: _____

NP/Lieu: _____

N° tél.: _____

Notez dans les cases le numéro des titres que vous voulez faire descendre dans le Rhône Hit

□ □ □ □ □ □

VERNAYAZ

Salle de gymnastique

**Dimanche
13 décembre
dès 15 heures**

LOTO

de la **PAROISSE**

**Abonnement
au même porteur:**
1 carte Fr. 25.-
2 cartes Fr. 40.-
3 cartes Fr. 50.-
4 cartes Fr. 60.-
5 à 12 cartes Fr. 70.-

2 bons d'achat de Fr. 500.-
3 bons d'achat de Fr. 300.-
4 bons de boucherie Fr. 250.-
2 bons d'achat de Fr. 200.-
4 bons d'achat de Fr. 150.-
1 vélo dame CILO
2 lots de 30 bout. de vin
4 corbeilles garnies
20 fromages
2 plaquettes 10 g OR

TRANSPORTS GRATUITS PAR CARS

Sion - Jacky-Tours	13 h 20	Chablais - J.-R. G.	13 h 00
Sion, gare	13 h 25	Vevey, place du Marché	13 h 05
Pont-de-la-Morge, poste	13 h 30	La Tour-de-Peilz, station Agip	13 h 10
Vétroz, poste	13 h 35	Clarens, bâtiment SRE	13 h 15
Ardon, poste	13 h 40	Montreux, place du Marché	13 h 20
Chamoson, église	13 h 45	Villeneuve, gare CFF	13 h 25
Saint-Pierre-de-Clages, place	13 h 50	Roche, kiosque	13 h 30
Riddes, place de l'Abellie	13 h 55	Aigle, gare CFF	13 h 40
Leytron, ancienne poste	14 h 00	Ollon, gare AOMC	13 h 45
Saillon, Moilles	14 h 05	Bex, grande salle	13 h 55
Saxon, place Pierre-à-Voir	14 h 10	Monthey, gare AOMC	14 h 05
Charrat, gare	14 h 15	Massongex, Domino	14 h 10
Fully, Cercle	14 h 20	Saint-Maurice,	14 h 15
Martigny, gare		place de la Gare	14 h 20
		Evionnaz, place de l'Eglise	14 h 25

**AFFAIRES
IMMOBILIERES**

**A vendre, directement
du propriétaire**

appartements de 2½, 3½ et 4½ pièces
+ garage, à proximité des COLLONS
et de THYON 2000, aux portes du
domaine skiable de VERBIER.

Pour tous renseignements: par fax:
(021) 28 84 28, par écrit: CCC, case
postale 121, CH-1009 Pully.

22-068972

Cherchons un appartement de 2 pièces, aux
environs de la Clinique Bellevue à Montana,
dès le 1er janvier 1993 et pour une année.

Tél. (0049) 911 618 972. (Nous donnons un
coup de fil tout de suite.)

46-705958

NARBONNE

14 km plages, ports, quartier calme,
maison habitable 3 pièces, cuisine,
WC, salle d'eau, chauffage, garage,
cour, FF 220 000.-

JSI NARBONNE (France)
Bb Docteur-Lacroix 11, 11100 NAR-
BONNE, (0033) 68 90 62 33. Liste gra-
tuite d'affaires sur BÉZIERS, CAR-
CASSONNE, NARBONNE, LIMOUX.
Ouvert dimanches et fêtes sur rendez-
vous.

46-705960

Cente-ville Saint-Maurice
à louer:
magnifique appartement
2 pièces
avec balcon.

à Massongex:
1 app. neuf 2 pièces
avec balcon et place de parc.
S'adresser à: AREOS GESTION
S.A.
Tél. (025) 65 18 09
(025) 65 31 08.

036-054081

A louer à Martigny
grand appartement
de 5½ pièces

situation tranquille dans vieille
ville.
Libre immédiatement.
Fr. 1450.- + charges, y compris
garage.
S'adresser à:
Fid. Laurent Bender S.A.
Tél. (026) 22 33 12.

036-051068

**Près de Martigny, à vendre ou
à louer**

villa 5½ pièces

+ jardin d'hiver. Situation unique,
calme, ensoleillée. Vol. 937 m³.
170 m² habit. sur 2 niveaux, com-
prenant 4 ch., grand salon avec
cheminée, cuisine agencée, 2 sal-
les d'eau, 2 balcons + s.s. 86 m²,
comprenant garage 2 voitures,
coin brico, grande buanderie,
cave. Sur parcelle de 750 m², amé-
nagée + jardin potager.
Prix très intéressant pour décision
rapide.

(021) 946 35 75, bureau, Fax (021)
946 17 41,
ou (026) 46 36 41, privé.

036-054839

Sierre, à louer
local commercial

2 vitrines + bureau.
petit 2 pièces

Tél. (027) 56 26 47
ou (027) 38 36 60.

036-055050

A VENDRE A SAILLON (VS)

**Occasion rare
maison de caractère
dans le vieux bourg**

avec 2 appartements entièrement
rénovés:
rez-de-chaussée: 2½ pièces avec
cheminée chauffante, cuisine
agencée
1er et 2e étages: 4½ pièces avec
cheminée chauffante, cuisine
agencée, 2 salles d'eau.

Ecrire sous chiffre 160-801241,
Publicitas, case postale, 2740
Moutier.

A louer à Sierre
appartement de 3½ p.

immeuble Rond Point B, rue de
Villa 5, libre tout de suite,
Fr. 1000.- + Fr. 150.-.

Pour tout renseignement: Régie
immobilière René Antille, rue Rai-
ner-Maria-Rilke 4, 3960 Sierre,
tél. (027) 55 88 33.

036-054911

A louer

à **Martigny**

en totalité ou en
partie

**importante
surface
de dépôt
et locaux
commerciaux**

Tél. (027) 55 34 53,
dès 18 h 30.

036-054472

Fully, à vendre

**parcelle
de 3400 m²**

zone villas, possibi-
lité de morcellement
pour 5 villas.
Prix à discuter.

Ecrire sous chiffre P
36-55 100, Publi-
citas, 1920 Martigny.

036-055100

Terreur sur le Kansas

Copyright by Charlier et Wilson - Ed. Dupuis, Charleroi, Belgique

5



**CH
CHARLY HOFMANN**

Directeur
VALOGI S.A.
assurances - immobilier

VEND A MARTIGNY: à des prix
défiant toute concurrence:

APPARTEMENTS

de 3½ et 4½ pièces
avec aide fédérale
- situation calme
- centre commercial à proximité

LOUE A SION: route du Manège
LUXUEUX APPARTEMENTS
de 3½ et 4½ pièces ainsi que studio.
Pharmacie - Tea-room et centre
commercial attenants.

Renseignements
case postale 505 - 1951 Sion
Tél. (027) 41 94 04

*Au pied du coteau de Sion:
du rêve à la réalité...
et le chant des oiseaux
pour réveil!*

RÉSIDENCE LA TREILLE

rue de la Cotzette, à 2 pas du centre ville

A vendre

- **spacieux appartement 6 pces 168 m²**

partie jour: grand séjour, cuisine équipée,
coin à manger, WC, grand balcon
partie nuit: chambre parents avec douche/WC,
3 chambres d'enfants,
bureau, bain/douche/WC

Cave, place de jeux pour enfants
dès Fr. 588'000.-

Finitions au gré du preneur.
Disponible tout de suite.
Place de parc dans parking
souterrain dès Fr. 23'000.-

- **Superbe attique 7 pièces**
en duplex 240 m² Fr. 890'000.-
- **4½ pièces 143 m²** dès Fr. 508'000.-
- **bureaux divisibles,**
236 m² dès Fr. 3'250.- le m²

Renseignements et visites:
BERNARD MOIX, architecte
Sion - tél. 027/ 22 57 80



Entouré de l'affection des siens

Monsieur Marcel CHARBONNET

1914



est entré dans la lumière du Christ ressuscité.

Avec courage, volonté et dignité, il a lutté contre la maladie.

Font part de leur peine:

Son épouse: Hilda CHARBONNET-RITZ, à Niouc;

Ses enfants et petits-enfants:

André CHARBONNET et Clara DEFAGO, à Genève;
Yvette FRILY-CHARBONNET, ses enfants Janique et son ami
Markus, à Adliswil, et Alain, à Veyras;
Ida et Eugène ROBYR-CHARBONNET et leurs filles Rachel et
Géraldine, à Corin;

La famille de feu Lucien CHARBONNET-GLASSEY, à Nendaz;
La famille de feu César RITZ-BITTEL, à Niederwald;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe d'ensevelissement aura lieu à l'église Sainte-Catherine
à Sierre, le lundi 14 décembre 1992, à 10 h 30.

Arrivée du convoi mortuaire à l'église à 10 h 20.

Le corps repose au centre funéraire du cimetière de Sierre où la
famille sera présente le dimanche 13 décembre 1992, de 18 à
20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



L'agent général et le personnel
des agences générales
Elvia Assurances et Elvia Vie,
Jean-Claude Lager, à Sion

ont le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Luc MONNET

père de notre collaborateur René Monnet.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le Hockey-Club Martigny

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Francis LOCHER

papa de ses anciens joueurs Jean-Louis et Roland.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



L'Association valaisanne
des distributeurs d'eau

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Hubert PERRIN

membre du comité.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-055574



Une mère est un trésor
que l'on ne reçoit qu'une seule fois.

Nous avons le grand chagrin d'annoncer le décès de

Madame Martine MOOS-DUC

1918

enlevée à notre tendre affec-
tion, le vendredi 11 décembre
1992, après une longue mala-
die supportée avec courage et
réconfortée par les sacrements
de l'Eglise.

Font part de leur peine:

Son époux:
Victor MOOS, à Sion;

Ses enfants et petits-enfants:

Jean-Bernard et Chantal MOOS-ZERMATTEN, leurs enfants
Olivier, Christine et Florence, à Champlan;
Daniel MOOS et son amie Joëlle, à Genève;
Betty et Christian BONVIN-MOOS, leurs enfants Aline et
Laura, à Bramois;

Ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs:

Adèle et Jean REY-DUC, à Chelin, leurs enfants et petits-
enfants;
Révérende sœur hospitalière Ludivine DUC, à Sion;
Edouard EMERY-DUC, à Chelin, ses enfants et petits-enfants;

La famille de feu Jules DUC-REY, à Icoigne;

La famille de feu Rosalie RETEUNA-MOOS, à Genève;

Albert et Simone MOOS-GUMY, à Ayent;

Jeanne et Jean MONNAY-MOOS, au Venezuela;

Alphonse et Gaby MOOS-RICHARD, à Genève, et leurs
enfants;

Yvonne et Michel WIDMER-MOOS, à Ayent, leurs enfants et
petits-enfants;

Ernestine et Francis AYMUN-MOOS, à Ayent, leurs enfants et
petits-enfants;

Blanche GIGON-MOOS, à Ayent.

Selon le désir de notre chère maman, pensez à la mission des
sœurs hospitalières en Guadeloupe, et à la mission du père
René Duc à la Réunion.

La défunte repose au centre funéraire de Platta à Sion, où la
famille sera présente le dimanche 13 décembre 1992, de 17 à
18 heures.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église du Sacré-Cœur à
Sion, le lundi 14 décembre 1992, à 10 h 30.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Entouré de l'affection des
siens

Monsieur Luc MONNET

1920

est entré dans la lumière du
Christ ressuscité. Avec cou-
rage, volonté et dignité, il a
lutté contre la maladie.

Font part de leur peine:

Son épouse:
Michelle MONNET-CRITTIN, à Leytron;

Ses enfants et petits-enfants:

Madame et Monsieur Ginette GÉTAZ-MONNET et leurs
enfants, à Vernayaz;

Madame et Monsieur Danièle MARTINET-MONNET et leurs
enfants, à Ovronnaz, Fully, Leytron et Sion;

Monsieur René MONNET, son amie Marie-Jo, et leur enfant, à
Riddes;

Monsieur et Madame Pierre-Georges MONNET-BISELX et
leurs enfants, à Saint-Maurice;

Madame et Monsieur Marie-Laurence OTTRICH-MONNET et
leur enfant, à Leytron;

La famille de feu Albert MONNET-RODUIT;

Sa belle-sœur:

Madame veuve Paul CARRUPT-CRITTIN, au Grugny,
Chamoson, ses enfants et petits-enfants;

Ses filleuls;

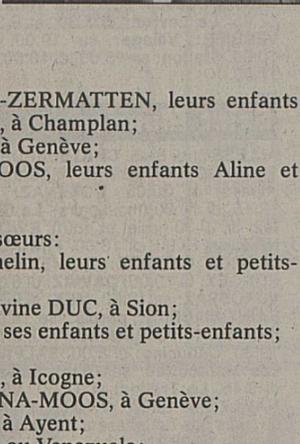
ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Leytron, le
lundi 14 décembre 1992, à 15 h 30.

Le défunt repose à la crypte de Leytron où sa famille sera
présente le dimanche 13 décembre 1992, de 19 à 20 heures.

Le deuil ne sera pas porté.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Dans la peine et l'espérance, annoncent le décès de

Madame Christine ROSSIER- BEYTRISON

qui a quitté la vie d'ici-bas le 10 décembre, dans sa 94^e année:

Ses enfants:

Meinrad ROSSIER, à Sion;
Geneviève ROSSIER, à Sion;
Bernard et Raymonde ROSSIER-KALBERMATTER, à Sion;

Ses petits-enfants:

Christine et Christian CALOZ-ROSSIER, à Saint-Luc;
Claire-Marie et Pierre-Marie BONVIN-ROSSIER, à Sion;
Pierre ROSSIER et son amie Anne-Lise, à Sion;
Véronique ROSSIER, à Genève;
Alexandre ROSSIER, à Sion;
Ludovic ROSSIER, à Sion;

Ses arrière-petits-enfants:

Christophe, Florent, Delphine, Daniel et Stéphanie;

Les familles:

de Modeste BEYTRISON;
de feu Jean ROSSIER;
de feu Lucien ROSSIER;
de feu Joseph GLASSIER-ROSSIER;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église de Mase, le
lundi 14 décembre 1992, à 15 heures.

La défunte repose au centre funéraire de Platta à Sion. La
famille y sera présente le dimanche 13 décembre, de 17 h 30 à
19 heures.



La direction, les professeurs
et les élèves
de l'Ecole supérieure de commerce
de la ville de Sion

ont le profond regret de faire part du décès de

Madame Christine ROSSIER- BEYTRISON

mère des MM. Meinrad et Bernard Rossier, professeurs.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-055567



Le consortage des alpages réunis de Mase

a le regret de faire part du décès de

Madame Christine ROSSIER- BEYTRISON

maman de Bernard, président du consortage.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



S'est endormie dans la paix du Seigneur, le jeudi 3 décembre
1992, à l'hôpital de Sierre, munie des sacrements de l'Eglise

Mademoiselle Mathilde SCHLIENGER

1907

Les familles et amis font part de leur chagrin.

La messe de sépulture a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Pour
vos mortuaires

Publicitas Sion
(027) 29 51 51



La Section valaisanne des laryngectomisés et mutilés de la voix

a le regret de faire part du décès de

Monsieur René MAÎTRE

son cher membre et ami.



L'imprimerie Sion Graphic 61 S.A.

a le regret de faire part du décès de

Madame Marie-Crésence HAUSAMMANN

maman de Pierre-André, son fidèle employé.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-055701



EN SOUVENIR DE

Madame Colette HÉRITIER



1991 - 14 décembre - 1992

Très chère maman, Un an déjà que tu m'as quittée...

Tu es partie si loin, pour rester si proche de moi...

A ton tendre souvenir je me rattache, afin de revoir à jamais ton merveilleux sourire et pouvoir encore ressentir au fond de mon cœur et de mon être tout entier ta présence précieuse et si rassurante.

Mais surtout, je veux me rappeler à jamais l'expression de ce regard plein de bonté et d'amour qui n'a cessé de se poser sur moi jusqu'au dernier instant.

Ton souvenir m'habitera toujours et ce lien unique que nous partageons ne mourra jamais.

Repose en paix, très chère maman. Je t'aime.

Ta fille Chantal Héritier.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à la cathédrale de Sion, le lundi 14 décembre 1992, à 18 heures.

PVF POMPES FUNEBRES VALAISANNES
J. VOEFFRAY & FILS
SION Mayennets 12 - Tél. 22 28 30

Amy-Flours
Pour vos gerbes et couronnes
Av. de la Gare 8 SION
Tél. (027) 22 25 32



La classe 1964 d'Evolène

a le regret de faire part du décès de

Monsieur René MAÎTRE

papa de René, leur contemporain et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-055512



L'orchestre de jazz The Rhone River Band

a la grande tristesse de faire part du décès de

Monsieur Hubert PERRIN

tromboniste et frère de Jacky, saxophoniste.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-055346



L'Union technique suisse Section Chablais

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Hubert PERRIN

membre et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-055378



L'Association du personnel enseignant de Sion

a le regret de faire part du décès de

Madame Martine MOOS

mère de M^{me} Béatrice Bonvin, enseignante à Sion.



A LA DOUCE MÉMOIRE DE

Paulette DUC



Déjà quinze ans.

Bruno et Germaine.



La classe 1956 de Saxon

a le regret de faire part du décès de

Viviane RAVASIO

filie de sa contemporaine Véronique.

036-055631



Ses enfants et petits-enfants: Madame Monique HAUSAMMANN, ses filles Dominique et Nathalie, à Genève; Monsieur et Madame Alain et Marguerite HAUSAMMANN-HAGEN, leurs enfants Joël et Jocelyne, Bertrand et Christine, et leurs petits-enfants, à Sion et Saint-Léonard; Monsieur et Madame Pierre-André et Marguerite HAUSAMMANN-MAYOR, leurs enfants Marie-Laure et Frédéric et leur petite-fille, à Sion et Nendaz; Mademoiselle Huguette HAUSAMMANN et son ami Christian VERGÈRES, à Sion; Monsieur et Madame Jean-François et Huguette HAUSAMANN-BARRAS et leurs enfants, à Ollon;

Ses sœurs, frères, beaux-frères et belles-sœurs: Madame et Monsieur Agnès VIVERT-FOURNIER et leur famille, en France; Monsieur et Madame Alphonse FOURNIER et leur famille, en France; Madame veuve Narcisse JORDAN-HAUSAMMANN et famille, à Sion; Monsieur Marius HAUSAMMANN, à Martigny;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont la douleur de faire part du décès de

Madame Marie-Crésence HAUSAMMANN

née FOURNIER



enlevée à leur affection le 11 décembre 1992, dans sa 79^e année, munie des sacrements de l'Eglise.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à la cathédrale de Sion, le lundi 14 décembre 1992, à 10 h 30.

La défunte repose à la chapelle du centre funéraire de Platta à Sion où la famille sera présente aujourd'hui samedi 12 et demain dimanche 13 décembre 1992, de 18 h 30 à 19 h 30.

R. I. P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La direction et le personnel de Grande Dixence S.A.

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur René MAÎTRE

leur estimé et dévoué collaborateur et collègue aux installations du val d'Hérens. Ils garderont de lui le meilleur des souvenirs.

La messe de sépulture est célébrée à l'église d'Evolène, aujourd'hui samedi 12 décembre 1992, à 10 h 30.

036-055384



La direction et le personnel de la Distillerie Valaisanne DIVA S.A.

ont le profond regret de faire part du décès de

Madame Marie BRUTTIN-ROULIN

belle-mère de notre collaborateur M. Serge Delalay.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-055520



Le FC Saxon Sports

a le regret de faire part du décès de

Viviane RAVASIO

filie de son membre Guy.

036-055633



Que ton repos soit doux comme ton cœur fut bon.

Son épouse: Madame Andrée FAILNOT, à Sion;

Sa fille et son beau-fils: Madame et Monsieur Antoine et Anik LATHION-FAILNOT, à Sion;

Ses petits-enfants: Madame et Monsieur Patrick et Nicole BONVIN-LATHION, à Sion; Monsieur David LATHION, à Sion; Monsieur Arnaud LATHION, à Sion;

Les familles parentes BONTEMPS, FAILNOT, MARTIN, leurs enfants et petits-enfants, en France, ainsi que les familles amies en France et en Suisse, ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur Clovis FAILNOT

survenu après une longue maladie supportée avec courage, à la clinique de Valère à Sion, le 8 décembre 1992, à l'âge de 89 ans.

Les obsèques ont eu lieu dans l'intimité, à Sion.

Cet avis tient lieu de faire-part.



Les membres et les moniteurs de l'école suisse de ski de La Forclaz

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur René MAÎTRE

oncle de Serge Mayor, membre fondateur, et papa de Gilbert, leur estimé collègue.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



L'association culturelle Evolen'Art

a la douleur de faire part du décès de

Monsieur René MAÎTRE

1928

papa de Gilbert, membre du comité, et de René-Philippe, membre actif de notre association.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-055550



Le groupe folklorique Arc-en-Ciel d'Evolène

s'associe à la peine de la famille de

Monsieur René MAÎTRE

papa de René, ami et membre très apprécié du groupe.

Les obsèques auront lieu à Evolène, aujourd'hui samedi 12 décembre 1992, à 10 h 30.



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection qui lui ont été adressés lors de son deuil, et dans l'impossibilité de répondre à chacun, la famille de

Madame Laurence FAVRE

remercie toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs ou leurs dons, et les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Lutry, décembre 1992.

SION RUE DE LOECHE 1 027 / 22 32 12
F. EGCS & FILS
POMPES FUNEBRES
SIERRE/SION
SIERRE RUE DE LA GEMMI 81 027 / 55 19 73

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

CHABLAIS	Aventure argentine	11
MARTIGNY	De la théorie à la pratique	12
SIERRE	Géronde restructuré	14
HAUT-VALAIS	Deux mondes économiques	17
SION	Nouveaux sons de cloches	20

Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.
Case postale 555 - 1951 Sion
Tél. (027) 297 666

Votre partenaire en publicité directe

Insolite

Un menu typiquement écossais

EDIMBOURG. - Les Douze, qui vont déjeuner hier dans une salle historique du château d'Holyrood, où se déroulent les débats du Conseil européen, ont mangé des plats typiquement écossais.

Ce superbe palais à l'architecture sévère est la résidence officielle de la reine et du duc d'Edimbourg lorsqu'ils séjournent tous les ans au mois de juin dans la capitale écossaise. Il est situé au cœur de la ville, en contrebas d'un autre château plus ancien, le château d'Edimbourg.

Les hôtes de M. Major n'ont pas dégusté la célèbre spécialité locale, le «Haggis» - de la panse de brebis farcie - mais ont commencé par une soupe de poulet et de poireaux. Cette entrée parfaite par temps passablement frais et humide fut suivie de bœuf «à la mode d'Aberdeen», accompagné d'une sauce aux champignons sauvages, et d'un assortissement de légumes frais.

Les Douze goûtèrent ensuite aux fromages écossais, avant de terminer par une compote de fruits et par une mousse au Drambuie - une liqueur locale à base de whisky.

Le repas fut agrémenté de vins français et britanniques, dont on assure à Edimbourg qu'ils sont excellents. (ap)

Première cérémonie officielle

LONDRES. - Pour la première fois depuis l'annonce officielle mercredi de leur séparation, le prince Charles et son épouse Diana ont participé ensemble hier soir à une cérémonie officielle: le dîner des chefs d'Etat et de gouvernement assistant au sommet d'Edimbourg.

Le couple princier fut présent à bord du «Britannia» où s'est tenu le dîner des Douze. Ironie du sort, Charles et Diana avaient passé leur lune de miel en 1981 à bord du «Britannia». (ap)

La Rega en fête à Lausanne

La base vaudoise reçoit son nouvel hélicoptère.



L'Agusta A-109-K2, un appareil particulièrement adapté au relief suisse.

Journée de fête hier à la base Rega de Lausanne. Elle recevait son nouvel hélicoptère, un Agusta A-109-K2. Un appareil qui sera visible encore aujourd'hui (de 10 à 17 heures) à La Blécherette dans le cadre d'une action portes ouvertes.

Pour remplacer ses Alouette III, qui prennent de l'âge mais demeurent efficaces, la Rega (Garde aérienne suisse de sauvetage) a porté son choix sur l'appareil italien Agusta A-109-K2, une version spécialement conçue pour répondre à ses besoins. Il s'agit d'une combinaison entre la version civile C et la militaire K. Un nouveau modèle qui,

en plus des quinze unités destinées à la Rega, a déjà fait l'objet d'autres commandes, trois américaines et deux italiennes. Une preuve que les options de la Rega sont «commercialisables».

Membre du conseil de fondation de la Rega, qui célèbre cette année son quarantième anniversaire, M. Marcel Gaille souligne qu'avec l'introduction de l'Agusta «un pas important était franchi et que l'objectif était toujours le même, sauver des vies». Après celle des Grisons, la base de Lausanne est la seconde à être dotée du nouvel appareil. Le premier, en service depuis le mois d'août, to-

talise déjà une centaine d'heures de vol sans aucun problème. Depuis octobre 1984, le CHUV collabore activement avec la base lausannoise. Comme devait le rappeler le Dr Olivier Moeschler, cette collaboration a débouché sur une médicalisation plus intense sur les lieux de l'accident déjà. A ce titre, l'Agusta, avec une quatrième place pour la formation en médecine d'urgence, sera encore plus efficace. Depuis 1984, pas moins de 3317 interventions (565 hier pour 1992) ont été réalisées depuis La Blécherette.

Avec ses deux turbines françaises Turbomeca, l'A-109

est plus rapide que l'Alouette. Sa motorisation lui permet de voler plus haut, offrant ainsi davantage de sécurité. L'appareil est également équipé d'un système de navigation par satellite et de cartes géographiques sur écran. Ces systèmes vont d'ailleurs obliger l'OFAC (Office fédéral de l'aviation civile) à demander l'aide des Américains pour l'obtention de la certification. Deux machines seront utilisées à ces fins. A raison de cinq appareils par année, la flotte de la Rega sera renouvelée d'ici à 1995. Une opération qui se chiffre à une centaine de millions de francs.

G. Théodoloz

En bref

UDC: sans surprise

Pour l'Union démocratique du centre (UDC), «l'adhésion à la CE, avec ses structures et ses visées actuelles, n'est plus un objectif de la politique extérieure». La Suisse est assez forte pour rester indépendante sans s'isoler. Les présidents du parti, Hans Uhlmann, et du groupe, Theo Fischer, ainsi que Christoph Blocher faisaient à Berne le point après le rejet de l'EEE. Ils ont présenté des propositions, surtout dans le domaine économique.

Les thèses proposées par l'Union démocratique du centre après le non du peuple à l'EEE ont provoqué un tir nourri de critiques de la part des autres partis gouvernementaux unanimes à dénoncer la «naïveté» et l'«incohérence» des mesures prônées.

Voir page **6**

Cessez-le-feu en Somalie

Les chefs des deux principales factions somaliennes ont décidé «un cessez-le-feu immédiat et total» et la réunification de leur ancien parti politique, le Congrès de la Somalie unifiée, au cours d'une rencontre organisée sous l'égide du bureau de liaison américain à Mogadiscio.

Voir page **8**

Humeur

Depuis de nombreuses années, le 6 décembre rimait, pour moi, avec l'apparition frileuse d'un Saint Nicolas joufflu, sa grande barbe blanche en bataille et les bras encombrés de pains d'épice moelleux et tendres à souhait.

Adieu Saint Nicolas

De temps à autre, je pouvais deviner dans le sillage de ce jovial personnage à la bedaine préminente, la silhouette noire et tassée du Père Fouettard, petit vieillard foué aux mains crochues et à la verge facile.

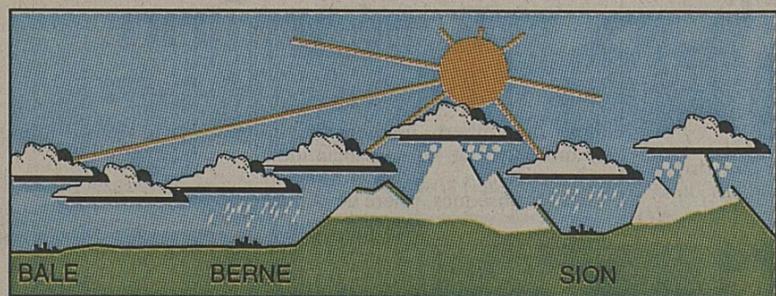
Cette noirâtre présence n'influençait que fort peu la liesse qui naissait à l'apparition du gros bonhomme ventru, le Père Fouettard ne faisant frémir que les petits enfants. Et je n'en étais plus un.

Pourtant, cette année, le sympathique Saint Nicolas s'est fait balayer d'un méchant revers par le gnome noir et malfaisant qui a pris les traits d'un non à l'adhésion de la Suisse à l'EEE.

Qui aurait pu croire que le Père Fouettard, sous les traits d'un Blocher grimacant ou de quelque autre opposant à une décision intelligente, put gâcher de telle manière ce jour du 6 décembre qui, durant de nombreuses années, avait fait battre de plaisir mon cœur d'enfant, et qui, l'année dernière encore, m'arrachait des larmes d'émotion que je prétextais être causées par le froid de l'hiver?

Qui qu'il en soit, le mythe du 6 décembre s'est écroulé avec la victoire de la peur et de la bêtise et plus jamais je ne pourrai penser à ce jour avec le même esprit. D'autant plus que dès l'année prochaine, j'en suis sûr, le Père Fouettard déversera sur notre pays de nombreuses calamités de tout ordre, à son image, noires, froides et crochues.

Xavier Duroux



08.03 16.36 19.36 09.59 1200 m

Météo +5 +1

Aujourd'hui
Le stratus, qui n'a pas essayé de se dissiper, fera place aujourd'hui à d'autres nuages qui apporteront de faibles précipitations (neige dès 500 à 1000 mètres). Demain, une rapide amélioration est prévue et il fera beau lundi et mardi (sauf stratus).

Demain **Après-demain**

Evolution

Demain: des éclaircies. Lundi et mardi: temps ensoleillé, sauf si stratus... Mercredi: détérioration?

Hier

A 13 heures: A 13 heures: Pluie: 4 à Copenhague, 5 à La Haye, 9 à Santander.

Très nuageux: -5 degrés à Crans-Montana, -1 à Fahy, 0 à Fribourg, 1 à Fey, Berne, Zurich et Lucerne, 2 à Viège, Aarau et Glaris, 3 à Genève, Bâle et Pully, 4 à Vouvry-Aigle, Locarno et Paris, 5 à Montreux, 6 à Lugano, 14 à Alicante.

Peu nuageux: -3 degrés au Sépey, 7 à Milan, 14 à Nice, 16 à Malaga et Tunis.

Beau: -11 (!) à Samedan, -7 à Ulrichen, -6 à Davos, -5 au Grand-Saint-Bernard et à Zermatt, 2 à La Sage. Il y a eu quatre heures de soleil à Ulrichen et trois à Villa (La Sage, à 1825 m).

Rétrospective

Les précipitations à la fin octobre 1992 (suite et fin): Davos 865, Nyon 851, Zurich 821, Aarau 805, Crans-Montana 788, Neuchâtel 740, Genève 732, Bâle 637, Martigny 622, Zermatt 602, Samedan 559, Viège 527, Sion 456 mm.

Nous fêtons...

... Jeanne-Françoise de Chantal, 1572-1641. Née à Dijon, épouse, mère puis veuve, elle fut fondatrice de l'ordre de la Visitation.

